imburgs agblad

Donderdag 19 mei 1994 — 76e jaargang nr. 116.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,75

VVV ontslaat Frans Körver

VENLO – VVV heeft gisteren trainer Frans Körver ontslagen. Dat gebeurde een dag na de desastreuze nederlaag met 3-1 in Venlo tegen Heracles, op de openingsdag van de nacompetitie. De oorzaak van de breuk is de slechte verstandhouding tussen spelers en trainer. „Er bestaat geen enkele vertrouwensbasis meer," verklaarde voorzitter Jan Vlaminckx. „Club en trainer hebben een voor beide partijen bevredigende financiële regeling getroffen." Frans Körver was niet echt geschokt. „Het is wel een verrassing, maar toen de voorzitter naar me toe kwam, wist ik precies hoe laat het was. Ik vind het jammer, maar verder kan ik me er niet echt druk om maken." Tot het einde van het seizoen, dat nog vijf duels in de nacompetitie beslaat, neemt jeugdcoördinator Remy Reynierse de taken van Körver over. Het is niet uitgesloten dat oud-speler Reynierse, die vorig jaar slaagde voor het diploma Coach Betaald Voetbal, volgend seizoen hoofdtrainer wordt.

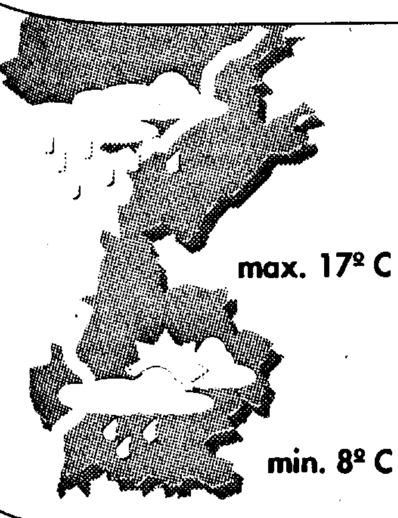
Zie verder pagina 35
● Wanhoopsdaad VVV

Negen koorleden Rwanda gedood

HEERLEN – Zeker negen kinderen van het Rwandese kinderkoor Les Petites Chanteurs, dat met Kerstmis nog in Heerlen optrad, zijn omgekomen in het bloedbad van de burgeroorlog in hun land. Van de andere koorleden is niets bekend, ze worden vermist, zijn op de vlucht en of zijn eveneens gesneuveld. Dit zegt Gaston Jeurissen, de Vlaamse begeleider van het koor, die tijdelijk weer in Heerlen is.

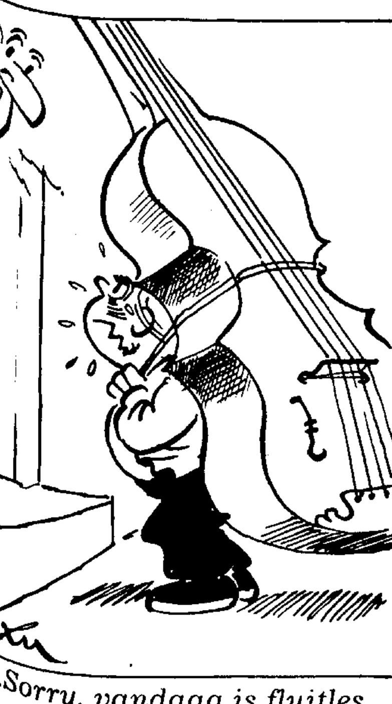
De zeventigjarige missionaris Gaston Jeurissen uit Hasselt is zelf op zondag 24 april gevlucht naar Burundi. Hij heeft veertig jaar in het dorp Zaza geleefd tussen de Hutu's en de Tutsi's. Het was zijn thuis. Nu verblijft hij tijdelijk op de pastorie van de Heerlense wijk Heksenberg, waar het koor ook in december te gast was.

Zie verder pagina 23
● 'Enkel de liefde kan vrede brengen'



VEEL BEWOLKING
Het frontensysteem van een depressie boven Tsjechië scheert langs de oostkant van Limburg en zorgt voor veel bewolking. Hieruit kan af en toe regen vallen, hoofdzakelijk in de ochtend en in het zuidelijk- en oostelijk deel van onze provincie. Later op de dag zijn er ook enkele opklaringen. De wind is matig uit noordelijke richtingen. De middagtemperatuur wordt circa 17 graden en vannacht koel het af tot 8 graden.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

Kinderopleiding tot muzikant



Sorry, vandaag is fluitles...



viert Pinkstermaandag haar zilveren jubileum met 25 groepen, die 70.000 bezoekers moeten gaan amuseren. Morgen gaan we in een speciale Pinkpopbijlage uitgebreid in op de rijke historie van Europa's oudste popfestival. Met natuurlijk ook veel aandacht voor de 25-ste editie.

Stuurgroep bepleit miljoenen guldens extra voor politie

Politie Limburg-Zuid heeft 7 miljoen tekort

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG/HEERLEN – De politieregio Limburg-Zuid heeft een tekort van zeven miljoen gulden. Dat blijkt uit het rapport van de Stuurgroep Regionaal Politiebudget dat gisteren is gepresenteerd. Volgens de Limburgse korpsleiding zijn de hoge opleidingskosten de oorzaak van het grote tekort. De regionale politiekorpsen moeten nog dit jaar 76 miljoen gulden extra krijgen om tekorten te dekken of te voorkomen, zo vindt de stuurgroep.

De regio Limburg-Zuid is extra geld kwijt aan de opleiding van nieuwe mensen. Het korps moet worden uitgebreid van de huidige 1680 naar 1735 leden en daarom zitten er meer mensen in opleiding dan formeel is toegestaan. Korpschef H. Mostert van de politieregio Limburg-Zuid tilt dan ook niet zo zwaar aan het tekort. „We zijn nu een vreemde eend in de bijt, maar als je alles verrekent doen we het niet slechter dan andere regio's."
De stuurgroep schrijft in het rapport dat er niet alleen meer geld nodig is om tekorten te voorkomen. De korpsen die moeten krimpen (veelal op het platteland) dienen tijdelijk extra geld te krijgen om de kosten van boventallig personeel op te vangen. Dit vergt een bedrag van 10 tot 15 miljoen gulden. Voorwaarde is wel dat de korpsen meer agenten op straat sturen. Nu zijn er nog te veel in bureaufuncties werkzaam..
De stuurgroep, onder voorzitterschap van oud-mininster Van Dijk van Binnenlandse Zaken, heeft in opdracht van de Tweede Kamer de financiële knelpunten in kaart gebracht die zich de komende jaren bij de politie kunnen voordoen, zodat een nieuw kabinet er zijn voordeel mee kan doen.
Uit het rapport van de stuurgroep blijkt dat 17 van de 25 regiokorpsen kampen met een ongedekt tekort op hun begroting.
Om te voorkomen dat bij de verdeling van extra geld korpsen met een groot tekort worden bevoordeeld boven korpsen die zoveel mogelijk de tering naar de nering hebben gezet, moet ieder korps er per formatieplaats evenveel bij hebben, vindt de stuurgroep. Het gaat om een bedrag van 2000 gulden per formatieplaats, precies het bedrag dat de korpsen nu gemiddeld tekort komen.

De stuurgroep doet verder geen uitspraken over de bedragen die er op langere termijn bij moeten komen. Dit omdat er als gevolg van de reorganisatie van de politie nauwelijks zicht is op de financiële gang van zaken bij de korpsen. Volgens de stuurgroep moeten er de komende jaren strakke richtlijnen komen om het beheer te verbeteren.

(ADVERTENTIE)

NAANHOF Vers Boerderij
PINKSTERVOORDEEL
GELDIG DON. - VRIJD. - ZAT.
Verse Naanhof-filet (met weinig been) of konijneachterbouten p.kg nu 7,98
Kalkoenfilet p.kg nu 9,98
Heerlijke Limburgse vlaai GRATIS opgespoten met slagroom, p.st. nu 5,98
Autoweg afslag Nuth, vervolgens richting Hoensbroek, Tel. 045-244724



● *Barcelona-doelman Andoni Zubizarreta treurt.* Foto: REUTER

Europacup voor Milan

ATHENE – AC Milan heeft gisteravond in Athene de Europacup voor landskampioenen gewonnen door Barcelona met 4-0 te verslaan. De Italiaanse kampioen was de hele wedstrijd superieur over de Catalaanse ploeg van Cruijff en Koeman.
Johan Cruijff was na de nederlaag tegen AC Milan minder spraakzaam dan daarvoor. „Misschien hadden we te weinig angst voor Milan, zijn we te optimistisch aan de wedstrijd begonnen."
De stad Milaan is voetbalstad nummer één van Europa. Twee clubs uit de Lombardijnse hoofdstad wonnen dit seizoen een Europese prijs. Een week nadat Internazionale de UEFA-beker veroverde, pakte AC de hoogste onderscheiding voor landskampioenen.

Zie verder pagina 35
● Milan zet Barca voor schut

(ADVERTENTIE)

VERBOUWINGS OPRUIMING
HERENJACKS
In blouson en lange modellen. Diverse kleuren.
Maten 46 t/m 60.
Normaal 198,- 249,- en 279,-
Voordeelprijs 129,-
Schunck
promenade heerlen
daar winkel je voor je plezier!
infour

KvK geeft Nico Simons weer gouden handdruk

HEERLEN – De voormalig secretaris van de Kamer van Koophandel voor de Mijnstreek, drs. Nico Simons, is bij zijn gefaseerde afscheid van de KvK zeer coulant behandeld. Hij heeft twee keer een gouden handdruk in ontvangst mogen nemen. In totaal heeft het vertrek van Simons de KvK 1,6 miljoen gulden gekost.

De eerste keer gouden handdruk dateert uit 1993, toen Simons bij de fusie van de Zuidlimburgse Kamers van Koophandel zijn secretarisfunctie kwijtraakte en overstapte naar een parttime baan bij de stichting Pabida, die aan de KvK was verbonden. Die stichting stopt geld in economische projecten in de Mijnstreek. Voor de andere helft van zijn tijd ging hij toen als zelfstandig bedrijfsadviseur aan de slag. Hij kreeg destijds voor zijn gedeeltelijke afscheid van de Kamer een gouden handdruk van ongeveer negen ton.
Zijn baan bij de stichting Pabida was echter geen lang leven beschoren. Per 1 mei is Pabida in zekere zin vervangen door de stichting Liof Structuurfonds, een gezamenlijke onderneming van Liof en KvK. Simons kreeg of wilde geen plek in in die nieuwe organisatie, die wordt ondergebracht in het Maastrichtse Liofkantoor. Per 1 mei nam Simons daarom ontslag bij Pabida, om zich nu fulltime als zelfstandig bedrijfsadviseur te vestigen. Bij dit tweede afscheid moest nog eens afkoopsom van zeven ton betaald worden.

Zie verder pagina 23
● Lozo Heerlen boos over fusieproces

Gemeenten zitten met honderden lege woningen voor asielzoekers

DEN HAAG – Gemeenten hebben op het ogenblik ruim driehonderd woningen voor asielzoekers leegstaan, omdat er geen aanbod is van vreemdelingen met verblijfsstatus. Dit meldt de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG). Per dag neemt het aantal leegstaande woningen toe. De Nationale Woningraad geeft hiervan het ministerie van Justitie de schuld. Dat zou te traag zijn met de afhandeling van asielverzoeken.

Afgelopen jaar hebben gemeenten woonruimte beschikbaar gesteld voor ongeveer dertigduizend erkende asielzoekers. De doorstroming uit asielzoekerscentra kwam daardoor zo goed op gang, dat ongeveer een maand geleden alle tot dan toe erkende asielzoekers aan reguliere woonruimte waren geholpen.

Eén ontvoerde Nederlander in Jemen vrij

DEN HAAG – Een van de drie in Noord-Jemen ontvoerde Nederlanders is gisteravond vrijgelaten. Een woordvoerster van het ministerie van Buitenlandse Zaken deelde mee dat de TNO-medewerker W. Elderhorst aan de Jemenitische autoriteiten is overgedragen.
De Nederlandse ambassadeur Bos in de hoofdstad Sana is onderweg om hem daar op te halen. Waarom alleen Elderhorst werd vrijgelaten, was gisteravond niet bekend. Details over zijn gezondheid en over het lot van de andere twee TNO'ers ontbraken ook nog.
Met de vrijlating van ingenieur Elderhorst zitten er nu nog twee Nederlandse TNO-medewerkers vast in Jemen. Het gaat om dr. G.F.J. Jeurissen en ing. J. van der Gun. Zij worden vastgehouden in de bergen ten noorden van de hoofdstad Sana. Sjeik Mubarak Bin Saleh al-Zayidi, die hen eind maart in gijzeling nam, eiste van de regering van Jemen de huur van een oliepompstation dat de regering liet bouwen op het land van zijn stam.

'Geslepen' slijperij

VOERENDAAL – Een slijperij uit Amstelveen heeft de gemeente Voerendaal met een fikse rekening opgezadeld. Een medewerker van het bedrijf benaderde maandagmiddag een ambtenaar van de gemeente voor het slijpen van gereedschap tegen de prijs van 7,50 gulden per geslepen centimeter.

De gemeentewerker ging op het aanbod in en liet diverse messen, beitels, kettingzagen en andere materialen slijpen. Gisteren viel de rekening in de bus: 12.760,50 gulden voor 1448 'geslepen centimeters'.
De rekening zorgde voor hevige ontsteltenis. Er is van de kant van de gemeente alles geprobeerd om met het bedrijf te onderhandelen over de prijs, maar dat heeft niks opgeleverd. Het was een normale opdracht. In het bedrag zit wel een garantie van drie jaar tegen botheid, breuk en slijtage.
B en W buigen zich vandaag opnieuw over de kwestie en overwegen eventuele juridische stappen te ondernemen. Of er ook stappen worden ondernomen tegen de gemeentewerker, staat nog niet vast. Volgens de woordvoorder van de gemeente Voerendaal heeft hij te goeder trouw gehandeld.

(ADVERTENTIE)

Modewijzer voor Heerlen
Exclusief in Limburg voor Heerlen & Maastricht
CARITA Saroleastraat 3
SISSY-BOY DIESEL
PART TWO IN WEAR
matinique ESPRIT
Björn Borg UNDERWEAR
ONLY BY CARITA
Amorsplein 16 Kleine Staat 6
Amorsplein 17 M. Brugstraat 5
Maastricht

DE KRANT VAN LIMBURG

imburgs agblad

Naam: ....
Adres: ....
Postcode: ....
Plaats: ....
Telefoonnr. (i.v.m. controle bezorging):
....
(TEX05)
(VEX44)
Hiervoor betaal ik
automatisch: ƒ 29,-- per maand
ƒ 85,90 per kwartaal
via acceptgiro: ƒ 30,50 per maand
ƒ 88,40 per kwartaal
Mijn bank-/gironummer voor automatische betaling is:
Handtekening: ....
Als beloning voor automatische betaling kies ik voor het volgende cadeau:
badhanddoek — Parkerpen
reiswekker — memokubus
*Mits u de afgelopen 3 maanden geen proefabonnement gehad heeft.
Stuur deze bon in een open envelop, zonder postzegel, op naar: Limburgs Dagblad, antwoordnr. 46, 6400 VB Heerlen



19-05

uit de kunst

Museum

DOOR JOS FRUSCH

Wat zullen Alexander van Grevenstein en zijn medewerkers komende maanden met plezier naar hun werk gaan!

Het moet een heerlijk gevoel zijn voor een museumdirecteur zijn werkplek te kunnen verleggen van de hel van een ergerniswekkende en wanstaltige winkelruimte naar de hemel van een niet alleen hypermodern, maar ook architectonisch verrassend, uitdagend en praktisch gebouw.

Alleen al rondlopen in het nu nog lege nieuwe Bonnefantenmuseum aan de oever van de Maas is een sensatie die diepe indruk achterlaat. En anderhalf uur in beslag neemt.

Vanuit het Nieuwe Gezicht van Maastricht is het uitzicht op de stad, op de rivier en op de berg fascinerend.

Een droomuitzicht.

De Toren van Rossi is een baken, een uitkijkpunt en een herkenningsteken tegelijk, waarop cultureel Limburg voortaan zijn kompas kan afstemmen. Zei de Italiaanse architect niet dat hier Nederland eindigt én begint?

Het nieuwe Bonnefantenmuseum is zo goed als klaar en de directeur en zijn crew kunnen gaan inrichten. Het zullen spannende maanden worden. Het zal niet gemakkelijk zijn de beelden en schilderijen zo te plaatsen en op te hangen, dat de aandacht niet door het museum zelf, maar door de geëxposeerde kunst wordt opgeslokt.

Want na een stiefmoederlijke behandeling van bijna een eeuw heeft ons provinciaal museum nu eindelijk waar het recht op heeft: een volwaardige accommodatie die niet alleen aan alle technische en facilitaire eisen van een modern museum voldoet maar die bovendien recht doet aan de internationale naam en faam van zijn vestingstad.

Een schitterende accommodatie ook. Met een speels verborgen torentje direkt bij de ingang, dat als oriëntatiepunt dient voor de bezoeker; met een imposante trapstraat met hardhouten trap en veel daglicht; met even imposante verdiepingen met symmetrisch opgebouwde vleugels en zalen; met de Toren van Rossi, die van binnen een ruimte met oneindige mogelijkheden blijkt te zijn.

Ondanks de massaliteit is het nieuwe Bonnefanten ook gezellig en intiem door het feeërieke spel van het daglicht, dat soms geheimzinnig binnenvalt via kleine zijraampjes, soms van boven de ruimten in overvloed baadt.

Geen wonder dat de museumdirecteur met ingehouden enthousiasme, maar met zichtbare trots, door zijn museum paradeert.

Over jaloerse collegae praat aan wie hij het ultramoderne airconditioning-systeem heeft uitgelegd waarvoor het probleem van het microklimaat achter de schilderijen slechts een schijntje is.

De bezoeker tenslotte binnenleidt in de gerenoveerde Wiebenga-hal.

En geniet van de openvallende monden op de bovenste verdieping.

U zult nog even geduld moeten hebben.

Het musuem wordt pas op 9 maart 1995 geopend.

verder in

MAASTRICHT – 'Up There' is de titel van het concert dat Greetje Bijma, zang, Alan Laurillard, riet, percussie en composities, en Klaas Hoek, orgel, zaterdag in de St. Janskerk in Maastricht geven. Bijma doorbreekt op dit Intro-concert de traditionele grenzen van jazz, pop- en folkmuziek en improvisatie. Het concert begint om 20.15 uur.

In de stadsbibliotheek, Nieuwenhofstraat in Maastricht, wordt vanavond de dichtbundel 'In eynen dall scoen ende liecht' gepresenteerd, een bloemlezing met acht gedichten over Maastricht. Aan de presentatie gaat een wandeling vooraf die om 19 uur begint aan de Maasboulevard ten zuiden van de St. Servaasbrug.

In de Waalse kerk heeft vanavond een concert plaats met Engelse muziek voor fluiten, gamba en clavecimbel. Jérôme Minis, blokfluit, Dorothea Winter, blokfluit, Freek Borstlap, viola da gamba, en Isolde Längst, blokfluit en clavecimbel spelen muziek van William Byrd, John Bull, Christopher Tye, Matthew Locke en Henry Purcell. Aanvang 20 uur.

STEIN – Op Tweede Pinksterdag musiceren Manon Meijs, viool, en Tilly Keessen, piano, in het Missiehuis, Ondergenhoesweg 14 in Stein. Op het programma staan werken van Mozart, Prokofiev en Fauré. Aanvang 14.30 uur.

k

Abonnementsconcerten komend seizoen in ere hersteld

LSO luistert naar publiek

DOOR JOS FRUSCH

MAASTRICHT – Het LSO, sinds kort het Orkest van Maastricht, heeft goed naar zijn publiek geluisterd. Signalen uit de achterban vertalen zich komend orkestseizoen in het in ere herstellen van de abonnementsseries, die vorig seizoen uit het aanbod waren verdwenen. Een nieuw systeem maakt het mogelijk dat het publiek concerten uit verschillende series kan combineren. Ook prijstechnisch en praktisch – een vaste plaats bijvoorbeeld – vaart de luisteraar in Maastricht wel bij het nieuwe abonnementssysteem.

'Het symfonisch aanbod voor het komend seizoen heeft een niveau dat zich kan laten meten naar (inter) nationale maatstaven', laat directeur Peter van de Braak in het voorwoord van het nieuwe, goed uitziende programmaboekje weten. Hij doelt daarmee op de kwaliteit van dirigenten en solisten, die bij het LSO te gast zijn: naast de nieuwe vaste gastdirigent Shlomo Mintz, die als dirigent én als violist (ook in combinatie) in Maastricht zal optreden, zullen vermaarde musici als dirigent (!) Heinrich Schiff, de pianisten Alexander Lonquich, Rian de Waal, Vassily Lobanov, Karin Lechner, Sergio Tiempo en Peter Frankl en violist Theodora Geraets met het LSO concerteren. Ook de Maastrichtse dirigent Eric Hermans maakt zijn opwachting bij het Orkest van Maastricht bij de uitvoering van Bachs Matthäus Passion (samen met Studium Chorale).

Het LSO-aanbod is ingedeeld in een grote A-serie van tien concerten, die kan worden opgesplist in twee kleine series van vijf concerten en een B-serie van zes concerten, waarvan er vier op de zondagmiddag worden herhaald (en dan tot de C-serie behoren). Ook wat deze zondagmiddagconcerten – met op elk concert een pianoconcert van Mozart – betreft is de LSO-directie tegemoet gekomen aan de wensen van publiek én Maastrichtse horeca.

Het komend seizoen zal het LSO een publiekvriendelijk programma presenteren met weinig of geen avontuurlijke uitstapjes. Die worden – letterlijk – wél gemaakt naar Rotterdam (een Schubertiade-concert in De Doelen) en naar Amsterdam (Het Zondagochtend Concert in het Concertgebouw). Ook de samenwerking met het Akense koor Cappella Aquensis en het Städtisches Orchester Aachen voert het LSO uit Maastricht: naar Aken om precies te zijn.

Koor- en balletbegeleidingen, negen Vasteloavesconcerten, een Musica Sacra-concert en de begeleidingen van de Opera Zuid-produkties Het Sluwe Vosje van Janácek en L'Elisir d'Amore van Donizetti completeren het aanbod. Helemaal nieuw is het Oudejaarsconcert op 31 december om 22.30 uur, met Shlomo Mintz in de rol van Stehgeiger. Een concert dat wordt gevolgd door een groots banket, dat tot in de kleine uurtjes zal duren.

Carmina Burana



● *Na zeven jaar presenteert Introdans opnieuw het opzienbarende ballet Carmina Burana van Ed Wubbe met decor en kostuums van Pamela Homoet in de Nederlandse theaters. Komende dinsdag is deze overrompelende balletuitvoering op muziek van Carl Orff te zien in de Stadsschouwburg van Heerlen. De uitvoering begint om 20 uur.*
Ed Wubbe heeft in Carmina Burana het meeslepende en volkse element van de middeleeuwse minne- en drankliederen uit de Codex Buranus op een bijna plat realistische manier vormgegeven. Drie figuren vormen de rode draad in dit stuk vol wellust, wreedheid, liederlijkheid en sexuele uitspattingen.
Behalve Carmina Burana danst Introdans in dit programma een collage van fragmenten uit het omvangrijke en gevarieerde balletrepertoire van de afgelopen jaren.
Foto: HANS GERRITSEN

Amati Ensemble overtuigt niet

DOOR JOS FRUSCH

recensie

MAASTRICHT - De kunst verloor het weer eens van het voetbalvermaak. Zelfs met een luchtig en toegankelijk programma wist het Amati Ensemble gisteravond in het Theater aan het Vrijthof in Maastricht niet te scoren bij een groot publiek. Amper 150 luisteraars bezochten het concert van de twaalf strijkende LSO-collegae van oprichter en artistiek leider Gil Sharon.

Dat de thuisblijvers gisteravond ongelijk hadden, is overdreven te beweren. Daarvoor was de artistieke impact van het programma te gering, de duur te kort en het muzikale niveau te wisselend. Echt overtuigend was het allemaal niet.

En het begon allemaal zo veelbelovend. Met een pittig, puntig en muzikantesk gespeeld Divertimento in D van Mozart leek het Amati Ensemble - met Gil Sharon als de grote gangmaker - de toon te zetten voor een sprankelende concertavond. Maar het vervolg viel tegen. Zo bleken ensemble en soliste Vera Beths niet optimaal op elkaar ingespeeld bij de vertolking van Mendelssohns Vioolconcert in D.

Na de pauze hetzelfde beeld als ervoor: met de Elegiac Melodies opus 34 van Grieg presenteerde het Amati Ensemble zich aanvankelijk als een warmbloedig musicerend ensemble, al had het aandeel van de lage strijkers ook hier best wat gloedvoller en intenser mogen zijn. Dat de altviolen en cello's er voor moeten waken niet de appendix van het ensemble te worden werd in de afsluitende Symfonie voor strijkers nr. 9 in C van Mendelssohn opnieuw duidelijk.

cd-

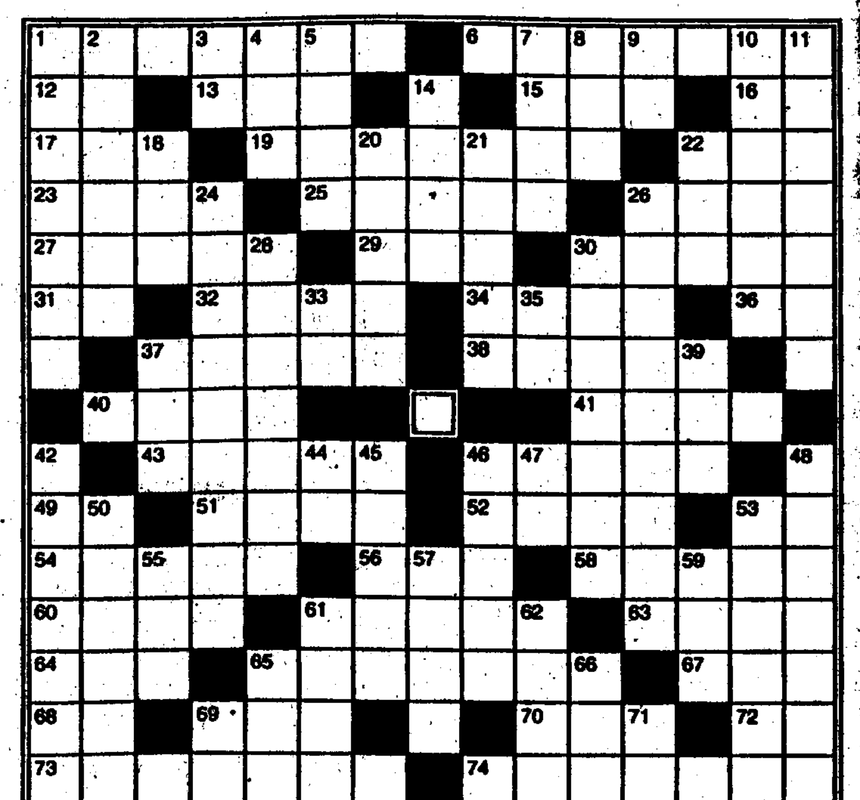
Requiem a 15 en Vesperae a 32 van Biber; The Amsterdam Baroque Orchestra & Choir onder leiding van Ton Koopman; ERATO 4509-91725-2.

DOOR JOS FRUSCH

Een wereldpremière, deze opname van twee geestelijke werken van Heinrich Ignaz Franz Biber, de Oostenrijkse componist die vooral bekendheid heeft gekregen als schepper van wonderlijke wereldlijke, instrumentale muziek. Dat Biber ook virtuoos de vocaal/instrumentale stijl hanteerde, bewijst Koopman op de van hem bekende enthousiaste en door en door muzikale wijze.

Biber schreef deze nauwelijks bekende kerkmuziek voor het Salzburger Hof en de Salzburger Dom, die zich door zijn ruimtelijke indeling (vergelijk met de San Marco in Venetië) uitstekend leende voor meerkorige uitvoeringen. Het is feestelijke, pompeuze en prachtvolle muziek – compleet met pauken en trompetten – die de gelegenheid waarvoor ze gecomponeerd is extra luister moest bijzetten. De kleurrijke instrumentatie, de virtuose part[...] van zangers en instrument[...]ten, de afwisseling van pol[...]nie en homofonie, de ruimt[...]ke opstelling; het droeg [...]maal bij tot de overweldige[...] uitwerking die de muziek [...] het gehoor moest hebben.

Dat deze muziek soms in ui[...]lijk vertoon blijft steken, k[...]nen zelfs Ton Koopman en [...] voortreffelijke zangers en [...]sici niet verhullen. Hun le[...]dige aanpak, die stoelt op [...] nadrukkelijke uitwerking [...] de tekstexpressie, benadr[...] het feestelijk karakter van d[...] muziek op spontane wijze. [...] en toe klinken zelfs verinne[...]king en diepgang door.



puzzel van de dag

P&P E1911

43	27	38	40	61	62	20	48	11	42	1	28	46	22	37

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: 1 onmens; 6 bonesoort; 12 Regeringsreglement; 13 insekt; 15 vrl. dier; 16 Ruimtelijke Ordening; 17 ampère; 19 geldontvanger; 22 ik; 23 vis; 25 ansicht; 26 opening; 27 afgod; 29 vr. munt; 30 dagblad; 31 en andere; 32 kijken; 34 wreed heerser; 36 Selenium; 37 bezetenheid; 38 oefenstuk; 40 vistuig; 41 Eur.taal; 43 pl. in Groningen; 46 nobele; 49 zonnegod; 51 bouwval; 52 omroep; 53 zangnoot; 54 getijde; 56 web; 58 matig; 60 voedsel; 61 keukenkruid; 63 af en toe; 64 laaghartig; 65 zonder bovenstuk; 67 leven; 68 Tantalium; 69 kraakbeenvis; 70 haarpluk; 72 schr. overhoring; 73 ondergaan; 74 hoenderachtige.

VERTIKAAL: 1 tabakssport; 2 vloot; 3 buiten dienst; 4 vaartuig; 5 rijstdrank; 7 kachelzwart; 8 handvat; 9 Nikkel; 10 op zekere plek; 11 traliewerk; 14 riv. in Duitsl.; 18 Palest. organ.; 20 riv. in Frankrijk; 21 godin; 22 tijdrekening; 24 kunstwerken; 26 zonder inkomen; 28 leperd; 30 dragers; 33 vogelprodukt; 35 elektr. traktie; 37 los; 39 lof; 42 pl. in Limburg; 44 numero; 45 bindplaat; 46 vr. munt; 47 Deo Volente; 48 individu; 50 offertafel; 53 wagonloods; 55 uitroep; 57 telw.; 59 slee; 61 lt. gezaghebber; 62 Sp. rivier; 65 insekt; 66 toon; 69 dwarshout; 71 kosten koper.

oplossing gisteren

OPLOSSING E 1819

HORIZONTAAL: 2 verrukkelijk; 12 es; 14 raar; 15 Ares; 16 i.e.; 17 Rus; 19 a.k.; 21 Fe; 22 inw.; 23 spoed; 25 lor; 27 garde; 29 tent; 30 geeuw; 32 kam; 33 erg; 34 krammat; 36 kus; 37 K.I.; 38 pro; 39 nrs.; 41 kt.; 42 Oriënt; 43 sneeuw; 44 br.; 45 end; 47 eig.; 48 eb; 50 eik; 52 genegen; 55 oké; 56 eter; 58 lever; 59 foks; 60 reëel; 62 lek; 63 baret; 64 pit; 65 ia; 67 pa; 68 DNA; 69 ut; 70 lege; 72 bits; 74 dn.; 75 strandstoel.

VERTIKAAL: 1 verstek; 3 er; 4 [...] 5 rak; 6 Ur; 7 ka; 8 erf; 9 leeg; 1[...] 11 gewenst; 13 superioriteit; 1[...] drukwekkend; 18 song; 20 poem[...] Irak; 24 e.t.; 25 Lea; 26 rum; 28 [...] 30 grondel; 31 wanneer; 34 kreng[...] trein; 38 pie; 40 seg.; 44 beerput[...] kever; 49 bestand; 51 keet; 53 ne[...]gek; 55 oord; 57 re; 59 fa; 61 lie[...] Bato; 66 aga; 67 pit; 70 Lt.; 71 e[...] B.S.; 73 Se.

Winwoord: GESPREKSPARTN[...]

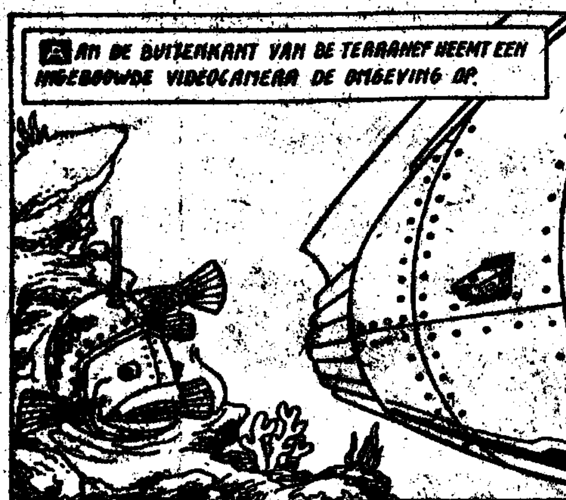
UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

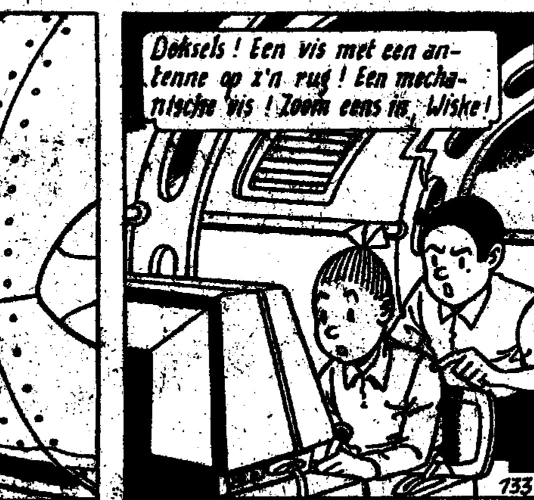
Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verver
Hoofdkantoor:
Ir. de Cramer 37, 6411 RS Heerlen
Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966
Fax:
Advertenties 045-739884
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264
Banken:
ABN-AMRO Heerlen 57 75 36 935
Postbank 10 35 100
Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Kerkrade 045-453932
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18494
Sittard 046-515577
Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 29,68
per kwartaal ƒ 86,90
Per acceptgiro:
per maand ƒ 30,50
per kwartaal ƒ 88,40
Losse nummers ƒ 1,75
Bfr. 32

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

het aruba-dossier







(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

de rechter







recept

Salade met gegratineerde geitekaas

U heeft voor een goed resultaat een enigszins zachte geitekaas nodig en dus niet de hardere snijdbare geitekaas.

1/2 - 1 kropje frisée, 2 eetlepels zonnebloemolie, 1 eetlepel noteolie, 1 eetlepel citroensap, peper, zout, 25 gram walnoten, 4 plakken geitekaas, 1 eetlepel honing, tijm.

Was en droog de slablaadjes.

Maak een viniagrette van beide soorten olie, citroensap en peper en zout.
Leg een vel bakpapier op een ovenrooster en schik hierop de kaas. Verwarm de grill van de oven voor.
Bestrooi de geitekaasjes licht met tijm en druppel hierover wat honing.
Verdeel de blaadjes sla over 4 bordjes en bedruppel de blaadjes met de vinaigrette. Schuif het rooster onder de hete grill en laat de kaas kort gratineren.
Schik de gegratineerde kaas op het midden van de salade en schik de halve walnoten eromheen.
In plaats van walnoten (of in combinatie hiermee) kunt u ook enkele halve aardbeien op de salade schikken, of als het seizoen er voor is, enkele frambozen.

Aparte heffing voor WK van de baan

Horeca gaat NOS per jaar bedrag betalen

Van onze redactie binnenland

HILVERSUM – Horecagelegenheden in Nederland die een televisietoestel in de zaak hebben staan gaan elk jaar een bedrag betalen aan de NOS. Dat zijn Koninklijke Horeca Nederland en de NOS gistermiddag overeengekomen. Over de hoogte van het bedrag dat vastgelegd wordt in een meerjarige regeling wordt op korte termijn onderhandeld. De regeling zal met terugwerkende kracht per 1 januari dit jaar ingaan.

Met de uitkomst van de onderhandelingen is voorlopig de druk van de ketel bij de horeca in Nederland. De bedrijfstak werd onlangs onaangenaam verrast door de NOS met de mededeling dat op basis van de Wet Naburige Rechten betaald moet worden voor het aan hebben staan van een tv-toestel. De NOS kwam met de boodschap aan de vooravond van het WK Voetbal in Amerika. Volgens de NOS levert het uitzenden van deze wedstrijden de horeca extra inkomsten op. Horeca Nederland raadde haar leden aan voorlopig niet te betalen. De bedragen die circuleerden voor het WK varieerden van 240 tot ruim 600 gulden per horecagelegenheid. De hoogte van het bedrag zou afhangen van het aantal bezoekers in de zaak.

De NOS en Horeca Nederland hebben gistermiddag met de Commissie Auteursrechten van het Bedrijfschap Horeca afgesproken dat er een meerjarige regeling wordt opgesteld waar alle evenementen op tv onder vallen. Voor de komende WK wedstrijden hoeft dus niet apart afgerekend te worden.

Hirsch Ballin eist publiekelijk excuses minister Van Thijn

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Justitieminister Hirsch Ballin eist dat zijn collega Van Thijn van Binnenlandse Zaken publiekelijk zijn verontschuldigingen aanbiedt voor de keiharde kritiek die hij enkele weken geleden op Hirsch Ballin heeft geleverd. Zolang dat niet gebeurt, weigert Hirsch Ballin zijn collega Van Thijn de hand te schudden en blijven beiden gebrouilleerd. Van Thijn heeft tijdens een kort onderhoud, eerder deze week, geweigerd hieraan gehoor te geven. Hij staat nog steeds achter zijn uitlatingen. Vandaar dat beide bewindslieden nog slechts contact met elkaar hebben als het echt niet anders kan.

Enkele weken geleden beschuldigde Van Thijn zijn justitiecollega van 'fundamentalisme' en 'immorele uitspraken'. Dit omdat Hirsch Ballin gezegd zou hebben dat een kabinet zonder het CDA kan leiden tot een sfeer 'waarin ouders van een mongooltje zich als het ware moeten excuseren dat ze het kind niet hebben laten wegmaken'. Van Thijn beschuldigde Hirsch Ballin verder van solistisch optreden tijdens het debat over het debâcle rond het Interregionaal Rechercheteam Noord-Holland/Utrecht.

Hirsch Ballin reageerde geschokt op de in zijn ogen ondermaatse aanval en was op zijn beurt woedend dat Van Thijn op eigen houtje had besloten en publiek gemaakt dat de Amsterdamse politiecommissarissen Van Riessen en Nordholt in functie konden blijven. Hirsch Ballin voelde zich toen door Van Thijn voor het blok gezet om procureur-generaal Van Randwijck en hoofdofficier Vrakking ook in functie te laten. Anders zou de indruk gewekt worden dat het openbaar ministerie meer te verwijten viel dan de politie. Volgens Hirsch Ballin echter hebben beide organisaties evenveel schuld aan het IRT-drama.

punt uit

● Jemen

De strijd tussen Noord- en Zuid-Jemen nadert de zuidelijke hoofdstad Aden, waar gisteren het gebulder van de kanonnen te horen was. Het was de eerste keer sinds de oorlog veertien dagen geleden uitbrak dat de strijd binnen gehoorsafstand van Aden kwam. Onder de stadsbevolking, die de oorlog tot dusver gelaten langs zich heen liet gaan, nam de angst dan ook toe. De mobilisatie is opgevoerd door de heersende Zuid-Jemenitische Socialistische Partij (YSP), waarvan de voertuigen door de straten rijden om recruten te ronselen. Duizenden jongeren zijn, soms tegen hun wil, opgehaald om naar het front te vertrekken.

● Arafat

PLO-voorzitter Yasser Arafat heeft toegegeven dat hij opgeroepen heeft tot een heilige oorlog om Jeruzalem te bevrijden, maar hij zei tevens dat hij bedoelde dat het moet gaan om een vreedzame kruistocht. Arafat zei dat hij zijn oproep had gedaan in een zuiver godsdienstige toespraak in Zuid-Afrika toen hij daar was voor de beëdiging van president Nelson Mandela.

● Pérez

Oud-president Carlos Andrés Pérez van Venezuela is gisteren gearresteerd. Dat gebeurde onmiddellijk nadat het Hooggerechtshof met tien tegen vijf stemmen zijn aanhouding had gelast. De 71-jarige Pérez en twee van zijn ministers worden beschuldigd van verduistering en misbruik van publieke fondsen. Zij zouden zich in februari 1989 geheime fondsen van het ministerie van Binnenlandse Zaken hebben toegeëigend ter waarde van 17 miljoen dollar.

● Huiszoekingen

Op gezag van de krijgsauditeur in Brussel zijn bij tal van Rwandezen in België huiszoekingen gedaan, zo heeft het Belgische BRT-journaal gemeld. De auditeur, een soort officier van justitie binnen het leger, was op zoek naar documenten waaruit zou kunnen blijken dat familieleden en aanhangers van de vermoorde Ruandese president Habyarimana banden onderhouden met milities die verantwoordelijk zijn voor moordpartijen in Rwanda. Het militair auditoraat doet onderzoek naar de dood van tien Belgische blauwhelmen, die kort na de aanslag op Habyarimana en zijn Burundese ambtgenoot om het leven zijn gebracht.

● Berlusconi

De Italiaanse Senaat heeft zijn vertrouwen uitgesproken in de regering-Berlusconi. De regering overleefde de vertrouwensstemming, doordat enige senatoren-voor-het-leven de regering steunden en doordat een aantal leden van de centrum-partijen de zaal verliet vlak voordat de stemming plaatshad. De regeringspartijen beschikken niet over een meerderheid in de Senaat.

● President

De 87-jarige Joaquin Balaguer is gisteren voor de zesde keer tot president van de Dominicaanse Republiek gekozen. Nadat 95 procent van de stemmen was geteld, had Balanquer met 42,5 procent van alle stemmen een niet meer te overbruggen voorsprong op zijn rivalen genomen, zij het een minimale: de belangrijkste oppositiekandidaat, sociaaldemocraat Jose Francisco Pena Gomez, kreeg 41,6 procent van de stemmers achter zich.

Advies van topambtenaren aan de drie informateurs:

Snijden in uitkeringen nodig

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het nieuwe kabinet moet diep snijden in de sociale zekerheid om te voorkomen dat steeds meer mensen afhankelijk worden van een uitkering. In totaal moet dit ruim tien miljard gulden opbrengen. Met andere bezuinigingen van nog eens hetzelfde bedrag moet de komende regeerperiode bijna twintig miljard gulden in de uitgaven worden gesneden.

Dit adviseert de CEC, waarin topambtenaren van Financiën, Sociale Zaken, Economische Zaken en Algemene Zaken, aan de drie informateurs. Met dit voorstel leggen de topadviseurs een zware hypotheek op de informatiebesprekingen. De VVD wil meer ombuigen op de uitkeringen, terwijl de PvdA van verdere ingrepen weinig wil weten.

Het grootste deel van de opbrengst van de bezuinigingen wil de CEC gebruiken om de lasten voor werkgevers te verlagen. Een belangrijk onderdeel hiervan is het voorstel om het rijk de zogenoemde overhevelingstoeslag voor de laagste lonen over te laten nemen van de werkgever. Dat maakt arbeid goedkoper, terwijl de werknemer er in de portemonnee niets van merkt.

Snijden

De boodschap van de topadviseurs is duidelijk: het verschil in aantal tussen mensen met werk en mensen zonder werk wordt te gering. Daarom moet worden gesneden in het systeem van de sociale zekerheid. Zonder ingrepen dreigen tegenover elke honderd mensen met een baan 89 mensen met een uitkering te staan.
De CEC tornt op één uitzondering na niet aan de hoogte van de uitkeringen, maar wil dat de eisen voor het verkrijgen van een uitkering hoger worden. Die uitzondering is een verlaging van het sociaal minimum voor alleenstaanden tot zestig procent van het minimumloon.

Verder stellen de topambtenaren voor om wao-uitkeringen alleen toe te kennen als iemand vijf jaar heeft gewerkt. Bovendien wil de CEC dat de voorwaarden voor deze uitkering worden verzwaard. Verder moet de Ziektewet helemaal aan de sociale partners worden overgedragen en moet de ww-uitkering worden beperkt. In de bijstand willen de ambtenaren het begrip 'passende arbeid' schrappen, waardoor mensen iedere aangeboden baan moeten accepteren.

Koppeling

Naast de ingreep in de sociale zekerheid wil de CEC bezuinigen op de ambtenaren (1,7 miljard), subsidies, Volksgezondheid en Defensie. Het geld moet worden gereserveerd voor verlaging van het financieringstekort, de lastendruk van belastingen en premies en voor het scheppen van meer banen.
Overigens schetst de CEC in het advies een prettiger perspectief voor de PvdA. Als het stelsel van sociale zekerheid drastisch wordt hervormd komt 'de koppeling' – de uitkeringen gaan omhoog met de gemiddelde lonen in de bedrijven – weer in zicht, aldus de ambtenaren. Als van stelselwijzigingen wordt afgezien kan van een dergelijke koppeling geen sprake zijn, aldus de CEC.

Snel zicht op 'paars'

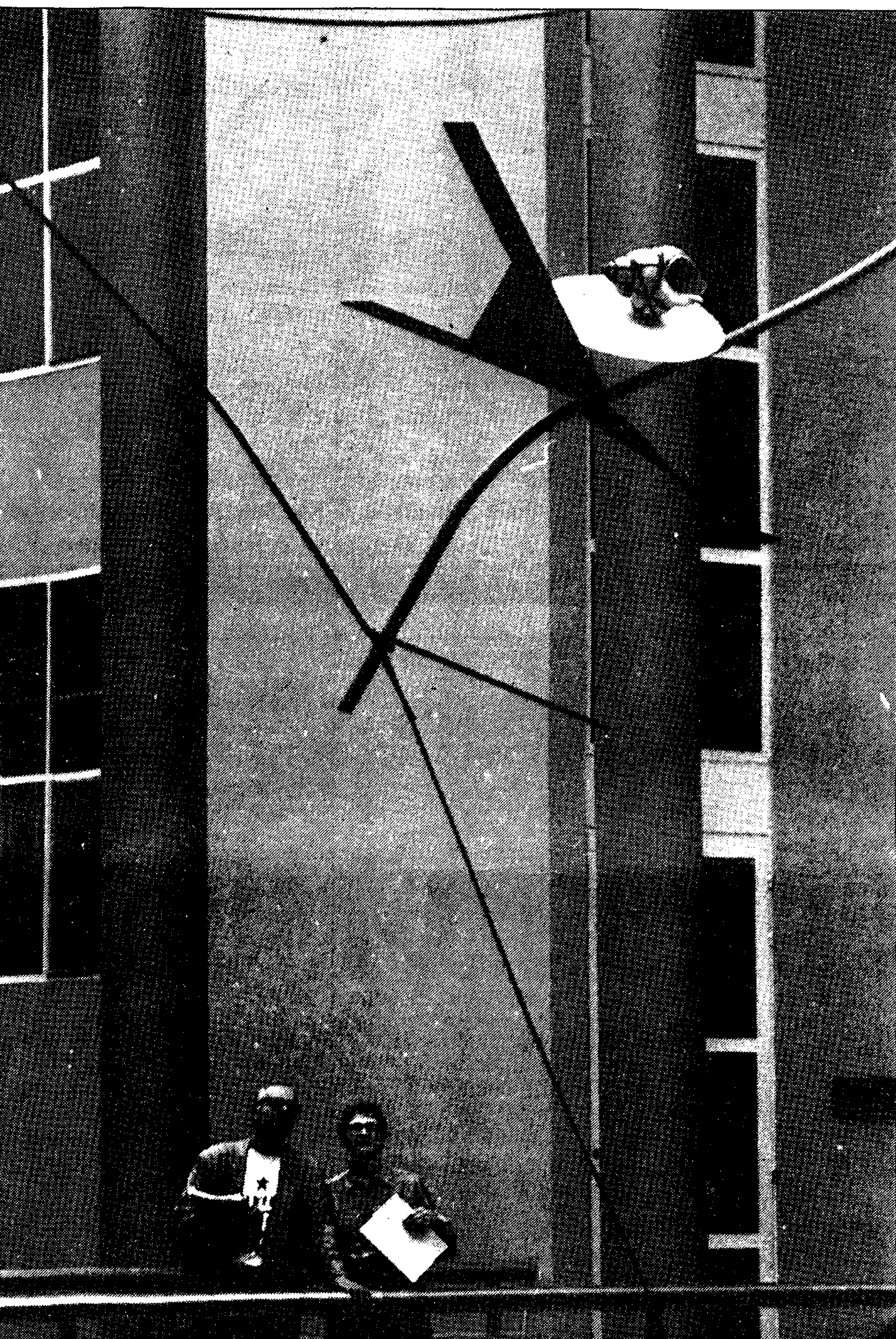
Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De drie informateurs willen snel duidelijkheid of een paars kabinet haalbaar is. PvdA, VVD en D66 zullen daarbij alle drie concessies moeten doen, meent informateur Van Aardenne. Een eventueel regeerakkoord moet kort zijn en alleen de hoofdlijnen van het kabinetsbeleid bevatten.

De drie informateurs De Vries (PvdA), Van Aardenne (VVD) en Vis (D66) maakten gisteren hun werkwijze bekend, na een afrondend gesprek met de fractievoorzitters van de drie partijen. De onderhandelingen vandaag gaan over het 'karakter van het regeerakkoord'.
Vervolgens komen die onderwerpen aan de orde waar de partijen het meest verdeeld over zijn. Daarbij gaat het om het profiel van een PvdA/VVD/D66-kabinet. Dat moet blijken uit het werkgelegenheidsbeleid, de omvang van de bezuinigingen en de hoogte van het financieringstekort. Daarnaast wordt er gesproken over de toekomst van de sociale zekerheid en de volksgezondheid. Ook de bestuurlijke en staatsrechtelijke vernieuwing komen aan de orde, alsook het milieu, de aanleg van vaar-, spoor- en autowegen en de versterking van de economische structuur.

De informateurs voorzien stevige discussies over deze onderwerpen. Van Aardenne benadrukte dat daarbij niet zoals op de veemarkt, de problemen worden opgelost door de middenpositie te kiezen. „Het gaat erom elkaar te overtuigen. Het doel moet vaststaan, waarna de partijen elkaar vinden in de maatregelen." De Vries benadrukte dat de problemen waar Nederland mee kampt zo groot zijn, dat snel handelen een vereiste is.
Minder problemen verwachten de informateurs bij de onderhandelingen over asielbeleid, ontwikkelingssamenwerking, buitenlands beleid, veiligheidsbeleid, defensie, onderwijs en cultuur. De gesprekken moeten eind volgende week zijn afgerond. Daarna buigen informateurs en fractievoorzitters zich gezamenlijk over eventuele knelpunten.

Omstreden



● *Het omstreden kunstwerk 'Nederland, land aan zee' dat gisteren in het gebouw van de Tweede Kamer werd onthuld door koningin Beatrix.* Foto: GPD

Zelfs Oranjeklanten VVD hekelen Kamerkunstwerk

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Veel kamerleden hebben kritiek op het nieuwe kunstwerk dat sinds kort in de hal van de Tweede Kamer hangt. Dat het werk er blijft hangen is volgens de politici moeilijk te geloven. Het kunstwerk is een verlaat cadeau voor de ingebruikneming van het nieuwe Tweede-Kamergebouw (nu alweer twee jaar geleden) van de twaalf provincies verenigd in het Inter Provinciaal Overleg (IPO).

Het kunstwerk, getiteld 'Nederland aan zee' en gemaakt door kunstenaar Auke de Vries, wordt door critici al de 'hangende kwestie' genoemd. Het gevaarte moest 'een beeltenis van Hare Majesteit de Koningin' symboliseren, zo was de opdracht.

Het is een constructie van roestige stalen buizen, een bowlingbal in een oranjedoek, een schelp, knijpers, een opgerolde Nederlandse driekleur en een gekreukelde wimpelstok. De wimpel 'wappert in de wind en is tegelijkertijd een contragewicht, dat alles op zijn plaats houdt'. Het is elf meter breed en 14 meter lang. Het driehonderd kilo wegende kunstwerk is slechts met twee haken bevestigd aan de buizen langs het plafond.
Dat de koningin een liefhebber is van moderne kunst is bekend. Zij heeft op verzoek van de kunstenaar zelfs haar medewerking verleend. Twee teksten heeft zij geschreven op het oranje polyester doek om de bal. Eén ervan heeft ze zelf bedacht: 'In de gelijkwaardigheid van mensen ligt de grondslag voor een verdraagzame samenleving'.

Zelfs oranjegezinde conservatieven in het parlement schuwen de kritiek niet op het werkstuk waar de koningin haar naam onder heeft gezet. VVD-fractieleider Bolkestein noemt het 'afschuwelijk', en zijn partijgenoot Fransen spreekt van 'een gedrocht'. Dijkstal (eveneens VVD) noemt het 'vreselijk'. Hij hoopt zelfs dat het 'niet goed is vastgemaakt, zodat het probleem vanzelf wordt opgelost'.

Kabinet kampt met financiële tegenvallers

DEN HAAG – Het kabinet kampt met grote financiële tegenvallers die in de miljarden guldens lopen.

Extra inkomsten door de toenemende economische groei verdwijnen daarmee als sneeuw voor de zon. Het Centraal Planbureau (CPB) heeft dit berekend. Het gaat om cijfers over de periode 1995-1998, die ook bij de kabinetsformatie een rol zullen spelen.

De dalende olieprijs leidt ertoe dat het kabinet ongeveer 3,5 miljard gulden minder aan aardgasbaten binnenhaalt dan waarop was gerekend. De komst van 35.000 asielzoekers per jaar heeft extra uitgaven van 2 miljard gulden tot gevolg.

Omdat de werkloosheid hoger uitvalt dan was voorzien, kosten ww en rww te zamen 1,5 miljard gulden meer. In de gezondheidszorg is ook nog eens 1 miljard gulden extra nodig.
Een voorziene belastingmeevaller, die geraamd wordt op 7 miljard gulden in 1998, verdwijnt door de extra uitgaven in het niet. In feite blijft er een ongedekt gat van 2,5 miljard gulden over.

Bij de berekeningen is de door het kabinet voor 1 januari 1995 geplande lastenverlichting van 2 miljard gulden nog niet meegenomen. Gebeurt dat wel, dan wordt het gat zo'n 4,5 miljard gulden.

Justitie ontwerpt wet voor inschakelen kroongetuigen

Van onze redactie binnenland

NIJMEGEN – In Nederland wordt gewerkt aan een wettelijke regeling voor kroongetuigen. Minister Hirsch Ballin (Justitie) verklaarde gisteren op een congres in Nijmegen dat haast is geboden met de wet, aangezien in toenemende mate criminele informanten worden geliquideerd. Een wetsonderwerp wordt echter op z'n vroegst pas halverwege volgend jaar verwacht.

Nederland overlegt met enkele Westeuropese landen over het uitwisselen van kroongetuigen die met de dood bedreigd worden. Het gaat voornamelijk om zware criminelen die in ruil voor het geven van belangrijke informatie, strafvermindering krijgen en in veiligheid gebracht moeten worden.

Hoge ambtenaren van het ministerie van Justitie hebben de afgelopen maanden hun collega's bezocht in Engeland, Frankrijk, Duitsland en Italië om meer inzicht te krijgen in de beschermingsprogramma's die deze landen hebben voor 'pentini' (spijtoptanten).

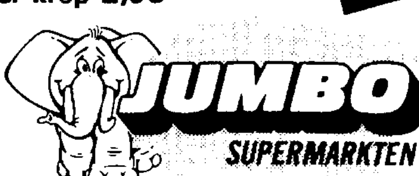
Probleem voor de Europese landen is dat ze in tegenstelling tot de VS feitelijk te klein zijn om spijtoptanten voor jaren op een veilig adres onder te brengen. Om deze reden denkt men aan het doorsluizen van kroongetuigen naar andere Europese landen.

Het ministerie van justitie gaat er vanuit dat in Nederland maximaal 25 criminelen per jaar in aanmerking komen voor de kroongetuigenregeling. Deze zullen na het uitzitten van een deel van hun straf voornamelijk in het buitenland in veiligheid worden gebracht.

(ADVERTENTIE)

Deze week:
Tegen inlevering van uw Gouden Munt
één van deze topprodukten voor de 1/2 prijs!

GOUDEN MUNTEN VOORDEEL — DUNI BUFFÉBOX SERVETTEN pak à 75 stuks 3,95 — 1/2 PRIJS 1.97
GOUDEN MUNTEN VOORDEEL — ZEEUWS MEISJE HALVARINE kuip 500 gram 1,39 — 1/2 PRIJS 0.69
GOUDEN MUNTEN VOORDEEL — EASY PAK EN BAK STOKBROOD per stuk 1,29 — 1/2 PRIJS 0.64
GOUDEN MUNTEN VOORDEEL — ABEE HUZARENSALADE bak 600 gram 3,59 — 1/2 PRIJS 1.79
GOUDEN MUNTEN VOORDEEL — IJSBERGSLA OF CRISPSLA per krop 2,98 — 1/2 PRIJS 1.49



20-94

(ADVERTENTIE)

Ladybalance
Afslanken
met gegarandeerd resultaat d.m.v. de TFM-methode!
Bel voor gratis figuuranalyse
045 - 71 10 57

(ADVERTENTIE)

UNIEKE DEMONSTRATIE VAN SCHOENFABRIEK GREVE UIT WAALWIJK

Geen show, maar precies zoals het op de fabriek gebeurt. Dan gaat u begrijpen waarom deze schoenen tot 's werelds beste gerekend worden.
Zorg er voor dat u later niet hoeft te zeggen: „Wat jammer dat ik dat niet gezien heb!!"

Vanaf donderdag t/m zaterdag (ook de koopavond) laten een aantal medewerkers van schoenfabriek „Greve" zien hoe zij dagelijks in de weer zijn om deze kwaliteitsschoenen te produceren.
Iedere dag andere mensen, dus iedere dag is er wel wat anders te zien.



LET U EVEN OP DE DATA EN DE TIJDEN
19 mei 09.00 - 21.00 u.
20 mei 09.00 - 18.00 u.
21 mei 09.00 - 17.00 u.

KWS

Tijdens de 3 demonstratiedagen geven wij ter kennismaking 10% korting op Greve-schoenen

Deze demonstratie vindt op straat plaats, voor de winkel van:
van Haagh SCHOENMODE
Saroleastraat 72 / Heerlen
Tel. (045) - 71 91 49

Natuurlijk kunt u in de winkel deze schoenen eens vrijblijvend passen.
U moet dat fijne gevoel toch eens een keer aan uw voeten gevoeld hebben.

Laat deze kans niet voorbij gaan!!

Mooie deuren zonder verven, zonder vuil!



Maak kennis met de PORTAS renovatie

PORTAS

Bel ons of breng ons een bezoek!

PORTAS-vakbedrijf
van Wel bv
Hoekerweg 4
6241 NG Bunde
☎ 043-647833

PICCOLO'S
045-719966

Uw huis op dit formaat in de krant kost meestal minder dan een maand hypotheekrente en verkoopt sneller, want:

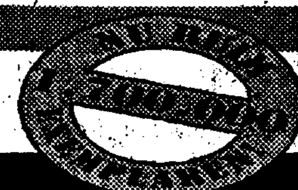
Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.

VERKOCHT

Neem toch de benen naar C&A



Bandplooibermuda met riem, polyster/ katoen. 39



Zomerpantalon in diverse lichte kleuren, polyester/ katoen. 49.-

Katoenen twill bandplooi-pantalon met omslag. 49.-

Klassieke pantalon in mini-dessin. 59.-

Bandplooipantalon met riem. 39.-

Katoenen twill bandplooi-bermuda. 29.-

THM

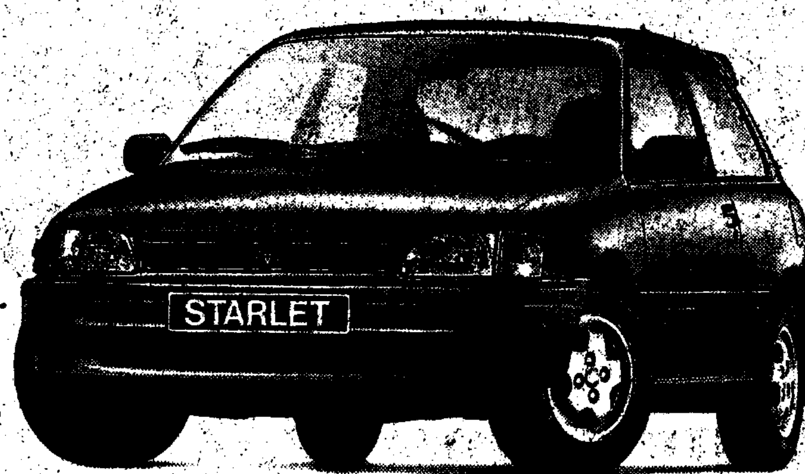
Vakantie & Recreatie

RDP Vakantie & Recreatie is Nederlands grootste dagbladcombinatie. Met een betaalde oplage van ruim 1.700.000 exemplaren.

Advertentiecombinatie van 44 Regionale Dagbladen. Tel.: 072.196.596, Fax 072.196.484

TOYOTA

DE PITBULL-MUIS.



Laat u niet misleiden door het compacte, bijna onschuldige formaat van de Starlet, het is een beest van een auto. Onder de kap (of moeten we zeggen muilkorf?) verbergt hij een zeer felle 1.3 liter injectiemotor.

De Starlet rijdt niet weg, de Starlet vliegt. En sprint door naar een topsnelheid die streng verboden is. Wie zoveel macht weet te beteugelen, zal in de Starlet een trouwe en gehoorzame vierwieler vinden.

Wendbaar, snel reagerend en héél betrouwbaar. Niet voor niets krijgt hij 3 jaar bumper-tot-bumper garantie* van ons mee. Plus Toyota EuroCare, de gratis service- en hulpdienst waarop u in 33 Europese landen 24 uur per dag aanspraak kunt maken.

Nu is er de extra aantrekkelijke Starlet GT. Extra brede banden, bumpers en flankbescherming in de carrosseriekleur, sportieve bekleding, toerenteller, opberglade onder de voorstoelen speciale GT-badges krijgt u met ƒ 1.035,- voordeel.

De GT kost ƒ24.995,-. (Er is al een Starlet vanaf ƒ 22.595,-.) Als u daar de hoge inruilprijs van aftrekt die de Toyota-dealer nu biedt, weet u waarom er maar een beperkt aantal exemplaren beschikbaar is.

Ga snel een proefrit maken. De Starlet staat grommend voor u klaar. Wilt u meer informatie over deze of de hieronder afgebeelde promotionele modellen, bel dan gratis 06-0369 of ga langs bij een van onderstaande Toyota-dealers.

DE FELLE STARLET. HEEL TOYOTA.



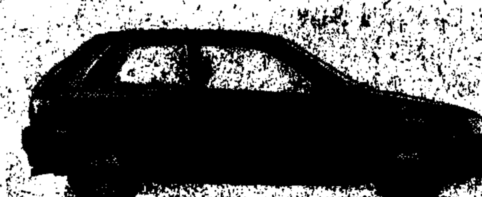
CARINA E EXECUTIVE, MET [illegible] VOORDEEL.



CARINA E GTSI, SPORTIEF UITGEVOERD.



COROLLA SPORT, ZEER AANTREKKELIJK GEPRIJSD.



STARLET, NU VOORDELIG IN GT-UITVOERING.

*Conform onze bepalingen. Genoemde prijzen zijn inclusief BTW, exclusief kosten rijklaar maken. Vraag ook voor onze interessante leasetarieven. Afgebeeld: Starlet Si.

HEYTHUYSEN - AUTOBEDRIJF GIELEN B.V. - Stationsstraat 29-31 - Tel. 04749-1728 ● **OIRSBEEK** - AUTOMOBIELBEDRIJF MENGELERS B.V. - Provincialeweg Zuid 91 - Tel. 04492-1814 ● **POSTERHOLT** - AUTOBEDRIJF JAN BAKKES B.V. - Roermondseweg 16A - Tel. 04742-2444 ● **LANDGRAAF** - AUTOMOBIELBEDRIJF MENGELERS B.V. - Baanstraat 129 - Tel. 045-318888 ● **MAASTRICHT** - AUTO PETIT MAASTRICHT B.V. - Molensingel 5 - Tel. 043-616900 ● **SITTARD** - AUTOMOBIELBEDRIJF MENGELERS B.V. - Rijksweg Zuid 212 - Tel. 046-521000 ● **SUSTEREN** - *AUTOMOBIELBEDRIJF SWENTIBOLD B.V. - Rijksweg Noord 54 - Tel. 04499-3300 ● **ULESTRATEN** - AUTOMOBIELBEDRIJF LOUIS PETIT B.V. - Langs de Gewannen 8 - Tel. 043-642703.

*Off. Agent 26

Afval is voortaan groen, oranje of rood

Van onze redactie binnenland

ZOETERMEER - De verwarring rond de nieuwe Europese Verordening voor invoer, uitvoer en doorvoer van afvalstoffen is groot. Veel bedrijven weten helemaal niet wat ze te wachten staat, zegt de ondernemersorganisatie voor transport en logistiek EVO in Zoetermeer.

De verwarring is volgens de EVO te wijten aan het ministerie van Vrom dat veel te laat is begonnen met voorlichten. Nog steeds is het voorlichtingsmateriaal van het ministerie over het afvaltransport-nieuwestijl niet klaar. Volgens een woordvoerder kan het nog wel een paar maanden duren ook. Ook de nieuwe formulieren waarmee de benodigde toestemming moet worden aangevraagd zijn er trouwens nog niet. Laat staan dat de douaneambtenaren die de ladingen moeten controleren op cursus zijn geweest.

De nieuwe verordening lijkt simpel (alle regels voor de im- en export van afval komen te vervallen en worden vervangen door één verordening,) maar is het niet. Afval dat op de 'groene lijst' staat, zoals oud papier of oude kleding, is vrijgesteld. Afval dat voorheen alleen gemeld hoefde te worden, zoals accu's en oude koelkasten, staat op de 'oranje lijst' en moet voortaan de hele ambtelijke papierwinkel doorlopen. Motorblokken staan op een 'rode lijst' en dat betekent gevaarlijk, maar autowrakken (waarin zich vaak nog motorblokken bevinden) zijn weer groen en krijgen dus vrij baan. Drie maal raden hoe de opkopers en schroothandelaren dit gaan oplossen.

Milieumaffia

Het in- of uitvoeren van 'oranje' of 'rood' afval kost de bedrijven sinds de verordening 200 gulden per ton extra, zo heeft de ondernemersorganisatie voor logistiek en transport EVO berekend. Grootste knelpunt voor de ondernemers is de verplichte waarborgsom. Het geld, duizend gulden per ton afval, moet namelijk op de rekening van het ministerie worden gestort.

Achtergrond van deze maatregel is de grootscheepse fraude met afvaltransporten. De overheid wil de kosten van verwijdering of verwerking kunnen verhalen als het transport 'mislukt'. Vooraf moet bekend zijn waar het transport naar toe gaat. Voor er toestemming wordt gegeven moet zelfs een contract worden overlegd met de verwerker van het afval. Wie dus halverwege zijn lading ergens dumpt, is een berg geld kwijt.

Een concern als DSM moet bijvoorbeeld jaarlijks een borgsom van tien tot veertig miljoen gulden ophoesten. De EVO verwacht dat het midden- en kleinbedrijf vanwege die vereiste borgsommen in financiële problemen komt. De organisatie vindt de maatregel te streng. „Het aantal 'goede' bedrijven dat hieronder lijdt is veel te groot. De milieumaffia kan het gemakkelijk betalen en bovendien zijn er allerlei andere manieren om de regels te ontduiken," weet een woordvoerder. De organisatie verwacht dat de verordening een averechts effect heeft en ook bij legale bedrijven zal leiden tot 'creatief' handelen in afval. Het woord fraude durft de EVO nog net niet in de mond te nemen.



● *Het verwerken en vervoeren van afval wordt in de toekomst aan strengere regels onderworpen. De meeste betrokken bedrijven weten echter niet wat ze te wachten staat.* Foto: DRIES LINSSEN

Oud papier

Bedrijven die toestemming moeten vragen voor een afvaltransport moeten volgens het ministerie ook de producent zijn van het afval. En als de producent niet te traceren is, wat meestal het geval is in de handel, dan kan alleen een erkende inzamelaar of handelaar met een milieuvergunning toestemming krijgen.

Hetgeen het einde betekent van bijvoorbeeld veel kantoren in Rotterdam die partijen afval per telefoon verhandelen. Het ministerie reikt namelijk alleen vergunningen uit aan bedrijven die het afval verantwoord kunnen opslaan of verwerken.

Bedrijven die oud papier inzamelen, kleding en andere stoffen die hergebruikt kunnen worden, materiaal dat zeer populair is in derdewereldlanden, krijgen hun goederen niet langer zo maar de grens over. Er kan alleen nog maar worden uitgevoerd naar landen die duidelijk hebben laten weten dat ze dit afval willen hebben. Landen die niets van zich hebben laten horen, en dat zijn de meeste, vallen automatisch buiten de boot. Het ministerie gaat er dan gemakshalve maar van uit dat ze het afval niet willen hebben. Naar China, dat tot voor kort veel oud papier uit Nederland importeerde, mag dus geen oud papier meer worden gebracht. Hoe de oudpapierhandelaren dit gaan oplossen is nog niet bekend.

Navo biedt Rusland speciaal partnerschap

Van onze correspondent

BRUSSEL – De Navo wil een speciaal militair en politiek partnerschap met Rusland aangaan dat verder gaat dan de samenwerking met andere Oosteuropese landen. De Navo-ambassadeurs hebben dat gisteren in Brussel besloten. Het bondgenootschap komt daarmee enigszins tegemoet aan kritiek uit Moskou, dat vond dat het 'partnerschap voor vrede' tussen de Navo en 18 Oosteuropese landen te weinig rekening houdt met de supermachtstatus van Rusland.

Wat het aanbod van de Navo precies zal inhouden, weigerde het bondgenootschap gisteren te zeggen. Het voorstel zal volgende week worden besproken met de Russische minister van Defensie Gratsjov, die dan in Brussel zijn Westerse collega's ontmoet.

Officiëel heet het dat de Navo streeft naar 'een samenwerking die de rol en het belang van Rusland in de Europese veiligheid recht doet' en waarbij veelvuldig met Moskou wordt overlegd over veiligheidsvraagstukken.

Diplomatieke bronnen maakten gisteren duidelijk dat Rusland echter geen veto krijgt in belangrijke Navo-beslissingen, zoals over de Bosnië-politiek. Ook komt er geen nieuwe officiële overlegstructuur naast het al bestaande permanente overleg tussen de Navo en Oosteuropese landen. De nauwere samenwerking met Rusland wordt ook officiëel buiten de partnerschapsverdragen gehouden die 18 landen al met de Navo hebben getekend.



Arafat

Het wordt hoog tijd dat de PLO de onbetrouwbare Jasser Arafat als leider gaat vervangen door iemand die wel weet hoe hij diplomatie moet bedrijven en wat hij wel en niet kan zeggen. De verbijsterende en ontoelaatbare oproep van Arafat aan de moslims om een heilige oorlog voor Jeruzalem te voeren, brengt het toch al zo moeizame vredesproces in het Midden-Oosten in ernstig gevaar.

De oproep is bovendien een zware inbreuk op datgene waartoe de PLO-leider zich schriftelijk heeft verplicht. Op zijn minst heeft Arafat zijn beloften in een door hem zelf ondertekende brief aan premier Rabin geschonden. Die brief leidde uiteindelijk tot de wederzijdse erkenning tussen Israël en de PLO. Israël zal nooit of te nimmer schendingen accepteren van de PLO's verplichting geen geweld of terreur te bedrijven. De domme uitspraken van Arafat zijn uiteraard koren op de molen van de rechtse oppositie in Israël die van de regering uitleg eist.

Israël veroverde in 1967 het Arabische Oost-Jeruzalem en annexeerde later dit gedeelte van de stad om heel Jeruzalem hoofdstad te maken. De Palestijnen zien Oost-Jeruzalem als de hoofdstad van hun Palestijnse staat. Israël heeft met de PLO afgesproken de kwestie Jeruzalem – zowel voor moslims, joden als christenen heilig – te bespreken wanneer de onderhandelingen over een permanente vredesregeling beginnen.

Arafat brengt in de eerste week van juni een bezoek aan de Gazastrook en aan Jericho, omdat de Israeliërs zich uit het gebied hebben teruggetrokken. Of hij daar verstandig aan doet is een tweede. De kans op een aanslag op zijn leven – door Palestijnse splintergroeperingen of rechtse Israëli's – lijkt nu groter dan ooit.

P.S.

Duits parlement veroordeelt rassenrellen

Van onze redactie buitenland

BERLIJN - Het Duitse parlement heeft gisteren in Bonn tijdens een speciaal debat de rechts-extremistische jacht op buitenlanders vorige week in het Oostduitse Magdeburg scherp veroordeeld. Verder werd het optreden van politie en justitie bekritiseerd. Alleen de woordvoerder van de regeringspartij CDU nam de politie in bescherming.

Konrad Weiss van Bündnis 90-De Groenen beschuldigde de politie ervan op alle fronten te hebben gefaald. De uit de voormalige DDR afkomstige vroegere dissident zei: „De politie in Magdeburg heeft blijkbaar nog steeds niet gemerkt dat men geen dienaar meer is van een dictatuur, maar een hoeder van de democratie." Hij beschuldigde verder justitie ervan veel te slap op te treden tegen rechts-extremisten. „Maar," zo zei Weiss, op wiens initiatief het debat werd gevoerd, „we zijn allemaal verantwoordelijk voor het gewelddadige klimaat dat is ontstaan." Hij vervolgde: „De rechts-radicalen zijn onze kinderen, die geworden zijn tot dat wat ze nu zijn doordat wij hun geen idealen en geen toekomst hebben geboden."

De sociaal-democraat Schmude sprak de vrees uit dat de bevolking afgestompt raakt door de steeds nieuwe meldingen over rechts-extremistisch geweld tegen buitenlanders: „Ik ben bang, en ik zie dat bij mezelf, dat we er aan beginnen te wennen en opgelucht adem halen als er geen slachtoffers vallen." Net als andere parlementsleden is hij tegen strengere wetten: „We moeten de geestelijke strijd aangaan met deze jongeren."

De liberaal Hirsch had ook weinig goede woorden over voor het optreden van de politie. Net als Weiss vroeg hij zich af of de minister van binnenlandse zaken van Saksen-Anhalt, de CDU-man Remmers, wel tegen zijn taak is opgewassen. De CDU-woordvoerder Olderock bestreed dit. Volgens hem treft de politie in dus ook de verantwoordelijke bewindsman geen schuld. Het was naar zijn overtuiging toevallig dat de neo-nazi's de jacht op zwart-Afrikanen hadden geopend. Verder beschuldigde hij de media ervan de zaak te hebben opgeblazen.

Aan het begin van het debat had parlementsvoorzitter Rita Sussmuth de meer dan 500.000 zigeuners herdacht die in Hitlers concentratiekampen zijn vermoord. Gezien het geweld in Magdeburg riep zij alle democraten op niet te zwijgen, maar actief te handelen indien opnieuw minderheden onrecht wordt aangedaan.

In de marge van deze parlementszitting verklaarde minister van buitenlandse zaken Klaus Kinkel dat de reputatie van Duitsland in het buitenland enorme schade heeft opgelopen door het aanhoudende geweld tegen buitenlanders. Kinkel had het over een 'vernietigend negatief beeld'.

Weer machtsstrijd in Moskou

DOOR HANS GELEIJNSE

MOSKOU – De nervositeit in de Russische politiek is terug van even weggeweest. Premier Tsjernomyrdin heeft, na dinsdag bij president Jeltsin op het matje te zijn geroepen, de top van het regeringsapparaat de les gelezen. Het door conservatieven en nationalisten beheerste parlement nam tegelijkertijd enkele maatregelen die een confrontatie met de president beloven.

In het gesprek tussen Jeltsin en Tsjernomyrdin, dat plaatsvond kort nadat vice-premier en Tsjernomyrdin-bondgenoot Sjachrai zijn ontslag aankondigde, liet de president weten dat regering en ambtelijk apparaat slecht functioneerden. Jeltsin vindt dat de hervormingen te traag verlopen. Volgens Interfax was een belangrijk discussiepunt de ruzie tussen de radicale privatiseringsminister Tsjoebais en de Moskouse burgemeester Loezjkov, die privatisering gelijkstelt aan 'mafiose uitverkoop'. Een tweede onderwerp was het onopgeloste vraagstuk van de bedrijven die bij elkaar schulden maken teneinde door te kunnen produceren en vervolgens bij de staat om hulp aankloppen. Een faillissementswet is inmiddels aangenomen, maar in de praktijk nog nauwelijks toegepast uit angst voor massale werkloosheid.

Decreten

Tsjernomyrdin liet vervolgens de regeringstop en de ambtelijke leiding van ministeries weten dat decreten van de president en hemzelf onverwijld moesten worden uitgevoerd. Als de maatregelen al werden uitgevoerd, gebeurde dat langzaam, terwijl toezicht op de naleving gebrekkig was.

Over welke punten het precies gaat, onthulden de verschillende woordvoerders niet. Maar Interfax citeerde een 'goed ingelichte bron' die vertelde dat Tsjernomyrdin zijn direkt ondergeschikten had gewaarschuwd hen persoonlijk verantwoordelijk te stellen voor het tempo van de hervormingen en de uitvoering van maatregelen die bedoeld zijn om de 'economie te stabiliseren'.

Vorige week nog had Tsjernomyrdin een steuntje in de rug gekregen van de Doema, die het steeds beter met de premier kan vinden. Alleen de partijen van de hervormers Gaidar en Javlinski. Tsjernomyrdin voorspelde in het debat een inflatie-percentage tussen de 7 en 9 voor 1994. Jeltsin had begin dit jaar gezegd dat de inflatie niet boven de vijf procent mocht komen.

Jabloko-leider Javlinski, daarin bijgestaan door ex-minister van Financiën Fjodorov, zei dat de begroting zo weinig samenhangend was, dat echte parlementaire controle onmogelijk werd. De conservatief-nationalistische meerderheid hield Tsjernomyrdin echter de hand boven het hoofd, wetend dat de goedkeuringsprocedure nog kansen genoeg biedt om in de toekomst gaten in het budget te schieten. Een eerste opzichtige poging om de defensie-uitgaven te verhogen, kon door de premier gemakkelijk worden verijdeld.

Federatieraad

Het is echter duidelijk dat Tsjernomyrdin niet blijvend Jeltsin én de conservatief-nationalistische coalitie in de Doema te vriend kan houden. Gisteren verklaarde Vladimir Sjoemeiko, de voorzitter van de Federatieraad, het Hogerhuis van het parlement, dat in de begroting te weinig rekening werd gehouden met de problemen van de regio's. Hij voorspelde dat de begroting niet door de Federatieraad – bestaande uit vertegenwoordigers van Ruslands regio's en republieken – zou komen.

Sjoemeiko, die te boek staat als een hervormer, bestreed vervolgens de voor de hand liggende conclusie dat zo'n beslissing van de Federatieraad een aanval is op het kabinet-Tsjernomyrdin. Voor alle zekerheid blies hij de loftrompet voor premier en verklaarde dat het 'zeer onwenselijk' zou zijn als Tsjernomyrdin tot aftreden zou worden gedwongen.



● *Boris Jeltsin*

Dat is nu juist wat Sjachrai herhaaldelijk heeft voorspeld. Maar Tsjernomyrdin geeft vooralsnog geen krimp. Gisteren zei hij dat Jeltsin het ontslag van vice-premier Sjachrai nog niet heeft ingewilligd en de definitieve beslissing vandaag zal worden genomen. Het is de president die het besluit moet nemen maar op advies van de premier. Tsjernomyrdin liet zo blijken dat hij het niet met het ontslag van Sjachrai eens was.

achtergrond

De Doema intussen heeft geëist dat Jeltsins chef van de Kremlinstaf, Sergej Filatov, tekst en uitleg komt geven over een brief van Jeltsin aan het parlement, waarin deze waarschuwt dat de salarissen en privileges die de parlementsleden zichzelf hebben toegekend, niet in overeenstemming zijn met de Grondwet. Een ondergeschikte van Filatov werd vorige week in de Doema 'afgebrand' toen hij probeerde uit te leggen dat de volksvertegenwoordigers met hun ministerssalarissen en auto's met chauffeur meer voorrechten hebben dan de leden van Jeltsins staf.

Dit mag nog een waarschuwingsschot richting Kremlin heten. Een echt offensief is ingezet tegen Jeltsins wijzigingen in het bureau van de procureur-generaal, de openbare aanklager van de staat. Volgens de conservatieve meerderheid komen die erop neer dat de PG en zijn staf niet onafhankelijk zullen optreden, maar alleen de politieke directieven van het Kremlin opvolgen. De wijzigingen in het PG-bureau zijn het gevolg van het aftreden van procureur-generaal Kazannik. Hij protesteerde daarmee tegen de druk die Jeltsin op hem had uitgeoefend om de politieke amnestie ongedaan te maken, die de Doema aan presidentiële aartsvijanden als Roetskoi en Chasboelatov had verleend. Kazannik werd vervangen door een Jeltsin-vriend, die op zijn beurt nu de staf van Kazannik aan de dijk wil zetten.

'Achterbaks'

Niemand gelooft overigens dat de parlementaire opwinding voortkomt uit bezorgdheid over onafhankelijke rechtspleging. Ondanks alle 'Akkoorden van Nationale Overeenstemming' lijkt de politieke machtsstrijd – die zich concentreert op de presidentsverkiezingen van 1996 – weer volop in gang gezet.

Elke zichzelf respecterende krant voorspelde gisteren dat deze of gene vice-premier de laan uit zou vliegen. Ook Filatov werd genoemd. Alleen de vakbondskrant Troed gaf rustig toe de weg kwijt te zijn in het politieke mijnenveld. „Mysteries verhullen wat er gebeurt in de topechelons van de macht. Het is er lang niet zo rustig als de gewone burgers denken. Op onze politieke Olympus leeft de Sovjettraditie van achterbakse gevechten vrolijk voort."

(ADVERTENTIE)

„Met één telefoontje een lening afsluiten?"

(058) 95 23 45

Een thuisbankier belt dan even de Postbank Leenlijn: (058) 95 23 45.

Zo makkelijk gaat dat bij de Postbank. Een thuisbankier belt voor een lening gewoon even met de Postbank Leenlijn: (058) 95 23 45. U vertelt dan uw gironummer, uw netto-inkomen en uw maandelijkse vaste lasten en hoeveel u wilt lenen. Een medewerker van de Postbank Leenlijn voert uw gegevens in de computer in en belt u zo snel mogelijk terug om u te vertellen of u de lening kunt krijgen. Als dat zo is, krijgt u de volgende dag het contract thuisgestuurd. Zodra u dat wilt, wordt het geld op uw girorekening gestort. De Postbank Leenlijn is door de week bereikbaar van 8.15 tot 21.00 uur en op zaterdag van 9.00 tot 12.00 uur. Kortom: als u een lening af wilt sluiten, belt u nu de Postbank Leenlijn.

POSTBANK

Lenen doe je gewoon bij de Postbank.

Limburgs Dagblad piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,90.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,90.
Afwijkende tarieven Kontakten/Klubs en 06-lijnen: ƒ 2,35.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.
Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Hoge beloning

Voor aanwijzingen die leiden tot terugverkrijging van onderstaand voertuig en tot de oplossing van het gepleegde feit:

BMW 325, DN - TT - 88
Chassisnummer: WBACC110XFF28201.
Kleur: diamantzwart.
Gestolen op 16 mei 1994 te Geleen.
Bijz.: voorzien van sportvelgen en mistlampen.
Telefonische reactie(s) richten aan:
Euro Preventie & Expertise B.V.
Telefoon 080 - 666789.

[illegible] STOFFEERDER [illegible] voordelig trap en [illegible] 045-41313 [illegible]

[illegible] INSTALLATEUR [illegible] Tel. 045-226376 [illegible]

[illegible] VOEG- [illegible]

[illegible] STRATENMAKER [illegible] 04750-23462.

[illegible] VAKMAN kan nog [illegible] Tel. 045-231693 (na 8.00 uur).

[illegible]APSTER komt bij u thuis, aanbieding: permanent van 60,- voor ƒ 47,50. Kom in Heerlen en omstr. t/m Maastricht. Bel voor info: 04492-1720 na 18.00 uur.

Personeel gevraagd

Brood- en banketbakkerij Voncken
Sittarderweg 122, Heerlen
is op zoek naar een gemotiveerde
Brood en/of banketbakker m/v
liefst met ervaring, voor minimaal 32 uur per week.
Voor informatie kunt u bellen: 045-721894, na 16.00 uur.

Het Limburgs Dagblad vraagt BEZORG(ST)ERS voor
Voerendaal
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Limburgs Dagblad, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen. Telefoon: 045-739330.

Het Limburgs Dagblad vraagt Bezorg(st)ers voor
Brunssum
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Limburgs Dagblad, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum. ☎ 045-258363.

Friture/Cafetaria in omgeving Heerlen zoekt serieuze MEDEWERKER(STER), geen zwartwerk. Bellen na 19.00 uur Tel. 045-414175.

Gevraagd erv. zelfst. werk. CAFEHULP v.a. 30 jr., rustig bruin café Kerkrade. 3x p.w. van 12-18 uur. 045-427711.

Gevraagd TEGELZETTERS, voor grensgebied Duitsland, goed loon, goed verzekerd, evt. ook onderaannemer. Tel. 046-581334.

Gezocht METSELAARS met vervoer, liefst kolonnes, voor Duitsland. ☎ 045-460407.

OPPAS/huishoudelijke hulp gevr. (niet rokend) voor 12 uur p.wk., voor onze kinderen van 1½ en 3½ jr. te Heerlen-Zuid. Inl. 045-420059.

BARDAMES gevr. die werken en dit verbinden met vakantie in Griekenland, voor direct. Telef.: 00-49.1727187917.

COSMETICA-adviseuse. Behandeling / verkoop. Ook opleiding. Hoge marge. Bel Yacana 040-547511.

Gevraagd POETSVROUW voor 2 x 5 uur per week, ƒ 10,- per uur. Landgraaf. 045-315111, na 17.00 uur.

Wij zoeken DAMES/heren die in hun vrije tijd kleding willen verkopen met goede bijverdienste, op zelfst. basis. Bel: 04754-87502, ma. t/m vrij. 10.00-15.00 uur.

Gevraagd VERKOOPSTER voor het seizoen, lft. plm. 18-19 jr. Emile, Grotestr. Centrum 17, Valkenburg.

12 MITARBEITER für unsere Holländische Gruppe gesucht. Starten Sie mit Uns in einem sicheren Zukunft. [illegible] 23-45 Jahre jung [illegible] Verdienstvorstellung sollte nicht unter DM 5.000,- monatlich liegen. Ihre Bewerbung bis zum 27-5-'94 an Fam. Danners GmbH, Heiderhofweg 21, D-52080 Aachen, büro 25.

Dakdekkersbedrijf kan nog DAKWERK aannemen. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-226377, b.g.g. 228688.

METSELAAR kan nog werk aannemen. Telef. 04492-3162.

SCHILDERS bieden zich aan, 20 t/m 50% korting op alle schilder- en stucwerk. Voor al uw binnen- en buitenwerkzaamheden. Tevens stucadoren, sierpleister en behangen. Bel voor gratis offerte: 04750-18901.

Te koop jonge LEGKIPPEN en mestkuikens, 14 dagen oud. Vaesrade 43, Nuth. Telefoon: 045-241284.

Te k. Snelepoor TRACTOR, 30 Pk., 1m breed, met frees 1.30m. Tel. 04742-1935.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Gevraagd CONSULENTES voor mooie ondermode, goede verdiensten. Telef. 046-525523.

Met spoed gevr.: ervaren HULP in de huishouding te Kerkrade (leeft. tot 45 jaar) voor 4-6 uur p.week. Dag en tijd in overleg. ☎ 045-425237.

Leuke bijverdienste: adm. THUISWERK. Vraag info.: Postbus 2358, 6201 DB Maastricht. Sluit geadresseerde gefrankeerde envelop in.

Met spoed gevraagd: ervaren vrouwelijke FRITURE-HULP voor friture in Valkenburg. Vaste baan. Telef. 045-323171 of 04406-13902 of 045-322340.

Gevraagd HUISHOUDSTER voor 2 halve dagen per week in vast dienstverb. voor schoonmaakwerkzaamheden en huish. werk in privé- en bedrijfsruimte. Tel. Inl. De Vries Brandbeveiliging Ransdaal/Voerendaal: ☎ 04459-1962.

MEDEWERKSTER gevr. met enige keukenervaring voor dagzaak in Brunssum, lft. +/- 20 jaar. Br.o.nr. B-05500, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Leerling-KAPSTER gevraagd. Kapsalon Conny, Beyerheiderstr. 36, Kerkrade, ☎ 045-464395.

Wij hebben plaats voor een leerling- VERKOOPSTER +/- 18 jaar, full-time. Echte Bakker Jos Driessen, Rdr. Hoensstr. 59 Hoensbroek, ☎ 045-212706.

Cafétaria/Snackbar vraagt part-time MEDEWERKSTERS, plm. 17-23 jaar. Geen ervaring vereist. Aangepaste tijden i.v.m. school of studie eventueel mogelijk. Telefoon 045-213451.

Welf Europabouw vraagt voor langdurige projecten in Duitsland ervaren METSELAARS. Telef. 04499-4899. Na 18.00 uur: 04499-4479.

Gezocht THUISKAPSTER 1x per week, omg. Meezenbroek. Tel. 045-721626.

Gevraagd student CHAUFFEUR 20 mei Opel automaat. Telefoon 045-754607.

Bakkerij Senden, Kokelestraat 35 te Kerkrade zoekt een BANKETBAKKER voor 20 uur per week. Telef. 045-453873 of 045-753003.

Part-time schoolbuschauffeur en part-time taxi-chauffeur. PERSOONLIJK aanmelden, Maastrichterstr. 155, Brunssum.

Part-time Dames en HERENKAPPER(STER), 4 dgn. per week. Kapsalon G. Goddery, Kerkstr. 107, Brunssum. Tel. 045-252397.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Wegens grote vraag dringend woonhuizen te koop gevraagd.
Kloppenburg Vastgoed
☎ 045-719907.

Hypotheken rente v.a. 5.85%
☎ 045-741208.

Uw huis verkopen met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

MUNSTERGELEEN, Mairestraat 14. Op perfecte locatie gel. geschakelde (nagenoeg vrijst.) woonh., cv, garage, 3 slpkrs., zonnige tuin. Aanv. 1/6/94. Uitermate geschikt voor samenwonende of kl. gezin. Waarborgsom 3 maanden huur. Huurprijs ƒ 1.350,- p.m. (geen huurverhogingen) N.M.W. Quaden & Zn. Makelaardij O.G., Gelrestr. 4, Munstergeleen. Lid NVM. ☎ 046-519644.

Te koop gevraagd bouwvallig HUIS. Telefoon: 045-721127.

U wilt uw WOONHUIS verkopen of hypotheek advies? Bel Unifin 045-354724.

Te koop gevraagd: ouder WOONHUIS. Telefoon 046-749198.

Gunstig gelegen zeer ruim ouder woonhuis te HEERLEN, perc. opp. 500m2. Geschikt v. bewoning, evt. in comb. met div. zak. doeleinden, w.o. winkel, kantoor etc. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-425689.

SCHINVELD: goed onderh. ruime woning met o.a. hal, woonkamer, keuken, toilet, badk. 2 slpks. op begane grond en 3 slpks. op verd., berging, hobbyruimte. Aanv. in overleg. Prijs ƒ 165.000,- k.k. Inl. Kerkhoffs Makelaardij O.G. Beek, 046-373427.

HEERLEN, Tichelbeekstr. 6, in nabijheid van ziekenhuis gel. halfvrijst. woonh. met garage + voor- + achtertuin, 3 slpkrs., ƒ 235.000,-. Inruil huidige won. mog. Wijman & Partners. ☎ 045-728671.

HEERLEN, Tuinstr. 23, gesch. woonhuis met garage, 3 slpks. en badkamer met 2e toilet, ƒ 154.000,-. Wijman en Partners, telef. 045-728671.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

VOERENDAAL modern woonhuis met zonnig gel. tuin, garage, Z-vormige woonk., luxe inbouwkeuken met app., vaste trap naar zolder, pr. ƒ 195.000,- k.k. Inl. 045-754515 of via makelaar Wijman & Partners 045-728671.

Te koop gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. Euro Immobiliën tel. 045-414015

Vooroorlogs woonhuis met spoed te koop GEVRAAGD, opknappen geen bezwaar. Telefoon 040-114752.

WOONHUIS met spoed te koop gevraagd, opknappen geen bezwaar. 040-128897.

VOOROORLOGS woonhuis te koop gevraagd. Achterstallig onderhoud geen bezwaar. Telef. 045-724056.

HUIZEN gezocht voor binnen- en buitenlandse kandidaten. Verkoper betaalt geen kosten. Wijman & Partners, 045-728671.

Te huur gevraagd

Te huur gevr.: APPARTEMENT of ruime studio, max. huurpr. ƒ 650,- excl. Br.o.nr. B-05482, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te huur gevr. WOONHUIS met tuin en garage, 3 of 4 slpkrs., omg. Heerlen of Sittard. Tel. 045-275676.

Met spoed te h. gevr. WOONRUIMTE voor jong stel met kind en soc. inkomen, huurpr. ƒ 800,-, omg. Heerlen, H'broek, Brunssum, Sittard. 045-217634.

Aankomend studente zoekt woonruimte in MAASTRICHT met eigen keuken en badkamer. ☎ 02155-15387.

OG te huur

Te huur ruime gestoffeerde KAMER met kook- en douchegelegenheid te Hoensbroek, prijs ƒ 475,- all-in. ☎ 045-751438 b.g.g. 220482.

Te huur appartement plus kamer te SITTARD. Telef. 046-528486.

Te huur halfvrijst. woonhuis te HOENSBROEK ƒ 1.250,- per mnd. Inl. 045-230477.

MEDEBEWONER gezocht werk. man of vrouw, student(e) v. app. m. 3 slpk., ƒ 500,-. p.m. 045-225194.

Bedrijfsruimte

Te koop uitstekend bedrijfspand,
o.a. bedrijfshal plm. 400 m2 met showroom, magazijn, toilet, alarm, met grote parking op AI lokatie, tot. oppervl. plm. 4000 m2, incl. 2 prachtige bungalows met zwembad en tuin, hogere prijsklasse. Industriestr. 8, Sittard, ☎ 046-511235.

In Roermond of direkte omgeving gezocht: representatieve KANTOORRUIMTE, 60 à 80 m2. Parkeerruimte dient aanwezig te zijn. Br.o. nr. B-05504, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Goedlopende, kleinere dierenspeciaalzaak met bovenwon. op zeer goede lokatie. Gunstige condities. Pr. n.o.t.k. Telef. 045-425689.

Hobby e.d.

METAALDETEKTORS voor hobby en beroep. Jac. Köhlen, Rijksweg Noord 104, Sittard, 046-513228/514096.

Te koop Singer TRAPNAAIMACHINE ƒ 100,-. Telef. 045-232292.

Aanhangwagens

Te k. PAARDENTRAILER, bwj. '92, m. Rembrandt met zadelkamer, watertank, voerbakken etc., ƒ 14.500,-, z.g.a.nw. 043-642270.

Te k. honden AANHANGWAGEN, 3-vaks, geïsoleerd en verlichting. ☎ 046-331466.

Te k. BAGAGEWAGEN 200x135x35 cm., als nieuw, vr.pr. ƒ 575,-. ☎ 045-258390.

Bouwen/Verbouwen

SIKO voor al uw slijpwerk. Karveelweg 8, Beatrixhaven Maastricht. Tel. 043-632114

KOOPJE ! Door omstandigh. nwe. ZOLDERTRAP, h. 2.58cm., br. 0.85cm. bovenzijden kwartslag n. rechts, ƒ 500,-; enkeldelige vlizotrap met luik, ƒ 50,-. 04498-51533 na 18.00 uur.

Te koop 3 BINNENDEUREN met kozijn en slot; 1 Meranti buitendeur; keukenblok nieuw met 4-pits gaskookplaat; wasemkamp. Tel. 04458-1835.

Te k. hardh. ERKERKOZIJN met thermophane glas, t.e.a. b., br. 3.00 x h. 1.80 x d. 1.10. Tel. 043-646481.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Bouwmaterialen & Machines

OP = OP / Nu of nooit
te koop, verkregen uit faillisementen en partijen. Beschadigde houten binnen- en buitendeuren v.a. ƒ 40,-; rollen dakleer (Rubberoid) A + B keus v.a. ƒ 20,- t/m ƒ 65,- per rol; laminaat parket topkwaliteit A + B keus v.a. ƒ 20,- t/m ƒ 40,- p.m2; rollen draad in div. soorten, types en maten, houten plaat en isolatiematerialen, enz., enz. tegen spotprijzen. Rennemigerveldweg 70 A, Heerlen, ☎ 045-729710.

Automatische afstandsbediening voor GARAGEPOORT, v.a. ƒ 595,- excl. BTW. Straten. Geulle, Eijkskensweg 18. 043-641044.

KANTELPOORTEN, rol- en sectiepoorten, in alle maten. 23 standaard maten, direct uit voorraad, tegen abs. de allerlaagste prijs. Straten Geulle, Eykskensweg 18. Tel. 043-641044.

Te koop ALU-PLATEN, vanaf ƒ 25,- afm. o.a. 150x60 cm. en 2,5 mm dikte. Tel. 04450-4240 na 18.00 u.

LADDERDISCOUNT lenteaktie, 25% korting op alle ladders, v.b.: 2 dlg. 8 mtr. van ƒ 385,- voor ƒ 275-. Gratis bezorging, 3 jr. gar. 046-523148 (9.00-21.00 u.)

M.D.F-PLAAT van 6 tot 30 mm dik, zagen wij voor u perf.op maat. Geurten Hommerterweg 27, Hoensbroek. ☎ 045-212531, fax 214485.

VOORDEURLUIFELS, meer dan 20 modellen uit voorraad. Dakpanluifel, zware uitvoering, al vanaf ƒ 495,- als pakket. Geurten Hommerterweg 27, Hoensbroek. Tel. 045-212531.

Te koop 700 TROTTOIRTEGELS. Tel. 045-251427.

GRATIS lijm en voeg bij aankoop van uw vloer- en wandtegels. Grote keuze. Bij inlevering van deze adv. 10% korting, Franco thuisgeleverd. Tegelhandel van Dorst, De Hut 7, Gulpen. Tel. 04450-1970. Openingstijden ma. t/m vrij. van 13 t/m 18 uur. Za. van 9 t/m 16 uur.

Gevraagd gebruikte TROTTOIRTEGELS. Telef. 046-515709.

Te koop DAKPANNEN; beton- grind- en stoeptegels. Tel. 045-251721.

Reparaties

ROLLUIK defect. Weber komt direkt. Telefoon: 045-321415.

E. de Jong TECH. SERVICE. Reparatie van alle merken huishoudelijke apparaten met gar. ☎ 045-720247.

TV/VIDEO/Hi-Fi, defect? Reparatie met garantie en prijsopgave. Service aan huis, geen voorrijkosten. Telefoon 046-378546.

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

REPARATIE radio, tv, video, elektro. Frits Meuris Electronics. Telefoon: 046-522656.

DIEPVRIES en koelkast reparaties, zonder voorrijkosten. ☎ 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

VAKKUNDIGE reparaties van alle merken was-droogautomaten. 04405-2148.

Bakkers Service, REPARATIES en onderhoud verwarmingsinstallaties, sanitair en witgoed. Tel. 046-529662.

Winkel & Kantoor

Kantoormeubelen
TEGEN FABRIEKSPRIJZEN
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen o.a. brandkasten, dossierkasten, tekentafels, flip-overs, whiteborden enz. enz.
NERGENS GOEDKOPER !!!
Inruil inventaris: palletstelling, magazijnstelling, burokasten, burostoelen, buro's enz. enz. Alles tegen kostprijs.
ALLES UIT VOORRAAD !!!
Voor de goedkoopste met de meeste service naar de grootste van Zuid-Nederland: Rockmart KANTOORMEUBELEN. Kissel 46a, Heerlen. ☎ 045-723142, geopend van ma. t/m vr. 09.00-18.00 uur, za. 10.00-16.00 uur.

Kassa's, weegschalen en copiers
IN DE AANBIEDING
tevens kantoormeubelen en -machines
Nieuw - Occasion - Koop - Lease - Huur
Roltex, ALLES voor winkel & kantoor. Daelderweg 25, bedr.terrein Horsel Nuth. Tel. 045-242880. Fax 045-241690. Open: ma.-vr. 8.30-17.30 u. Do. tot 21.00 u.

Aanbieding
Kantoorstoelen
vb: Rock II Za ƒ 165,-
Armleggers ƒ 50,-
Steeds 5000 stuks op voorraad, tegen fabrieksprijzen
Rockmart
kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen.

Te koop uit faillisement gebr. KOPIEERMACHINES, in goede staat. Info 9.00-17.00 uur. Tel. 043-646056.

Te koop BEDRIJFSDIEPVRIES 800 ltr., 2 jr. oud, nw. pr. ƒ 6.350,-, nu voor ƒ 2.750,-. 04498-58699.

Te k. Tec 5700 electr. WEEGSCHAAL; koelcel 6 m2; div. koelmeub. en diepvr. winkelrekken. 045-441492.

Bedrijfswagens

Te k. mooie NISSAN Vanette bwj. '89, aannemersuitvoering, enkele deukjes, vr. pr. ƒ 6.750,-. 04492-5473.

MERCEDES Bus 207D, dubb. cab., bwj. '83, grijs kent., APK, ƒ 10.000,-, i.z.g. st. 045-223654 of 212841.

Rijles

Nieuwe RIJSCHOOL Jo Hendriks, ƒ 45,- p.u. 4-kaderopleiding. ☎ 045-460334.

Woningruil

Wilt u WONINGRUIL? Even de Nieuwe Morgen bellen! Tel. 06-91122370. 1 gpm.

Kamers

2 Nette 3e jaars studentes B-1, zoeken zelfst. woonruimte in MAASTRICHT-centr., max. ƒ 1.200,-. Tel. 03462-91171 b.g.g. 01646-12565.

Studente zkt. grote KAMER, centrum Maastricht. Telefoon: 043-638945.

Studente zoekt KAMER per 1 augustus, liefst bij meerdere studenten. Bel ☎ 04709-83882.

Gemeubileerde KAMERS te huur in centrum Geleen. Tel. 046-749271.

KAMER in centrum Heerlen te h. (studenten), ƒ 285,- per mnd. all-in. Tel. 045-421524.

Te h. ruime kamer in C-HEERLEN voor (studenten), ƒ 355,- all-in. ☎ 045-421524.

Centrum-HEERLEN, kamer te huur. Telefoon 045-729637 na 16.00 uur.

Proficiat

Monique

Proficiat met je 9[illegible] verjaardag. Groetjes e[illegible] dikke zoen van oom K[illegible]

Te huur 2 KAMERS. [illegible]derweg 70, Heerlen, nette dames. Na 16.00 045-726564.

Geldzaken

Zo gemakkelijk is geld lenen
Gewoon via de telefoon
bij uw eigen gevolmachtigd intermediair.
En met de garantie dat u zeker voordeliger leent bij N[illegible]

LAGE LASTEN DOORLOPEND KREDIET.

Kredietlimiet	theor. loopt. mnd.	per maand	rente per maand	effect. rente jaar
ƒ 20.000,-	98	ƒ 300,-	0,820	10,3
ƒ 30.000,-	98	ƒ 450,-	0,820	10,3
ƒ 50.000,-	94	ƒ 750,-	0,785	9,8
ƒ 80.000,-	94	ƒ1200,-	0,785	9,8

PERSOONLIJKE LENING.

kredietsom	looptijd	per maand	effect. rente
ƒ 10.000,-	60 mnd	ƒ 209,-	9,8
ƒ 25.000,-	96 mnd	ƒ 371,-	9,8
ƒ 45.000,-	120 mnd	ƒ 579,-	9,8
ƒ 75.000,-	120 mnd	ƒ 965,-	9,8

* Andere bedragen en looptijden mogelijk.
* Geen informatie bij uw werkgever.
* Meestal kwijtschelding bij overlijden.
* Toetsing en registratie BKR in Tiel.

Bel vrijblijvend Nivo
038-226935.
Emmastraat 7-7A, 8011 AE Zwolle. (van 8.30 - 21.00 u[illegible]

Wie kan mij ƒ 2.000,- LENEN tegen zr. aantr. rente. Br.o.nr. B-05494, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

PICCOLO 045-71996[illegible]

Vakantie en Rekreatie

Van der Valk Tours biedt u:
geheel verzorgde dagtochten en meerdaagse busreizen binnen- en buitenland. Graag sturen wij u onze uitgebre[illegible] zomergids toe. Tel. 045-741133, fax: 045-741225.

ZEELAND te huur luxe bungalow in Aquadelta en Breskens; Chalet in Roompot. Vrij v.a. 27-5, ƒ 425,- per week; Drenthe luxe bungalow in bosrijke omg, vrij v.a. 18-6, 55-plussers 10% korting. Tel. 045-327794.

Te huur ZOMERHUISJE op camping San Lanaco België, plm. 5 km. van Maastricht. Tel. 045-413751 of 461544.

Te koop BUNGALOWTENT 3-pers., pr.n.o.t.k. Tel. 045-242055.

Te huur huisje in ZUID-FRANKRIJK, in bos en waterrijk gebied, vanaf ƒ 300,- per wk. all-in. 046-376240.

OOSTENRIJK/Mühlbach, Te h. vakantiewon. v.a. ƒ 385,- p.wk. 045-410353.

Te k. 4-pers. BUNGALOWTENT met campeeraccess., ƒ 500,-. ☎ 045-271204.

Mog.heid tot deelname aan unie TOUAREGFEEST in de Sahara, incl. 14 dgn. rondreis Tassiligebergte. Vertr. 12-6-'94. 04408-2697.

Camping SATELLIET TV-set mini 35 cm. Europa 12-Volt, afstandsbed. ƒ 475,-. Tel. 046-755067.

VAKANTIEWONING (Chalet) te koop, bosrijke omgeving in Zutendaal (België). Telefoon: 045-320229.

Te k. zeer mooi [illegible] CHALET, 10 x 3,5 m[illegible] licht eiken, met zeer [illegible] aangel. tuin + 2 tuin[illegible] op camping de Sonn[illegible] te Rekem. Inl. 045-4[illegible] of 351977 (tijd. kant.uren).

ARCON Campers, [illegible]broekerweg 122, Heerl[illegible] s. zaterdag (21 mei) v[illegible] tot 16 uur opruiming v[illegible] verse campingartikelen [illegible] kortingen van 20/30/4[illegible] op o.a. ramen, tanks, [illegible]ders, kookplaten, f[illegible]ken, spoelbakken, jerr[illegible] porta-potti, koel[illegible] koelboxen, kachels, [illegible] omvormers, kranen, [illegible] opstapjes, boilers, dak[illegible] verlichting, polys[illegible] stoffen etc. etc. etc.

Huur een Maria JACHT [illegible] pers., 10 Pk, 4.90 m., nieuw ƒ 100,- per dag [illegible] 10%). ☎ 045-441772.

St. MAARTENSZEE, [illegible] zwemparadijs, bun[illegible] kampeervakanties. w'kend/midw. 02246-3109.

Wat VERKOPEN? A[illegible]teer via: 045-719966.

Radio e.d.

Te k. BANDRECOR[illegible] Akai. Perfect in orde! [illegible]foon: 04499-3589.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

Bel 045-719966 Piccolo's voor snel méér resultaat Bel 045-719966

[illegible] buro zoekt nog jonge MEISJES. Verd. ƒ 500,-/600,- p.dag gegarandeerd! 045-275564.

[illegible]JE gevraagd voor Club. [illegible]dag- en avonduren. Na [illegible] uur 04492-2659.

[illegible] club in Zuid-Limburg. Wij zoeken MEISJES [illegible] ons team te versterken. [illegible] ontspannen werken op [illegible] basis, bel ons dan van [illegible] tot ca. 4.00 u. Vervoer [illegible] mog. ☎ 045-354311.

*** Griekse Sex ***
[illegible] draait zich om 1 gpm
06-320.325.55.

Club 06-
Special Sex
Draai eerst 06-320.320 en dan voor
SM 25
Onderdanig, ze doet wat je wilt
Hetero 26
onze meisjes zijn overal voor in
Lesbisch 45
[illegible]... meisjes onder elkaar
Meesteres 46
[illegible] op! Ze zit te wachten
Lolita 47
Jong en ondeugend
Heerlijk live 48
[illegible] live opgenomen
Meegenieten 60
de spannendste sex.
100 cpm

Hete vrouwen zoeken
anoniem sexkontakt
Bel nu 06-9511 (75 cpm)

Gratis sexkontakt.
Vrouwen: 06-4909
Mannen: 06-9604 75cpm

Sex voor twee
Telefoonsex met vrouwen
06-320.330.46 (75 cpm)

Rijpe vrouwen
zoeken onervaren jongens
18 jr. 06-9504 (75 cpm)

anonieme sex
dating, met eenzame vrouwen 06-9786 (100 cpm)

Sex voor twee
Sexgesprek met 'n vrouw
06-320.330.82 (75 cpm)

SM voor 2
snelle SM-kontakten!!
06-320.329.99 (75 cpm)

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen?
06-320*330*18 (75 cpm).

Thuiskontakt
hete vrouwen in jouw regio
Bel nu 06-9811 (75 cpm)

Anonieme
sexadresjes van vrouwen.
Bel nu 06-9737 (75 cpm).

Diverse VROUWEN zijn op zoek naar (ook) erotisch ingestelde mannen die zonder dat geld een rol speelt, willen afspreken! (1 gpm)
06-340.340.87

Prive telefoonnrs. van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
*** 06-9605 ***

Telefoonsex
Hete vrouwen bellen gratis!
06-320.330.87 (75 cpm).

Homo-jongens
Hoor ze heel TEKEER gaan.
06-320*330*88 (75 cpm).

Gratis sex
voor vrouwen: 06-4300,
heren bel: 06-320.330.91
(75 cpm).

Discreet
Sexkontakt met rijpe meiden!
06-320.330.42 (75 cpm).

SM-Kontakt
voor strenge afspraken!
06-320.325.80 (100cpm)

Praat nu zelf de heetste vrouwen jouw (hotel)bed in!
Bel nu (100 cpm)
06-9664

Gratis sex-
gesprek voor vrouwen.
Dames bel 06-4300. Heren bel 06-9667 (100 cpm)

Homosex voor 2
(ƒ 1,-p.m.)
Jack off 06-9735
Telefoonsex 06-9835
Draai eerst 06-320 en dan:
SM voor 2 325.10
Bi-sex 323.36
Travestie 325.09
Breinsex 327.56
Darkroom 324.16
Jongenssex 325.19
Gay Super 329.16
Transsexueel 321.36
Jack off privé 321.16
Gaysex Limburg 325.73

Prive telefoonnrs. van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
*** 06-9502 ***

Anonieme
sexafspraakjes in Limburg
06-320.330.79 (75cpm)

Hete vrouwen willen met jou
sexgesprek
06-320.322.33 (75 cpm)

Heerlijk discreet
Direkt apart met hete vrouwen uit Limburg!!
06-320.322.11 (75cpm)

Gratis sex-contact voor vrouwen
06-4366 of 4622
Mannen bellen ƒ 1,- pm
telefoonsex 06-9713
super sex 06-9716
sex direct 06-9718
sekcontact 06-9635
Sex plezier voor 2. 06-9894
Live sex 06-320.325.00
Regiosex 06-320.325.92

Sex via je Postcode!
Toets de cijfers van je Postcode in en ontdek de Sex/Adressen in jouw direkte leef/woon omgeving!
06-95.46
1 gpm (alle Ned. Postcodes)

Homo-Kontakt
Direkt apart met een hete knul uit Limburg!!
Bel nu 06-9614 (Nu 50cpm).

Hete vrouwen uit de regio
Limburg
06-350.23.047 (100cpm)

Griekse Sex
Pak me van achter 1 gpm
06-320.320.06

Ruige standjes 1 gpm
06-320.320.07

Annet geknield
Ik wil een mond vol! 1 gpm
06-320.320.08

100% Wild Live Sex
06-9891
Geen wachttijd! 1 gpm.

ERVAREN VROUWEN 40 jr. zoeken sexkontakt. 75cpm
06-350.290.37

Nieuw!!!
Bellen met meisjes thuis.
Geheel naakt! Live!
Day/Night 06-9807 1 gpm.

Direct
Een HETE meid aan de lijn.
Dat is pas echt lekker!
06-9808 - 1 gpm.

Nieuw!!!
Vlug apart met hete sexmeiden (live!) 24 upd.
06-320.330.71 1 gpm.

Erotifoon
06-320.320.12 - ƒ 1,- p.m.
Weet je wat ik met jou zou willen doen?

Homo Live
06-320.330.12 - ƒ 1,- p.m.
Twee Homo Boys gaan tot het uiterste.

Ze vlucht op zolder.
2 Man vinden Marion.
Grieks LIVE!!
06-320.340.55 1gpm.

Kleed me uit,
smeekt ze die knul.
Haar man knikt, toe maar.
06-320.330.09 1 gpm.

Blonde vrouw
met naakte knul in het badhokje. Haar gulzige mond zoekt en vindt...
06-320.340.22 1 gpm.

Uniek gesprek
Bel deze vrouw voor alles op sexgebied, 24 uur per dag.
06-320.324.94 (100 cpm)

Ik gilde het uit....zij riep het beest in me wakker. DIT is wat ik wil!!! (1 gpm).
06-340.340.15

Ondeugend
meisje, 19 jr. wil met jou stoute spelletjes doen live!
06-320.330.78 - 1 gpm.

Boerderij-geheimen
extreem bizar, 1 gpm.
06-320.329.19

Direct contact
met DAMES uit heel Nederland. GEHEEL PRIVE thuis doorgeschakeld.
06-96.80
24 u./p.d. 100 cpm.

Kontakten/Klubs

Club 105 Geleen
U kunt bij ons v.a. ƒ 50,-. Relaxen zonder zorgen. Kunt U niet vandaag, komt U morgen. Open sex, Privé of SM, geen probleem. Ma. t/m vr. 12-24.00 u. Rijksweg Zd. 105, Geleen. 046-756335, tev. Ned. meisje gevr., intern mog.

Aanbieding *** IETS TE BIEDEN!!!!
Privé Yvonne
Weer deze hele maand 2x Franse m. + intiem ƒ 85,-.
Ook zat. + zon. geopend. ☎ 045-425100. Nw. meisjes gevr.

Porky's Pretpark I en II
Hoensbroek 045-228481
Roosteren 04499-5500
NIEUW EVA 18 JR., VANESSA 19 JR., PLUS 12 DAMES

JE KOMT VANZELF BIJ.....
LYDIA
Shirly, Sheila, Patty, Joanna, Irena, Nathaly, Monica + Tina
Groenstr. 64, Geleen ☎ 046-749662 11-23 u.. NL meisje gevr.

CLUB LEVANT
Niet vergeten, vandaag weer onze spec. triodag met Suzanne, Christel, Susy, Delia, Shirley en Kim. Groetjes, tot straks. Tel. 045-275199. Tevens leuk meisje gevraagd.

Twilight escort
☎ 045-275618.

Escort all in
045-326191 v.a. 14 uur.

Peggy privé
Escort ma-vrij 11-22.30 uur. Wo. tot 19 u. ☎ 046-374393. Grieks mog. Tev. meisje gevr. Nieuwe meisjes aanw.

Privé Candy
Massage en trio. Meisjes gevraagd. 045-212616.

ƒ 50,- all in
Telefoon 045-423608.

Paradiso
Erotische spelen.
☎ 045-317032.

Angelique
Privé
en erotische massage.
Nieuw! Monique en Wendy
☎ 045-311135.

Buro Mieke
Discr. Bem. 046-748768

SLECHT WEER?
Altijd zes zonnetjes in huis
bij
MAASTRICHT PRIVE
Jodenstraat 2
v.a. 12 uur 043-254183.

Anita Privé
en Escort!!! 045-352543.

Manuela Escort
met zeer veel mog., ook voor dames.
☎ 045-418886.
Tevens meisjes gevraagd.

Gratis sex
niet commerciële sexadressen en nummers van vrouwen.
☎ 046-752333.

Romantica
☎ 045-419742
Terug in het nest Samantha, Monique, Claudia en Elke
Meisje gevr., int. mog.

! Julia !
Privé, SM en adressen.
Meisje gevr. ☎ 045-225333.

Jongedame
ontvangt heren. 043-473309.

Privé en Escort
Jetaime ☎ 045-428629
van 12.00-18.00
na 20.00 uur 04492-2650.
Tevens meisjes gevraagd.

Buro Sittard
met gastvrouw Vivian.
☎ 046-523203

Boys en Girls
Escortservice
Striptease m/v
045-257368.
Boy gevraagd.

Love Escort
045-320905 v.a. 9.30 u[illegible]

Sex-o-theek Liberta
2 x relaxen voor ƒ 250,- all-in incl. bubble-bad. Maaseikerweg 24, Suste[illegible] 04499-4346. Leuke meis[illegible] altijd welkom............

v.a. 9.00 uur
Heerlen. Privé. 045-7147[illegible]

Door 1 of 2 meisjes, tot[illegible]
Ontsp.Massage
045-353489

Privé Ilona
Praatjes vullen geen ga[illegible] maar de meisjes van [illegible] wel. Diverse nieuwe me[illegible] aanwezig, ook dubbel D.D. ☎ 045-708903.

Club & Escort Mirabelle.
onze club is open van[illegible] 22.00 uur tot 05.00 uur. 6 Leuke dames verwenn[illegible] U. Burg. Franssenstr. 4[illegible] Kerkrade. Tel. 045-42712[illegible]

Sacha's Escort
045-463386 v.a. 12.00 u[illegible]
Meisjes gevraagd!!!

Privé Papillon
Komt zien, komt zien...[illegible] Volslank Sandra, de groo[illegible]ste borsten van Limb. + [illegible] Body massage all-in ƒ 12[illegible] per uur. Tel. 045-35524[illegible]

Flamingo Bar
ma-zat. van 14.00-02.00 uur. Oranjestr. 30, Hoensbroek. ☎ 045-217633. Teve[illegible] leuke assistente gevraagd.

Forse winst door verkoop fabrieken en winkels in Spanje en Portugal

Macintosh wil poot aan concern toevoegen

Van onze redactie economie

ASTRICHT – Macintosh zijn activiteiten uitbreiden een vierde tak. Het non- detailhandelsconcern, zijn hoofdzetel heeft in stricht, is momenteel ge- ialiseerd in de drie secto- fashion (Superconfex), g (Kwantum, Tonton Ta- Bartels, GP Décors, kx-groep) en automotive fords). Mogelijk gaat de tocht van Macintosh uit een keten die gespeciali- is in tuincentra. Maar udelijk wenste topman G. er daarover gisteren bij toelichting op het jaarver- over 1993 niets te zeggen.

intosh, dat goed in de slappe zit sinds de verkoop van zijn erconfex)zaken en fabrieken in ie en Portugal, wil echter ook omende jaren in de bestaande uitbreiden. Macintosh zo'n honderd miljoen gulden igen vermogen. Het aantal van huidige Kwantumzaken wil concern tot eind jaren negentig uitgebreid tot zestig. Eind wil Macintosh meer dan hon- Halfords-zaken (nu ruim tach- in Nederlandse, Belgische en binnensteden hebben liggen paar – veel grotere – 'super-' net buiten de stad. De meu- ulevard van de Klerkx-groep aalwijk krijgt een face-lift en de ule zal daar zodanig worden epast dat het ook mogelijk it om meubels meteen mee te en, zoals dat nu al bij een con- nt als Ikea mogelijk is. In de fashion sluit Beijer de over- van een schoenenketen niet Een experiment met een paar confex-winkels in Denemar- konit nog niet helemaal van de . Macintosh zal daar extra in stoppen.

de reorganisatie onder het mot- an tailor naar retailer' kwam jaar een einde. Macintosh pro- ert in het geheel niet meer, opt alleen nog maar. De ver- van de zogenoemde Iberische iteiten (winkels en fabrieken in igal en Spanje) drukte de omzet van het concern aan- ijk. Die daalde van ruim 1,1 rd gulden in 1992 tot 912 mil- gulden vorig jaar. De verkoop de Spaanse en Portugeese fa- en winkels bracht daarente- wel 22,2 miljoen gulden op door de totale netto-winst van concern over 1993 een (ver-) record bereikte van alles bij ar 51,3 miljoen gulden. Voor het in de geschiedenis is de winst de sector living die in de sector ion voorbijgestreefd.

die netto-winst uit gewone be- suitoefening hebben de vorig jaar overgenomen ketens Tonton Tapis in België, Bartels Woondecoratie in Zuid-Nederland (Macintosh heeft uitbreidingsplannen voor de rest van Nederland) en GP Décors in Frankrijk niet echt bijgedragen. Volgens Beijer was het bedrijfsresultaat daar in 1993 break-even.

Naast het uitbreiden van het aantal winkels in binnen- en buitenland, stelt Macintosh zich de klantenbinding duidelijk ten doel. In plaats van algemene reclame-campagnes, gaat Macintosh in de toekomst de klanten individueel benaderen. Klanten kunnen aan de kassa hun naam opgeven waarna hun koopgedrag geregistreerd wordt. Aan de hand van die gegevens wordt de klant vervolgens een paar keer per jaar geïnformeerd over produkten die hem (hopelijk) interesseren. Dat systeem wordt al sinds enkele jaren toegepast bij het vaste klantenbestand (zeventig procent) van de ruim tachtig Superconfex-winkels in binnen- en buitenland. Op zeer kleine schaal wordt daar momenteel mee geëxperimenteerd bij de andere Macintosh-zaken.

Naast een contant dividend van f 2,25 keert Macintosh over 1993 een aandelenbonus uit van 25 procent. Gestreefd wordt naar een pay out van veertig procent, waardoor het contante dividend dit jaar over het verhoogde aandelenkapitaal zeker gelijk kan blijven.

Het blijkt dat de koopbereidheid en het consumentenvertrouwen in de Benelux in 1993 daalden tot het laagste niveau sinds 1984. Het redelijk gunstige peil van de bestedingen was vooral te danken aan een groter aandeel van doe-het-zelf-produkten en hogere omzetten in de verkoopperiodes.

● *Macintosh wil zich naast de sectoren fashion, living en automotive ook nog richten op een vierde – onbekende – sector.*

Recordwinst Schiphol van 96,6 miljoen

SCHIPHOL – De N.V. Luchthaven Schiphol heeft over 1993 een recordwinst geboekt van 96,6 miljoen gulden. Dat is een stijging met bijna 7 procent ten opzichte van 1992. Schiphol passeerde vorig jaar Rome op de lijst van drukste passagiersluchthavens. De nationale luchthaven neemt zowel in aantallen passagiers als in hoeveelheid vliegtuigbewegingen de vierde plaats in Europa in, na Londen, Parijs en Frankfurt. Op vrachtgebied scoort Schiphol nog een plaatsje hoger.

Voor het derde achtereenvolgende jaar heeft Schiphol de sterkste groei van de grootste tien luchthavens in Europa weten te bereiken. Die groei is voor een belangrijk deel te danken aan de nieuwe dienstregeling van de KLM, het zogenoemde 'blokkensysteem'.

munt uit

● Wilde staking

In de hoofdvestiging van zuivelcoöperatie Friesland Frico Domo in Leeuwarden is gistermiddag een wilde staking uitgebroken. De chauffeurs en personeel van het expeditiecentrum hebben het werk voor onbepaalde tijd neergelegd. Het laden en lossen van vrachtwagens voor Friese Vlag voor leveranties aan de binnenlandse groothandel is daardoor stil komen te liggen. In het kader van de reorganisatie wil de concerndirectie voor december de complete distributie van Friese Vlag Nederland uitbesteden.

● Rijtijd

Overtredingen van het rijtijdenbesluit naar, van en door landen buiten de EU zijn niet strafbaar. Dat heeft de economische politierechter in Arnhem deze week beslist in een zaak tegen een vervoerder uit Ede. Het bewuste bedrijf doet in vervoer op Oostenrijk. Daar geldt het zogenaamde AETR-verdrag. Van dit verdrag is geen Nederlandse vertaling beschikbaar; er zijn louter verdragsteksten in de Engelse of Franse taal. Volgens de Arnhemse rechter kan een Nederlandse burger bezwaarlijk buitenlandse teksten naleven. Nederland is het enige land dat overtredingen door de eigen onderdanen in het buitenland begaan vervolgt. Voor de drie overtredingen was 6200 gulden boete geëist.

Rechter vernietigt eerste wao-boetes

ASSEN - De rechtbank in Assen heeft dinsdag elf van de eerste twaalf wao-boetes die door werkgevers zijn aangevochten, vernietigd. In één geval verklaarde rechter zich niet bevoegd om uitspraak te doen. Landelijk hebben werkgevers enige duizenden rechtzaken aangespannen om onder de wao-boete (malus) uit te komen.

De administratieve kamer van de rechtbank, de voormalige Raad van beroep (sociale rechter), is vooral gevallen over de weigering van bedrijfsverenigingen die de boete opleggen, de medische gegevens van keuringsarts en arbeidsdeskundige prijs te geven.

Een tweede punt waarop de bedrijfsverenigingen in het zand hebben gebeten, is onvoldoende medewerking als werkgevers bereid bleken naar passend werk voor een arbeidsongeschikte werknemer te zoeken. Zij bleven passief of weigerden de werkgever informatie over de resterende arbeidscapaciteit van de werknemer. Dat houdt in dat de werkgever geen boete hoeft te betalen, aldus de rechter in Assen.

Volvo buigt verlies om in flinke winst

GOTENBURG - De Zweedse autofabrikant Volvo, die voor een derde eigenaar is van Nedcar in Helmond, heeft in het eerste kwartaal van dit jaar een nettowinst van 3,18 miljard Zweedse kroon (f 766 miljoen) geboekt. In dezelfde periode van 1993 leed Volvo een verlies van 280 miljoen kroon. De omzet nam toe van 22,9 miljard tot 37,4 miljard kroon (f 9,01 miljard), wat neerkomt op een groei van 36 procent.

In de nettowinst is begrepen een boekwinst van bijna 1,3 miljard kroon (f 313 miljoen) uit de verkoop van bedrijfsonderdelen, die niet tot de kernactiviteiten behoren. Het afstoten van activa bracht totaal 7,9 miljard kroon op, wat resulteerde in een boekwinst van 4 miljard kroon. Het beleid van de onderneming om zich uitsluitend te concentreren op de produktie van auto's en vrachtwagens werd ingezet nadat de voorgenomen fusie met de Franse autofabrikant Renault stuk liep en Sören Gyll de plaats innam van de president-directeur Pehr Gyllenhammer. Het afstoten van niet tot de kernactiviteiten behorende onderdelen zal in de loop van 1996 worden voltooid.

De stijgende lijn in de verkoop van auto's en vrachtwagens, die in de zomer van vorig jaar zichtbaar werd, is in de eerste drie maanden van dit jaar doorgetrokken. Het aantal verkochte auto's lag met 102.000 stuks 25 procent hoger dan in het eerste kwartaal van vorig jaar, terwijl het aantal afgeleverde vrachtwagens met bijna 50 procent omhoog schoot tot 16.200.

(ADVERTENTIE)

INTERNATIONAAL DESIGN



EÉN VAN DE 8 SPECIAALZAKEN IN NEDERLANDS GROOTSTE WOONCENTER.

SIJBEN
ROERMOND
wooncenter

Maasnielderweg 33, Roermond Telefoon: 04750 - 18141
Openingstijden: Maandag 13.00 - 18.00 uur. Di. t/m vr. 9.00 - 18.00 uur. Za. 9.30 - 17.00 uur.
Donderdag koopavond.

NCW en VNO zeer tevreden over geringe loonstijging nieuwe cao's

Lonen '94 maken pas op de plaats

Van onze redactie economie

DEN HAAG - De lonen maken dit jaar vrijwel pas op de plaats. Dit blijkt uit een onderzoek van de werkgeversorganisaties VNO en NCW die 50 cao-akkoorden onder de loep hebben genomen, te zamen geldend voor 2 miljoen werknemers. De gemiddelde loonstijging in de cao's die dit jaar zijn afgesloten is 0,3 procent. „Dat is goed nieuws. De draai lijkt gemaakt," aldus een tevreden VNO-voorzitter Rinnooy Kan. In 1992 stegen de lonen gemiddeld nog met ruim 4 procent, in 1993 met ruim 2 procent en dit jaar dus met 0,3 procent, terwijl de inflatie bijna 3 procent bedraagt. Het koopkrachtverlies blijft niettemin binnen de perken omdat de belastingen begin 1994 omlaag zijn gegaan. Ook medio dit jaar gaan de belastingen omlaag.

Voor werknemers die dit jaar onder een cao vallen die nog in 1993 werd afgesloten, pakt het wat gunstiger uit. Deze werknemers krijgen een loonstijging van gemiddeld 1,7 procent. Maar ook dat is niet genoeg om de inflatie te compenseren. Oude en nieuwe cao's bij elkaar opgeteld leiden tot een gemiddelde loonstijging van 1,25 procent.

De extra loonmatiging is het directe gevolg van 'de nieuwe koers' waartoe de vakbonden en werkgeversorganisaties zich eind vorig jaar bekeerden. Zo'n nieuwe koers is nodig om het economische herstel te bevorderen, menen zowel werkgevers als werknemers. „Het resultaat is zeer bemoedigend," aldus Rinnooy Kan. De loonkosten in de verwerkende industrie bijvoorbeeld dalen dit jaar met 1,5 procent. Dat betekent een verbetering van onze concurrentie-positie, want in de landen die met ons concurreren stijgen de loonkosten dit jaar met 1 procent.

In veel cao's zijn afspraken gemaakt over spaarloonregelingen. Dat zijn fiscaal aantrekkelijke spaarvormen waar de werkgever geld bij legt voor de werknemers. Afspraken over winstdelingsregelingen komen maar sporadisch voor. „Een gemiste kans," vindt Rinnooy Kan. Maar de meeste thema's uit 'de nieuwe koers' komen redelijk uit de verf, vindt hij. „Over werkgelegenheid is een bont palet aan afspraken gemaakt. In veel cao's wordt deeltijdarbeid bevorderd. Er zijn her en der afspraken over flexibeler werken. En prikkels om het ziekteverzuim terug te dringen, is een agenda-punt van belang geworden."

Ook voor '95 en '96 verwachten VNO en NCW een matige loonstijging tussen de 0 en 1,5 procent. Op de vraag of de stijgende werkloosheidscijfers niet aantonen dat loonmatiging weinig of geen zin heeft, zei Rinnooy Kan. „Als we deze loonmatiging niet hadden bereikt, hadden we er qua werkgelegenheid nog veel beroerder voor gestaan."

beurs

uforie verdampt

STERDAM - De euforie op de sterdamse effectenbeurs over de estijging in de Verenigde Sta- was gisteren al snel verdampt. AEX-index sprong direct na de ning van de markt met ruim vier nten omhoog, maar verliet ten te de beursvloer met een lagere st van 2,23 punten op 416,04. De ex werd omlaag gehaald door lagere dollar, waardoor vooral internationals een tik kregen. de obligaties zakten aan het d van de dag weg. „Het is een deelde markt" zo oordeelde een delaar, „Vooral de grotere fond- stonden op verlies."

ste daler was Gist-brocades een verlies accepteerde van f 1 f 48,50. Philips-dochter Poly- n moest f 1,30 inleveren op f 79. stnemingen lieten de koers van M wegzakken tot f 141,20, een van f 1,30. DSM stond na de ke winststijging in het eerste rtaal sterk in de belangstelling. is de vraag opgedroogd, waar- r de verkopers in een bijna lege rkt terecht kwamen.

lters Kluwer was gevraagd door verhaal in The Wall Street Jour- over de gunstige waardering de uitgever. Net als dinsdag g Wolters Kluwer omhoog. Gis- en werd er een niveau bereikt f 117,90, een groei van maar st f 5,50. Het fonds heeft lange onder druk gestaan door een igende boycot van boze abon- s. Collega Elsevier die ook in het haal werd genoemd, klom be- eiden omhoog met f 2,40 op f ,40. CSM, die nabeurs een hoge- halfjaarwinst publiceerde, was raagd door de goede verwach- gen. CSM verliet de vloer op f 90, een plus van f 1,90. Daarmee s CSM de op één na grootste stij- r onder de hoofdfondsen.

Hoofdfondsen

	v.k.	sk
ABN Amro Hold.	61,20	62,20
ABN Amro A.in F.	89,50	89,80
ABN Amro L.Gr.F.	181,20	181,10
ABN Amro Obl.Grf.	202,70	202,80
Aegon	100,30	101,10
Ahold	48,50	49,10
Akzo Nobel	217,70	218,00
Alrenta	248,90	249,60
Amev cert.	74,00	74,50
Bols Wes. c.	39,70	39,70
CSM cert.	66,00	67,90
Dordtsche Petr.	205,10	204,10
DSM	143,50	141,20
Elsevier	175,00	177,40
Fokker cert.	16,80	16,80
Gist-Broc. cert.	49,50	48,50
Heineken	229,80	230,00
Heineken Hold.	203,00	201,80
Hoogovens nrc	76,30	75,20
Hunter Douglas	78,50	79,50
ING c.	75,70	76,40
KLM	53,20	54,30
Kon. KNP BT	50,50	51,30
Kon. Olie	207,60	206,20
Nedlloyd	80,60	80,60
Océ-v.d.Gr.	80,80	80,20
Pakhoed cert.	50,50	51,80
Philips	54,20	54,10
Polygram	80,30	79,00
Postb.Beleggf.	62,00	62,20
RG Florente F.	130,10	129,80
Robeco	120,40	120,50
Rodamco	59,40	59,30
Rolinco	120,70	121,40
Rorento	91,80	92,00
Stork	49,00	48,90
Unilever cert.	194,10	193,50
Van Ommeren nrc	54,80	55,90
Ver.Bezit VNU	183,60	184,00
Wolters-Kluwer	112,40	117,90

Avondkoersen Amsterdam

ING 76,70 (76,40)
KLM 54,30-54,50 (54,30)
Kon. Olie 204,60-205,30 (206,20)
Philips 54,00-54,10 (54,10)
Unilever 193,00 (193,50)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	80,00	80,20
ABN AmroHld.prf.c.	6,20	6,20
ABN Amro pref.	60,50	61,60
ACF-Holding c.	47,00	46,90
Ahrend Groep c.	158,00	156,00
Asd Options Tr.	18,90	18,80
Asd. Rubber	2,90	2,95
Ant. Verff.	425,00	–
Atag Hold. cert.	153,00	152,70
Athlon Groep	71,00	71,00
Athlon Groep nrc	70,00	70,00
Aut.Ind.R'dam	123,80	122,50a
Ballast Nedam c.	77,30	77,20
BAM Groep	117,80	116,50
Batenburg	135,00	135,00
Beers	170,00	173,00
Begemann Groep	50,00	50,80
Belindo	285,00	286,00
Blydenst.-Will.	30,10	30,10
Boer De Winkelb.	66,00	66,20
Borsumy Wehry	162,90	160,00
Boskalis cert.	43,10	45,00
Braat Beheer	31,50	31,20
Breevast	9,70	9,60
Burgman-Heybroek	1600,00b	1600,00b
Calvé-Delft pref	892,00	892,00
Calvé-Delft cert.	1355,00	1355,00
Cap Volmac	22,40	22,10
Cindu Intern.	108,10	108,10
Claimindo	280,50	281,50
Content Beheer	27,00	28,50b
Credit LBN	48,00	48,00
Crown v.G. cert.	151,00	154,50
CSM	65,50	68,00
Delft Instrum.	23,80	23,70
Dorp-Groep	44,00	44,00
Draka Holding	44,00	44,00
Econosto	26,40	26,00
EMBA	187,00a	–
Eriks Holding	113,50	113,60
Flexovit Int.	72,70	72,70
Frans Maas cert.	55,40	55,30
Fugro McClelland	36,00	36,20
Gamma Holding	99,00	100,00
Gamma pref.	6,40	6,40
Garzarelli $	11,00	11,00
Getronics	48,50	48,00
Geveke	35,50	36,00
Giessen-de N.	51,50	51,30
Goudsmit	24,50	24,50
Grolsch cert.	50,00	52,30
GTI-Holding	178,00b	178,00
Hagemeyer	142,50	143,50
HAL Trust B	20,40	20,40
HAL Trust Unit	20,30	20,50
HBG	314,30	313,00
Hes Beheer c.	22,50	23,10
Heijmans	56,20	56,50
Hoek's Mach.	79,00	79,00
Holl. Colours	74,70	74,70
Holl.Sea S.	0,36	0,35
Holl. Ind. Mij	81,80	79,00
Hoop Eff.bank	9,70	9,70
Hunter D.pref.	2,10	–
IHC Caland	42,20	41,60
Internat.Muell.	87,00	85,70d
ING	7,59	7,57
Kas-Associatie	71,00	71,00
Kempen & Co	13,30	13,40
Klene Holding	137,40	139,00
Kondor Wessels	46,00	46,80
KBB	106,70	107,00
Kon. Sphinx	57,00	57,30
Koppelpoort	430,00	430,00
Krasnapolsky	163,00	163,00
Landré & Gl.	45,00	45,00
Macintosh	61,00	61,30
Maxwell Petr.	190,00a	186,00
Moeara Enim	1750,00	1750,00
M.Enim OB-cert.	96,00	96,00
Moolen Holding	46,60	46,20
Mulder Boskoop	42,00a	–
Multihouse	2,30a	–
Naeff	435,00b	–
NAGRON	91,00	91,00
Nat. Inv. Bank	139,70	139,20
NBM-Amstelland	17,00	17,20
NEDAP	60,90	60,90
Nedcon Groep	37,30	37,90
NKF Holding	232,00b	237,00b
Ned.Part.Mij	61,00	60,00d
Ned.Springst.	5900,00b	5900,00b
Norit	20,50	20,30
Nutricia VB cert	82,50	84,00
Nijv.-Ten Cate	84,60	84,50
OPG cert.	44,70	44,50e
Orco Bank cert.	90,20	91,00
OTRA	290,00	285,00d
Philips Electronics	–	–
Pirelli Tyre	18,60	18,50
Polynorm	180,50	181,00b
Porc. Fles	26,30	27,00
Randstad	81,50	82,00
Reesink	109,00	109,20
Rothmans Int.	3,91	4,03
Roto Smeets Boer	38,20	38,20
Samas Groep	58,20	58,50
Sarakreek	9,60	9,60
Schuitema	1930,00	1930,00
Schuttersveld	41,70	41,70
Smit Intern.	47,00	47,00
St.Bankiers c.	17,00	17,00
Stad Rotterdam c.	40,70	41,10
Telegraaf De	167,00b	171,00
Textielgr.Twente	74,00b	74,50b
Tulip Computers	17,50	17,00
Tw.Kabel Holding	203,00	200,00
Ubbink	115,00	115,00
Union	39,70	39,50a
Vereenigde Glas	599,00	599,00
Volker Stevin	91,70	91,60
Vredestein	15,80	15,70
Wegener	108,00	110,00b
West Invest F.	13,50a	13,50a
West Inv.F. wb	70,00	70,00
Wolters Kluwer	450,00	–
Wyers	27,00	27,00

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand.F.	99,70	100,30
ABN Amro Amer.F.	76,10	76,90
ABN Amro Eur. F.	92,20	93,10
ABN Amro Far E.F.	81,30	82,00
ABN Amro Neth.F.	118,50	119,50
ABN Amro rent.div	160,70	160,80
Aegon Aandelenf.	47,60	47,80
Aegon Spaarplus	5,00	5,00
Aldollar BF $	30,70	30,80
Alg.Fondsenbez.	263,00	265,00
Alliance Fund	10,20	10,20
Amvabel	104,40	104,70
Asian Cap.F.$	60,20	60,70
Asian Tigers F.	110,00	112,50
Asian Select. F.	105,00	107,50
Austro Hung. F.	7,90	8,00
Bemco RentSel.	63,50	63,60
Bever Holding	4,70	4,70
CL Aandelenfonds	101,50	101,80
CL Liq.Groeifonds	101,00	100,80
CL Obl.Dividendf.	113,90	114,70
CL Obl.Waardef.	130,60	130,90
Delta Lloyd Inv.	39,30	39,70
DP America Gr.F.	34,60	34,60
EGF Investm.	171,00	171,00
EMF Rentefonds	83,50	83,70
Eng-Holl.Bel.Tr.	21,50a	–
Eng-Holl.Bel.T1	10,60	–
Envir.Growth F.	44,50	44,50
Esmeralda part.	40,30	40,40
Eur.Ass. Trust	8,50	8,50
EMS Growth Fund	105,80	106,30
EMS Income Fund	95,60	96,00
EMS Offsh. Fund	105,40	106,50
EOE Index Fnd	448,00	451,00
Euro Growth Fund	67,30	68,00
Euro Spain Fund	8,70	8,70
Far East Sel.F.	86,50	86,00
Gim Global	61,30	61,60
Groeigarant	1,37	1,38
Holland Fund	90,50	90,80
Holl. Eur. Fund	64,70	65,00
Holl. Obl.Fonds	136,50	136,50
Holl. Pac. Fund	144,40	143,90
Holl. Sel.Fonds	99,50	99,50
Hooge Huys Hypf.	132,00	132,00
ING Bnk Dutch F.	62,20	62,50
ING Bnk Geldm.F.	60,10	60,00
ING Bnk Glob.F.	56,30	56,50
ING Bnk Oblig.F.	37,60	37,70
ING Bnk Spaard.F.	104,02	104,03
ING Bnk Rentegr.F	132,20	132,40
ING Bnk Vastg.F.	26,00	26,00
INB Bnk Verre Oost. F.	49,20	49,30
Innovest	65,00b	66,00b
Innovest aang.	65,00	–
Interbonds	515,00	515,00
Intereffekt 500	30,00	30,00
Intereffekt wt	47,10	47,30
Intereffekt Yen Value	93,20	93,00
Investa part.	88,60	89,00
IS Himal.Fund $	15,80	15,30
IS Himal.Fund c.	8,10	8,50
Jade Fonds	232,00	231,60
Japan Fund	24,00	24,00
Jap.Ind.Alpha F.	7050,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5400,00	–
Korea Pac.Tr. $	12,00b	–
Leveraged Cap	59,40	60,20
Liquirent	53,75	53,75
Mal.Capital F.$	14,70	14,60
Mees Obl.Div.F.	119,60	120,10
Mexico Income F.	17,80	17,80
Mondibel	81,70	81,80
Nat.Res.Fund	81,20	81,60
New Asia Fund	10,60	10,70
Nomura Warr. F.	0,40a	0,40a
Obam, Belegg.	328,30	331,00
OAMF Rentefonds	13,00	13,00
Orange Fund	28,20	28,20
Pac.Dimensions	116,00	117,00
Pac.Prop.Sec.F.	34,10	34,60
Pierson Rente	129,80	130,20
Postb.Aandelenf.	59,10	59,30
Postb.Obl.f.	51,80	51,80
Postb.Verm.gr.f.	62,40	62,40
Rentalent Bel.	170,70	170,70
Rentotaal NV	40,10	40,20
RG America F.	138,00	138,00
RG Divirent F.	54,10	54,10
RG Europe F.	137,10	136,50
RG Hollands Bezit	100,20	100,10
RG Nettorente F.	104,20	104,20
RG Pacific F.	148,90	148,80
RG SP Groen	64,70	64,70
RG SP Blauw	63,50	63,60
RG SP Geel	62,70	62,80
Rodamco Ret.Ned.	98,10	98,50
Rodin Prop.$	75,00	75,00
Rolinco cum.p	94,00	–
Schrod.Int.Pr.F	29,70	29,90
Sci/Tech $	16,20	16,10
Suez Liq.Grf.	198,00	198,10
Technology Fund	17,20	17,20
Tokyo Pac.Hold.	261,00	261,00
Trans Eur.Fund	93,60	94,10
Transpac.F.	391,00	393,50
Uni-Invest	22,30	22,30
Unico Inv.Fund	73,00	73,00
Unifonds DM	35,40	35,40
Vaste Waard.Ned	56,20	56,00
VastNed	113,50e	115,00
VIB NV	54,20	52,90
VSB Aand.F.	103,20	103,80
VSB Mix Fund	63,20	63,30
VSB Obl.Groeif.	110,80	111,00
VSB Rente Fonds	103,50	103,40
WBO Intern.	75,40	75,20
Wereldhave NV	112,50	112,00
ZOM Florida F. $	32,10	–
Zonnespectrum	9,20	9,25

Parallelmarkt

ABF	122,50	122,50
ARTU Biolog.	3,70	3,80
ASN Aandelenf.	53,00	53,20
Austria Global	1203,00	1203,00
AXA E&L Belegg.1	92,70	93,30
AXA E&L Belegg.2	91,30	91,60
AXA E&L Belegg.3	116,30	116,30
AXA E&L Belegg.4	87,20	87,60
AXA E&L Kap.Rente F.	119,60	119,70
Besouw Hold.	31,20	31,20
Biogrond Belegg.	10,60	10,60
Comm.Argeus F.	93,00	93,30
Comm.Benacus F.	94,70	95,00
Comm.Cea F.	94,30	94,70
De Drie Electr,	15,30	15,30
Delta Ll.Dollarf.	58,80	59,40
Delta Lloyd ECU	57,40	57,50
Delta Lloyd Mix	75,20	75,40
Delta Lloyd Rent	62,00	62,00
Free Record Shop	26,60	26,60
German City Est.	33,70	33,80
Gouda Vuurvast	71,00	70,80
Groenendijk	33,10	33,10
Helvoet Holding	24,70	24,70
Inter/View Eur.	5,50	5,50
Management Share	1,55	1,55
Neways	10,10	10,10
Ohra Aand.F.	64,90	65,20
Ohra Liq.Grf.	53,70	53,70
Ohra Obl.Df.	56,10	56,10
Ohra Obl.Grf	56,20	56,20
Ohra Onr.G.F.	66,10	66,40
Ohra Totaal F.	59,80	59,90
Pan Pac. Winkel	3,50	3,50
P & C Groep	108,40	108,30
Pie Medical	4,70	4,90
Pitcher	45,10	45,30
Rood Testhouse c.	4,20	4,20
Satcom Hold.	10,30	10,20
Simac Techniek	15,50	15,30
Suez Gr.Fund	53,10	53,40
VHS Onr. Mij	3,90	3,90
Wolff	54,80	55,00

Parallel top-15

Alanheri	40,50	40,50
Bergh. Pap.	51,70	51,50
DICO Intern	81,00	81,00
EHCO KLM	35,40	35,40
Gelderse Pap.	73,50	73,00
Grontmij	62,00	62,10
Kühne+Heitz	42,10	42,10
LCI Comput.Gr.	3,20	3,25
Melle, van nrc	110,00b	110,00b
Nedschroef Hold.	72,40	73,00
Ordina Beheer	19,00	19,20
Sligro Beheer	82,40	84,20
Vilenzo	43,00	43,50
Welna	46,80	46,80
Weweler	34,00	34,50

Wall Street

allied signal	35½	35⅝
amer.brands	30⅞	31⅛
amer.tel.tel	53⅞	55¼
amoco corp	55⅞	56¼
asarco inc.	25¼	25⅛
bethl. steel	18⅛	19¼
boeing co	43¾	43⅝
can.pacific	15⅝	16⅛
chevron	88⅛	86⅝
chiquita	12⅞	12⅞
chrysler	46⅝	46⅝
citicorp	38⅞	39⅝
cons.edison	26⅞	27⅜
digit.equipm.	21⅛	22¼
dupont nemours	59⅝	60¼
eastman kodak	45	45
exxon corp	61⅞	61¾
ford motor	59½	58⅞
gen. electric	47⅝	47¾
gen. motors	54⅜	54⅛
goodyear	36⅝	36¾
hewlett-pack.	76⅝	79¼
int. bus.mach.	61¼	60⅞
int. tel.tel.	84⅞	86
klm airlines	28¾	29½
mcdonnell	115⅜	116⅝
merck co.	31	30⅝
mobil oil	82⅛	81⅜
omega financ.	25	24
philips	28⅞	29
royal dutch	111	110⅛
sears roebuck	47¾	49⅛
sfe-south.pac.	20¾	21½
texaco inc.	64¼	64
travelers	34	34¾
united techn.	64¼	64½
westinghouse	13⅛	13
whitman corp	15¼	15¼
woolworth	17	15

Advieskoersen

amerik.dollar	1,805	1,925
austr.dollar	1,30	1,42
belg.frank (100)	5,29	5,59
canad.dollar	1,310	1,430
deense kroon (100)	27,10	29,60
duitse mark (100)	109,55	113,55
engelse pond	2,68	2,93
finse mark (100)	33,10	35,60
franse frank (100)	31,20	33,95
griekse dr. (100)	0,66	0,84
hongkong dlr.(100)	21,50	25,50
ierse pond	2,60	2,85
ital.lire (10.000)	10,70	12,40
jap.yen (10.000)	175,00	181,00
noorse kroon (100)	24,40	26,90
oost.schill. (100)	15,68	16,18
port.escudo (100)	0,99	1,17
spaanse pes. (100)	1,26	1,45
turkse lira (100)	0,0035	0,0080
zuid.afr.rand	0,32	0,46
zweedse kr. (100)	22,80	25,30
zwits.fr. (100)	129,50	134,00

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,86725-1,86975
antill.gulden	1,0375-1,0675
austr.dollar	1,3575-1,3675
belg.frank (100)	5,4500-5,4550
canad.dollar	1,35525-1,35775
deense kroon (100)	28,650-28,700
duitse mark (100)	112,1900-112,2400
engelse pond	2,8085-2,8135
franse frank (100)	32,745-32,795
griekse dr. (100)	0,7080-0,8080
hongk.dollar (100)	24,1050-24,3550
ierse pond	2,7500-2,7600
ital.lire (10.000)	11,695-11,745
jap.yen (10.000)	179,850-179,950
nwzeel.dollar	1,0910-1,1010
noorse kroon (100)	25,885-25,935
oostenr.sch. (100)	15,9530-15,9630
port. escudos (100)	1,0090-1,1090
spaanse pes. (100)	1,3520-1,3620
zweedse kr. (100)	24,215-24,265
zwits.frank (100)	131,975-132,025
e.c.u.	2,1620-2,1670

Goud en zilver

Goud onbewerkt 22,500-23,100, vorige 22,820-23,420, bewerkt 24,700 laten, vorige 25,020 laten.
Zilver onbewerkt 290-360, vorige 295-365, bewerkt 410 laten, vorige 400 laten.

Indexen

cbs koersindex	281,40	281,70
EOE-index	413,81	416,04
Dow Jones	3.732,89	+12,28

Optiebeurs

	serie		omzet	v.k.	s.k.
abn amro	c jul	65,00	640	1,10	[illegible]
abn amro	c j96	52,50	341	12,30a	[illegible]
abn amro	c o98	70,00	206	7,90	[illegible]
ah	c jul	50,00	573	1,50	[illegible]
d/fl	c jul	100,00	200	8,50a	[illegible]
d/fl	p mei	195,00	557	7,50	[illegible]
d/fl	p jun	195,00	567	7,50	[illegible]
dsm	p okt	125,00	300	3,00a	[illegible]
els	c jul	180,00	383	4,50	[illegible]
els	c jul	190,00	286	1,50	[illegible]
eoe	c mei	410,00	851	4,80	[illegible]
eoe	c mei	415,00	1476	1,00	[illegible]
eoe	c mei	420,00	1402	0,60	[illegible]
eoe	c jun	415,00	876	7,70	[illegible]
eoe	c jun	420,00	881	5,00	[illegible]
eoe	c jun	430,00	427	2,50	[illegible]
eoe	p mei	410,00	805	1,30	[illegible]
eoe	p mei	415,00	913	3,00	[illegible]
eoe	p mei	420,00	1630	6,90a	[illegible]
eoe	p mei	425,00	734	12,00	[illegible]
eoe	p jun	400,00	510	3,30	[illegible]
eoe	p jun	405,00	225	4,50	[illegible]
eoe	p jun	415,00	757	8,00	[illegible]
eoe	p jun	420,00	352	10,00	[illegible]
eoe	p jun	425,00	602	14,50	[illegible]
hoog	c okt	60,00	753	6,00	[illegible]
ing	c okt	75,00	1000	5,30	[illegible]
ing	c jan	75,00	252	7,00	[illegible]
kpbt	c okt	55,00	274	2,40	[illegible]
nla	p mei	86,00	500	2,10a	[illegible]
nll	c nov	100,00	332	4,20	[illegible]
nll	p nov	101,00	350	3,10a	[illegible]
oce	c okt	80,00	277	7,00a	[illegible]
oce	p okt	80,00	275	5,00a	[illegible]
olie	c mei	200,00	233	8,50	7,90
olie	c jun	205,00	302	–	[illegible]
phil	c okt	55,00	1080	4,30	[illegible]
phil	c okt	65,00	300	1,20a	[illegible]
phil	p jul	55,00	205	2,00	[illegible]
phil	p okt	55,00	1256	4,10	[illegible]
top5	c mei	770,00	238	12,50	[illegible]
top5	c mei	780,00	417	3,30	[illegible]
top5	c mei	800,00	230	0,80	[illegible]
top5	p mei	770,00	208	1,00	[illegible]
unil	c mei	185,00	351	1,40	[illegible]
unil	c jul	190,00	313	9,50	[illegible]
unil	p jul	190,00	406	3,00	[illegible]
vo	c okt	55,00	310	3,80a	[illegible]
vo	p okt	55,00	400	4,00a	[illegible]
x050	c dec	–	258	5,71a	[illegible]

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Auto's

Garage Wolters B.V.
Heerlenerweg 39, Sittard. Tel. 046-520303

ercedes 190D airco-aut. enz. 2.5 5-cyl.	1987
ercedes 190 D zeer veel extra's	1990
ercedes 190 D, 2.5 airco veel opties D-kent	1985
ercedes 230 E AMG apart mooi	1986
ercedes 450 SE Full. options	1978
ercedes 300 CE AMG Full options	1988
abrio Cadillac Eldorado	1976
W Passat stationcar 1800 GL stuurbekr. enz.	1991
W Golf Madisson 5-bak 1800i	1990
issan Micra 1300 Sport	1983
ord Escort 1300 apart mooi	1986
MW 325i Sport apart mooi	1987
pel Kadett automatic	1987
ord Sierra 2.0i veel extra's 5-drs	1990
ord Scorpio 2.0i antracietmet. GL	1987
ord Scorpio 2.4i GL Sedan diamant blauwmet.	1990
eugeot 605 SRi alle opties karaatbl. met.	1990
azda 626 2.0i GLX coupe	1989
onda Civic 1300 Sport leuke auto	1984
pel Kadett Oldtymer apart mooi	1972
pel Manta 2.0 GTi Sport	1983
iat Ritmo 60 SL apart mooi	1988
itsubishi Tredia LPG	1983
itsubishi 1800i Galant SLX 5-drs	1991
itsubishi Lancer apart mooi	1983
issan Vanette 20 D grijs kent	1989
olvo 245 LPG stationcargrijs kent	1987

OP = OP = OPRUIMING

olvo 440 1.8 DL	4-'93	f	26.450,-
alibra 2.0i	5-'91	f	37.950,-
mega 4-drs. 2.0i Pearl	5-'91	f	21.950,-
stra 5-drs. 1.8i GLS stationw.	6-'92	f	28.950,-
stra 3-drs. 1.4 GL	10-'91	f	21.950,-
rontera Sport 2.0i Van	6-'93	f	35.950,-
adett 5-drs. 1.6i stationw.	10-'89	f	16.950,-
adett 4-drs. 1.6i Live	5-'90	f	18.950,-
adett 4-drs. 1.6i Live LPG	7-'90	f	15.950,-
ectra 4-drs. 1.6i GL	1-'91	f	23.450,-
adett 4-drs. 1.4i GL	8-'90	f	16.950,-
eugeot 405 1.9 SRi	01-'90	f	20.950,-
yundai Pony 1.5 L	11-'91	f	11.950,-

Inruil en financiering mogelijk.

maar wel van

OPEL

welling

Haefland 2, Brunssum. Tel. 045-257700.

Kärcher demonstatieshow
Onze demonstratiedagen zijn
18, 19 en 20 mei van 10.00-20.00
uur en 21 mei van 10-16 uur.
De Kärcher demonstratiedagen vinden plaats bij KERP.

Aanbieding:
ER IS EEN KÄRCHER VOOR IEDEREEN v.a. ƒ 299,- incl.
KERP EN KÄRCHER KWALITEIT EN SERVICE,
EEN PERFECT DUO!

KERP

In de Cramer 31, Heerlen. ☎ 045-716951.

Autobedrijf Ton Quadflieg
Reeweg 112, Landgraaf. Telef. 045-321810
VERGELIJK!!!!!
Messcherp geprijsd v/d beste kwaliteit
12 tot 24 maanden garantie
ANWB gekeurd

Terreinauto's

aihatsu Feroza sporttrack 12.633 km	1993	f	32.750,-
itara cabrio JLX 44.086 km geel kent	1990	f	24.900,-
uzu Trooper geel kenteken 83.172 km	1988	f	19.750,-

Combi / Bestel

W Passat VL Variant 67.406 km	1991	f	26.900,-
its. Space wagon GLXi 40.400 km	1992	f	36.900,-

Automaten

yundai Pony 1.6 80.899 km	1986	f	6.900,-
oyota Corolla 1.4 GL 128.025 km	1986	f	9.950,-
onda Integra 79.256 km	1988	f	12.750,-

Diesels

aihatsu Charade Turbo 113.064 km	1989	f	12.750,-
MW 425 TD 147.000 km	1989	f	28.900,-
aihatsu Charade 1.3i TR nieuw		f	26.995,-
oyota Celica 1.6 STi 41.838 km	1991	f	32.750,-
iat Tipo 80.221 km	1989	f	12.900,-
udi 100 nieuw type 68.824 km	1991	f	37.900,-
aihatsu Charade TX 1.3i 101.164 km	1989	f	11.900,-
aihatsu Charade TX 1.3i 68.824 km	1992	f	16.900,-
aihatsu Charade TS 65.888 km	1991	f	15.900,-
aihatsu Applause GTi 33.669 km	1991	f	22.900,-
ord Orion 1.4 CL 2x 46.000 km	1991	f	18.900,-
ord Mondeo 1.6 CLX 5-drs 23.423 km	1993	f	34.900,-
ord Siërra 1.6 blauw 75.000 km	1990	f	16.900,-
ord Siërra 1.6L 156.000 km	1984	f	2.950,-
ord Siërra Sport 5-drs 119.215 km	1987	f	11.750,-
ord Escort Bravo 1.4CL 87.766 km	1987	f	10.750,-
ord Escort 1.4 CL 3-drs 2x 80.000 km	1986	f	8.950,-
ord Escort 1.3L 139.207 km	1985	f	5.750,-
ord Escort XR3 90.000 km	1984	f	5.950,-
pel Kadett 12S Sport uitv. 86.554 km	1985	f	8.900,-
pel Kadett Hatchb. 1.6 82.838 km	1990	f	16.900,-
pel Kadett 1.8 GTi Sedan 114.034km	1988	f	12.900,-
pel Kadett Club grijs 114.040 km	1988	f	11.900,-
pel GT	1969	pr.op aanvr.	
pel Corsa 1.3i rood 61923 km	1989	f	12.750,-
pel Vectra 1.6i 84.879 km	1991	f	21.900,-
W Polo coupé 1.3 53.314 km	1990	f	13.900,-
W Golf rood 108.670 km	1988	f	12.900,-
W Golf Manhattan 1.6 59.826 km	1989	f	14.750,-
W Passat 1.8i 5-drs 102.176 km	1986	f	7.950,-
azda 626 1.8 LX Hatchb. 60.740 km	1990	f	18.900,-
onda Civic 1.3 S 3-drs 34.422 km	1989	f	14.900,-
MW 316 91.263 km	1985	f	8.900,-
itroën AX Sport 115.000 km	1987	f	3.950,-
itroën BX 1.4 106.351 km	1985	f	4.950,-
enault 21 TL 103.854 km	1988	f	9.900,-
eugeot 405 GR 99.000 km	1988	f	9.900,-
SO Prima 1.5 SLT 73.000 km	1988	f	2.500,
issan Sunny SLX 54.000 km	1989	f	13.700,-
olvo 340 en 360 106.000 km	1986	f	7.950,-

Plm. 20 inruilers vanaf ƒ 500,-.

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272019.

e koop MINI 1000E, bwj. 7-5, blauwmetallic, i.g.st., vr. ƒ 3.950,-. Telef. 046-18863 na 18.00 uur.

a ROMEO 1300 GT Junior, gerestaureerd, alu-gn., bwj. '75, APK 12-'94, n.o.t.k. Tel. 046-756312.

LFA 33 1.3 Junior, nov. '86, enwood stereo, alarm, c.v., lia alu. velgen, champagne. Telef.: 046-334411.

LFA 164 T-spark elektr. schuifkanteldak, elektr. ramen, slotvergrendeling, sportvelgen, radio, cd, excl. '91, vr.pr. ƒ 18.950,-. of 284,- p.mnd. 04199-4849.

e koop AUDI 80 CC Diesel, bouwjaar '86, trekhaak, APK, zilvermet., vr.pr. ƒ 7.950,-. Tel. 045-443990.

e k. AUDI 80 + kat., bwj. '88, wit, met radio/cass., pr. 12.750,-. ☎ 046-742713.

AUDI 80 Coupé GT zeer sportief, sportvelgen, elektr. ramen met.kleur, sunroof, m. '87, vr.pr. ƒ 10.750,- of ƒ 161,- p.mnd. 04199-4849.

Te koop mooie BMW 320i, bwj. '85, APK '95, rood, met vele extra's, pr.n.o.t.k. Telef. 045-258055 na 17.00 uur.

Te koop BMW 525i, bwj. nov. '83, veel extra's, APK 12-'94. Telef. 046-757620.

BMW 323i, 5-gang, i.z.g.st., bwj. '82, vr.pr. ƒ 3.450,-. Tel. 04498-54319.

Mooie BMW 320-6, bwj. '82, APK, 5-bak, div. extra's, vr. pr. ƒ 2.450,-. 045-728919.

Witte BMW 520i 6 cyl. bwj. eind '82, schuif/kanteldak, trekhaak, APK '95, i.g.st. ƒ 2.200,-. Tel. 04742-3309.

Te k. zeer mooie BMW 635 CSi, autom., bwj. '83, bordeauxrood metal., in orig. staat, met alle extra's, zoals schuifd., kant.dak, sportv., enz., in nieuwst., vr.pr. ƒ 22.750,-. Tel. 046-517805.

Eurocasions
zoals het hoort

Demonstratie-auto's
Citroën XM 2.0i Break 1994
Citroën Xantia 2.0i SX 1994
Citroën Xantia 1.8i X 1994

Tot ƒ 10.000,-
Citroën Visa 1.1 RE 1986
Citroën Visa 1.1 RE 1985
Citroën BX 1.4 RE 1986
Fiat Panda 1000i CLi 1989
Seat Marbella GL 1989
Citroën AX 1.1 TRE 1987
Citroën BX 1.4 RE 1988

Tot ƒ 20.000,-
Citroën AX 1.1i TGE 1992
Citroën AX 1.1i First 1992
Citroën BX 1.9 GTi 1987
Citroën BX 1.6 RE 1989
Nissan Blue Bird 2.0i 1989
Mazda 626 2.0i LX 1990
Ford Escort 1.6i 1989
Citr. BX 1.6 Progress 1991

Tot ƒ 30.000,-
Ford Siërra 1.8 Turbo CL '91
Opel Kadett 1.8i GL 1991
Audi 100 cc + airco 1988
Citr. ZX 1.6 Avantage 1992
Citroën ZX 1.4 Reflex 1992
Citroën BX 1.9 TZi 1990
Peugeot 405 GRi 1.6 1992
Daih. Applaus 1.6 GTi 1991
Renault 21 Nevada 1991

Rij nu betaal later
Uw aktieve Citroëndealer

Autobedrijf
SONDAGH BV
De Koumen 34-36
Heerlen (Hoensbroek)

☎ 045-223300

Te koop MINI, bwj. '83, APK tot 10-'94, i.g.st., ƒ 2.000,-. Telef. 043-634834.

Te koop BMW 316, model '85, i.z.g.st., prijs ƒ 5.900,-. Tel. 046-520935.

CABRIO Ford Escort 1.6i XR3i, wit, nieuw, m. '87, 1e eig., extra's, t.e.a.b. Tel. 04406-10589.

CHEVROLET Camaro Z 28 E, 8-cyl., bwj. '83, alle optie's, nwe. brede banden. 046-337945, na 17.00 uur.

BX 14 RE, bwj. '84, i.z.g.st. Unescoplantsoen 9, Vrieheide-Heerlen.

BX 14 RE, type '84, APK '95, zeer mooi. Rimburgerweg 1c, Brunssum.

CITROËN BX 14 RE, bwj. '83, APK 10-'94, 120.000 km, trekhaak, ƒ 2.950,-. Tel. 04406-40263.

Te koop CITROËN AX 1.1, bwj. '89, i.z.g.st., ƒ 8.000,-. Tel. 04498-60188.

Te koop 2 CV (EEND), bwj. '83, APK 4-'95, pr. ƒ 1.200,-. Tel. 046-522354.

CITROËN BX TRD diesel, veel acc., bwj. '85, vr.pr. ƒ 3.950,-. Tel. 04498-54319.

Te k. CITROËN BX 1.9 GTi, bwj. 6-'87, rood, i.z.g.st., koopje: ƒ 7.250,-. Telef. 043-650174.

Te koop DAF 44, bwj. '74, APK april '95, ƒ 500,-. Telefoon 04492-3662.

Te k. DAIHATSU Cuore, bwj. '83, APK 5-'95, vr.pr. ƒ 1.750,-. Tel. 045-225774.

DAIHATSU Charmant LE 1.6, bwj. 1983, APK 8-'94, prijs ƒ 2.000,-; Ford Siërra 2.0 TL bwj. 1984, APK 8-'94, LPG/benzine, prijs ƒ 3.000,-. Telef. 045-219761.

Te koop gevr. loop/sloop/schadeauto's. Tevens JAPANSE. Betalen de hoogste prijs! telef.: 045-423199.

Te k. gevraagd JAPANSE auto's van '79 t/m '85, incl. wet. geldig vrijw. bew., ook met schade of reparatie. Tel. 046-338509, ook 's avonds; b.g.g. 00-32.89-564008.

Fiat CROMA 2.0 turbo diesel int., bwj. '90, blauw, stuurbekr., centr. lock, ƒ 12.750,-. 046-528336 b.g.g. 581841.

Kreukels
Reparatie
Afhandeling

Zo snel is van Well!
Voor de totale afhandeling zijn wij aangesloten bij o.a.
1 Centraal Beheer, Zilveren Kruis, Avero, Sterpolis
2 TOPHERSTEL, w.o. Royal Nederland, Stad Rotterdam, Nieuw Rotterdam
3 SCHADEGARANT, w.o. AMEV, Aegon, Nationale Nederlanden, Delta Loyd, Victoria Vesta
Schade? Neemt u direct contact met ons op! Wij regelen de rest.

Autoschade Hub van Well bv
Wijngaardsweg 6, Heerlen-Noord
Telefoon 045-212675

FIAT 127, bwj. 12-'82, 5-bak, APK 12-'94, ƒ 1.500,-. Borrekuilstr. 103, Geleen.

Te koop FIAT Ritmo 60, '83, APK 5-'95, bijz. gaaf, ƒ 1.750,-. Tel. 045-255784.

Koopje! Fiat PANDA 1000 SIE, m. '91, in nw.st., ƒ 7.850,-. ☎ 045-217268.

Te koop FIAT 126, bwj. '83; APK mei '95, ƒ 2.750,-. ☎ 045-210871.

Te k. Fiat UNO m. 45 SIE '92, APK '95, rood, weinig km, bijz. mooi, vraagprijs ƒ 12.500,-. ☎ 046-754667.

Fiat PANDA 750 CL, '88, 30.000 km, zwart, i.nw.st., 04458-1875 na 19.00 uur.

FIAT Spider cabrio leder bekl., sportvelgen, kleur rood, 5 speed, in nw.st., zeer exclusief, m. '80, vr.pr. ƒ 10.500,- of ƒ 157,- p.mnd. 04199-4849.

Te k. FIAT Uno 1.4 SIE, 75 PK, 4-deurs, blauwmetallic, bwj. '87, pr.n.o.t.k. Telef. 04498-56998.

Te k. Fiat RITMO, bwj. '84, APK 30-9-'94, opknapper, koopje. ☎ 045-442042.

Te k. Ford SIËRRA 2.0i GL, combi, bwj. 9-'86, schuifdak, etc., R.D.W. keuring, ƒ 6.500,-. Tel. 045-324837.

Ford ESCORT 1.8 diesel, bwj. '89, prijs nader overeen te komen. Tel. 046-331949.

Te koop FORD Escort combi, bwj. '89, 129.000 km., pr. n.o.t.k. Tel. 04498-59289.

SIËRRA Ghia 1.8, m. 5-'85, APK '95, 5-drs., o.dak, rev. motor, vr.pr. ƒ 4.800,-. 045-712847. Zomerstr. 15 Hrl.

Te k. Ford FIËSTA, bwj. '81, i.z.g.st., nieuwe lak en kopp., vr.pr. ƒ 1.000,-. ☎ 045-410802 na 18.00 uur.

Te koop Ford FIËSTA 1100 L, bwj. '80, APK, ƒ 950,-. Telef. 045-724993.

Te koop mooie ESCORT XR 3i, '88. Inruil mog. Telef. 04499-2779.

Te koop FORD Fiësta 1300 S, bwj. '79, motor '84, APK-gek. 3-'95. Tel. 043-259637 na 14.00 uur bellen.

Te k. Ford ESCORT XR3i, 23-10-'86, ABS, bijzonder mooi. Inr. mog. ☎ 046-751492.

Ford ESCORT 1.4 CL bwj. '87, als nieuw, inr. mog. ƒ 8.400,-. Tel. 043-615547.

Te k. Ford ESCORT 1.3 L, bwj. '82, APK 1-'95, ƒ 2.250,-. Tel. 045-255784.

Te k. FORD Fiësta 1.1 S, wit, '87, goed onderhouden, i.pr. st. Na 18.30 uur 046-375937/336115.

Ford SIËRRA 2.0 sedan 4-drs., ghia, bwj. '89, beige-metall., ƒ 11.750,-. 046-528336 b.g.g. 581841.

Ford SCORPIO bwj. '90, 4-drs., sedan, div. extra's, ƒ 14.750,-. 046-528336 b.g.g. 581841.

Te k. FORD Taunus 2.0 V 6 Ghia, bwj. '82, LPG, goudmet., APK 4-'95, trekhaak, schuifdak, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.650,-. Tel. 043-437812.

ESCORT type 1.4 CL, rood, 5-drs. '87, 1e lak, bijz. mooi, ƒ 5.950,-. ☎ 045-424128.

FIËSTA type 1.1 Laser, '85, zeer mooi, ƒ 4.950,-. ☎ 045-424128.

ESCORT Cabrio XR3i, 5-versn., rood, 67.000 km's, ƒ 14.950,-. Tel. 045-424128.

Ford ESCORT 1.6 GL Combi, trekh., type '82, APK. Nw. st. ƒ 2.750,-. ☎ 045-317675

Te koop FORD Siërra XR 4i, bwj. '84, i.g.st., ƒ 4.500,-, inr. mogelijk. Tel. 043-478598.

3x Ford ESCORT 1.1, 5-bak, '84, ƒ 2.900,-; 1.3 GL, '84, ƒ 3.700,-; 1.3, '81, nw. kopp., Gar. van autobedr. en 1 jaar APK ƒ 1.950,- ☎ 045-244947.

FORD Escort 1.1, '83, APK 5-'95, nwe. uitl., schokdempers en bnd. i.z.g.st. vr.pr. ƒ 2.650,-. Tel. 046-516052.

Te k. Ford SIËRRA 2.0 Ghia, bouwjaar '83, zeer mooi, ƒ 3.250,-. Tel. 045-250136.

Te koop Ford FIËSTA, t.'82, i.z.g.st., APK 5-'95, vr.pr. ƒ 1.750,-. ☎ 045-229786.

Te koop Ford FIËSTA, i.z.g. st., APK 4-'95, vr.pr. ƒ 1.050,-. ☎ 045-708674

Te koop Ford TAUNUS 1.6 L, aut., bwj. '81, APK 8-'94, ƒ 1.500,-. Tel. 043-625553.

Te k. Ford SIËRRA 2.0 Laser, bwj. '86, 4-drs., in perf. st., met schuif/kanteldak, get. glas, trekh., nw. kopp. en uitl., APK april '95, met of zonder LPG. ☎ 045-314281.

Te k. ESCORT 1.1 L, bwj. '83, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 1.950,-. Telef. 045-455700.

Ford SIËRRA 2.8i XR4i, zeer exclusief, spoilers, sportvelg., sunroof, radio-cd speler, m.'86, vraagprijs ƒ 12.950,- of ƒ 194,- p. mnd. 04199-4849.

Ford ESCORT 1600 XR3i cabrio leder bekl., sportvelgen, kl. ferrari-rood, cd-speler, spoilers, zeer exclusief, m. '87, vr.pr. ƒ 11.500,- of ƒ 172,- p.mnd. 04199-4849.

Ford ESCORT 1.6 Diesel CL, 6-'88, 5-bak, pr. ƒ 6.950,-. ☎ 04498-54019.

Te k. Ford SIËRRA 2.0, bwj. 6-'91 Azur, veel extra's. Verl. Wilhelm str. 11, Hoensbroek.

Ford ESCORT 1600 L, 5-drs, 5-bak, wit, bwj. '84, i.z.g. st., ƒ 3.850,-. ☎ 045-725984.

Ford FIËSTA XR2 '82, APK 5-'95, iedere keur. toegest., ƒ 2.450,-. Tel. 045-459545.

Te k. Ford FIËSTA, bwj. '80, APK 5-'95, prijs ƒ 950,-. Telef. 046-375198.

Te k. Ford ESCORT, bwj. '81, APK 5-'95, vraagpr. ƒ 1.400,-. Tel. 046-744356.

Te k. Ford SCORPIO 2.0 CL, bwj. '89, zwartmet., 5-drs., LPG, nwe. banden, i.z.g.st., ƒ 9.250,-. ☎ 046-740382.

Te k. HONDA Civic, 4-drs., Sedan 1.5i, 16-V, grijsmet., bwj. '89, ƒ 17.750,-. Met serv.boekje. Tel. 045-272682/250687.

Te k. Honda PRELUDE, bwj. '82, APK 5-'95, prijs ƒ 1.850,-. Tel. 045-255784.

Te koop HONDA Prelude autom., bwj. '79, APK tot 3-'95, ƒ 900,-. 045-254494.

Automaat Honda QUINTET, 5-drs., bwj. '84, ƒ 2.700,-. ☎ 045-232762.

Honda CIVIC CRX [illegible] per, nw. model, s[illegible] sportstuur, diamantzw[illegible] '90, vr.pr. ƒ 23.75[illegible] ƒ 356,- p.mnd. ☎ 0419[illegible]

HONDA Integra 5 [illegible] bruin met spo[illegible] 80.000 km, radio-ca[illegible] '90, vr.pr. ƒ 10.50[illegible] ƒ 157,- p.mnd. 04199-4[illegible]

Honda ACCORD, b[illegible] APK '95, 4-drs., [illegible] ƒ 7.250,-. Tel. 045-320[illegible]

VOLVO, stationcar ty[illegible] GL, bwj. '83, vr.pr. ƒ[illegible] Tel. 043-635334 na 18.[illegible]

Te koop Lancia [illegible] A112, kleur rood, in[illegible] staat, bouwjr. '84, ƒ 3.500,-. Tel. 045-7123[illegible]

Te koop MAZDA 626 [illegible] bwj. '86 met trekhaak[illegible] st. vr.pr. ƒ 7.500,-. 043-433512.

MAZDA 626 2.0L[illegible] nieuwste mod. '92, [illegible] tall., central lock, st[illegible] pr.n.o.t.k. 046-528336[illegible] 581841.

MAZDA 626 2.0 GLX [illegible] ramen, stuurbekr., [illegible] met., in nw.st., m. '9[illegible] ƒ 11.950,- of ƒ 179,- [illegible] 04199-4849.

Te k. MAZDA 323, b[illegible] km.stand 65.000, APK 3-'95. ☎ 045-4429[illegible]

Te koop MAZDA 62[illegible] 2.0D, grijsmetall., b[illegible] pr.n.o.t.k. 04499-2033.

Te k. met lichte [illegible] Mazda 626 2.0 coup[illegible] bwj. '89, met stu[illegible] schuifdak, sportv., ƒ 8.250,-. Tel. 04754-81[illegible]

MERCEDES 190 [illegible] schuifkanteldak, elekt[illegible] men, c.v., spor[illegible] stuurbekr., zeer exclus[illegible] '85, vr.pr. ƒ 12.95[illegible] ƒ 194,- p.mnd. 04199-48[illegible]

MERCEDES 350 SL [illegible] 1971, in g.st. C[illegible] Auto's Geleen. ☎ 046-7[illegible]

Te k. MERCEDES 190 [illegible] rookzilver, bwj. '86, [illegible] km, 1e eig., vr.pr. ƒ 1[illegible] Tel. 04499-1323

Voor Piccolo's zie verder pagina 1[illegible]

Voor het komende Pinksterweekeinde heeft Edah een aardige suggestie voor u. Slaap een paar uurtjes langer uit en geniet daarna van een heerlijke Pinksterbrunch.

Natuurlijk heeft Edah alles voor zo'n luxe brunch in huis. Zo vindt u op onze broodafdeling vele soorten brood voor aantrekkelijke prijzen. Maar eigenlijk mag dat geen verrassing meer voor u zijn. Immers, Edah is en blijft uw prijsattraktieve supermarkt.

Amandelovaletten pak 200 gram ~~2.39~~ 1.99
Appel-kaneelchips zak 50 gram 1.69
Glacees pak à 4 stuks ~~1.69~~ 1.49
Remia zigeunersaus Nu met 50% meer inhoud, emmertje 750 ml. ~~2.99~~ 1.99
Knorr sauzen diverse smaken, Nu met gratis vleeswijzer, per zakje 1.19
Yogho Yogho aardbei blikje 250 ml. ~~1.45~~ 99
Yogho Yogho 3-vruchtenijs diepvries, pak 8 stuks ~~4.95~~ 4.45
Menuet spaghetti Italiano kant en klare maaltijd, pak 370 gram 2.49
Lambrusco "La Gina" rood of wit, grote fles à 1500 ml. ~~6.98~~ 4.98

LAAG GEPRIJSD BIJ EDAH
Lupack hamburgers of beefburgers alupak à 2 stuks 1.99
Salerno slasaus fles 750 ml. 1.29
Pain Minute stokbrood wit of bruin, verpakt, 200 gram ~~1.59~~ 1.2
VLAAI VAN DE WEEK: Appel-kruimelvlaai doorsnede 27 cm., verpakt, per stuk ~~6.45~~ 5.2

NU EXTRA VOORDELIG
D.E. Décafé vacuüm, gemalen, pak 500 gram ~~6.79~~ 6.19
Pickwick vruchtenthee diverse smaken, per pakje ~~1.59~~ 1.39
Groente-conserven keuze uit 6 soorten, potje 212 ml. ~~79~~ 49
Tillary thee Engelse melange, duopak à 40 zakjes ~~2.38~~ 1.98
Verkade chocoladerepen diverse smaken, Nu met 1 reep gratis, pak à 3 stuks ~~4.77~~ 3.18

Maak van uw lunch 'ns een brunch.

Variatiebollen witte bollen, maanzaad-bollen en sesam-bollen, zak à 12 stuks ~~3.79~~ 2.49

Fancy pink zalm blikje 213 gram 1.99
3-Es Isotoon de ideale isotone dorstlesser, blikje 330 ml. 69
Biscottes geroosterd brood, pak 270 gram 1.59
Tarvo volkoren gesneden, verpakt, heel ~~1.99~~ 1.4
Johma kip-satésalade* bakje 200 gram ~~3.69~~ 2.9

VERS IN DE AANBIEDING
Goudse kaas extra belegen, vacuüm verpakt, pondstuk, per 500 gram ~~7.99~~ 6.99
Buko ananas/gember* duopak à 2 x 125 gram ~~5.58~~ 3.98
Stegeman goudsalami verspak, per 100 gram ~~2.39~~ 1.99
Aardappelen "Nicola" Nieuwe Oogst zak 2,5 kilo 2.98
Sperziebonen per 500 gram 1.89
Franse Golden Delicious zak 1,5 kilo 2.98
Mango per stuk 98
La Reine d'Audenaerde paté Provençale verpakt, plak 150 gram ~~2.39~~ 1.89
Pinksterbrood* met spijs, verpakt, 750 gram 3.98

Deze week ruim f25.- korting op vlee
Kwaliteitsgarantie. Let op dit vignet. Wij staan garant voor de kwaliteit. Bent u desondanks niet tevreden, dan krijgt u uw geld terug.
Entrecôtes Franse lendebiefstuk, met gratis kruidenboter, per 100 gram ~~2.98~~ 1.9
Mager soepvlees of runderpoulet per kilo ~~17.90~~ 11.9
Gehakt Cordon Bleu per 6 stuks, nu 6.9
Magere varkensrollade per kilo ~~13.90~~ 7.9
Bami-nasivlees per kilo ~~12.90~~ 7.9

EDAH'S EXTRA'S
Vouwkrat afmeting circa 45 x 32 x 23 cm., handig voor gebruik in auto, caravan of boot, in diverse kleuren, per stuk ~~7.50~~ 4.50
Melkbeker of beker met oor leuke beker in het wit met diverse, moderne dessins, per stuk ~~4.50~~ 2.50
Sisi orange of Sisi orange koolzuurvrij fles 1500 ml. ~~1.99~~ 1.79

Buitoni Melba toast pak 200 gram ~~1.29~~ 99
Leffe dubbel 6 flesjes à 30 cl., nu met een fraai bokaal, per set ~~14.95~~ 11.95
Shout* flacon 500 ml., nu met gratis plug-ins 4.75
Brise continu* duoverpakking, nu met gratis plug-ins 4.98
Felix kattevoer diverse soorten, nu 2 blikken à 820 gram 4.50

EDAH SERVICELIJN. Van maandag t/m vrijdag van 10 t[illegible] en van 2 tot 4 uur kunt u gratis b[illegible] met onze service-afdeling. Daar kunt u ook te[illegible] voor het adres van de Edah bij u in de buurt.

Aanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag 21 mei [illegible] Zet- en drukfouten en prijswijzigingen t.g.v. [illegible]heids- en/of fabrikantenmaatregelen voorbe[illegible]den. *Ondanks nauwkeurige planningsaktivit[illegible] kan het soms voorkomen dat dit artikel is u[illegible]kocht. Hiervoor onze excuses. In de filiale[illegible] Helmond en Den Helder kunnen de prijzen [illegible]wijken.

Edah. Uw prijsattraktieve supermarkt.
EDAH

Draaimolens en bloedstollende achtbaan in Walibi Flevo

Witte knokkels van angst in nieuw attractiepark

Op Hemelvaartsdag moest een aanzienlijk aantal toeristen dat op weg was naar attractiepark Walibi-Flevo in Biddinghuizen worden teleurgesteld: het park zat vol. Honderden mensen moesten terug naar huis. Nadat twaalfduizend mensen de hekken waren gepasseerd, besloot de directie uit veiligheidsoverwegingen het park tijdelijk te sluiten. Walibi, dat op 7 mei is opengegaan, had verwacht dat per jaar 350.000 mensen het park zouden bezoeken. maar in de eerste week zijn al 45.000 bezoekers geteld, 25 procent meer dan was verwacht.

DOOR AAD STRUIJS

Op het terrein van de voormalige Flevohof in Biddinghuizen kan de bezoeker zich gemakkelijk een volle dag vermaken in 24 attracties, een fraai park, zes restaurants en een kassencomplex. Totale investering: vijftig miljoen gulden. Walibi Flevo presenteert zich heel nadrukkelijk als een 'ride park' – pretparkjargon voor een verzameling attracties waarin de bezoeker kan varen, rijden, zweven, glijden, draaien en andere capriolen kan uithalen. Het aanbod varieert van een simpel draaimolentje tot de wereldprimeur 'El Condor', de meest sensationele achtbaan van Nederland.

Een kolos van dertig meter hoog, honderd meter lang en veertig meter breed. De passagiers zitten in tweepersoons bakjes die aan een rail hangen. Het enge is dat de stoeltjes bewegen en de benen geen steun hebben, maar vrij bungelen. De wagentjes gaan eerst 33 meter omhoog en storten dan met een snelheid van 85 kilometer per uur naar beneden in een indrukwekkende combinatie van valpartijen, loopings, 90-graden bochten en uiteindelijk een wervelende draai van 360 graden.

'El Condor' is dus geen attractie voor kleine kinderen, hartpatiënten, bangeriken en mensen die al hoogtevrees hebben als zij op steunzolen of hoge hakken staan. Directeur Hans van Driem van Walibi Flevo schat dat slechts 25 procent van de bezoekers een ritje in de superattractie durft te maken. Hij overweegt die waaghalzen met een heus certificaat voor hun moed te belonen. „Maar de rest van de bezoekers zal het wel een sensatie vinden naar de 'El Condor' te kijken. Het is dus een kijk- en doe-object."

Familiepark

Walibi Flevo koos heel bewust voor de bloedstollende superattractie. „Wij zaten met het oubollig imago van de Flevohof. We willen daar in één keer mee afrekenen door de koers 180 graden om te gooien."

Maar Hans van Driem haast zich te benadrukken dat Walibi Flevohof in de allereerste plaats een familiepark is: „Wij hebben 24 attracties. In slechts één krijg je echt witte knokkels van angst. De rest is gericht op gebruik door het hele gezin."

Maar ook daar zitten wel een paar heel spectaculaire optrekjes tussen. De 'Fume Back' bijvoorbeeld, een 524 meter lange wildwaterbaan gebaseerd op het zogenaamde logfume-idee, waarmee houthakkersbedrijven omgehakte boomstammen via de rivier naar de houtzagerijen transporteren. In de 'Flume Back' maakt de passagier een avontuurlijk tochtje in een uitgeholde boomstam. Halverwege de reis draait het bootje uit zichzelf om en valt achterwaarts zes meter naar beneden. Tijdens de trip wordt de illusie gewerkt dat de passagiers onder een draaiende cirkelzaag belanden om tot planken te worden verzaagd.

Met de derde grote attractie, de 310 meter lange 'Rio Grande', presenteert Walibi Flevo een variant op de bekende wildwaterrivier die ook in andere pretparken te vinden is. Maar het verschil is dat in Biddinghuizen de 8-persoonsbootjes verdeeld zijn in vier stukken die onafhankelijk van elkaar bewegen. Dat versterkt het 'rafting'-idee.

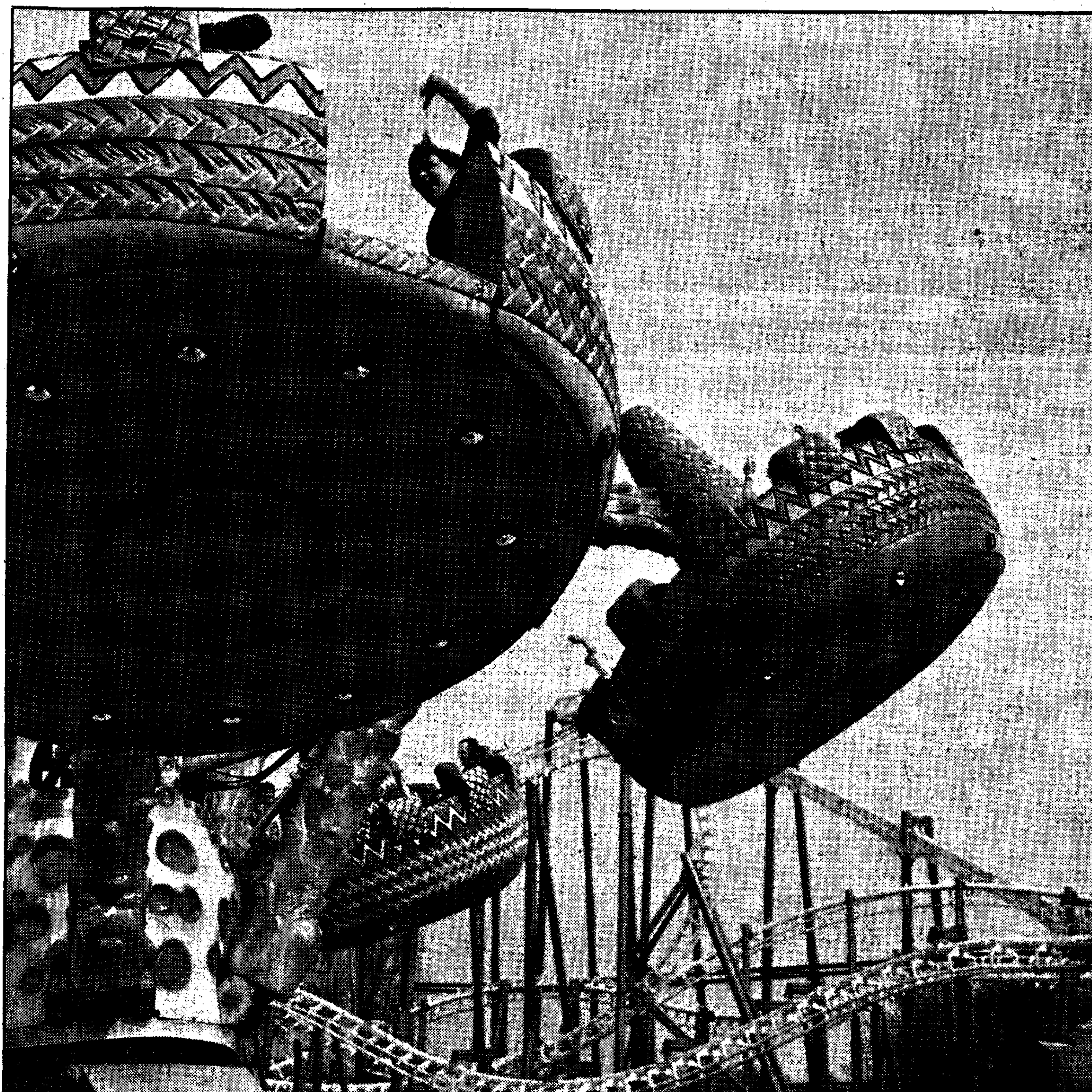
Draaimolens

Verder biedt het splinternieuwe pretpark diverse draaimolens, een piratenschommel, zweefmolen, reuzenglijbanen, speel- en klimdorp, radiografisch bestuurde bootjes, een openluchttheater met 1200 zitplaatsen waar in juli en augustus dagelijks voorstellingen worden gegeven, een achtbaantje dat ook geschikt is voor jonge kinderen, ballenbad, springkussen, modelspoorbaan, twee treintjes die op een 925 meter lange spoorbaan hun rondjes draaien, een kinderboerderij, een hertenkamp, zes restaurants en een entreegebouw met onder meer enkele 'fun'-winkeltjes.

Al die attracties zijn ingebed in een fraai ogend natuurpark. Die uitbundige groenvoorziening is een van de elementen die nog herinneren aan de voormalige Flevohof – het agrarisch themapark dat jarenlang als een trein liep (700.000 bezoekers per jaar), maar enkele jaren geleden abrupt tot stilstand kwam voor het rode sein van de bankrekening.

Ook de 25 jaar oude kassen van de Flevohof, met daarin een unieke verzameling cactussen, vetplanten en tropische planten, zijn intact gelaten. Walibi Flevo renoveerde deze 'glazen stad' en maakte er meteen een alleraardigste attractie van: de 'Tequila Ride'. Gezet in 4-persoons Mexicaanse tequilatonnetjes rijden en tollen de bezoekers langs drieduizend cactussen, variërend van metershoge keldaleareuphorbia's tot vetplantjes van meer dan vijftig jaar oud die amper vijf centimeter hoog zijn. Het tweede deel van de rit voert door de tropische kassen met vijvers en kletterende watterstroompjes. Naast cultuurplanten als koffie-, banaan- en citrusbomen en de ananas, zijn hier ook de kluiten gewassen siergewassen en kamerplanten te zien. Uniek is de cycaspalm, een tijdgenoot van de dinosauriërs.

Walibi Flevo ligt aan de Spijkweg in Biddinghuizen (Flevoland). Het park is van 7 mei tot en met 30 oktober dagelijks geopend van 10 tot 18 uur. Toegangsprijs: f 28, 60+: f 25, kinderen tot 4 jaar gratis. Parkeren f 5,-. Vanaf de NS-stations Harderwijk en Harderwijk rijdt in de weekends en in de vakanties elk half uur een pendelbus (Walibi Flevo Express). Gecombineerd bus-toegangskaartje f 35. De NS verkoopt gecombineerde trein- en toegangskaartjes ('Rail Idee'). Informatie: 03211-1514.



● *Griezelen in adembenemende attracties in Walibi Flevo.*

Geografische wandeling om Maastricht

Geografen leggen alles uit over het landschap rondom Maastricht tijdens een wandeling zondag 22 mei. Bij het NS-station in Maastricht staat een stand van Thema Tours waar deelnemers zich kunnen inschrijven. Thema Tours verzorgt het vervoer van het station naar het beginpunt van de wandeling. Vandaar uit kunnen de deelnemers afstanden tussen de 14 en de 28 kilometer afleggen door het Limburgse landschap. Met een routebeschrijving en geografen op verschillende plaatsen langs de weg komt de wandelaar veel over de omgeving te weten.

Tussen negen en twaalf uur kunnen belangstellenden bij het station intekenen voor de wandeling die tien gulden kost.

Geduchte concurrent voor attractieparken

Warner bouwt filmpark bij Nederlandse grens

De Nederlandse attractieparken krijgen er over afzienbare tijd een geduchte concurrent bij. Het Amerikaanse filmconcern Warner Bros. maakte deze week in Bottrop-Kirchhellen bekend, dat in 1996 de poorten opengaan van het eerste Europese filmpark 'Warner Bros. Movie World'.

Movie World lijkt een mengvorm tussen een gewoon attractiepark en de vooral uit de Verenigde Staten bekende filmstudiocomplexen. Op de nieuwe locatie gaat het concern zowel bioscoop- en televisiefilms opnemen als dagjesmensen ontvangen in een pretpark-achtige omgeving met wildwater- en achtbanen. In de studio's werkt men permanent, het themapark gaat van april tot oktober (210 dagen per jaar) open. Movie World biedt 900 mensen werk.

Warner-topman Sanford E. Resisenbach gaf in aanwezigheid van minister-president Johannes Rau van Noordrijnwestfalen het startsein voor de bouw. Bij die gelegenheid werd heel nadrukkelijk gewezen op Nederland als wervingsgebied. Met steden als Enschede en Arnhem op amper een uur rijafstand van Movie World rekent Warner op een 'aanzienlijk' aantal dagjesmensen uit ons land.

De twee financiers, Warner en de Duitse familie Nixdorf, steken 263 miljoen DM in het project en mikken op de 23 miljoen bewoners in een straal van 150 kilometer rondom Bottrop, de aan de poort van het Roergebied gelegen voormalige kolenstad.

De Amerikanen kondigden heel nadrukkelijk aan de concurrentieslag met de bestaande pretparken aan te gaan. De toegangsprijs zal dan ook aangepast worden aan die van parken als Phantasialand, Walibi en De Efteling. Warner noemde gisteren een entreegeld van maximaal 29 DM per persoon. In tegenstelling tot Euro Disney bij Parijs krijgt Movie World geen overnachtingsaccommodaties. Als voorbeeld van het park dient het succesvol in Australië opgestarte Movie World.

Het eerste Europese WB-complex komt op de plek waar het Duitse concern Bavaria een kortstondige doch grote flop beleefde met een kleinschaliger filmpark, dat te statisch van opzet was en grote attracties ontbeerde.

Batman-ride

Warner ontvouwde in Bottrop schetsen van een veel imposanter park met o.a. een Batman-ride, 3-D bioscopen, achtbaan in donker, Police Academy Stuntshow, Yosemite Sam-trein, tekenfilmdorp, wildwaterbaan, Speedy Gonzales Grand Prix, dierenshows, Wild West Revu, Gremlin-spookhol en een dagelijkse filmparade op een met de Disney-parken vergelijkbare Main Street.

Een Duitse milieugroep protesteerde bij het startsein van de bouw tegen de uitbreiding van het bestaande terrein. Warner had meteen een doekje voor het bloeden. De Amerikanen zegden toe 1500 nieuwe bomen aan te planten.

Watersportdag in Roermond

De jachthaven Aqua Terra in Roermond staat in Limburg centraal op de Landelijke Watersportdag zaterdag 28 mei. In de jachthaven zijn tussen tien en vijf uur verschillende activiteiten en shows, waarvan het merendeel gratis toegankelijk is. Ook zal er een viswedstrijd plaats hebben, die zelfde zaterdag is het namelijk ook de Nationale Hengelsportdag.

De doelstelling van de Nationale Watersportdag is niet-watersporters en watersporters kennis te laten maken met Nederland als watersport- en waterrecreatiebestemming. Bezoekers van de jachthaven Aqua Terra kunnen zich verheugen op een boottocht over het Maasplassengebied en op een tochtje met een amfibievoertuig.

Wie wil proberen of de watersport iets voor hem is, kan onder meer surfen en kanovaren. Verder is er die dag een familievijfkamp en een waterskishow. Er is een dienstvaartuig van de Waterpolitie te bezichtigen en een helicopter verzorgt rondvluchten boven de streek. Voor die laatste activiteit moet echter wel worden betaald.

In het kader van de Nationale Hengelsportdag worden er viswedstrijden en hengeldemonstraties gehouden. Voor meer informatie over de activiteiten op zaterdag 28 mei kunt u bellen met de VVV Roermond ☎04750-33205.

korte toer

VRIJDAG 20 MEI

GELEEN: New Orleans Music Festival in het paviljoen op de markt, tot en met zondag.

ARCEN: Rozenexpositie in de Kasteeltuinen tot en met 2 juni, gecombineerd met expositie bloemenaquarellen van Lisa Bartsch, tot 10 juli.

ZATERDAG 21 MEI

BANHOLT: Mei-den planten om 18 uur.

VENLO: Family Fair, consumentenbeurs in paviljoen bij voetbalstadion de Koel, van 16 tot 20 uur. Zondag van 10 tot 20 uur, maandag van 10 tot 17 uur.

HERKENBOSCH: Aspergefeest op het kerkplein, vanaf 14 uur.

ZONDAG 22 MEI

VALKENBURG: Luikse Markt in de Geulhal, ook maandag.

VALKENBURG: Luikse Markt in Broekhem van 9 tot 18 uur, bij station.

GRUBBENVORST: Aspergefeest rondom Pastoor Vullinghsplein, met braderie.

MAASTRICHT: De rotstuin van Bèr Slangen, Ambyerstraat Noord 73, is van 10 tot 12 en van 14 tot 18 uur te bezichtigen.

BOKRIJK: Straattheaterfestival in openluchtmuseum, vanaf 14 uur.

SWALMEN: Internationale keramiek- en pottenbakkersmarkt in het centrum van 10 tot 18 uur.

TEGELEN: Optredens kinderkoren om 12 en 14 uur in speeltuin Klein Zwitserland. Maandag om 14 uur.

MAANDAG 23 MEI

KERKRADE: Petit Paris, Luikse Markt in Eygelshoven.

AMSTENRADE: Luikse Markt, van 10 tot 18 uur rond de markt.

WIJLRE: IVN-excursie naar de Voerstreek, vertrek om 11 uur vanaf de parkeerplaats achter kasteel Wijlre.

LINNE: Luikse Markt in het centrum.

(ADVERTENTIE)

Licht-Studio 2000

Heerlen, Spoorsingel 1a
tel.: 045-729735

Slapen in plaggenhut als toeristische attractie

DOOR ROBIN BRUINSMA

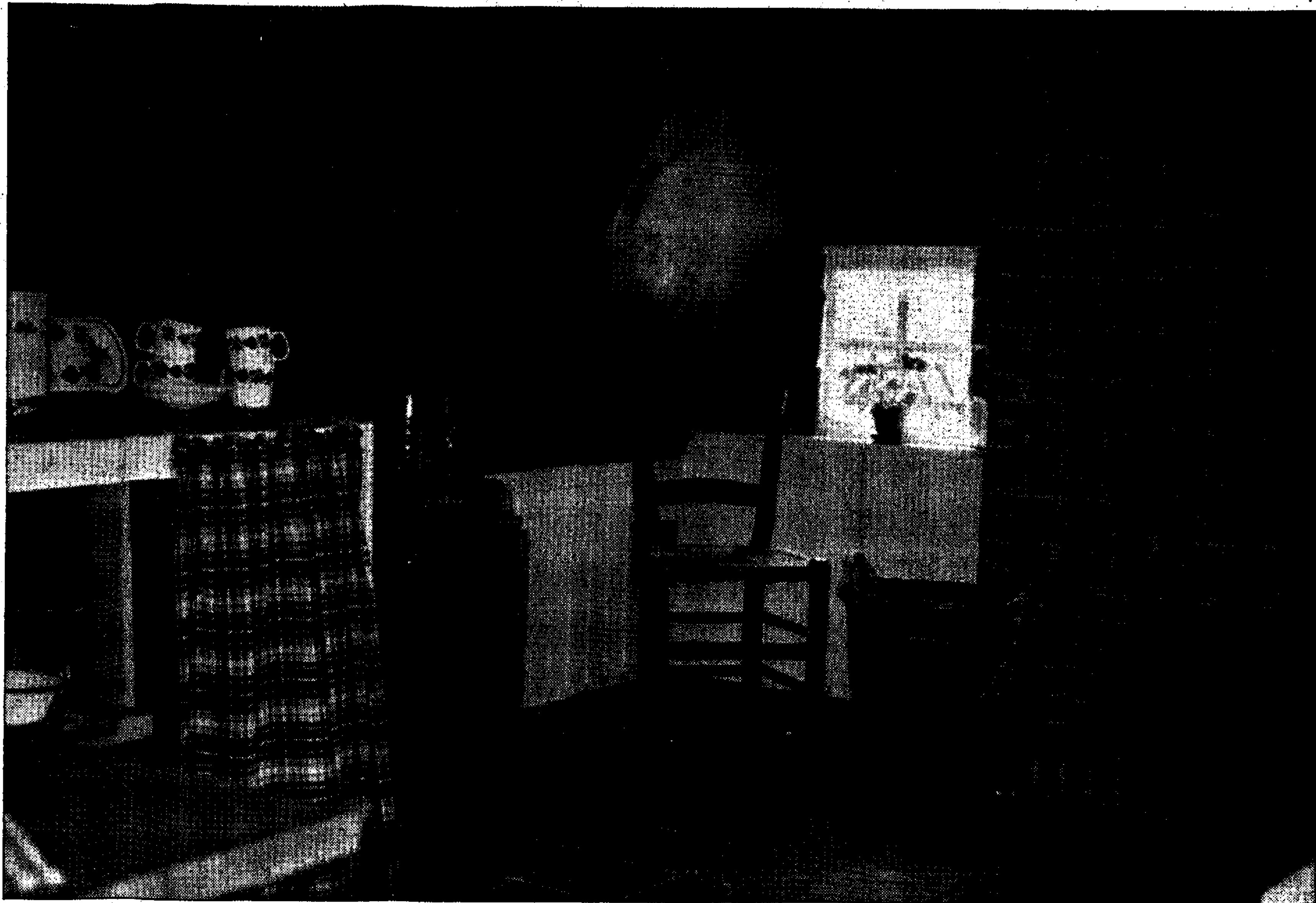
Ze vonden het aanvankelijk maar niks, daar in Ansen. Voor je lol in een plaggenhut verblijven? Nee, dat konden de oudere inwoners van de gemeente Ruinen, waartoe ook Ansen behoort, zich niet voorstellen. Zij wilden liever niet blijvend worden herinnerd aan die droevige tijden op het Drentse platteland.

Bert en Elly van Zanten stelden zich onwrikbaar als een hunebed op. Zij hadden in hun onschuld een alternatieve manier van recreëren bedacht en waren zich van geen kwaad bewust. Ze wilden bij wijze van attractie op het terrein rond hun kampeerboerderij d'Olde Kamp zes nagemaakte plaggenhutten plaatsen en er dan ook echt gasten in laten wonen.

„De trekkershut bracht ons op het idee," zegt Bert van Zanten. Trekkershutten staan op campings, zijn minimaal ingericht en worden verhuurd aan passanten, aan fietsers en lange afstandwandelaars. „Mij te kaal," vond Van Zanten. Dus zocht hij samen met echtgenote Elly naar een aantrekkelijke variant. „In Schoonoord zag ik een plaggenhut uit het begin van deze eeuw. Drentser kan het niet. Ik ontwierp de plaggenhut-nieuwe-stijl, simpel van opzet, maar wel zo origineel mogelijk."

In één nacht

Tot rond 1930 werden de plaggenhutten in Drenthe bewoond door straatarme gezinnen. Als een landarbeider ging trouwen, kreeg hij het kozijn voor zijn plaggenhut van de boer. Zo'n hut werd in één nacht gebouwd en mocht, dat was de ongeschreven wet, blijven staan als er 's ochtends rook uit de schoorsteen kwam. Onder een dak van heideplaggen en een ruimte van een paar vierkante meter moesten man, vrouw en kinderen het zien te redden. Vaak stond de geit er ook nog bij. Een geit gaf melk, daar moest je zuinig op zijn.



● *'Drentse gezelligheid' in de plaggenhut.*

Die allerbelabberdste omstandigheden willen de Drenten op leeftijd uit hun geheugen bannen. Vandaar hun verzet tegen het initiatief van Bert en Elly van Zanten, uiteindelijk omgezet in het voordeel van de twijfel.

Het half dozijn plaggenhutten werd eenvoudig en doeltreffend gebouwd met lange latten, dunne platen, een schoorsteen voor het haardvuur en dikke plaggen als een warme jas er overheen. Van Zanten maakte wat reclame voor de plaggenhutten, volgens hem de gulden middenweg tussen een luxe caravan en een tentje, en zie daar, de eerste gebruikers meldden zich spoedig. Aangelokt door het vooruitzicht van een romantisch weekeinde?

Bert van Zanten: „Romantiek? Nee, de mensen willen weer eens wat anders en 'anders' is een plaggenhut toch zeker. Geen video, geen televisie, nauwelijks comfort. Je wordt gedwongen je zelf bezig te houden en juist dat is weer helemaal in trek. Spelletjes, een goed boek, een interessant gesprek rond het vuur."

Dat vuur speelt een dominante rol tijdens een tweedaags uitstapje naar een plaggenhut in Ansen. Er ligt een gigantische stapel hout waarin onbeperkt (en tegen een geringe vergoeding) mag worden gegraaid. De haard is de enige verwarming in het hutje, het centrale punt ook meteen. Het vuur trekt de bewoners aan als een straatlantaarn vliegen. Omdat het er aangenaam warm is en omdat je eigenlijk nergens anders kunt zitten.

De plaggenhut is net groot genoeg voor drie personen, van wie eentje in de bedstee slaapt. Waar verhuurder Van Zanten de ruimte voor een vierde gast vandaan wil halen, blijft een raadsel. Knus is het er wel, met veel Drents boerenbont, geraniums in de vensterbankjes, vier stoelen en een tafel, wat kookgerei, een ijskast annex mini-bar, driepitsgasstel en een grote mand met hout.

Geen radio, geen televisie, geen centrale verwarming, geen stromend warm water, geen douche, geen toilet. Kampeerders kunnen er aardig mee uit de voeten, degenen die nog nooit in een tent hebben geslapen zullen er meer moeite mee hebben.

Overdag heb je weinig te zoeken in de plaggenhut. De omgeving van Ansen biedt voldoende alternatieven. Fietsen naar het brinkdorp Dwingeloo, wandelen in de Anserdennen, natuurexcursies, een speelgoedmuseum, een schaapskudde, het Planetron. Wil je je echt verdiepen in de ellende in het Drentse veen en op het platteland, waardoor het plaggenhut-arrangement wellicht aan 'inveelbaarheid' wint, dan is er nog altijd het openluchtveenmuseum 't Aole Kompas in Barger-Compascuum, even onder Emmen.

Auto's

...koop MERCEDES 300 E ...omaat, airco, bwj. 12-'88. ...efoon: 046-334411.

...koop MERCEDES 190 E ...omaat met veel extra's, ... '83. Tel. 045-231014.

...koop. Mercedes BENZ ... SLC, bwj. '75, pas ge... ...rd, 8 cyl., autom., met ...cond. Tunnelweg 58, ...rkrade, (t.o. de Manage).

...k. MITSUBISHI Colt ...0 GLX,bwj. '86, i.z.g.st. ...46-336567.

...TWINGEAP L 2000 4 ... vele extra's, zeer exclu... bwj. '92, vr.pr. ...2.950,- of f 344,- p.mnd. ...99-4849.

...STARION Sport sport...gen, 5 speed, leder bekl., ...dr. ramen, slotvergrendeling, boorcomp, zeer ex... M 89, vr.pr. ...3.950,- of f 209,- p.mnd. ...99-4849.

...PAJERO turbo diesel ...o, spiegels, radio cass., ...ntwielen en velgen, m. vr.pr. f 13.500,- of ...02,- p.mnd. 04199-4849.

...k. Mitsubishi GALANT ...bwj. '86, def. koppeling, ...f 2.000,-. ☎ 045-720999.

...koop Nissan SUNNY 1.6 ...X Coupé 1988, 50.000 ...zeer mooi, div. extra's, ...0.750,-. 04459-1738.

...k. NISSAN Patrol 3.3 T. ...bwj. '88, veel extra's, ...5.500,-. Tel. 045-273254.

...k. Nissan SUNNY 1.6i ...pé, bwj. '91, km.stand ...000. Telef. 045-228485 ...17.00 uur.

...SAN 100 NX 1.6 auto... ...bwj. '92, stuurbekr., ...ctr. ramen, T-bar, bor...uxmetallic, vraagprijs ...7.500,-. ☎ 045-210964.

...k. Nissan CHERRY 1700 ...3-drs., bwj. '87, 131.000 ...i.z.g.st., vr.pr. f 6.000,-. ...psstraat 19, Bingelrade.

...san SUNNY stationcar ...DX, bwj. '85, APK, deuk ...achterklep, goedlopend, ...250,-. Tel. 045-423750.

...k. Opel MANTA, bwj '83, ...ur rood, met access., i.g. ...☎ 04450-4271 na 17.00 u.

...k. Opel REKORD 2.0 S, ...tioncar, '84, i.g.st., APK 4-... trekhaak, f 2.400,-. Tel. ...-224861 na 18.00 u.

...l CORSA Swing 1.3 bwj. ...9, i.z.g.st., APK 4-'95. ...106-16431, na 17.30 uur.

...koop Opel KADETT ...tchback 12 N, bwj. '80, ...K 1-3-'95, vr.pr. f 775,-. ...04459-2784.

...k. OPEL Kadett 1.3 GT, ...d '85, spec. uitv., zeer ...oi, pr.n.o.t.k. 045-217833.

...l KADETT 1.6 GT, bwj. ...'85, nw. mod. '86, 5-ver... ...f 5.250,-. 045-753564.

...k. Opel OMEGA 2.0i LS, ...l extra's, kl. wit, 8-'87, i.z... ...108.000 km, vr. pr. ...r. 045-323802.

...CONA 1.6i Traveller, 4-... ...bwj. '88, km.st. 73.000, ...d, APK 7-'95, schadevrij, ...000,-. Tel. 045-218922.

...EL Kadett 14i, bwj. '90, ...velgen, als nw., inr.mog. ...2.900,-. Tel. 043-615547.

...l KADETT 1.6i Hatch... ...k bwj. '90, antr.metallic. ...5-528336 b.g.g. 581841.

...EL Kadett 1.3 LS, HB, m. ...i.z.g.st., prijs f 6.500,-. ...45-217268.

...DETT 1.3 LS, 1986, HB, ...rs., 5-versn., als nieuw, ...508,-. ☎ 045-424128.

...l KADETT D 1.8 GTE, ...K, 3-'95, vr.pr. f 4.250,-. ...6-743301.

...koop zeer mooie Opel ...DETT 1.3, bwj. '86, GSi-... ...k, wit, div. extra's, i.z.g. ...el. 046-373734.

...k. Opel REKORD Berlina ...APK 5-'95, f 850,-. Tel. ...-478598.

...koop mooie KADETT 1.3 ...4-drs., bwj. '87; get glas, ...root, blauwmet., in nw.st. ...04407-1975.

...l REKORD station 2.0 S, ...APK 5-'95, trekh., ...400,-. Kleine spatbord... ...☎ 045-244947.

...k. Opel KADETT 1.2S, ...'79, geen roest, APK 5-... ...i.z.g.st., vr.pr. f 950,-. ...tel. 043-635344.

...koop Opel MONZA 3.0 E, ...'83, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. ...tel. 045-419572.

...koop OPEL Kadett 1.8 ...bwj. '85, lm.velgen, zil...met., i.z.g.st., vr.pr. ...250,-. Tel. 04408-1462.

...l KADETT 1.3S LS, 4-... ...f 6.250,-. bwj. m. 1987. ...045-727169.

...k. Opel GSi '85, 74.000 ...perf. st., pr. f 9.500,-. ...el. 04408-16803.

...koop Opel ASCONA 1.3, ...'82, prijs f 1.300,-. Tel. ...-724728.

...l KADETT 2.0 GSi ca...our, sportstuur, radio, cd, ...ramen, zeer exclusief, ...'88, vr.pr. f 16.500,- of ...7,- p.mnd. 04199-4849.

...l KADETT 1.8 D Sedan, ...bwj. '87, pr. f 5,900,-. ...4499-1064.

...k. Opel ASCONA 1.6 S, ...'85, LPG, APK, 3-'95, l. ...lengen, f 2.500,-. Telef. ...50-4465.

...l CORSA TR 1.2S, bwj ...85, APK, roodmet., ...000 km, f 3.000,-. Tel. ...-726175.

...k. Opel KADETT Diesel, ...'83, APK 6-'95, 100% i... ...1.750,-. ☎ 045-459545.

...CORSA 1.4i, '90, blauwmet., ...000 km, pr. voorschade, ...750,-. 045-312044.

...KADETT 1.8 D, station, ...bwj. '89, grijs kent., ...250,-. Tel. 045-325818.

Te k. Opel KADETT 1.2S, bwj. '85, i.z.g.st., f 2.950,-. Telefoon 045-317675.

Te koop Opel KADETT, bwj. '78, prijs f 750,-. Telefoon 045-444754.

Te koop Opel KADETT 14i, bwj. '90, km.st. 47.000, auto verk. in nw.st., inruil bespreekbaar. 045-443040.

Te koop Opel ASCONA, bwj. '87, sportwielen, 86.000 km, Apk 2-'95, f 6.750,-. Tel. 045-326420.

PEUGEOT 305 GR, '85, APK 5-'95, mooie vak. auto, f 3.850,-. Tel. 045-255784.

PEUGEOT 205 1.1, 5-bak, '85; 205 Diesel '84. Gar. van Autobedr. ☎ 045-244947.

Te koop PEUGEOT 205 GTi, bwj. '85, 15"-velgen, verlaagd, zeer snel, vr.pr. f 6.250,-. Tel. 045-419572.

Te k. PEUGEOT 1.1 Accent, bwj. '87, kleur wit, i.z.g.st., weinig km., vr.pr. f 8.500,-. Telef. 04457-1690.

Te k. PEUGEOT 404, bwj. 1967, donkergroen, APK, vr. pr. f 5.500,-. ☎ 045-319199.

Te k. PEUGEOT 205 Accent, m. '87, APK, in nw.st., f 7.750,-. Tel. 046-331665.

PEUGEOT 205 Junior, wit, apart mooi, m. '88, f 8.500,-. ☎ 045-729036.

Te k. PEUGEOT 205 Green 1.4, km. 70.000, bwj. 11-'88, f 10.000,-. Tel. 045-464368.

PORSCHE 944 targa 2 sportvelgen, sportstuur, elektr. ramen, radio, cd, zeer exclusief, M 84, vr.pr. f 13.500,- of f 202,- p.mnd. 04199-4849.

Te koop zeer exclusieve PORSCHE 944, uitv. turbo, kl. wit, veel access., event. inr. mog. 04498-56998.

RENAULT 19 TR, 5-bak, 3-deurs, bwj. '90, in staat van splinternieuw, f 13.500,-. Telefoon: 043-254462.

RENAULT 19 GTR 1.4, bwj. '89, km.st. 85.000, 5-deurs, nieuwstaat. Tel. 04454-65008 na 17.15 uur. Tel. van 9-16.30 uur: 04454-61993.

RENAULT Klassieker Caravella Cabrio, 1966, winterkap, APK 5-'95, i.z.g.st., f 14.900,-. ☎ 045-245684

Te koop RENAULT 20 TS, bwj. '83, 5-bak, verbruik 1:14, trekhaak, stereo etc. In nieuwstaat. ☎ 043-252067.

Te k. RENAULT 5 TL, bwj. '82, APK gekeurd, i.g.st., f 900,-. Tel. 045-724729.

MENGELERS

van 19 t/m 21 mei a.s.

19e AUTOMARKT LANDGRAAF

Mengelers First Class Occasions

voor de 19e keer organiseren wij onze bekende Occasionmarkt Landgraaf

Automobielbedrijven Mengelers b.v.

Te koop RENAULT 25 TX, bwj. '90, i.z.g.st., nw. band. en uitl. Tel. 04499-2501.

SAAB 900 GL coupé, 3-drs., type '84, APK '95, nieuwst., f 2.800,-. ☎ 045-232762.

Seat IBIZA, rood, 5-bak, 62.000 km., bwj. '88, in nw.st. f 6.750,-. ☎ 045-729036.

Te koop Seat MARBELLA, bwj. '88, kl. rood, in nw.st., f 5.900,-. Tel. 045-255092.

Te koop SUBARU 1.6 DL stationcar, bwj. '87, i.z.g.st., APK, blauw, vr.pr. f 7.500,-. Telef. 045-323794.

SUZUKI SA 310, bwj. '84, 5-versn., APK 6-'95, vr.pr. f 3.200,-. Tel. 043-644751.

Te koop Suzuki SWIFT 1.3 GS, bwj. '90, i.z.g.st., vr.pr. f 15.500,-. ☎ 045-723894.

Te k. SUZUKI T 500 Cobra, bwj. '75, blauw, vr.pr. f 2.350,-. ☎ 043-254445.

Te koop SUZUKI Alto, bwj. 10-'85, kl. rood met boekjes, auto moet gezien worden, inr. mog. Tel. 04754-85394.

TALBOT Matra Rancho, bwj. '82, i.z.g.st., APK gek., f 2.500,-. ☎ 045-724729.

Te koop Toyota COROLLA Sedan 1.6 XL, redmica, trekh., bwj. '88, 69.000 km, z.g.a.nw. Telef. 043-616854.

Te k. TOYOTA Corolla DX, LPG, bwj. 9-'85, i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Tel. 045-464913.

Te k. Toyota HI-LUXE, bwj. '88, dubbelcabine, vr.pr. f 12.500,-. ☎ 043-432155.

Te koop VOLVO 460 GL 2.0, bwj. 6-'93, rood, stuurbekr., centr. vergr., f 31.000,-. Tel. 046-332590, na 17.00 uur.

Te k. VW GOLF GTi 16V, zwartmet., dikke bumpers, zeer mooi, bwj. '87, kent. '93, schadevrij. 046-750618.

Te koop GOLF GTi, bwj. 8-'82 met diefstalschade. Tel. 043-625552.

Te koop VW PASSAT, APK, prima goed. wagentje, f 850,-. Tel. 045-751438.

Te koop VW GOLF 1800 GL, bwj. '85, [illegible] radio, APK tot juli '95. Wilgenstr. 8, Oirsbeek.

VW PASSAT GL diesel station, bwj. '90, rood, i.z.g.st., f 25.600,-. 046-528338 b.g.g. 581841.

Te k. VW KEVER, kl. rood, bwj. '74, in zeer goede orig. staat, reeds 12 jaar in bezit, nooit gelast, geen roest, f 4.250,-. Tel. 043-640762.

Te koop VW GOLF diesel, bwj. '82, APK '95, f 2.300,-. Telefoon 045-317675.

GOLF typ 18 GTS '86, 5-bak, Kamei uitgeb., 15" wiel, f 7.950,-. Tel. 045-424128.

GOLF 1.6 CL katalysator, 1987, 1e eig., ATS-velg., nw. st. f 7.950,-. ☎ 045-424128.

GOLF type 1.6 CL diesel, '87, bijz. mooi, 1e lak, f 6.750,-. ☎ 045-424128.

Te koop GOLF, bwj. 10-'86, met APK, leuke auto, veel extra's, vr.pr. f 6.950,-. Tel. 046-580118.

Te k. VW GOLF GTi 1.8, div. extra's, mooie auto, bwj. '85, vr.pr. f 6.250,-. 046-525474.

VW GOLF GT Turbo Diesel '89, 140.000 km., rood. Hovenstr. 99, Landgraaf.

Te k. VW JETTA, nieuwe APK, sportstuur, sportvelgen, trekhaak, bwj. '82, vr.pr. f 1.750,-. ☎ 04406-12142.

Te k. VW SCIROCCO GTi, met wat werk, met sportv., pr. f 1.000,-. ☎ 046-527091.

VW SCIROCCO GTi 16 klepper, div. extra's, sportvelgen, sportstuur, leder bekl., sunroof, M 87, vr.pr. f 12.500,- of f 187,- p.mnd. 04199-4849.

VW GOLF 1.9 GTi 5 speed, leder bekl., schuifdak, sportstuur, sportvelgen, verlaagd en div. spoilers, m. '88, vr.pr. f 15.500,- of f 232,- p.mnd. 04199-4849.

VW PASSAT 1.8 GL, 4-drs., Sedan, sportvelgen, sunroof, radio/cass., nw. model, m. '89, vr.pr. f 15.950,- of f 239,- p.mnd. ☎ 04199-4849.

VW GOLF C, 4-drs., kleur zwart, bwj. '86, APK 10-'94, f 6.200,-. Tel. 043-622014.

VW GOLF turbo diesel GTi uitgevoerd, (amerikaans) sportvelgen, sportinterieur, 5 speed, spoilers, zeer exclusief, m. '88, vr.pr. f 10.500,- of f 105,- p.mnd. 04199-4849.

Te koop Volkswagen GOLF S, bouwjaar '81, motor i.z.g. st., APK 12-'94, pr.n.o.t.k. Telefoon na 18.00 uur: 046-744348.

Te koop VW Scirocco 1.8i GTX uitvoering, bwj. '86, mooi, inr. mogelijk. Tel. 04498-56998.

Te k. GOLF GTi, bwj. '80, APK 9-'94, i.g.st., vr.pr. f 2.800,-; VW Passat, bwj. '80, APK 8-'94, vr.pr. f 875,-. Inruil mogelijk. Telef. 045-218064.

Te k. GOLF diesel CL, '88, wit, met links a.schade, vr.pr. f 6.750,-. Tel. 045-312044.

VW GOLF 1.8 GTi, bwj. '85, 15" RH etc, rood, zeer mooi, pr.n.o.t.k. Tel. 045-319474.

Te k. VW POLO Sport coupé 1100 CL, kl. rood, bwj. '91, km.stand 51.000, nieuwe banden, 3-deurs, in staat v. nieuw, pr. f 12.750,-. Inr. mogelijk. ☎ 046-750506.

Te koop VOLVO 440, bwj. 9-'91. kl. wit, lm. velgen, 71.000 km, LPG, vr.pr. f 17.500,-. 046-518110.

VOLVO 360 GLi, '88, antraciet met., APK '95, vr.pr. f 7.750,-. 045-312044.

Te koop VOLVO 440 bwj. '91, APK tot 5-'95, i.z.g.st., vr.pr. f 15.750,-. Telef. 045-330385.

Autohandel O.K. CARS: Corsa HB '84; 2 x Kadett '86-'88; Nissan 1.5 '85; Mercedes 280 S '85; Ford Siërra '86; Golf GTD '87; Audi 100 autom. '81; BMW autom. 1.6 '83; Toyota Corolla LB 1.6 '84; Escort XR3i '84; Porsche 924; Opel Rekord Olympia '83. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. Telefoon: 04492-5782.

T. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: VW Golf 1.6D '88; Opel Ascona 16S 4-drs '87; Subaru Justy SL '85; Porsche 944 '83; Alfa Romeo 75 1.8 10-'86; Seat Ibiza LD grijs kent. '86; Ford Siërra 2.0 Laser 11-'86; Volvo 360 2.0 5-bak '85; Citroën Visa 17 RD 11-'86; Ford Siërra 20 L V6 '83; Fiat Ritmo 60 L 1e eig. '85; VW Jetta C 4-drs '83; Opel Ascona 1.6S '82; Renault 9 TL '81; Opel Kadett 1.3 SR '81; Opel Kadett 16 D 5-bak '82; Peugeot 104 GL '83; VW Kever '73; Ford Escort 1.1 combi '81; Saab 900 GLS '80; Opel Kadett 13S '80; Ford Taunus 2.0L '79. Inkoop, verkoop, financieringen. Div. inruilers. Akerstr. Nrd. 52C, Hoensbroek. 045-224425. Geopend van 10-18 uur, zaterdag 10.00-17.00 uur.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw Japanse AUTO met of zonder APK. ☎ 045-423199.

Te koop vaste VIJVERBAK f 200,-. Tevens 4 ATS sportvelgen voor Ford f 250,-. Tel. 045-220138.

Wij bieden aan: Peugeot 205 3-drs. wit '88 f 7.750,-; Peugeot 205 5-drs. bruin '84 f 4.750,-; Peugeot 505 diesel blauw '85 f 5.000,-; Peugeot 505 benz. bruin '86 f 6.750,-; Peugeot 305 Break diesel '83 f 2.500,-; Citroën Visa Club '83 f 1.500,-; Nissan Cherry '83 f 1.750,-; Toyota Celica XT liftback 2.0 '83 f 1.500,-; Renault Parisiënne '84, f 2.500,-; Seat Fura '84, f 2.750,-; Nissan Stanza 1.6 GL '82 f 2.000,-; Fiat Panda 2.m. rood '82 f 2.000,-; Talbot Horizon '82 f 1.500,-; Ford Escort bestel '85 f 3.250,-; Buggy Fuska f 6.000,-; Ford Siërra 1.6 '82 f 5.500,-; Citroën BX '86 f 5.500,-; Volvo 340 '86 f 5.000,-; Saab 900 GLi '83 f 3.250,-. APK-keuring f 75,-. Autobedrijf L. STEINS en Zn., Heerlen/Molenberg. ☎ 045-714717/710503.

ROYAL · RIVOLI · RIVOLI · MAXIM

NAKED GUN $33\frac{1}{3}$
THE FINAL INSULT
dagelijks om 19.15 en 21.15 uur
zat. t/m ma. ook om 14.30 en 16.30 uur
woe. ook om 14.00

BEKROOND MET 7 OSCARS
SCHINDLER'S LIST
A FILM BY STEVEN SPIELBERG
dagelijks om 20.00 uur
zat. t/m ma. ook om 16.00 uur

EEN JONGEN VAN 12 JAAR
EEN WALVIS VAN 3 TON
FREE WILLY
EEN ONVOORSTELBARE VRIENDSCHAP
EEN ONVERGETELIJK AVONTUUR
zat. t/m ma. en woe. om 14.00 uur

THE PELICAN BRIEF
dagelijks om 20.30 uur
zat. t/m ma. ook om 15.00 en 18.00 uur

AAN DE KASSA VERKRIJGBAAR:
diverse Laserdiscs op NTSC systeem
LaserDisc

PROGRAMMA VAN 19 MEI TOT EN MET 25 MEI
RESERVEER TIJDIG UW PLAATSEN
ROYAL RIVOLI MAXIM THEATERS Stationsplein 3-5, 6411 NE Heerlen Tel: 045-714200

Met bovaggarantie, ANWB gekeurde auto's: Ford Escort 1400 CL '87 f 8.900,-; Ford Siërra 1.6 '87 f 7.900,-; Opel Corsa 1.3 '87 f 9.750,-; Opel Omega 2.0i '87 f 11.950,-; Opel Kadett GSi 2.0 16 V '90 f 24.950,-; Opel Vectra 18i stuurbekr. '91 f 23.750,-; Opel Kadett 1300 '87 f 8.750,-; Opel Kadett 1300 '88 f 10.750,-; Vectra 2.0 GLS automaat '89 met stuurbekr. f 20.950,-; Opel Omega 2.4i stationcar LPG '90 f 21.750,-; Kadett 1200 '85 f 3.500,-; Peugeot 204 '87 f 7.900,-; Volvo 340 Sedan '87 f 6.900,-; Opel Kadett 5-drs 16S '87 f 9.750,-; Renault 9 TL '87 f 4.900,-; BMW 318 '88 f 14.950,-; Subaru Justy '87 f 5.900,-. WEBER, Autobedrijf, Baanstraat 38, Schaesberg. ☎ 045-314175.

VW Passat combi 2.0i '92, veel extra's; VW Golf 1.4i 3-drs. '94; VW Invento TD '93; Opel Vectra 2.0 GL '92 nieuw model; Omega 2.6i combi autom. '93; Astra Combi 1.6i '92; Astra 1.6i Combi '93; Astra 4-drs. Sedan '93; Opel Rekord Combi 1.8 '82. Garage BUISMAN Stenen Brug 6, Landgraaf (Ind.terrein Strijthagen). ☎ 045-323800. Inruil en financiering mogelijk, 1 jaar garantie.

AUTO'S, u belt, wij kopen!! Ook 's avonds, met vrijwaringsbewijs!! ☎ 045-427671.

Auto-, motor- en bromfietsverzekeringen door SPECIALISME goedkoper. Informatie M.A.A.F. Assurantiën, 043-616395. Voor al uw verzekeringen, pensioenen en sparen.

KIJKZONDAG bij autoparc Maastricht. Elke zondag kijkzondag van 12 tot 16 uur. Meer dan 300 occasions. Maastricht, Molensingel Randwyck wijk 29, langs autoweg A2 afslag AZM.

Wij geven het MEESTE voor uw auto. U belt wij komen. 045-423973, ook 's avonds.

Uw AUTOVERZEKERING met no-claim-bescherming na 2 jaar schadevrij rijden. Max Hendriks, Born. Tel. 04498-55050.

Te k. CITROËN BX 1.9 GT, '85, 182.000 km, electr. ramen, airco, c.v., trekhaak, 4 hoofdsteunen, mistlamp, spoiler, boardcomputer, incl. APK, rijdt heerlijk! Vr.pr. f 3.500,-. Tel. 04498-58895.

FORD Escort 1600, '84, i.z.g. st., sunroof, 4-drs., 5 versn. f 3.000,-. Tel. 043-470487.

Te k. OPEL Kadett 13N, bwj. '81, groen, i.g.st., met nwe. gerevis. motor, f 2.950,-. Tel. 046-334084.

Te k. TOYOTA Crown Deluxe m. gerev. motor, past ook in Toyota HiAce, bwj. '82, vr. pr. f 2.000,-. ☎ 046-523404.

*** SAAB 9000I ***, '87, LPG, met trekhaak, APK '95, prijs f 9.250,-. Tel. 043-638715.

Te koop VOLVO 245 station, m'83, met APK, f 2.750,-. Telefoon: 045-271017.

Te koop RENAULT 5, bwj. '83, APK '95. Telefoon: 046-378139.

Te k. OPEL Kadett D-type, bwj. '80, APK, vele extra's, vr.pr. f 1.000,-. 046-374058.

Te koop TALBOT Samba bwj. '83, APK 2-'95, vr.pr. f 1.200,-. Tel. 04407-1402.

Te k. Lelijke EEND, bwj. '86, vr.pr. f 2.350,-. Tel. 043-642866.

MITSUBISHI Colt 1300 '89; Fiat Panda 1000 L IE '89; Opel Manta 18S HB '85; Opel Kadett E GSi 5-drs. '85; 2 x Opel Kadett Caravan '80 en '84; 2 x Opel Kadett D 1200 '81 en '83; Opel Ascona 1600 HB '82 ; VW Passat Sedan '85; Mitsubishi Colt 1200 GL '84; Opel Kadett 1600 diesel '83; Peugeot 305 Break Caravan '81; Jeep Wrangler Hardtop met zomer- en winterkap, als nieuw. Alle auto's APK gekeurd. Autobedrijf M. Hogenhout, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek. 045-215557.

Te koop NISSAN Stanza 1.8, bijna '86, zeer mooi, f 3.000,-. Tel. 045-455030.

Te koop CITROËN BX 1600 RS, bwj. '85, LPG, i.z.g.st. vr. pr. f 3.750,-. 046-377545.

Te koop VOLVO 245 f 1.000,-; 2 CV 6 bwj. '80 f 1.750,-. Beide APK. Tel. 046-524730.

Te koop PEUGEOT 405 GR, i.z.g.st., bwj. '89, grijsmetalic, APK 5-'95, f 15.500,-. Tel. 046-752398 na 18.00 u.

FORD Escort 1400 CL, bwj. '88, 5-drs., lm-vlgn., vr.pr. f 9.500,-. Tel. 046-332603.

Te k. mooie sport. HONDA Integra Sedan 1.5 De Luxe, metallic, radio/cass., nwe APK, bwj. '86, i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Telef.: 043-432662.

Te k. mooie VOLVO 66, bwj. '79, i.g.st., pr.n.o.t.k. Telef.: 043-432662.

Te koop CITROËN BX diesel, bwj. '85, vr.pr. f 4.500,-. 046-370916 na 19.00 uur.

Klassieke opknappers! Te koop 3x BMW 02 serie, ronde achterl.; Opel GT 1100; Kadett B '72; Fiat 500, '71; Bagheera '79. ☎ 045-244947.

Te koop gevraagd AUTO'S '79 t/m '86. Ook met schade en reparaties. Tevens bedrijfsauto's. Incl. wettelijk geldig vrijwaringsbewijs. Bel 046-338509. Ook 's avonds; b.g.g. 00-32.89-564008.

Te koop Opel Kadett 1.2 GS '86,vr.pr. f 7.250,-; Opel Kadett 1.3 S '86 LPG f 6.250,-; Opel Corsa TR 1.0 S '83 f 2.750,-; Ford Siërra 1.8 Laser T '86 f 7.250,-; Mazda 626 HB 1.6 '86 f 7.250,-; Austin Metro '84 f 4.250,-; Peugeot 205 XE 1.1 '87 f 7.500,-; Citroën Axel 1.1 '85 f 1.200,-; Ford Taunus 2000 GL '79 f 750,-; Opel Manta 2.0 S HB '81 f 850,-. Inruil en financiering mogelijk. Auto LAMBRIEX, Schutterstr. 14 Elsloo. Telefoon: 046-377545.

Te koop zeer sportieve FORD Escort 1600i, bwj. '88, RS uitgebouwd, kleur rood. Tel. 04450-3175.

Te koop gevraagd auto's, '79/'87. Auto LAMBRIEX. Schutterstr. 14. Elsloo. Te koop enkele auto's, f 500,-/f 5.000,-. Tel. 046-377545.

Te k. EEND, wit, bwj. '84, mooie auto, prijs f 1.900,-. Telef. 045-728802.

Te k. VOLVO 345, bwj. '80, APK tot 20/5/95. f 1.500,- Tel. 045-215865.

Te k. SEAT Ronda, bwj. '84, APK, i.z.g.st. Vr.pr. f 1.100,- Akerstr. Nrd. 164, Hoensbroek.

Te koop NISSAN Micra, bwj. 10-'86, rood, i.z.g.st., f 5.750,-. Tel. 04404-1571.

Te koop PEUGEOT 309 Profile, rood, 1.3, 5-drs. 5-bak, 112.000 km, bwj. '86, vr. pr. f 4.400,-. Telef.: 045-465749 na 19.00 uur.

Te koop MERCEDES 190 D, bwj. '86, rood, 140.000 km., div. extra's, f 16.500,-. Tel. 04404-1571.

Te koop HONDA Civic 1300, zuinig, bwj. 9-'86, 75.000 km, i.z.g.st., vr.pr. f 5.000,-. Telef.: 045-245339.

Te k. NISSAN Sunny 1.3 Bestel. Bwj. '84, APK. f 1.600,- Tel. 045-742880.

Te koop GOLF D, APK 4-'95, 5-bak en motor van '86, i.z.g. st. f 1.550,-. Telef.: 045-245339.

Te koop OPEL Ascona 1900 S automaat, kleur rood, i.g.st., vr.pr. f 1.500,-, inr. mog. Tel. 043-647599.

Te koop FIAT Cinquecento, 03-'93, pr.n.o.t.k. Telef.: 043-630777. Na 18.00 uur: 043-671367.

Te koop FORD Siërra 2.0 Station, aut., schuif/kanteldak, bwj. '83, vr.pr. f 4.500,-. Telef.: 045-443067.

Te koop mooie GOLF Cabrio 1.8 GL, i.z.g.st., nw. dak en bekl., sp.velgen, bwj. '84, pr.n.o.t.k. Tel.: 045-312972.

Mini MAYFAIR '87 f 5.250,-; Corsa SR '85 f 4.750,-; Corsa Irmscher '85 f 5.750,-; Golf D '85 f 5.750,-; Manta GSC '82 Duits f 2.750,-; Celica coupé GT f 3.500,-. Inruil mog. Telef. 045-211071, Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

Te koop FIAT Uno 70 SL bwj. '87, i.z.g.st. pr. n.o.t.k. Telef. 046-757968.

Te koop VW POLO bwj. '86, i.z.g.st. APK gek. pr. f 5.250,-. 043-479505.

Te koop Ford FIËSTA 1.0 bwj. '84. Telefoon: 046-374310 na 18.00 uur.

Te koop ALFA Spider Cabrio 1300 cc, bwj. '71, pr.n.o.t.k. Tel. 00-32.89767532.

Te koop BMW 316 1800 cc, '84, donkerbl., verl., alarm, in perf. st. f 6.250,-. Telef.: 043-626455 voor 19.30 uur.

Te koop RENAULT 5 TL bwj. '83, APK 1 jr. pr. f 950,-. Telef. 045-219017.

Te koop FORD Escort 1.3 CL, bwj. '86, nw. model, f 5.750,-. Tel.: 043-639127.

Te koop NISSAN Sunny Trend, bwj. '88, veel extra's, 83.000 km., i.z.g.st. Tel. 04754-84528.

Te k. DATSUN Cherry, bwj. '82, APK 3-'95, f 1.750,-. Telef.: 04499-4529.

Te koop HONDA Civic DXi, rood, bwj. 6-'92. Telefoon: 04457-2460

Te koop ALFA 33 1.3 V, bwj. 11-'91, zilvermetal., 1 ste eig., veel extra's, pr.n.o.t.k. 043-619096 na 18.00 uur.

Te koop FORD Fiësta 1.1 L, in nw.st., nw. model, bwj. '84, weinig km's, vr.pr. f 4.250,-. 045-215516 b.g.g. 231014.

Te koop GOLF Cabrio, in org. st., wit, zwart dak, i.z.g. st., alarm, c.v., ww-glas, trekh., nwe. banden, bwj. '83, vr.pr. f 13.750,-. Heerenweg 83, Heerlen.

Opel KADETT 12S, bwj. '83, APK 16/5/95, i.z.g.st. f 2.100,- Tel. 046-513425.

Te koop BMW 316, bwj. '82; Ford Fiësta bwj. '81, beide gekeurd, pr.n.o.t.k. Telef. 046-379793.

Te k. Opel KADETT HB, 4-drs., 1200S, bwj. '82, i.z.g.st. Tel. 045-423559. St. Bernadettestr. 51, Kerkrade.

Te koop Opel KADETT C coupé Rally bwj. '78, 1.9 S, vr.pr. f 1.650,-. 046-744498.

Te koop FORD Fiësta 1.1 L, bwj. '80, APK 7-'95, pr. f 900,-. Tel.: 045-728194 of 724729.

Te koop AUDI 80, bwj. 3-6-'85, zwartmet., i.z.g.st., vr.pr. f 6.800,-. Tel.: 043-648150.

Te koop OPEL Kadett City 19S met APK bwj. '79, f 1.500,-. 045-244381.

Te k. MAZDA E2200 diesel Bestelbus, bwj. '89, i.z.g.st. Tel. 045-223843.

BMW 316 '85; Nissan Micra 1.0 GL '85; Opel Corsa 1.2 S HB '85; Opel Ascona 1.6 S '85; Suzuki Alto GL '86; VW Passat D '84 en Turbo D '87; VW Golf D '81; Opel Manta HB '79; Mercedes 280 SE '78. Math Bruls auto's, Hoofdstr. 200, Hoensbroek (nabij Markt). ☎ 045-227395.

Te koop CITROËN GSA Special ('81), 82.000 (!) km; APK 1-'95, vr.pr. f 1.200,-. Telefoon: 045-741467.

Te koop MERCEDES 190E autom. bwj. '83, div. extra's, f 11.750,-. Inr. motor mog. 046-511741 na 17.00 uur.

Te koop HONDA CRX, zwart, bwj. '85, sportvelgen, i.z.g.st., pr. f 9.450,-. Telef.: 043-478422.

H5-THEATERS - GELEENSTRAAT 9 - HEERLEN - TEL. 045 - 713030

VAN DONDERDAG 19 t/m WOENSDAG 25 MEI 1994 deze films in 5

5 THEATERS IN 1
5 Zalen met een voor 'elk wat wils' programma. Dat is H5, de meest komplete bioscoop van 't Zuiden.

JOHN TRAVOLTA • KIRSTIE ALLEY
De favoriete familie is terug! En ze hebben een hondeleven...
LOOK WHO'S TALKING NOW!

NEDERLANDSE PREMIÈRE
John Travolta en Kirstie Alley in
LOOK WHO'S TALKING NOW!
dagelijks om 14.15, 18.15 en 20.45 uur
zater-, zon- en maandag óók om 16.15 uur
zaterdag extra voorstelling om 23.30 uur

Richard Gere en Sharon Stone in
INTERSECTION
dagelijks om 21.00 uur
zaterdag extra voorstelling om 23.30 uur

COOL RUNNINGS
dagelijks om 14.00, 18.30 en 21.00 uur
zater-, zon- en maandag óók om 16.15 uur
zaterdag extra voorstelling om 23.30 uur

Whoopi Goldberg, de leukste non, in
SISTER ACT 2: BACK IN THE HABIT
dagelijks om 14.00 en 18.30 uur
donder-, zater- en zondag óók om 16.15 uur

Tom Hanks en Denzel Washington in
PHILADELPHIA
dagelijks om 18.00 en 20.30 uur
zaterdag extra voorstelling om 23.30 uur

Robin Williams en Sally Field in
MRS. DOUBTFIRE
Ze Zou Je Vader Kunnen Zijn!
dagelijks om 14.00, 18.30 en 21.00 uur
zater-, zon- en maandag óók om 16.15 uur

Walt Disney PICTURES presents Aladdin
NEDERLANDSE VERSIE
dagelijks om 14.00 uur
zater-, zon- en maandag óók om 16.00 uur

Elke zaterdag om 23.15 uur SNEAK PREVIEW ? Entreeprijs f 8,50 p.p.

A MARK RYDELL FILM INTERSECTION

TELEFONISCH RESERVEREN: dagelijks van 13.30 - 16.00 uur en van 18.15 tot 21.45 uur
RESERVERINGS- EN KASSATIJDEN
BIOSCOOPBONNEN VAN f 10,-, f 15,- EN f 25,-

Te k. SUZUKI SJ 410 Cabrio, '83, gerst. '93, Ferrari-rood, br. banden, mintgroen bikinitop, vr.pr. f 9.900,-. Ser. geg. 04451-2372.

!!!!!!LIEFHEBBERS!!!!!!! Sportauto Mazda RX-7, bwj. '81, rood, sportw., etc., techn. en mot. 100%, beetje spuitwerk (body is gaaf) incl. alle onderh.rek. RDW koopje f 3.000,-. 045-719313, vaker proberen.

PEUGEOT 405 CRi 1.9 Combi, '90, zwartmetal., vr. pr. f 17.500,-. 046-524864.

Te k. Nissan MICRA 1.0, bwj. '89, wit, z. zuinig, als nw., f 9.500,-. Tel.: 045-423750.

Te koop Am. TAURUS Stationwagen, volautomatische chique wagen. Br.o.nr. B-05503, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te k. VW PASSAT Variant diesel, bwj. '86, d.blauw, motor '88, div. acc., wegenbel. f 365,- p.kw., vr.pr. f 8.750,-. Tel. 043-634147.

Te k. GOLF diesel, bwj. '79, APK, vr.pr. f 1.250,-; Kadett 12S, bwj. '80, APK, vr.pr f 1.000,-. Tel. 045-455700.

KAMEI spoileruitbouwset Audi coupé f 400,-; sp.wln. 205-14 Pontiac of chevrolet f 575,-. ☎ 043-478985.

Te koop VW KEVER bwj. '71, kl. zwart, APK jan. '95. Telef. 046-334999.

Te koop FORD Escort 1.3L bwj. '85, APK 5-'95, blauwmetallic, open dak enz. vaste pr. f 3.950,-. 045-324837.

Te koop VW GOLF GTi, bwj. '81, APK-gek., f 1.850,-; BMW 323i, opknapper f 500,-. Telef. 045-727065.

Zeer mooie BMW 316 ... st. APK 12-'94, f 1.250,-. Haesenstr. ... Landgraaf.

Bus SUZUKI, 1985, kent., APK, f 3.750,-. In... 52, Heerlen ☎ 045-710750.

Te k. Jeep ISUZU Tro... '85, plaatschade, f 3.5... Dorpstraat 97, Brunssum.

Te koop zeer mooie Ni... CHERRY, bwj. 1... f 4.900,-. Tel: 04492-1304.

Te koop ALFA 33 Qu... Verde, bwj. '85, i.z... f 4.900,-. Tel. 04492-1304.

Te koop gevraagd spoed voor export: LA... en Skoda's. Direkt co... geld en R.D.W. vrijwa... "Auto Roberts" Heirstr. Urmond. Telef. 046-332352.

Voor Piccolo's zie verder pagina 12

MEHR ALS NUR EIN MÖBELHAU...

Debetz KOOPCENTRUM

LET OP: alle grensformaliteiten worden geheel door ons verzorgd... en 2,5% BTW-verschil krijgt u van ons KADO

DEBETZ is nu eenmaal toch voordeliger

Koffieservies
aardewerk, afwasmachinebestendig 18-delig
15.-

Metalen schaal
Ø ca. 47 cm. origineel of zwart per stuk
19.-

Metalen standaard
doorzichtig glas groen of blauw
h 25 cm. 18.-
h 30 cm. 20.-
h 35 cm. 25.-

Metalen standaard
ca. 100 cm. hoog
19.-

W. Kandinsky
Kunstdruk in zwart gelakte houten lijst 82x62 cm. slechts
79.-

Kandelaar
Glasserie Lambada
h ca. 44 cm. 19.-
h ca. 54 cm. 25.-
h ca. 64 cm. 29.-

Koop geen meubels zonder dat u onze prijzen kent!

R. Casaro "Invitation"
Kunstdruk in zwart gelakte houten lijst 93x60 cm. slechts
79.-

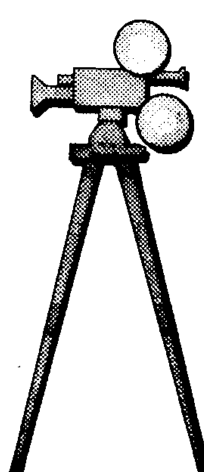
P Honderden parkeerplaatsen direkt voor de zaak

Prijzen in DM

Debetz - Einkaufszentrum für Wohnbedarf GmbH & Co. KG
Herzogenrath • Voccart-/Neu-/Kohlberger Straße • Tel. (02406) 840
Geschäftszeiten: Mo.-Fr. 9.30-18.30 Uhr durchgehend,
langer Donnerstag 9.30-20.30 Uhr, Sa. 9-14 Uhr, 1. Sa. im Monat 9-16 Uhr

Paul Verhoeven

Geldgebrek haalt wind uit de zeilen van piratenfilm



DOOR PIETER VAN LIEROP

CANNES – Het Amerikaanse filmvakblad Variety, dat in Cannes dagelijks verschijnt met extra edities, meldt dat de produktie van de nieuwe Paul Verhoeven-film 'Crusade' is afgeblazen. Als reden wordt genoemd dat maatschappij Carolco niet in staat zou zijn het op 105 miljoen dollar geraamde budget voor het film-epos bij elkaar te krijgen. Crusade zou over vijf maanden worden opgenomen met Arnold Schwarzenegger in de hoofdrol. Voor Paul Verhoeven is de tegenvaller extra groot. Eerder moesten namelijk de voorbereidingen voor de naaktmusical 'Showgirls' worden stopgezet, omdat de Nederlandse regisseur bij nader inzien eerst 'Crusade' wilde maken.

Vorig jaar had Verhoeven al de pech dat een door hem geplande piratenfilm niet doorging omdat die te duur dreigde te worden. Bovendien vreesde Verhoeven dat hij onvoldoende vrijheid zou krijgen en de gewenste acteurs niet beschikbaar bleken.

Echte Newyorkers gruwen van 'hollywoodisering'

'Disney' poetst Broadway op

DOOR HANS DE BRUIJN

Ooit werd het 'het kruispunt van de wereld' genoemd. Het kloppend hart van New York. Waar de neonreclames en de metershoge 'billboards' met aankondigingen van Broadwayshows als een lawine op de argeloze toerist of de drukke zakenman afkwamen. Met in elke zijstraat een handvol theaters, af- en aanrijdende limousines en veel sjiek volk. Druk, lawaaierig, bruisend van energie.

Nog steeds is Times Square als een magneet waar elke bezoeker aan New York onweerstaanbaar naartoe getrokken wordt. De neonreclames zijn er nog altijd, net als de wanstaltige posters, de drukte, de stank en het oorverdovende lawaai. Maar bruisend en energiek is het kruispunt waar Times Square, Broadway en de 42e Straat samenkomen, allang niet meer. De verloedering is overal merkbaar.

Op Broadway, waar het aantal nieuwe theaterprodukties de afgelopen jaren drastisch is afgenomen. Op Times Square, waar de verkeerschaos zo groot is geworden dat echte NeW-yorkers het mijden als de pest. Op 42nd Street, waar het ene ooit legendarische theater naast het andere leeg staat te verkommeren. Een krant schreef onlangs over 'het meest onveilige kruispunt ter wereld'

Temidden van al deze troosteloosheid kwam eind vorig jaar plotseling het bericht dat het Walt-Disney-concern zijn oog op 42nd Street had laten vallen. Disney wil op het verlopen 'kruispunt van de wereld' een een enorm amusementscomplex neerzetten. Voor de hele familie. Als het aan Disney ligt, kun je over een paar jaar ook je kleine kinderen weer onbezorgd naar Times Sqaure meenemen.

Luister

„Al dat bederf, al dat vuil, al die ontucht zullen tot het verleden behoren", zei gouverneur Mario Cuomo van New York. „We gaan proberen Times Square weer in zijn oude luister te herstellen". Nu zijn er al vele plannen gemaakt om het verval van Times Square en Broadway tegen te gaan, maar nooit eerder met de hulp van een zo op familie-vermaak gerichte onderneming als Walt Disney.



● *Als filmgigant Walt Disney zijn zin krijgt, verandert Broadway in een opgepoetst 'kruispunt van de wereld' waar de familie Flodder (scenefoto) zich doodongelukkig moet voelen.* Archieffoto: LD

Als een voorschotje op wat komen gaat, ging eind april in het fameuze Palace Theater de musical 'The Beauty and the Beast' in première. De theaterversie van de beroemde film, die Disney de laatste jaren ruim 650 miljoen gulden in het laatje heeft gebracht. En ook op Broadway blijkt 'B&B', zoals de show kortweg wordt genoemd, een kaskraker die avond aan avond is uitverkocht.

De komst van Disney naar Broadway heeft vele Newyorkers de wenkbrauwen doen fronsen. The New York Times sprak over de 'hollywoodisering' van Broadway. En voor Newyorkers klinkt dat als een vies woord. Hollywood is synoniem voor plat filmvermaak, voor smijten met geld. De Newyorkse theaterwereld is er daarentegen een van tradities, van dynastieën die al decennia lang de dienst uitmaken.

'The Beauty and the Beast' leek hun vrees te bevestigen. De show werd al meteen de duurste musical uit de historie genoemd. Volgens Disney-baas Michael Eisner is dat niet waar. Met twaalf miljoen dollar zit 'B&B' volgens hem in dezelfde categorie als 'Miss Saigon' en 'The Phantom of the Opera'. Maar kwade tongen beweren dat 'the Beast' veel meer kost. Er wordt van twintig miljoen dollar gesproken.

Het bewijst maar weer eens waar ook onze eigen Joop van den Ende met zijn 'Cyrano' en slechts zeven miljoen dollar tegen op heeft moeten boksen. En achter 'B&B' steekt een miljardenconcern, dat het zich kan veroorloven met geld te gooien. Disney doet niets half. En New York vreet het. Alleen al op de première-avond werden voor 10.000 dollar aan 'B&B'-petjes, t-shirts en cd's verkocht.

Kroonjuweel

Het Walt-Disneyconcern heeft geen enkele theaterervaring, maar Eisner zegt van plan te zijn het vak snel te leren. Want 'The Beast' is voor hem geen eenmalig Broadway-avontuur. Disney heeft er zijn zinnen op gezet over enkele jaren niet alleen de belangrijkste theaterproducent, maar ook de grootste amusementsleverancier van Broadway te zijn. Met geld is nu eenmaal alles te koop.

Daarom kocht Disney onlangs het leegstaande New Amsterdam Theater aan 42nd Street. Een legendarische naam, wel eens 'het kroonjuweel onder de Newyorkse theaters' genoemd. Het uit 1904 daterende, eerste grote Jugendstil-gebouw in Amerika heette in de jaren twintig het 'Ziegfeld Palace', het huis van de wereldberoemde 'Ziegfeld Follies'. In 1982 sloot het zijn poorten.

Disney wil er een groot 'family entertainment center' van maken, waar de hele dag door muziek, dansshows, korte musicals en theater te zien en te horen zullen zijn. Maar als je linkerbuurman een sexshop is en voor de deur de drugsdealers zaken doen, lukt dat natuurlijk niet. En dus maken Disney, de stad New York en een aantal projectontwikkelaars nu plannen voor 'de grote schoonmaak'.

New York heeft Disney 21 miljoen dollar geleend om het New Amsterdam op te kalefateren. Tot woede van de andere theatereigenaren, die al jaren zeuren om gemeentelijke steun, maar die nooit hebben gekregen. De drie grote theaterbazen - Shubert, de Nederlander-groep, Jujamcyn - hebben nog even geprobeerd een Disney-boycot uit te roepen, maar zij kregen de vakbonden niet mee.

Geen wonder, want Disney is geld en geld betekent banen. En die zijn dun gezaaid op Broadway, waar de ene na de andere show (Cyrano was niet de enige) vervroegd moet sluiten en talloze werkloze acteurs, zangers en theatertechnici rondlopen. De Broadway-bazen móésten wel toegeven. De ironie is dat Disney's 'Beast' nu draait in het Palace-theater, dat eigendom is van... de Nederlander-groep.

Twijfels

Of Disney in staat is Broadway nieuw leven in te blazen, wordt door velen betwijfeld. Zij herinneren aan het échec van Eurodisney nabij Parijs en aan de omstreden Disney-plannen voor een historisch pretpark in Virginia. Na een glorieperiode in de late jaren '80 zijn zowel de omzet als de winst van Disney de laatste twee jaar gekelderd. Kennelijk is met geld toch niet alles te koop. Disney haalt nog altijd het grootste deel van zijn inkomsten uit zijn pretparken, maar dat aandeel vermindert. Eisner wil Disney echter op meer fronten actief laten zijn. Film is steeds belangrijker geworden, maar Disney heeft nu zelfs een ijshockeyteam (de echte 'Mighty Ducks', naar de populaire film) en ook deze stap in de theaterbusiness past in zijn 'diversificatie-strategie'.

„Met zijn Hollywood-aanpak, geld en stijl kan Disney van Broadway een nieuw Magic Kingdom maken", schreef een krant onlangs. En Disney kan zich, met een totale omzet van 8,5 miljard dollar in 1993, daarbij wel een Broadway-avontuur veroorloven.

Maar of de echte Newyorkers wel met de 'hollywoodisering' van Broadway ingenomen zijn is, blijkens de vele sceptische reacties, de vraag.

Een op drie filmers vaak in bijstand

Ruim een derde van de in Nederland werkzame filmers die zijn aangesloten bij erkende beroepsorganisaties, maakt af en toe of regelmatig gebruik van een bijstandsuitkering. Dat blijkt uit een enquete die de Raad voor de Kunst onlangs heeft uitgevoerd.

De resultaten daarvan tonen volgens de raad aan dat de situatie in de filmsector minder rooskleurig is dan werd gedacht. Temeer omdat van de 581 respondenten nog geen 30 procent aangeeft zich met de „vrije film bezig te houden". De overigen werken ook of uitsluitend voor televisie of aan opdrachtfilms en reclamefilmpjes.

Als ook het beroep op de Werkloosheidwet erbij wordt gerekend, blijken zeven van tien filmers ooit een beroep op een uitkering te hebben gedaan. Zowel voor bijstands- als werkloosheidsuitkeringen geldt dat het voor de helft ging om incidentele gevallen en voor de helft om een regelmatig terugkerende situatie.

Eén op de drie filmers weet nu al dat hij of zij binnenkort weer een uitkering aanvraagt. Voor 56 procent van hen zal dat een bijstandsuitkering zijn.

De Raad voor de Kunst heeft de onderzoeksresultaten naar minister D'Ancona van WVC en staatssecretaris Wallage van Sociale Zaken gestuurd. Het adviescollege wil hiermee aantonen dat ook de groep filmers ernstig in de problemen komt als op alle kunstenaars de regeling van toepassing zou worden die officieel vanaf 1 januari voor beeldend kunstenaars geldt. Aan hun uitzonderingspositie is een einde gemaakt. Na een half jaar bijstand dienen zij zich te laten omscholen, willen zij het recht op een uitkering niet meteen verspelen.

De Raad voor de Kunst pleit opnieuw voor het alternatief van een basisfonds, waaruit beroepskunstenaars een uitkering van de helft van het minimumloon zouden krijgen. Tot het volledige minimumloon zouden zij dan zelf kunnen bijverdienen. Zo'n fonds zou kunstenaars de mogelijkheid bieden in een periode van drie tot vijf jaar een beroepspraktijk op te bouwen.

René Daalder koopt rechten Beatles-songs

De in Los Angeles gevestigde, Nederlandse regisseur René Daalder heeft voor meer dan een miljoen dollar het recht verworven in zijn volgende film veertig door John Lennon en Paul McCartney geschreven songs te gebruiken. Dat meldt zijn Amerikaanse producent Will Hornaday. Hornaday en Daalder hebben plannen voor een science-fictionfilm over een Beatle-fan die een 'virtual reality-spel' ontwerpt. In dat computerspel worden de deelnemers uitgenodigd op zoek te gaan naar de magische plek 'Strawberry Fields'. Dat is ook de werktitel van de film.

Het budget van de film is begroot op 25 miljoen dollar. Volgens Hornaday is de financiering voor 90 procent rond.

● HEERLEN

Royal: The naked gun 33 1/3, dag. 19.15 en 21.15 uur, za t/m ma ook 14.30 16.30 uur, wo 14 uur. **Rivoli:** Schindler's list, dag. 20 uur, za t/m ma 16 uur. Free Willy, za t/m ma en wo 14 uur. **Maxim:** The pelican brief, dag. 20.30 uur, za t/m ma ook 15 en 18 uur. **H5:** Look who's talking now, dag. 14.15 18.15 20.45 uur, za zo ma ook 16.15 uur, za 23.30 uur. Philadelphia, dag. 18 20.30 uur, za ook 23.30 uur. Aladdin (ned), dag. 14 uur, za zo ma 16 uur. Cool runnings, dag. 14 18.30 21 uur, za zo ma ook 16.15 uur, za 23.30 uur. Sister act 2, dag. 14 en 18.30 uur, do za zo 16.15 uur. Intersection, dag. 21 uur, za ook 23.30 uur. Mrs. Doubtfire, dag 14 18.30 21 uur, za zo ma 16.15 uur. Sneak preview, za 23.15 uur.

● LANDGRAAF

Autokino: Geen voorstellingen i.v.m. Pinkpop.



● *Scene uit 'Look Who's Talking Now'*

● MAASTRICHT

Mabi: The naked gun 33 1/3, dag. 19.15 21.30 uur, za zo ma wo ook 14.30 uur. The secret garden, dag. 18.15 21 uur, za zo ma wo 14.30 uur. Free Willy, za zo ma wo 14.30 uur. The pelican brief, dag. 18 en 21 uur. Schindler's list, dag. 20 uur, za zo ma wo 14 uur. **Ciné-K:** The joy luck club, dag. 20.45 uur. **Cinema-Palace:** Intersection, dag. 18.30 21.30 uur, za zo ma wo 14.30 uur. Cool runnings, dag. (beh ma) 18.15 21.15 uur, za zo ma wo ook 14.30 uur. Aladdin (ned), za zo ma wo 14.30 uur. Remains of the day, do vr za 18 uur, zo ma di wo 21 uur. Shadowlands, do vr za 21 uur, zo ma di wo 18 uur. Sneak preview, ma 21 uur. **Lumière:** Raining stones, dag. 20 uur. Naked, dag. 20.30 uur. Ardillo roja o.v., dag. 22 uur.

● GELEEN

Roxy: Naked gun 33 1/3, do vr en di 20.30 uur, za t/m ma en wo ook 14 uur. Remains of the day, dag. 20.30 uur.

● SITTARD

Forum: Schindler's list, dag. 20 uur. The Pelican Brief, dag. 20.30 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: Look who's talking now, do t/m di 20.30 uur, zo ma 14.30 uur. On deadly ground, do t/m di 20.30 uur.

● ROERMOND

Royal: Schindler's list, do t/m wo 20 uur. De ongelovelijke reis, zo ma en wo 14.30 uur. **Royaline:** Naked gun 33 1/3, do t/m wo 19.30 en 21.30 uur, zo ma en wo 14.30 uur, zo ook 16.30 uur.

Geen pop

In verband met de Pinkpopspecial van morgen verschijnt deze week niet de wekelijkse poppagina.

DOOR RON BROWN

'Raven Dance' wil een verhaal zijn over de oerstrijd tussen goed en kwaad en laat daarom een duivel een nonnenklooster terroriseren. Regisseur Jimmy Lifton maakt van dit veelbelovende uitgangspunt echter helaas iets dat voor horror-liefhebbers vlees noch vis is.

Twee weeskinderen, een jonge danseres en haar broertje, komen in het eerdergenoemd klooster terecht en raken in de ban van een mysterieuze spiegel die dood en verderf zaait omdat er een duivel in huist.

De film begint spectaculair, maar verzandt dan in een nevenverhaal waarin de stiefzus van het danseresje Marlee, met behulp van een corrupte psychiater een erfenis in handen wil krijgen.

Je krijgt opeens het gevoel dat je naar een psychologisch drama zit te kijken dat dan plotseling weer overgaat in een onvervalste horrorfilm. Het gevolg is dat de echte horror-liefhebber het allemaal veel te langdradig gaat vinden en dat de drama-liefhebber zijn verhaal verstoord ziet door bloederige effecten, blindgeslagen nonnen, een verkoolde popgroep en afgehakte ledematen.

Lifton wist zich met het slot dan ook geen raad: 'Raven Dance' eindigt even abrupt als hij begint.

Sally Kellerman (o.a. bekend van de tv-serie 'MASH') speelt een mooie rol als de slechte stiefzuster en Veronica Cartwright en Lois Nettleton leven zich uit als twee geterroriseerde nonnen.

Had regisseur Lifton zich beperkt tot het maken van één film tegelijk, dan was het misschien nog wat geworden. Nu mengt hij twee genres tot een onbevredigende brij. (CNR).

'Coneheads' ziet er in het videodoosje prima uit: een hoofdrol (en een aandeel in het script) voor Dan Aykroyd en een prima 'special effects' ploeg. Het gaat echter mis wanneer je de cassette uit het doosje haalt: deze vermeende komedie is gewoon niet leuk.

De bijzondere effecten zijn puik, het acteren is professioneel en technisch ziet het er allemaal goed uit. Maar deze kruising tussen 'Star Trek' en 'The Addams Family' ontbeert het essentiële ingrediënt dat de lachlust opwekt.

Beldar (Aykroyd) en Prymaat (Jane Curtin) van de planeet Remulak komen per ongeluk in de VS terecht nadat hun ruimtescheepje is neergestort en moeten zich daar noodgedwongen enige jaren zien aan te passen totdat ze opgehaald kunnen worden door de Remulakaanse ruimte-ANWB.

Zij onderscheiden zich van de aardbewoners door een gigantisch punthoofd en een driedubbele rij tanden in het bovengebit. Zij weten de Amerikaanse vreemdelingenpolitie lang genoeg te ontwijken om het reuze naar hun zin te krijgen op aarde.

Sociologen kunnen in dit verhaal misschien nog een mooie symboliek ontdekken, maar in de aaneenschakeling van vreemdewezens-op-aarde-grappen en rare ruimtewoorden zit amper een glimlach verborgen. De makers hebben de humor veel te serieus genomen, en dat mag je met deze rolbezetting en technische mogelijkheden een grote gemiste kans noemen. (Paramount).



● *Dat beroemde 'make my day'-gevoel moet bij Clint Eastwood de overhand hebben gekregen toen hij begin deze week toch een lintje kreeg van de Fransen, Hollywood-haters par excellence. Toegegeven, zo'n schouderklopje past bij je tijdelijke status als voorzitter van het Filmfestival van Cannes. Ook het kusje van zijn vriendin, de Amerikaanse actrice Frances Fisher, op de zwaar hangende medaille benadrukt dat speciale gevoel.* Foto: AP

Bekoorlijke verfilming van 'The Secret Garden'

DOOR PIET VAN DE MERWE

'The Secret Garden' is een beroemd Engels kinderboek van Frances Hodgson Burnett, de auteur van onder andere Little Lord Fauntleroy. In 1949 was er al een verfilming met kinderster Margaret O'Brien in de hoofdrol. American Zoetrope, een maatschappij van Francis Coppola heeft nu een nieuwe produktie vervaardigd. Merkwaardig genoeg werd de Poolse cineaste Agnieszka Holland uitgenodigd om dit zeer Engelse verhaal te regisseren.

Dat is opmerkelijk, omdat zij op het eerste gezicht niets met Engeland en een onschuldig kinderverhaal op heeft. Ze begon in haar geboorteland als assistente bij films van Andrzej Wajda, maakte daar enkele films en was de laatste jaren actief met Franse produkties. Ze verfilmde altijd haar eigen scenario's over bepaald niet kinderachtige onderwerpen.

In 'The Secret Garden' staat Mary Lennox centraal. Dat is een verwaand nest van tien jaar dat op typisch afstandelijk Britse manier is opgevoed in koloniaal India. Tijdens een aardbeving verliest ze haar vader en moeder. Verdriet om haar ouders kent ze niet. Ze gaat naar Engeland, waar haar oom, Lord Craven, haar niet met open armen ontvangt. Die sluit zich af van de wereld, omdat hij wel verdriet kent. Hij kan zich niet over het verlies van zijn al tien jaar daarvoor overleden vrouw, de tweelingzus van Mary's moeder, heenzetten.



● *Onderonsje in 'The Secret Garden'* Foto: GPD

Holland maakt in die beginscènes de tegenstelling en de verandering ook visueel duidelijk. Het kleurige, fleurige, zonnige India wordt gevolgd door een kaal en somber winters Yorkshire, waar zwart de hoofdkleur is. Het verhaal gaat dan natuurlijk verder zoals iedereen kan verwachten. De komst van de kleine Mary is het eerste zonnestraaltje dat daar in tien jaar binnendringt en andersom. Mary ontdekt in dat immens grote, verlaten landhuis wat vriendschap en liefde betekenen en kan dat dan ook aan haar oom uitleggen. De geheime tuin uit de titel speelt daarbij een grote rol, maar is tegelijkertijd een metafoor, want hebben we niet allemaal binnenin ons een geheime tuin waarin de vriendschap en liefde kunnen opbloeien.

Het is een bekoorlijke verfilming geworden met een mooie rol van de altijd bezienswaardige Maggie Smith als de dominerende huishoudster. De tienjarige Kate Maberly doet niet voor deze geroutineerde actrice onder en maakt een opmerkelijk debuut als Mary.

Auto's

Te koop stationcar NISSAN Primera 2.0i LX nov. '92, 31.000 km, stuurbekr., trekhaak, in pr.st. garantie t/m nov. '95, BTW faktuur mog. Telefoon 046-523533.

Te k. autotransporter merk MERCEDES 409, bwj. '84, dubb. lucht, klein rijbewijs, ƒ 13.500,-. 046-338473.

Auto KALDENBORN. Wij betalen de HOOGSTE prijs voor Uw auto!!! 045-411572.

Te k. FORD XR3, zwart, bwj. '86, vr.pr. ƒ 8.700,-; MB 190 E, '84, grijsmetallic, vr.pr. ƒ 10.500,-. ☎ 06-52.605008.

Wij kopen alle LADA'S en ook andere auto's. Telefoon: 045-423973.

Te koop SUBARU Mini Jumbo, z.g.a.n., bwj. mei '92, kleur wit, uitv. "Sultan" met sunroof en spec. striping, nw. pr. ƒ 17.050,-. Vraagprijs ƒ 12.500,-. Tel. 045-741898.

Te k. GEVRAAGD met spoed vopor export: Laoa's + Scoda's. Direct contant geld + R.D.W. vrijwaring. "Auto Roberts", Heirstr. 8, Urmond. Tel. 046-332352.

Onderdelen/acc.

Ink./verk. goede gebr. AUTOBANDEN. Passartweg 39, Heerlen. ☎ 045-222675.

Te k. gebruikte BANDEN 13, 14, 15 en 16 inch, incl. montage v.a. ƒ 25,-. Autobedr. Luyten, In de Cramer 50, Heerlen, tel. 045-719335.

Nieuwe AUTOBANDEN. Alle merken en maten. De laagste prijzen bel voor prijzen. Bandenspecialist Abel, Reeweg 143, Landgraaf. Telefoon 045-314027.

Te koop diverse maten gebruikte AUTOBANDEN t/m 235/50x16, v.a. ƒ 25,- inclusief montage, balanceren en garantie. Bandenspecialist Abel, Reeweg 143 Landgraaf. Tel. 045-314027.

Te koop TREKHAKEN voor bijna alle typen auto's met onderbouwen en aansluiten ƒ 150,-. Tel. 045-229667. Tevens trekhaken te koop gevraagd.

Te k. VERLAGINGSVEREN bijna alle typen auto's v.a. ƒ 150,-, sportvelgen tegen zeer interessante prijzen, sportuitlaten, achterklepspoilers. Autobedrijf Piet Gijsen, De Tramweg 14, Holtum-Born. 04498-57579.

Te koop 2 ALLESDRAGERS voor Honda Integra. 04498-51630 na 18 uur.

GOLF Turbo Diesel motor 1.6, tev. stoelen voor Golf, Uno, Kadett E. 045-753564

Te k. 4 AUTOBANDEN met velgen mt. 205/70 SR 14. Bln. na 16.30 046-750577.

BENZINE kunnen we niet goedkoper maken, maar we kunnen wel het verbruik van uw auto d.m.v. juiste afstelling tot het minimum beperken, vanaf ƒ 97,95 incl. (bougie's, luchtfilter, contactpunten, C.O.) en computeruitdraai. We werken met een van de modernste afstelcomputers. A.E.E. Heerlen. Tel. 045-228041.

Te k. MOTORBLOK BMW 628 CSi, compleet, ƒ 500,-. Telefoon 046-527091.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Huw./Kennism.

ALLEENSTAANDE: heden gezellige dans- en contactavond met DJ Richard in Chalet Treebeek. Toegang boven 30 jaar, legitimatie verplicht. Het bestuur.

Sloopauto's

Te koop GEVRAAGD loopsloop en schadeauto's. Telefoon 045-228236.

Wij geven de hoogste prijs voor uw auto, SCHADE-AUTO en sloopauto. Tel. 045-225774

Te koop gevraagd LOOP-, sloop- en schadeauto's. Tegen redelijke prijs. Gratis afhalen ☎ 04405-1602.

Te koop gevr. sloop-, schade en AUTOWRAKKEN. Telefoon: 045-214403.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Te koop gevr. loop-, sloopen SCHADE-AUTO'S en auto-onderdelen te koop ☎ 046-512924/046-519637

Motoren

De laagste MOTOR-PREMIES met aanvangskorting tot 45%. Max Hendriks, Born. ☎ 04498-55050.

Te k. HONDA CX 500, bwj. '80, prijs ?ƒ 2.200,- Telef. 045-323903 na 17.00 uur.

HONDA Night Hawk CB 650 SC, sinds '92 op de weg, vr. pr. ƒ 6.500,-. ☎ 045-353831.

Te koop MOTOR Ossa, Type 350 Trial 80, bwj. '81, ƒ 350,-. Telef.: 045-258718.

Te koop SUZUKI 750 GS. Telefoon: 045-252636.

Te koop HONDA Magna (Super), bwj. '92, ƒ 13.950,-. Telefoon: 04451-2056.

Te koop YAMAHA XV 1100, Virago, bwj. 1986, weinig gelopen, als nw. Telefoon: 045-463528.

Zeer mooie YAMAHA Virago 535, rood, 11-'90, zien is kopen, vaste pr. ƒ 7.500,-. Telef.: 046-337213.

Te koop HONDA XR 500 R, bwj. '84, i.z.g.st., ƒ 3.500,-. Tel. 04404-1571.

Te koop YAMAHA XJ 650 Seca i.g.st. vr.pr. ƒ 5.000,-. Telef. 043-616018.

Te k. KAWASAKI GPZ 600, kl. groen/wit, '88, ƒ 8.000,-; Honda VF 500 FII. Rotman s, '88, ƒ 7.000,-; Motoguzzi 850 LeMans II, '78, ƒ 5.000,-. 046-333676.

Te koop KAWASAKI Spectra 750 cc, bwj. '84, motor verk. in perf. staat, vr.pr. ƒ 5.950,-. Tel. 046-580118.

Te k. zeer mooie HONDA 750 CB super sport, F2. Vr. pr. ƒ 3.750,- Tel. 046-338234.

Te k. HONDA CBR 600 F, kleur rood/zilver, bwj. '87, vr. pr. ƒ 9.750,-. 043-643375.

Te koop HONDA CB 750 KZ 16V, Naked Bike, alles nieuw gerev., tax.rapport plus rek. ter inz., vr.pr. ƒ 6.500,-. Tel. 04498-57162.

Te koop YAMAHA XT 550 Off-Road, zeer mooi, bwj. '82, ƒ 3.000,-. 045-244381.

Te koop SUZUKI GS 750, bouwjr. '77. Prijs ƒ 2.500,-. Telefoon: 043-218946.

Te koop motor HONDA FT 500, bwj. '82, in nieuwstaat. Telef. 046-753126.

YAMAHA XT 550, bwj. '83, alleen op weg bereden, ƒ 2.750,-. 04498-51059.

Te koop HONDA XL 600R, bwj. '83, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.250,-. Tel. 045-410843.

CROSSMOTOR Kawasaki 125 cc, i.g.st., ƒ 650,-. Dorpstr. 97, Brunssum.

(Brom)fietsen

Te k. RACEFIETS Giant Cadex, ½ jaar oud, maat 53, afgemonteerd Shimano Duro Ace + Shimano-look pedalen, pr. ƒ 2.200,-. Telef. 04450-3572 na 18.00 uur.

Te koop gevraagd VESPA, Puch Maxi, snorbrommer. Telefoon 045-750393.

Te koop OMAFIETS; damesfiets; racefiets. Inlichtingen: 045-212080.

OMAFIETS, dames- herenkinderfietsen v.a. ƒ 55,- mountainbike. ☎ 045-257371.

Te k. HONDA MT 5, kl. blauw/rood; batavus, kl. zwart, pr.n.o.t.k. 04409-2854.

Te koop VEPSA Scooter 200 cc, ƒ 2.500,-. Km.st. 8.900. Tel. 045-753451.

Te k. geheel nieuwe excl. DAMESSPORTFIETS Shimano 14 versn. sti-systeem, superlicht 10 kg, van ƒ 1.500,- voor ƒ 1.250,-. Veloko Fietsen, Caumerweg 1a Heerlen.

Te k. VESPA Snorfiets met verz. 4 weken oud. Resedastr. 35, Broek-Sittard.

Te koop Giant dames en heren CITYBIKES, 2 dezelfde, 5x gebr., samen ƒ 1.200,-. Telef. 045-752788.

Te koop VESPA en Puch Maxi, i.g.st. Telef.: 045-422115.

Te k. PUCH Maxi. kl. zwart m. sterw. I.z.g.st. Vr.pr. ƒ 500,- Tel. 04498-54589.

Te k. div. soorten MOUNTAIN-, city- en trackingbikes en kinderfietsen. Telefoon 04498-55451.

VESPA Grillo met helm, wit, vr.pr. ƒ 775,-. Tel. 04498-57710.

Te koop SPORTFIETS Peugeot 10 versnell. dubb. rem, kl. blauw, mt. 57, ƒ 250,-. Telef. 045-232292.

Te k. BROMSCOOTER Peugeot FV50, 1.200 km., nw.pr. ƒ 4.800,-, nu v. ƒ 3.600,-. 043-472888.

Te koop Vespa CIAO met sterwielen, pr. ƒ 650,-. Na 18.00 uur 045-218386.

Te koop diverse BROMFIETSEN + rijwielen. Telefoon 045-222096.

Te koop gebr. dames- en herenfietsen. Ook ATB en CITYBIKES. ☎ 045-751850.

RENFIETS, orig. Eddy Merkx frame, opgebouwd Shimano, vaste pr. ƒ 850,-. Telef. 04499-1033.

Te koop PUCH Maxi met sterwielen, z.g.a.nw., ƒ 750,-. Telef. 045-272006.

Te k. dames CITY-BIKE, 18 versn., nw.pr. ƒ 595,-, 1 jr. oud ƒ 250,-. 046-740444 b.g.g. 04498-57844.

Te koop DAMESRENFIETS, Peugeot, 10 versn. slechts 1 jr. oud, vr.pr. ƒ 350,-. Tel. 045-719313.

Te koop dames SPORTFIETS, 10 versn. Motobecane ƒ 85,-; heren sportfiets Batavus mt. 60, 10 versn. ƒ 85,-. Tel. 046-581775.

Te koop VESPA zwart/wit, bwj. '94, . met accessoires. Telef. 045-462869.

Te koop VESPA Ciao; Puch Maxi en snorbrommer. Telefoon: 045-218268.

Te' k. Vespa SNORFIETS, bwj. '93, prijs ƒ 900,-. Telefoon 046-526257.

Te koop VESPA Ciao met sterwielen. Telefoon 045-416088.

Fiets of bromfiets nodig, nu halen na de FINALE betalen. Rens Janssen, 045-211486.

BATAVUS en Dawes racefietsen en ATB's nog enkele '93 modellen, 10% korting, Look pedalen, 40% korting, Hybride-fietsen v.a. ƒ 398,- o.a Dealer Batavus, Specialized, Dawes. Olthof, Tweewielerspeciaalzaak, Marisstr. 14, Geleen-Zuid. Tel./fax 046-749237.

Te koop YAMAHA, bwj. 1990, zwart/rood, i.z.g.st., ƒ 600,-. ☎ 04405-1314.

Te k. ATB CANNONDALE M 600, zeer weinig gebr., ƒ 975,-. Tel. 046-755972.

Te koop DAMES-CITYBIKE, 21 versn. met Shimano onderd., ƒ 350,-. 045-464785.

Te koop VESPA Ciao, i.z.g. st., vr.pr. ƒ 750,-. Kleikoeleweg 66, Landgraaf.

(Huis)dieren

Te k. en te k. gevraagd PAPEGAAIEN, Ara's en Kakatoe's. Inr. mog. Baby's in voorraad. Tel. 04750-40073.

Te k. gevr. PAPEGAAIEN, Kakatoe's en Ara's, voor de kweek. Tel. 04754-84707.

MINIPONY'S, lief voor kinderen en bereden. Telef. 04459-1237/3079.

RUIGHARIGE Tekkelpups, dwerg en middelgroot. Tekkelkennel sinds '61. Fam. Bienert, Herzogenrath. Telefoon 09-49.24063175.

VIJVERVISSEN, div. soorten, maten. Goudkarper v.a. ƒ 3,95; Israel. Koikarper v.a. ƒ 3,95. Hunnecum 20, Nuth, zaterdag 10.00-17.00 u.

Te koop gevr. PAPEGAAI. Bobs Dierenshop. Telefoon: 043-626235.

Te koop YORKSHIRE-TERRIËRTJES, zeer klein en mooi. 046-371833.

Duitse HERDERKENNEL von Ematihia heeft pups te k. uit Keurfok. Geënt en ontwormd, 8 weken oud. 046-753210.

Te koop 2 jonge CHINCILLA'S. Tel. 04498-53319/ 04499-4989.

BOEMERS, Tekkels, Maltezers, Shihtsu's, dw.poedels, Schotse terriërs. Walem 11a. 04459-1237/3097.

Af te halen tegen kl. verg. zwarte KONINGSPOEDEL met stamboom. Tel. 043-472791 na 20.00 u.

Te koop KANARIE -mannen -poppen en enkele kweekkoppels tropische vogels. Alles kweek 1993. Chrysantenstr. 23, Maastricht.

Cattery heeft 3 Perzische KITTENS te k. stamb., geënt, div. kleuren. ☎ 045-324130.

Gratis af te halen jonge POESJES. Telefoon: 045-230071.

Te koop nestje prachtige BOOMERHONDJES en nestje Schotse Terriërpups. Tel. 04979-1246.

Te koop gevr. jonge ruwharige TECKEL, reu, grote maat, kleur moet dürrlaub/ rood zijn. 045-713908 nm.

Te koop uit gedipl. KENNEL pups v. Beagles, Yorkshire's, Maltezers, Teckels, Collies. 04958-91851. 1e Pinksterdag gesloten.

Te k. mini YORKSHIRE Terriërpups, 8 wkn., ingeënt en ontw. Telef:. 04754-88015.

Te k. KEZENPUPPIES, geent en ontwormd. Tel. 045-214859.

Te koop Mechelse HERDER teef, 7 mnd oud, goedwaaks, lief. Telef. 046-338567.

Te koop TUINFRASE met kantelploeg en verkruimelaar, ƒ 1.750,-, i.z.g.st. Telef. 043-470624.

Te koop broedkoppels PAPEGAAIEN. Telefoon 045-351340.

Opruiming van onze HENGELSPORTAFDELING,b.v. 4-ladige zitmand nu v. ƒ 134,50 voor ƒ 99,-; op = op. Ariane, Bleyerheiderstr. 10, Kerkrade, ☎ 045-351340.

Te koop nest ROTTWEILERS, zeer mooi. Tel. 046-510994.

PAPEGAAIEN: Tamme Baby Ara's, baby grijze roodstaartjes, baby blauwvoorhoofdamazones. Verder koppel grijze roodstaarten, koppel geelvoorhoofdamazones en molukken kakatoe, met spraak- en levensgarantie. Tevens voorradig tamme baby valk- en grasparkieten en dwergpapegaaitjes. Erkende papegaaienkwekerij Leo Handels, Beek. Tel. 046-375359.

Te koop vele soorten VOGELS uit buitenvoliére. Dierenspeciaalzaak W.J. Peters, Vaarstr. 18, Stein. Telef. 046-332138.

Te koop VINKEN wegens omstandigheden. Telefoon: 04499-1210.

VOGELS: Masker-, roodwang- en blauwe goudvinken, Moz. sijsjes, Napoleon, Niltava vliegenvanger, Pallas Rosevinken, Zwartkopgroenlingen. Deze Jap. nachtegaal voor ƒ 17,50 p.st. Meer dan 50 srt. vogels. Tevens inruil en inkoop. Dierenspeciaalzaak Handels, Pr. Mauristslaan 84B, Beek.

Te koop YORKSHIRE terriërtjes. Telef. 04404-1527.

Te k. LEGKIPPEN; mestkuikens; kalkoenen; konijnen; broedmach. enz. Henk Ploemen. Rimburg. Tel. 045-320229. Alleen zat. of afspr.

Te koop zeer mooie BOOMERPUPS. Telefoon 045-250210.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

HONDEN-, kippen- en konijnenhokken v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252.

Watersport

Fletscher SPEEDBOAT 33 pk mercury, incl. trailer, pr. ƒ 5.000,-. Tel. 04450-1480.

Te koop SURFPLANK merk Ten Cate Hi-Tech, 3.25 mtr., incl. zeil met mast 4.60 mtr., zeer geschikt voor beginners. Tevens dragers voor op auto, alles i.z.g.st., samen vr.pr. ƒ 900,-. Tel. 045-424574, na 19.00 uur.

Te k. WILDFLOWER kunststof Zeilboot, l. 3.50m, zeilopp. 10 m2, met b.b.-motor, 4 Pk. en trailer, i.z.g.st., ƒ 2.450,-. Tel. 04407-1460.

Te k. JETSKI Yamaha 500 geh. compl., i.z.g.st. Tel. 043-211975 na 18 uur.

Te koop ZEEVISMAT. strandhengel plus l.castmolen, boothengel met molen, poolpak plus div. toebeh. Alles z.g.a.nw. Totaalpr. ƒ 500,-. Telef. 045-232292.

Te koop weg. omst. BOOT merk Beekman, 2 b.b.motor. Johnsons 60 pk Mecury 75 pk, met trailer, i.z.g.st. Tel.: 046-379130 na 18.00 uur.

Te k. SPEEDBOOT Glastron Byflight 173, met Johnson 90 Pk. met powertrim, ƒ 10.000,-. Tel. 043-635454.

Voor Piccolo's zie verder pagina 14

Verbouwings opruiming

bij Berden Meubelen in Heerlen

We hebben veel ruimte nodig voor een grote verbouwing... en geven ongelofelijke kortingen tot 50%

berden MEUBELEN

GEGARANDEERD 'T GOEDKOOPSTE IN KWALITEITS MEUBELEN

2e 3e 4e VERDIEPING SCHUNCK

VENLO-BLERICK, LA PLAZA — HEERLEN, PROMENADE 12

ROERMOND, WILLEM II SINGEL 25 — VENRAY, GROTE MARKT 12

deze week de BEURSHITS van it

1 BEURS HIT — 70 CM GROOTBEELD STEREO EN TELETEKST

Sharp Kleurentelevisie met stereo en teletekst ● 70 cm flat square beeldbuis stereo ● teletekst ● 40 voorkeur zenders ● scart aansluiting

nu 500.- voordeel — Van 1799.- voor 1299.-

2 BEURS HIT — NU 100.- INRUIL VOOR UW OUDE KOELKAST

Zanussi Koelvriescombinatie ● inhoud 230 liter netto totaal ● volautomatische ontdooiing koelgedeelte ● 2 in hoogte vestelbare roosters ● 2 groenteladen

nu 250.- voordeel — van 949.- voor 799.- Nu met inruil 699

3 Bauknecht Wasautomaat Allure ● 14 programma's ● centrifuge 1000 toeren per minuut ● temperatuur traploos regelbaar ● wolprogramma / 1 snelprogramma ● waterstop — ALS BESTE GETEST — nu 500.- voordeel — van 1789.- voor 1299.70

4 STEREO SLECHTS 50.- MEER — Reflex Kleurentelevisie met teletekst ● 51 cm beeldbuis ● teletekst ● 32 voorkeurzenders ● scart-aansluiting — nu 190.- voordeel — van 789.- voor 599.70

Indesit Wasautomaat ● 18 programma's ● centrifuge 1200 toeren per minuut ● traploos ● halve was ● roestvrijstalen — 1200 TOEREN — nu 400.- voordeel — van 1399.- voor 99…

6 Philips Kleurentelevisie met teletekst ● 55 cm flatsquare beeldbuis ● 60 voorkeurzenders ● teletekst, 4 pagina's geheugen — BESTE KOOP CONSUMENTENGIDS MEI '94 — nu 100.- voordeel — van 949.- voor 849.-

7 Bauknecht Elektronische wasdroger ● inhoud 4.5 kg ● elektronische vochtigheidsmeting ● 10 programma's ● 3 afvoer mogelijkheden/ reverserende trommel — ELEKTRONISCHE VOCHTMETING — nu 430.- voordeel — van 1329.- voor 899.-

8 TELETEKST — PHILIPS BEELD… — Portable kleurentelevisie Samsung ● 37 cm Philips beeldbuis ● 40 voorkeurzenders ● teletekst ● scart aansluiting ● dubbel speakersysteem — nu 150.- voordeel — van 649.- voor 499.-

9 Whirlpool Vaatwasser ● 3 programma's ● 12 couverts ● laag geluidsniveau — nu 445.- voordeel — van 1345.- voor 899.-

10 BESTE KOOP CONSUMENTENGIDS — Grundig Videorecorder met PDC ● VHS systeem met 2 koppen ● PDC voor makkelijk programmeren ● 6 programma's vooruit in 1 maand ● 42 voorkeurzenders — nu 300.- voordeel — 709.50

Nordland Dubbel… ● 234 liter netto ● volautomatisch ontdooiing koel… ● deuren links/rechts draaiend te… — OP = OP — nu 240.- voordeel — van 739.- voor 49…

12 HIFI-STEREO — Philips Turbodrive videorecorder type VR 522 ● VHS video hifi - stereo ● 4 koppen ● 42 voorkeurzenders ● perfect stilstaand beeld ● automatische 16 : 9 inschakeling — van 1299.- voor …

Sony Camcorder … HIFI-STEREO — NU INCL. TAS VAN… — nu 700.- voordeel — 279…

INBOUW-APPARATUUR NU OOK VERKRIJGBAAR BIJ iT'S IN HEERLEN

Inbouw -afzuigkappen, -ovens, -koelkasten, -kookplaten, -diepvrieskasten

15 Babyliss Zonnehemel Samos 7 lamps ● 7 Philips cleo buizen, dus 20% sneller bruin ● beschermrooster ● handig zwenkwiel ● hoogglans aluminium reflector ● timer met automatische afslag — van 799.- voor …

Bosch Stofzuiger ● 1100 Watt … ● metalen zuigbuis ● 3 jr. garantie — nu 130.- voordeel — van 329.- voor 199.-

18 BESTE KOOP — Philips CD-speler ● 1 bit D/A converter ● 20 nummers programmeerbaar ● shuffle play — afstandsbediening slechts 40.- meer! — van 389.- voor 289.-

OP = OP — … zoom 2 lux … afstandsbediening … accessoires — nu 850.- voordeel — van 2549.- voor 1699.-

21 Black & Decker Stoomstrijkijzer ● 1200 Watt ● spray met variabele stoomstoot — nu 20.- voordeel — van 69.95 voor 49.95

22 …recorder … video/2 koppen ● 6 programma's programm. tot 31 dagen ● automatische koppenreinigingssysteem ● 42 voorkeurzenders — nu 170.- voordeel — van 749.70 voor 579.-

Waterkoker ● automatisch … ● beveiliging … — UITNEEMBAAR KALKFILTER — nu 20.- voordeel — van 99.95 voor 79.-

24 LOSSE COMPONENTEN — Micro stereoset met CD-speler ● 2x15 Watt PM/PO ● digitale tuner FM stereo/MG ● cassettedeck ● cd-speler 20 nrs. programmeerbaar ● boxen 2-weg systeem — nu 140.- voordeel — van 439.- voor 299.70

Sony Walkman met dolby B ● dolby B ● variabele megabass ● bandsoortschakelaar ● incl. hoofdtelefoon — nu 30.- voordeel — van 99.- voor 69.95

26 Akai Radiocassette-recorder met CD-speler ● 2 x 12 Watt ● tuner FM/stereo/ MG/LG ● cassettedeck ● programmeerbare cd-speler — nu 100.- voordeel — van 349.- voor 24…

27 BESTE KOOP CONSUMENTENGIDS — STUNT NU 1/2 PRIJS — Rowenta Koffiezetapparaat ● 8 tot 10 kops ● 1 ltr. inhoud ● uitneembaar zwenkfilter — nu 40.- voordeel — van 79.95 voor 39.95

Jamo Subwoofer systeem ● 3 weg subwoofer ● vermogen max. 150 watt — nu 500.- voordeel — van 898.- voor 399.-

Tefal Friteuse ● inhoud 2 liter/1900 … ● traploze regelbare thermostaat ● anti re… — nu 40.- voordeel — 89…

IN UW REGIO:

● Heerlen*, Geleenstraat 21, naast Stadskantoor, tel. 045-711440.

* Donderdag koopavond

DEZE WEEK 10% EXTRA KORTING OP ALLE AUTORADIO'S

ALS BESTE GETEST — Bijvoorbeeld Philips Autoradio met afneembaar front — nu 10% … — van 589.- voor 389.- 35…

BETALEN MET PIN GRATIS.

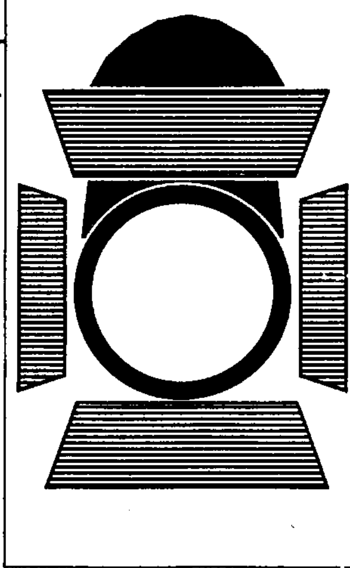
BETALEN IN 3 KEER, KOST NIETS MEER.

It's warenhuizen ook in o.a.: Den Bosch, Eindhoven, Zaandam, Alkmaar, Utrecht en Den Haag.

de beste keus in audio, video en elektro

46 FILIALEN IN NEDERLAND

Afwijkingen in afbeeldingen, als kennelijke druk- of zetfouten voorbehouden. Aanbiedingen geldig 17 t/m 24 mei zolang de voorraad strekt.




Ursul de Geer

Ursul de Geer wijzigt opzet praatprogramma

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Ursul de Geer gaat de opzet van zijn praatprogramma veranderen. Zijn show keert in de huidige opzet niet terug op het scherm van RTL4.

De publieke belangstelling liep de laatste jaren terug, zo zegt hij zelf. „Zo goed bekeken als in het begin waren we niet meer. Dat komt ook doordat ik zwaar geprogrammeerd stond. We moesten opboksen tegen de zeer sterke dinsdagavond van Veronica. Ons aandeel zakte tot 5 procent (ongeveer 690.000 kijkers). Dat we op de verkiezingsavond op 2 procent zaten, is geen maatstaf. Juist op dat moment rolden de uitslagen binnen."

Volgens de Amsterdamse presentator werkt de formule van de huidige praatprogramma's niet meer. „Je merkt dat ook aan Sonja en nog enkele anderen. Alleen Ivo Niehe is nog succesvol. Ik denk zelf dat het een beetje over is, dat gasten komen aanschuiven aan een tafel. De spanning is eraf bij de kijkers; we moeten dus op zoek gaan naar een nieuwe, verrassende aanpak."

Het staat overigens vast dat RTL4 met Ursul de Geer verder wil. Hij kan echter weinig zeggen over het nieuwe 'format'.

„We hebben net anderhalve week geleden de laatste uitzending gehad. Dat was een zeer geslaagde, vond ikzelf, met Gorbatsjov in Moskou. Misschien dat we de formule een beetje meer op dat reizen moeten toespitsen, maar dat het een soort praatprogramma blijft, is wel zeker."

'Baldadig zijn met een knipoog, dat is prachtig'

Nieuwe reeks familie Flodder

DOOR TON DE JONG

…MERE – Flodder. Eerst …er de film. Daar gingen …r dan een miljoen Ne…landers naar kijken. …n was er nóg een film, …aarna kwam de tv-serie. … die bleek zó'n succes, …er in Almere alweer ge…kt wordt aan de tweede …s afleveringen. Er volgt … jaar zelfs een derde, …r dan gaat de familie …der echt ter ziele, zo is …esloten.

… je zo'n man niet? Dat …ift zo maar aan, controleert … herkomst even, en steekt … van wal." Aan het woord …nan Passchier, nooit te be…t om een praatje te slaan. …we zouden net van deez' ta…pstaan om ons te vervoegen …et bevallige gezelschap van …nige echte Tatjana, ginder. …eer Passchier, onwetend van …spannende vooruitzicht, lijkt …in het minst te deren. Van …en zijn vrouw mocht hij vroe…hooit acteren, vertelt hij, en …ij dood is, beleeft hij alsnog … jaren van glorie. Meneer …schier speelt de rol van opa …Flodder, een aftakelende …conducteur in een rolstoel, …als je dan een pen en een …bloc ziet, wil je het op je ou…dag wel van de daken …eeuwen: „Ik ben opa Flod-…

…ana leest twee tafels verder…een krantje. Niet weggaan, …!)

…hij met André van Duin en …Mounties heeft gewerkt, zo…aja, nou, okee, en dat hij van …rant tot edelfigurant werd, …d, bedankt meneer Passchier, …oen zijn eerste tekstjes kreeg, …een er uiteindelijk toe leidde …hij hier nu full-time mee be…is, mooi, fijn, dan weten we …enoeg, en dat hij verder nog …st en zingt, o ja?, wel, fijn, en …is van een operettevereni…, en dat als we nog wat we…willen: ondergetekende is …man Passchier, met dubbel …

…taan en weglopen. Eindelijk …r het beloofde land. …ana slaat haar krantje dicht. …is gestoken in een zalmroze …ias. Hoe toepasselijk eigen…met dit weer. Het miezert al …hele morgen en dat verhin…t het maken van buitenopna…. Figuranten en verdwaalde …drolspelers slenteren door …kantine of hangen lusteloos …d, wachtend tot het een beet…opklaart en er weer gedraaid …worden.

…is blij, zegt ze, met de tweede …s Flodder-afleveringen. De …t spreken haar aan en ze …lt zich weer wat beter in haar … „Ik had gevraagd of ik in de …van dochter Kees weer een …te dat brutale van de eerste …dder-film terug kon krijgen, …dat is gebeurd." …taler? Hoe dan?

„Nou, wat meer jongens om me heen. Kees was toch een beetje het type van, um..."

Femme fatale?

„Ja, 'n femme fatale. En in de vorige serie leek het wel of Kees niet meer in jongens geïnteresseerd was. Dat kon natuurlijk niet."

Kees, de verleidelijke dochter Flodder. Op en top een Tatjana-creatie: voluptueus, plagerig, en altijd gestoken in de spannendste truitjes. Een dom blondje, vond de massa. Daar heeft ze inmiddels mee leren leven: „Ach, kijk, het is maar een ról, die je speelt. Flodder is een strip, een karikatuur. Ik heb er in het begin wel moeite mee gehad, dat de mensen me in het echt ook zo zagen, maar daar ben ik nu overheen, hoor. Als je die rol speelt, zul je de consequenties moeten accepteren."

Dat betekende onder meer dat de bruine lokken voor de nieuwe serie toch weer geblondeerd moesten worden. Ze heeft, om buiten de set niet opnieuw voor dom blondje versleten te worden, voor een soort middenweg gekozen: beetje donker, beetje blond. Verder hecht ze er niet al te zeer aan, die kleurtjes: „Ik ben in die dingen nogal wispelturig."

Samen met Nelly Frijda, de sigaarsabbelende, laarsdragende Ma Flodder, is Tatjana Simic van het prille begin bij Flodder, het geesteskind van Dick Maas, betrokken geweest. Het prille begin, dat is alweer acht jaar geleden. Je hoeft haar over het succes van de familie Flodder dus niets meer te vertellen.

„Iedereen zou wel eens in de rol van de familie Flodder willen kruipen, denk ik. Ik kan me dat heel goed voorstellen, tenminste. Dat je zit te eten in een restaurant en dan een keertje lekker baldadig wilt doen, of zo. Dat heeft wel iets. Maar als Flodder je smaak niet is, hoef je het van mij niet leuk te vinden, hoor. Daar heb ik geen problemen mee. Vooral het jonge publiek is daar heel straight in, die kids hebben een sterke fantasie – in positieve zin. Als die er om lachen, is het okee. Baldadig zijn met een knipoog, dat vinden ze prachtig."

Het wemelt deze morgen ook van de uitgelaten kinderen in de hal van First Floor Features, het filmcomplex van Dick Maas en Laurens Geels in Almere-Buiten. Iedere passerende Flodder-ster moet er aan geloven: handtekeningen zetten. Soms wordt gevraagd te ondertekenen met de Flodder-naam.

Coen van Vrijberghe de Coning, die na de twee Flodder-films Huub Stapel voor de tv-serie kwam vervangen als oudste zoon Johnny, de scharrelaar, kan zich dat identificatieprobleem wel indenken: „Vooral voor Nelly, die als Ma Flodder erg populair is in haar rol, geldt dat. Ik kan me voorstellen dat mensen Ma Flodder wel eens verwarren met Nelly Frijda, zogezegd. Je merkt dat bijvoorbeeld ook aan zoon Kees, de schlemiel (Stefan de Walle, red.). De jongetjes die hier rondlopen, hebben in het echt ook totáál geen respect voor hem."

Ook voor Van Vrijbergh de Coning is 'wachten' het parool, deze druilerige ochtend. Zijn haar, opgetrokken in die duo-kleurige kuif, zit perfect in model, klaar voor opnamen, maar voor niets. Dat er niet gefilmd kan worden is vandaag vooral lastig, omdat er voor deze aflevering veel figuranten zijn opgetrommeld. De Flodders doen namelijk mee aan de jaarlijkse hardloopwedstrijd door de modelwijk Zonnedael, dus zijn er veel figurant-joggers en toeschouwers op de been. Op de back lot van First Floor Features, het buitengedeelte van de studio, waar een complete straat is geasfalteerd en een reeks bordkartonnen woningen is opgetrokken, hangt het doek FINISH troosteloos in de regen. Bij de opnamen van gisteren scheen de zon nog, en dat contrast is te groot om in één aflevering aannemelijk te maken.


● Nelly Frijda (links) en Tatjana Simic zijn weer van de partij in de nieuwe tv-serie rond de a-sociale familie Flodder. Foto: DIJKSTRA

…ekend van muziekduo met Nina uit de jaren vijftig en zestig

Frederik van Pallandt …p Filippijnen vermoord

…PENHAGEN – Frederik, …af van Pallandt (62), de man…lijke helft van het muziekduo …a en Frederik, is het afgelo…weekeinde overleden. Het …maakte in de jaren vijftig en … wereldwijd furore. Van …llandt is vermoedelijk ver…ord in zijn woning in de Filip…nse badplaats Puerto Callera, …het eiland Mindoro. Bijzon…rheden ontbreken nog, maar …verluidt is ook zijn Filip…nse vriendin bij het incident …het leven gekomen. Zeer …arschijnlijk is het paar het …chtoffer geworden van inbre…s. Er is een speciaal recher…team naar Puerto Callera …stuurd om de zaak te onder…ken.

…e blonde Deense Nina Möller-Hasselbach en de destijds bebaarde Frederik maakten lichte, wat zoetige muziek, die veelal was geïnspireerd door Caribische invloeden. Veel succes had het echtpaar met nummers als 'Listen to the ocean', 'Baby it's cold outside', 'Jamaica farewell' en 'Come back Liza'. Vooral in Denemarken wisten zij een grote schare fans te verzamelen. Het huwelijk van Nina en Frederik was minder succesvol en liep uit op een scheiding.

Vorig jaar maart zagen Frederik en Nina elkaar na 21 jaar terug in het Overijsselse IJhorst, waar hun oudste dochter Kirsa kerkelijk in het huwelijk trad. De bruid werd door haar vader naar het altaar geleid. Dat het huwelijk in IJhorst werd gesloten had alles te maken met het feit dat het echtpaar Van Pallandt in de jaren zestig met hun drie kinderen enige tijd in het nabijgelegen De Wijk woonde. Omdat dat dorp niet over een kerk beschikt, werd het huwelijk van Kirsa van Pallandt in IJhorst gesloten.

De scheiding van het artiestenechtpaar vond plaats na een geruchtmakende driedaagse affaire van Nina met Clifford Irving, schrijver van een verzonnen biografie van de excentrieke Amerikaan Howard Hughes.

Frederik vertrok daarop naar Ibiza, en Nina naar Hollywood, waar zij een bescheiden filmloopbaan opbouwde. Zij is sinds 1976 getrouwd met de Zuidafrikaanse acteur Robert Kirby.


● Nina en Frederik zoals velen ze zich nog zullen herinneren uit de jaren zestig. Foto: ANP

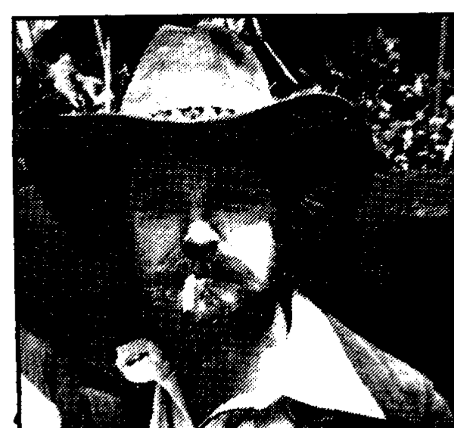


● Black Hills Country Band

Showavond met Limburgse Black Hills Country Band

HOENSBROEK – De Belgisch-Limburgse Black Hills Country Band geeft zaterdag vanaf 20.30 uur in 'Ons Trefcentrum' aan het Pius XII-plein 18 in Hoensbroek een avondvullende show met countrymuziek. De acht muzikanten, die sedert 1982 regelmatig in de Benelux en Duitsland optreden, werden voor hun muzikale kwaliteiten tot nu toe al vier maal als beste Belgische countryband onderscheiden met een Award. In Hoensbroek brengt de Black Hills Country Band zaterdagavond een afwisselende show van countryrock, ballades, tex-mex, traditionals en cajun maar ook folk. Kaarten voor deze avond, die wordt georganiseerd door de carnavalsvereniging De Bistrojanen 77, zijn voor negen gulden tijdens de voorverkoop onder andere verkrijgbaar aan de kassa van 'Ons Trefcentrum'.

Bobby Lee Parson terug in Limburg


● Bobby Lee Parson

HEERLEN – Country- en rock 'n rollzanger Bobby Lee Parson is weer terug in zijn geboortestreek Limburg. Reden voor hem om weer enthousiast te gaan optreden. Op uitnodiging van Country Promotion Limburg treedt Parson zaterdag op tijdens de Braderie in Spekholzerheide/Kerkrade, samen met de groep Whistling Dixie. Vrijdag 27 mei staat de zanger op het podium van zaal Sportief in Sibbe.

Een muzikale hulde aan de gevierde Gram Parsons, aan wie Leo Verstegen oftewel Bobby Lee Parson zijn artiestennaam heeft ontleend, wordt zaterdag 27 augustus gebracht in De Hanenhof van Geleen. Tijdens een Tribute to Gram Parsons – de ontdekker van onder anderen Emmylou Harris – zal Bobby Lee Parson het leeuwedeel van de show voor zijn rekening nemen. Bij die gelegenheid zal ook de dochter van Gram Parsons uit de VS naar Geleen overkomen om het huldebetoon aan haar vader te kunnen meemaken. De Limburgse zanger brengt in Geleen behalve nummers van Parsons (ooit lid van The Birds) ook repertoire van Garth Brooks.


● De Gigantjes: trekpleister tijdens de Lentefeesten in het Heerlense Schaesbergerveld. Foto: TON ZONNEVELD

Lentefeesten met De Gigantjes

HEERLEN – Countrymuziek, een Limburgse en een sixties-seventies avond vormen de hoofdmoot van de Lentefeesten Schaesbergerveld, die vanaf vrijdag drie dagen lang in een feesttent aan de Venlostraat in Heerlen worden gehouden. Eén van de topattracties is zondagavond het optreden van de groep De Gigantjes.

The Moonlight Riders, Ben Steneker, Betty Vervier, Ronald Pijls en The Trailblazers zijn morgen de muzikale gasten tijdens de country-avond, die om 20.00 uur begint. Zowel zaterdag- als zondagmiddag vinden de voorronden van de Limburgse Soundmix-kampioenschappen plaats.

Aan de Limburgse avond (e Rundje Limburgs), die zaterdag aansluitend op een rondgang door de Heerlense Stadsschutterij St.-Sebastianus wordt gehouden, werken een keur van Limburgse artiesten en groepen mee: Ummer d'r Neaver, Frans Croonenberg, El Capsones, Wiel Knipa, Klumpkes Blumkes, Jo Smeets & The Paenuts en Herm Adams.

Na een brunch (met muziek van Olympia en Flos Carmeli) en de tweede aflevering van de Limburgse Soundmix-kampioenschappen worden de feestelijkheden zondag besloten met een nostalgische avond waaraan De Gigantjes en de band Take 7 meewerken.

Stakingen bij BBC

LONDEN – Technici en journalisten van de BBC zullen vanaf volgende week een serie stakingsacties houden, aldus vakbondsfunctionarissen. De BBC-medewerkers protesteren met de acties tegen de invoering van prestatieloon en een nieuwe arbeidstijdenregeling die volgens de bonden leidt tot langere werkdagen en minder dagen vrij.

Duizenden medewerkers zullen het werk volgende week dinsdag en vrijdag neerleggen; de week daarop op woensdag en zaterdag en de daaropvolgende week op maandag en donderdag. Dit patroon zal worden herhaald totdat het conflict is opgelost. De twee betrokken bonden, de National Union of Journalists en de Broadcasting, Entertainment, Cinematograph and Theather Union, zeiden dat de acties kunnen variëren van volledige stakingen tot symbolische werkonderbrekingen van tien minuten. De stakingen zullen gevolgen hebben voor televisie- en radiouitzendingen.

Caravans HOBBY 400 '92; 420 '92, 425 '92; 480 '93, 520 '90-'93. Sprite Alpine '92. ☎ 04498-54390.

Inkoop, verkoop, verhuur, reparatie en schaderegelingen: Dealer van Münsterland, Eifelland en Euroland caravans. BARTELS Caravaning, Hommerterweg 256, Amstenrade. 04492-1870.

Caravans en vouwwagens bij RIDDERBEKS, Prinsenbaan 180, Koningsbosch. Tel. 04743-2213.

Diverse ELECTRONISCHE apparaten te koop, voor auto en caravan. Bel voor info EAB 04407-2035.

Te k. HOBBY Prestige, bwj. '89, 5,30 mtr., i.z.g.st., f 15.500,-. ☎ 045-443663.

Te koop CARAVAN Tabbert Comtesse de luxe 530, bwj. '82, met nieuwe PVC voortent, vr.pr. f 6.000,-. Evt. met staanplaats de Klimmolen (Blg.). Tel. 04406-10409.

Te koop CARAVAN Tabbert 4.000, met nwe. Isabella voort., opst. enz. vr.pr. f 6.950,-. Tel: 046-379870.

Te k. 4/5 pers. CARAVAN, geh. compl., i.g.st., slechts f 4.250,-. Tel: 046-512138.

Te k. diverse CARAVANS vanaf f 700,-. Mauritspark 4, Geleen. Tel. 046-754302.

Te k. VOUWWAGEN Scout, 4-8 pers., compl. met luifel, f 1.650,-. Tel. 045-451829.

Te koop VOUWWAGEN 4-8 persoons, luifel, koelkast, f 2.500,-. Tel. 045-452208.

Te koop VOUWWAGEN Conway '79, vr.pr. f 1.400,-. Telefoon: 046-526307.

HOBBY caravans: 495 '86, 350 '89, 370 '92, 400 '92, 420 '91, 425 '93, 470 '91. R. v. [illegible] 45, Nieuwstadt. Tel. 04498-54664.

ASTRAL caravan, 4 pers., alu-onderstel, voor en [illegible], vr.pr. f 3.250,-. Tel. 046-373145.

Te k. CARAVANTENT Busner Hannes, omloop 850-875, voor caravan van 4.00 tot 4.80 mtr., 3x gebruikt. Tel. 045-324878.

In de Belg. Ardennen (Trois Ponts) STACARVAN te k. Type Willerby, 1 jr. oud, afm. 9x3, 2 slpkms. Alle comfort, plaats '94 betaald, vr.pr. 58.000 Bfr. Inl.: 09-32.80884640 (Dhr. Stevens).

Te k. CARAVAN Adria, incl. tijk. en verw. bwj. '77, 3-pers., i.z.g.st., pr. f 2.000,-. Telefoon: 045-721568.

Te koop caravan HOBBY Prestige, compleet ingericht met voortent, f 12.500,-. Tel. 04498-51938 na 17.00 uur.

Te koop i.z.g.st. TOERCARAVAN Eriba-Taigra met voortent en luifel. [illegible]

Te koop VOUWWAGEN 4-pers. met voortent, totaal 25 m2, zeer vlug opzetbaar. f 1.500,-. Tel. 045-217012.

Te k. 3 à 4-pers. CARAVAN, merk Eifelland, een oudje maar z.g.a.nw. Tel. 045-[illegible]

Te k. VOUWWAGEN merk Alpenkreuzer Super GT, 6-8-pers., bwj. '89. Te bez. Zat. 21 en 28 mei van 8.00-15.00 uur. [illegible] 10, Maastricht-Wolder.

Te koop caravan STABILIGATOR [illegible]

Te koop 3-persoons VOUWCARAVAN [illegible] merk La Boheme, incl. voortent, i.z.g.st. f 2.950,-. Tel. 04493-3654.

Te k. caravan BÜRSTNER, bwj. '91 incl. alle extra's, pr.n.o.t.k. Tel. [illegible]

Te k. CARAVAN Chateau Le Cat 400 AK, '87, vele extra's [illegible]

Te koop TOERCARAVAN [illegible] bwj. '83, [illegible] voort. Tel. 045-510994.

Te koop grotere, oudere CARAVAN, 4-6 pers., met PVC voort., vr.pr. f 2.500,-. Telefoon: 045-[illegible]

Te koop TOERCARAVAN Hobby met voortent en luifel i.g.st. vr.pr. f 2.250,-. Tel. 04498-1502.

DETHLEFF Nomad, 4,60 mtr., bwj. '91, geh. compl. ☎ 046-330296 na 18.00 uur.

Te koop caravan KIP Goldstream, in prima staat, met nieuwe voortent en div. access. Tel. 045-331468.

Caravan BÜRSTNER 4660 TN Holiday 1992. Inb. toilet, voortent. 04498-54390.

Te k. wegens familieomst. 6-pers. caravan EIFELLAND met voortent, i.z.g.st. Inl. 045-227262.

Te koop BÜRSTNER Holiday, 4900 TN, bwj. '90, met cass.toilet, luifel, vraagprijs f 13.750,-. Evt. inr. caravan mog. Tel. 04754-89676.

Auto gestolen: te k. 4-pers. CARAVAN met nwe. voortent, t.e.a.b. ☎ 045-221824.

Te koop 5-pers. caravan merk DETLEF, type Nomad 480 De Lux, voorzien van zeer veel nuttige acc., i.z.g. st., bwj. juli '90. ☎ 045-415146.

Te k. Dethleff type 425 T, bwj. '93, compl. met Horn voortent, alu. frame. ☎ 045-250347 na 15.00 uur.

Bluebird CARAVAN, 2-3 pers., keuringsrapp. aanw., goed onderh., f 2.000,-. Tel. 045-410192 na 18.00 u.

Te koop Hymer fabrieks CAMPER, 4-pers., bwj. '82, benzinemotor, 77.000 km., APK en ANWB gekeurd, f 28.000,-. Tel. 043-642636.

Te koop mooie CAMPER, Fiat 238, bwj. '77, i.g.st., APK 7-'95, vakantie klaar! f 4.000,-. Tel.: 04457-1416.

Te koop CAMPER Renault Estafette, APK '95, met div. onderdelen, pr.n.o.t.k. Tel. 04492-2419.

Te koop 4-pers. Bedford CAMPER CF 230, i.g.st., vr. pr. f 7.500,-. Tel. 043-477437 na 18.00 uur.

Te k. CAMPER, '90, Isuzu Pick-Up en Tischer Unit, f 32.500,-. Tel. 045-272209.

PEUGEOT J5 diesel camper, 2-pers., in prima staat, koopje. Tel. 045-725290.

Te koop KAMPEERWAGEN Mercedes 307D 2-pers. luxe inr. plus radio, CD, KTV en video, f 35.000,-. Tax.rapport aanwezig. 045-325729.

Ervaren DAKDEKKER biedt zich aan voor het repareren en vernieuwen van al uw bitumineuze daken en pannen daken, zowel voor particulieren als bedrijven. Wij geven 15 jaar waterdichte garantie. Bel voor vrijbl. offerte. Wij zijn de goedkoopste. Telef. 04750-37155.

Riet- en BIEZENSTOELEN, vernieuwen f 50,- per stuk, met garantie. Telefoon 043-435761 b.g.g. 646919.

BRUIDSREPORTAGE b.v. 60 foto's 13x18 f 395,- incl. vergroting. Foto Lex Huijts. Tel. 045-271693. Boek tijdig.

Fa. ROLLUX voor aluminium rolluiken, vrijblijvende prijsopgave ook voor D.H.Z. (bij inlevering van deze advertentie 5% korting), plus kunststof ramen (renovatie profiel). Telef. 046-750640. Rijksweg Nrd. 62, Geleen.

Dakdekkersbedrijf DE NOK voor al uw daken met de langste schriftelijke garantie. ☎ 045-753565 / 045-274550.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

All-round KLUSJESMAN biedt zich aan voor alle werkzaamheden. Tel. 043-253372 b.g.g. 04409-2336.

TV of VIDEO defekt. Electro-service repareert binnen 4 uur. Geen voorrijkosten. 04746-4080/04750-18260.

Bel de vakman voor al uw KLUSSEN in en buiten huis. Telefoon 043-612717.

LOODGIETER voor badkamer, keuken, riolering, C.V. Vrijbl. prijsopg. 045-352044.

DAKDEKKERS bieden zich aan voor renov. en nwe daken. ☎ 046-580802 na 18 uur.

SCHILDER kan nog binnen- of buitenwerk aannemen. Tev. schilderen van gevels. Telefoon 045-310273.

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

Voor vakkundig snoeien of kappen van (HOGE) bomen. Bel u tel. 045-728893.

DAKDEKKER kan nog werk aannemen. Repareren en vernieuwen. Telef. 046-750347 na 18.00 u.

Voor SCHILDER-, behang-, hout-, plaister- en tegelwerk, specialist in schrootjes met 35 jaar ervaring. Telefoon: 046-750347, na 18.00 uur.

Let's start talking: free ENGLISH conversation lessons with U.S. dad. ☎ 04499-4373.

Wie wil graag THAIS leren? ☎ 04492-2446 na 18.30 uur.

RIJ-INSTRUCTEUR (m/v) is een beroep met vrijheid, uitdaging en afwisseling. Een dagelijk beroep waar vraag naar is. Haal daarom het erkende Kaderschooldiploma. Met dit waardevolle diploma kunt U als rij-instructeur in loondienst aan de slag maar ook overal (zonder middenstandsdiploma) een eigen rijschool starten (part-time - full-time). Dus een prachtkans om na 5 maanden een goede baan te krijgen of eigen baas te worden! Binnenkort starten dag-, avond- en zaterdagopleidingen. In Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Utrecht, Zwolle, Maastricht, Best. Bel voor een gratis studiegids tot 21.00 uur De Kaderschool: 030-[illegible]

ANWB & Bovag erkende Verkeersschool WISCHMANN & ZN voor al uw rijbewijzen en chauffeursdiploma's. Europaweg Zuid 340, Landgraaf, telefoon 045-321721. Rij-opleiding kan in 8 dagen of in 9 weken.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Te k. BRUIDSJURKEN, 1x gedragen, 150 modellen '93, verkoop op afspraak. Louisemode, Strucht 16, 6305 AH, Schin op Geul. 's-Morgens bellen. 04406-41302.

A.s. BRUIDJES opgelet! Geopend volgens afspraak. Caresse Bruidsmode-Sittard. 1x gedragen bruidsjurken. 046-582136.

Te koop BRUIDSJURK, maat 38, kleur wit, Sissy-model. Tel. 046-377543.

Te k. BRUIDJURK, mt. 38, wit, met hoepel. Telef. 045-316992, 17.00-18.00 u.

Sima Fashion, groothandel in DAMESKLEDING met speciale aanbiedingen: bloezen v.a. f 15,-; rokken v.a. f 18,-; bermuda's v.a. f 15,- uit eigen atelier. Ribbesstraat 21, Echt, telef. 04754-81026.

Wonen Totaal

Nog enkele luxe SHOWROOM-KEUKENS modern en klassiek met zeer HOGE KORTING

Vossen Keukens

Glaspaleis Kerkplein 45 en Eikenderweg 77, Heerlen. ☎ 045-717555

Supervoordeel Meimaand aktie

Inbouw-apparatuur

Inbouwovens v.a. f 575,-
Gaskookpl. m. vonk f 375,-
Inb.koelkasten f 665,-
Vaatwasmach. int. f 995,-
Sierschouwen f 550,-
etc. Bekende merken met volle garantie
Uw inbouwspecialist

Vossen Keukens

Eikenderweg 77 Glaspaleis Kerkplein. Tel. 045-717555.

MEUBELSTOFFEERDERIJ J. Dupont, bekleden van al uw meubels. 043-634430.

ROMANTISCH-WONEN speciaalzaak in "antiek en nieuw" geloogd grenen meubelen, voor 'n sfeervol interieur! Rijksweg Noord 4, Geleen. Telef. 046-753006.

REPARATIE van rotan en manou meubels, rieten- en biezen zittingen. Telefoon 046-376286.

Luxe AANBOUWKEUKENS incl. apparatuur nu met 30% korting. Tel. 04406-40857, Pieter van Zwanenburg.

Te k. gevr. BAROKMEUBELS, antieke meubels en porcelein. Tel. 04498-51122.

BANKSTELKUSSENS! Honderden stuks voorradig. Tevens het adres voor meubelstoffen en kuipbankstellen. Nergens goedkoper! Bij de vakman beter uit. Stoffeerderij Savelsberg, Einderstr. 112, Kerkrade. Maandag gesloten. Telefoon 045-452189.

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

STOELMATTERIJ vernieuwt rieten- en biezenstoelen m. gar., echt vakw., eigen werkpl. ☎ 045-418820.

Koopje Oriënt TAPIJTEN, nergens goedkoper! Afm. ca. 240 x 170 cm f 100,-; ca. 300 x 200 cm f 150,-; wollen kleuren Maroc, Nepal etc.; handknoop karpetten tot 40% goedkoper dan elders, alleen bij: Mady Oriënt Tapijten, Import & Export, Hoogenweg 10, Stein. Tel. 046-333247 (richting haven).

Voor grenen en eiken meubelen. E. Peters ANTIEK, Beekstr. 32 Schinveld. Geopend [illegible] donderdag-vrijdag 13.00-18.00 uur. Zat. 10.00-17.00 uur. ☎ 045-271477.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-741708.

Te k. antieke TOOGKAST. Telefoon 046-521356.

Te k. WANDMEUBELS v.a. f 100,-; eethoeken v.a. f 60,-; bankstellen v.a. f 100,-; salontafels v.a. f 45,-; slaapkamers v.a. f 125,-; 1 of 2-pers. bedden v.a. f 25,-; kleerkasten v.a. f 50,-; wasmachine v.a. f 175,-; gasforn. v.a. f 50,-; gaskookplaten v.a. f 50,- enz. enz. enz. Nw. en gebr. meubelen, Beegen Meubel, Ophoven 96, 6133 XX Sittard. 046-522346. Ook op Uterweg 51 A, Heerlen.

Te koop modern WANDMEUBEL grijs/zwart 4 jr. oud, t.e.a.b. Tel. 04451-2483.

Te k. AUPING bed, 1.80x2.00 mtr., Z.g.a.n. Prinsenstr. 16, Heerlen. Tel. 045-715369.

Te k. grenen ronde EETHOEK; compl. slaapkamer; potkachel; eiken wandmeubel h. 2,0 x br. 2,50 mtr. Telef. 043-648768.

Te k. moderne EETHOEK, z.g.a.nw., wegens verhuizing. 046-372743, na 12.00 uur.

Te koop moderne grenen SLAAPKAMER met ombouw, kast, spiegel, kapkastje en latten bodems, i.z.g.st., f 350,-. 043-257856.

Te koop geel koperen electr. KROONLUCHTER; 6 armen, diam. 80 cm, i.z.g.st., f 100,-. Telef. 043-257856.

Te k. EETHOEK, f 150,-; MDF-TV-kast, f 250,-; grote booglamp, f 150,-. Alles wit. Tel. 045-252034.

Te k. HOEKKEUKEN, eiken, met alle apparatuur, f 1.250,-. Tel. 043-614576.

Te koop blank eiken EETHOEK, z.g.a.nw. Te bevr.: tel. 043-611822.

Zware massief eiken EETHOEK: tafel, 200x85 cm, 6 stoelen, f 850,-. Tel. 043-643775 na 18.00 u.

Te koop mooie eiken EETKAMER met vitrinekast, i.z.g.s.t. f 1.000,-. Tel. 046-754048, na 18.00 uur.

Te koop moderne IKEA woonkamerkast (lxbxh: 3.15x0.45x2.10 mtr.), f 650,-. Telef.: 043-633259, na 18.00 uur.

Te koop TIN o.a. kandelaar, antiek bord enz.; handgeknoopt tapijt 120x170 f 700,-. Kelim tapijt 100x130 f 300,-; ant. vitrinekastje f 300,-. Tel. 04493-5194.

Te koop noten EETHOEK met ronde tafel, pr.n.o.t.k. Tel. 045-324102.

Te koop bruin rundlederen 2-zits BANK. f 250,-. Telef.: 045-751806.

Te k. ant. JACHTKAST, linnenkastje, Henri Deux-kast. Tel. 045-418234.

Te k. voleiken TV-/BAR-KAST, compl. slaapkamer m. 3-drs.-kast en 2 stoelen + spiegel. Diverse salontafels. Tel. 04405-1390.

Te koop halfhoge antieke KAST, in perf. st. f 750,-. Telef.: 04498-58749.

Te k. stoffen BANKSTEL, 3-1-1, i.g.st. Tel. 046-746792. Na 18.00 uur.

Te k. los 3 + 2-zits rundlederen antraciet BANKSTEL, pr. f 300,-. 043-632362.

Te koop VLOERKLEED 2 bij 3 mtr, grijs met zwart, f 175,-. Telef. 045-425255.

Te k. licht eiken KAASKAST, br. 1.00x h. 2.00m. Tel. 046-338269.

Te koop uit oma's tijd: BUFFETKAST en kleerkast met spiegels, f 450,- p.st.; halspiegel f 200,-; boerenserviesrek f 200,-; commode f 250,-; servieskastje f 125,-; twijfelaar f 190,-; ant. muurtafeltje f 125,-; halmeubel met kapstok en lange spiegel f 250,-; kastje f 75,-. Tel.: 04498-58538.

Te koop massief notenhouten SALONKAST, 2.00x1.80 mtr. en eethoek, alles handgemaakt. Tel.: 04499-3260.

Aanbieding! Zolang de voorraad strekt! Eiken 22 mm massief gelegd, f 110,- m2; bourgogne 9 mm eiken rustiek f 150,- m2. PARIMPEX Parket, Willemstr. 44, 6412 AS Heerlen. ☎ 045-720159.

Te koop KEUKEN Bruynzeel Prestige incl. magn., vaatw., oven met grill. Tel. 043-638873, na 19.00 uur.

Te k. wegens verhuizing: moderne 2-pers. ZIT-/SLAAPBANK, 3 mnd. oud, f 350,-. Telef. 045-750168.

Te k. diverse ANTIEKE kasten, commodes, tafels, stoelen etc. o.a. eiken en grenen. Riga, Ambyerstr. Nrd. 174 Maastricht, Wijk 25, ☎ 043-620924, v. 10.00-17.00 uur, zaterdag 12.00-16.00 uur.

Te koop eiken BANKSTEL met donkerbruin leren kussens. Tel. 045-253512.

Notenh. orgelgeb. Barokkast van plusm. f 6.000,- nu f 2.495,-; Barok bankstel topclass. f 1.995,-; Engelse mahonie wandmeubel, zr. apart f 995,-; gebeeldh. haltafel 'n onvoorstelb. juweel f 1.795,-; notenh. dressoir iets aparts f 1.995,-. Verder kolomkasten ook in blank eiken; zilverkasten, schitt. eethoeken, ook in rundl. Zeer aparte fauteuils enz. enz. Wij hebben uitsluitend het zeer aparte maar ongekend laag in prijs en linruilen! kan ook. Betaling in 6 mnd. is bij ons contant. ART DECO, Stationsstr. 41, Sittard (is groot hoekpand schuin t.o. Station). En al komt u alleen maar kijken, wij stellen uw bezoek zeer op prijs.

Te koop eiken BANKSTEL 3-2-1 met losse leren kuipkussens, eiken salontafel en eiken hanglamp, pr.n.o.t.k. Telef. 04454-65260.

Vrije markt HAL Geleen. Mooie spullen, maar! voor ieders beurs, wat denkt U van deze prijzen: rundl. 2-zitters van f 195,- tot f 695,-; rundl. bankstellen van f 495,- tot f 1.500,-. Grote keuze eethoeken v.a. f 95,-; div. mooie slaapkamers; zilver en porceleinkasten. Een niet op te noemen keuze in onze enorme hal. Ook hebben wij een afdeling antiek met werkelijk schitt. stukken aan bekende spotprijzen. Oude Maastrichterweg 27, Geleen. Deze weg loopt parallel met Rijksweg Noord. (Let op Videotheek de Kijkdoos daarachter is de hal).

Te k. eiken KAASKAST en 6-pers. kloostertafel (handwerk); stoelen en eiken secretaire. 045-754395.

Eiken DEKENKIST met zeldaam mooi snijwerk, f 450,-. Tel. 045-726175.

Koopje OMA'S tijd kleerkast met geslepen spiegel 1.80 m breed, f 575,-; ladencommode, f 425,-; boerenbuffet, f 775,-. Tel. 045-312164.

Te koop eiken MEUBELS o.a. kast, 2-delig, lengte 3.55, h. 2.10, f 600,-; salontafel f 200,-; 2 hanglampen, f 50,- per stuk; 3-drs. kleerkast met toiletkast, samen f 300,-; 3 bijzettafeltjes f 50,-; eethoek f 250,-. Telef. 045-217276.

Te k. klassiek bruin leren BANKSTEL z.g.a.nw. 3-2-1, f 750,-; eiken tafeltje f 150,-. Tel. 045-315198.

Pracht zwaar eiken BANKSTEL, nieuwe kussens, vr. pr. f 975,-. ☎ 045-322111.

Professioneel LOGEN van uw oude meubelen. Tevens verkoop van antiek. Molenweg 2 A, Stramproy. Geopend vrijdagavond 16.00-20.00 u. Zaterdag van 9.00-17.00 u. Tel. 06-52.974644 of 04956-3152.

LOGEN van meubelen. Telefoon: 06-52974644 of 04956-3152.

In- en verkoop gebruikte meubels, INBOEDELS, enz., enz. Telef. 045-323077.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Kachels/Verwarming

Siemens-Bosch-Zanker-AEG-Miele WASMACHINES, drogers, koelkasten, vriezers, vaatwassers. De laagste prijs! Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228/514862.

Gas, HOUTKACHELS, c.v. ketels. Keus uit 200 stuks. Kachelcentrum Jac. Köhlen, Rijksweg nrd. 104, Sittard. Tel. 046-513228-514862.

BARBAS openhaarden, gashoutkachels, inzethaarden. Kachelcentrum Jac Köhlen, Rijksweg Nrd. 104, Sittard. ☎ 046-513228.

OPEN-HAARD-HOUT te koop. Tel. 045-212080.

Te k. 4 GEVELKACHELS, Dru, 2.500 KWC, met leidingen en kranen. In 1 koop f 350,-. 04457-2182.

GASKACHELS/houtkachels. Grote korting! Kachelsmid, Walem 21. Tel. 04459-1638.

PICCOLO'S 045-719966

Muziek

Te k. ACCORDEON, nieuw, 48 bas, 3 registers, t.e.a.b. Telefoon: 045-724448.

Te k. Technic KEYBOARD KN-800 met standaard en software, i.z.g.st., vr.pr. f 1.850,-. Vespa PK 50 XL scooter, met electrische starter, 6 jr. oud, 9100 km, pr. n.o.t.k. Tel. 046-377874.

Te k. electrisch ORGEL Howard, type 344, [illegible] eiken, [illegible] pr. f 150,-. Tel. 045-245496.

Te koop 2 KNOPACCORDEONS 120 Bas, merk Scandalli en Macheaufrires plus 2 orkestversterkers. Telef. 045-226443.

Te koop JUKEBOX Rockola 473, 50 platen, stereo, vaste pr. f 1.400,-. 043-253731.

Te koop PICOLO, merk Yamaha, zo goed als nieuw. Pr. f 450,-. Tel. 043-474739.

DRUMMER (50 jr) zoekt aansluiting bij een goed swingend orkest. Tel. 04406-12455.

Te koop Spaanse CONCERTGITAAR Aria AC30 f 500,-. Telef. 045-232292.

Piano's in alle prijsklassen. Te koop en te huur. J. Somers & Zn, PIANOHANDEL, Akerstr. 82, Heerlen. Telefoon 045-713751.

Te k. KORG.i3 synthesizer Work station. Tel. 045-713685.

Te koop P.A. BOXEN voor D.J. of café 600 Watt per box, pr. f 1.750,-. 046-525523.

TOETSENIST gezocht voor all-round band. Telef.: 045-312602 na 19.00 uur.

Koopje DRUMSTEL z.g.a. nw., Asba en Paiste bekkens, f 950. 045-312164.

PLATENMARKT. Zat. 21-5: singles, LP's. Down Town in De Parel, Brunssum.

In/om de tuin

Aanleg en onderhoud van TUINEN, terrassen en opritten. Tevens sierbestrating. ☎ 043-437325 of 043-472558.

KWEEKERIJ Persoon-Ramakers. Geraniums, fuchsia's, f 2,-, stammargrieten f 12,50,- stamfuchsia's f 15,-, perkplanten f 0,50. Haverterstraat 52, Koningsbosch. 04743-2380.

ACTIE! Blokhut 260x200 f 1.310,-; planken toogscherm 180x180 f 99,-; vijverbruggen va. f 230,-; pergola's etc. Ook in hardhout! Impreg Tuinhout B.V. In de Cramer 18, Hrl. Tel. 717733.

Te k. GERANIUMS v.a. f 1,95; Fuchsia's v.a. f 3,50. Een zeer uitgebreid assortiment perkplanten, aparte kuipplanten, potgrond. Bloemen en planten H. v.d. Hoove, Walem 7, Schin op Geul, telef. 04459-1765. Open iedere dag 9.00-18.00, zondag 11.00-16.00 uur.

Te k. BIELZEN, f 10,- p.st.; Fiberglasvijver, f 150,-. Tel. 04450-2969.

Voor de vijver: Ubbink vijverfolie met gar. nu f 5,- p. meter, vijverstiks 1 ltr. f 4,50 3 ltr. f 10,50, 5 ltr. f 12,50, vijvervlokvisvoer 1 ltr. f 4,95 3 ltr. f 11,85, 5 ltr. f 14,85. Tetra Pond, Sera, Hikari en Vitakraft vijvervoeders voorradig, verder voor Eheim, Messner en Rena vijverpompen. Dierenspeciaalzaak HANDELS. Pr. Mauritslaan 84B, Beek.

TUINDECORATIES: sierbestrating, boomschors, zand, grind, cement, keien, natuurstenen, tuinschermen, tuinhout, plantenbakken, bielzen, palisseaden, etc. Veel keus! Scherpe prijs! Cremers BV, Valkweg 32-Industrieterr. Abd.-bosch Landgraaf. Tel. 045-312127.

Computers

WOEDEND! Computerspel te veel betaald. Telegames heeft de spellen tot f 50,- goedkoper voor Nintendo, Sega, Philips C.D.I., Amiga CD 32, CD ROM PC. Inruil mog. Sittard. ☎ 046-583513 en Maastricht. ☎ 043-637763.

CD 32, met 7 spellen (o.a. Liberation) muis, 1 joypad, 15 PD-spellen, 5 demo's, ½ jr. oud, ½ jr. gar., vr.pr. f 800,-. Tel. 045-711843.

Te k. SUPERNES-SPELLEN, f 75,-, ruilen mogelijk. Tel. 045-428613.

Te k. 80286-20 megaherz. 89 MBHD, 3.5 + 5¼ fd, SVGA. Incl. software. Vr.pr. f 1.100,- Na 18 uur. 045-231373.

---Nieuwe COMPUTERS--- Met kleurenmonitor en gar. in Hoensbroek en Geleen. 386SX 2R [illegible] f 1.650,- [illegible] 4R [illegible] f 2.190,- 486DX 66 [illegible] f 3.190,- Norbertijnenstr. 67, Geleen. Telefoon: 046-743394.

Personal COMPUTER 486-33 MC, 4 MB RAM 260MB HD Vesa kleurmon., f 1.600,-. 046-755067.

NINTENDO-aanbieding: 260 spellen voor f 225,-; gameboy-aanbieding: 64 of 68 of 88 spellen v.a. f 169,-; Sega 16-bit spellen: 7 spellen f 150,-. Demonstratie en levering aan huis. Tel. 04950-42673.

------ COMPUTER ------ b.v. 486-50, HD 420 MB..... f 2.400,-. HP 520.....f 658,-. Telefoon 045-428276.

Vele spellen op 1 cassette voor NINTENDO en Gameboy. Op=Op. Scope + 6 spellen voor Super Nintendo, deze week f 49,-. Tele Games Maastricht. ☎ 043-637763 en Sittard. ☎ 046-583513.

Foto/film

Camera-service FÖRSTER reparatie van foto- en filmapparatuur, Medealaan 29, Schipperskerk/Bom. Tel. 04498-58174. Geop. van ma.-vrijdag. 9.00-17.00 uur. Zat. gesloten, middagpauze van 12.00-13.00 uur. Aan- en verkoop foto-apparatuur.

Te k. VIDEOCAMERA 8 mm., compleet, f 750,-. Telef. 045-223654.

Uitgaanswegwijzer

Rest. Cronemig Heerlerheide
Verse asperges
met steak en kruidenboter incl. krielaardappelen, f 36,50. Corneliusplein 39.

Huishoudelijke artikelen

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten.
In de Witte Hal

Met volledige garantie en service!
Koelen-vriezen-wassen-hifi-stereo-kleurenTV-video's etc. waar nieuwe, licht-beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst....

60% korting
OP = OP. Slechts enkele stuks!

Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

PELGRIM GAS- ELECTROCOMBI
EM 24 grijs, vonkontsteking, tijdklok, draaispit, electrische oven en gaskookplaat.
GEEN f 1.625,- OF f 1.299,- MAAR:
f 799,-

ELECTROLUX STOFZUIGER
Z 3841, 1300 Watt, regelbaar vermogen, diverse hulpstukken, metalen buizen.
GEEN f 549,- OF f 339,- MAAR:
f 199,-

BAUKNECHT DIEPVRIESKAST
GTL 2211, 200 liter inhoud, energiezuinig, apart voorvriesvak, snelvries-schakelaar.
GEEN f 869,- OF f 699,- MAAR:
f 499,-

BOSCH WASAUTOMAAT
WFK 5010, 1000 toeren centrifuge, kleine wasjes, regelbare thermostaat, energie spaarprogramma.
GEEN f 1.699,- OF f 1.499,- MAAR:
f 999,-

SHARP VIDEORECORDER
VCA-51, afstandsbediening, 4-koppen recorder, perfect stilstaand beeld, slow motion, prorammeerbaar.
GEEN f 899,- OF f 699,- MAAR:
f 499,-

PHILIPS KLEURENTELEVISIE
25 ST 2760, grootbeeld KTV, stereo, teletext met 4 pagina's geheugen, afstandsbediening, 60 voorkeuzezenders.
GEEN f 2.199,- OF f 1.599,- MAAR:
f 1.299,-

TECHNICS COMPACT DISC SPELER
SLPG 340, muziekkalender, shuffle play, programmeerbaar tot 20 nummers, herhalingsfunctie.
GEEN f 399,- OF f 349,- MAAR:
f 199,-

AKAI MIDISET
M 550, 2x 40 Watt versterker, dubbel cassettedeck met auto reverse, digitale tuner met voorkeuzezenders, programmeerbare compact disc, incl. boxen.
GEEN f 1.499,- OF f 999,- MAAR:
f 699,-

WITTE HAL

SITTARD, Bergerweg 51-53, telef. 046-518162.
HEERLEN, Heerlerbaan 273, telef. 045-426842.
MAASTRICHT, Scharnerweg 66-70, telef. 043-633162.

Te koop dubbeldeurs IJSKAST; tafelmodel ijskast; ladendiepvries. ☎ 046-753152.

Te koop zeer mooie VOLAUTOMAAT, combi wasautomaat, zeer mooie droger. Tel. 046-742086.

Te koop electr. INBOUW-OVEN en kookplaat, in prima st., samen f 175,-. Tel.: 045-351224.

Te k. AANBOUWKEUKEN, incl. app., afm. 3.00x2.20 mtr, f 2.300,-. Tel. 04499-1706.

Te koop nieuwe KOELVRIESCOMBINATIE, nieuw f 2.000,- voor f 950,-. Tel. 043-645219.

Te koop LADENDIEPVRIES, condensdroger en wasautomaat. Telef. 043-436031.

Te koop onderbouw-KOELKAST met 4 jaar garantie. Telefoon: 045-312527.

Te koop! GASFORNUIZEN, koelkasten, diepvriezers, wasdrogers, stofzuigers, div. huishoud. app. en spullen, TV's, stereo app. en boxen, kleinmeubels, baby- en kinderbenodigdheden, div. nieuwe en gebruikte spullen, fietsen. Dit alles tegen lage prijzen in het Snuffelparadijs Geleen, Burg. Lemmensstr. 107. ☎ 046-748526.

Te koop 4-pits GASSTEL en wasemkap, 1 jaar oud, ☎ 046-743665.

Te k. WASMACHINE volautomaat, in goede staat, f 150,-. Telef. 045-421466.

Te k. LOCKNAAIMACHINE met rolzomer 4-draads, merk Bernella, vr.pr. f 800,-. Tel. 04405-2708.

Te koop 4-pits GASPLAAT f ?50,; gasfornuis met oven f 100,-; Miniwash f 50,-; Telef.: 045-750649.

Te koop Miele DROOGTROMMEL, Beekhoverstr. 4 B6, Geleen. ☎ 046-753034.

Te koop gevr.

Te koop gevr. DEFECTE KTV's v.a. '85 en defecte VHS video's v.a. '87 (typenr. vermelden). ☎ 045-723712.

Knip mij uit: Wij kopen MUNTEN, postzegels en goud. Stamps and Coins, Kasteellaan 102, Heerlen (Meezenbr.). 045-726789.

Te koop GEVRAAGD strips - romans -literatuur- boeken over Limburg en Bokkenrijders. Tel. 04747-2549.

Te k. gevraagd: PUI met schuif- of draaideur, maat plm. 2,20 hoog, 3 à 4 mtr. br. ☎ 046-510890 na 18.00 uur.

Te koop GEVRAAGD CD's, alle soorten muziek en LP's. Telefoon: 04404-1706.

Te k. gevr. ROMNEYLOODSEN, Nissenhutten en units. Tel. 01891-15603 of 18368.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Voor Piccolo's zie verder pagina 16

HET LICH[T] VOOR DE WAN[D]

1 Wandlamp met decor-glas. Van 69,- voor 59.
2 Wandlamp met decor-glas. In zwart. Van 49,95 voor 29.
3 Wandlamp met glazen rand. In wit en zwart. Van 59,95 voor 49.
4 Wandlamp. Glas in lood. In zalm en aubergine. Van 59,95 voor 49.
5 2-Lichts spiegelarmatuur met matglas. Voor 149.
Badkamerarmaturen Vanaf 34.

Heerlen Promenade 46. - Kerkrade Theaterpassage 4-6.
Maastricht Muntstraat 3. - Wijckerbrugstr. 19.
Roermond Graaf Gerardstraat 35. - Sittard Limbrichterst[raat]
Weert Nieuwe Markt 20b.

Aanbiedingen zijn geldig t/m 11 juni 1994 en zolang de voorraad s[trekt]. Prijs- en modelwijzigingen voorbehouden.

lampenie[r]
EEN WINKEL VOL HELDERE ID[EEËN]

PERRY SPORT

wil jij met MIJ in VOLLE VAART?

Nike Air Max
Runningschoen met uitstekende demping door air-unit in hiel en voorvoet. Dames- of herenmodel Van 299,- Nu 199,-

Nike Tournament
Leren tennisschoen, exclusief bij Perry.
Dames- of herenmodel 79,-
Meisjes- of jongensmodel 59,-

Adidas Torsion Advance
Geavanceerde runningschoen met geïntegreerd[e] hielstabilisator.
Herenmodel 169,-

Nike Mega Crosstrainer
Met leren bovenwerk en lace-lock-systeem.
Meisjes- en jongensmodel 99,-

Lotto Mancini
Leren tennisschoen. Herenmodel
Van 119,- Nu 99,-

Nike Air Pegasus
Optimale runningschoen, heel licht en erg sterk.
Dames- of herenmodel Van 189,- Nu 119,-

Sportsokken
Wit, met ringel of logo.
Maten 39 t/m 46. Nu per 5 paar 12,-

it's FUN with PERRY
Heerlen, Homeruspassage

[Ned]erland 1

[N]OS
[J]ournaal.
[...]les kits. Gevarieerd kinder[progra]mma. Met Kissy Fur.
[...]NTBIJT TV. Met om 7.30, [e]n 8.25 Journaal.
[T]opscore met Ted de Braak. [...]el. Herh.
[J]ournaal.
[...]geloof. Religieuze serie. Afl. [...]oof, maar niet vanzelf. Herh.
[...]kant achterland. Herh.
[...]ook TV. Culinair programma.
(TT) Vrouw-zijn.
[N]ederland zingt. Herh.
[...]veral en nergens: Siberiës [...]nde catastrophe. Herh.
[...]tenne: Lebensborn. Herh.
[...]ter. Korte sketch. Herh.
(TT) Journaal.
[St]udio sport. Herh.
[...]an gewest tot gewest. Herh.
[A]merican summer. Muziekse[rie]. Harry Connick jr. Herh.
(TT) Journaal.
[...], ja! De NCRV in beeld. Serie [fra]gmenten uit het NCRV televi[sie]leden.
(TT) Weg van de snelweg Ne[derland]. Afl.: Oost Zeeuwsch-Vlaan[deren].
[To]pscore met Ted de Braak.
[...] Charlie Chaplin. Slapstick-
[U]itzending t.b.v. Europese [Parlemen]tsverkiezingen: Natuur[...]
[...]esamstraat.
(TT) Jeugdjournaal.
(TT) Klokhuis.
[...]eanne. Amerikaanse come[dyserie].
[...]) Ja, natuurlijk. Natuurfilm[...] [...]andaag: De met uitsterven [bedreig]de zwartvoetbunzing.
(TT) Journaal.
[...]kenmerk.
[...] Moordenaarskop. Tv-spel [...]m Shepard.
[...] oud als de weg naar ... Je[...]n (Legendary trails). 4-delige
[...]
[...]ilde ganzen.
[Th]e commish.
[J]ournaal.

Nederland 2

Tros/Veronica
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.35 Nature on track. Natuurfilmserie. Afl.: Verouderde motieven.
16.05 Samson. Belgisch kindermagazine.
16.50 Mega top 50. Muziekprogramma. Presentatie: Gijs Staverman.
17.30 Eindexamenjournaal. Speciaal journaal over de eindexamens van de middelbare scholen.
17.58 2 vandaag. Met om:
18.00 Journaal.
18.15 Actualiteiten.
18.39 Sportjournaal.
18.47 Hoofdpunten uit het nieuws gevolgd door het weer.
18.55 (TT) Onderweg naar morgen. Nederlandse soapserie. Anna Donkers maakt het weer goed met Bennie.
19.25 Veronica reisgids. Toeristisch magazine over Nederland.
19.55 Uitzending t.b.v. Europese Parlementsverkiezingen: PvdA.
20.00 Police Academy IV - Citizens on patrol. Amerikaanse speelfilm uit 1987 van Jim Drake. Met: Steve Guttenberg, Bubba Smith, Michael Winslow e.a. Commandant Lassard staat op het punt met pensioen te gaan, en wil een goede indruk achterlaten. Dat probeert hij te doen door een burgerwacht op te leiden; maar die vlieger gaat niet helemaal op.
21.25 Camel Trophy. Serie verslagen van deze rally van 2500 kilometer door Argentinië, Chili en Paraguay. Afl. 3.
21.55 Lethal weapon II. Amerikaanse speelfilm uit 1989 van Richard Donner. Met: Mel Gibson, Danny Glover, Joe Pesci e.a. Politiemannen Riggs en Murtaugh verschillen hemelsbreed van elkaar, maar vormen samen een ijzersterk team. Ze worden ingezet om boekhouder Leo Getz te beschermen, die tegen zijn werkgevers zal getuigen. De opdracht boeit Riggs en Murtaugh niet echt, totdat blijkt wie die werkgevers zijn.
23.45 Lassen, lijmen en plaatbewerken. Afl. 10.
00.15 Journaal.

Nederland 3

Vara/NOS
08.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
09.00-09.25 Verzorgen voor morgen. Afl. 3.
09.30-11.10 Schrijvers over zonderlingen. Afl. 1 t/m 4.
17.00-17.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 ■ Villa achterwerk: The Addams family.
18.00 Journaal.
18.15 Uitzending t.b.v. Europese Parlementsverkiezingen: D'66.
18.22 Comedy op 3: All in the family. Amerikaanse comedyserie.
18.53 (TT) Lingo.
19.22 Bureau Kruislaan. Herh.
19.50 999, Waargebeurde reddingsoperaties.
20.40 Laat je (niet) kennen.
21.25 Seth en Fiona.
22.00 (TT) Journaal.
22.15 Sportjournaal.
22.30 Nova.
23.00 Den Haag vandaag.
23.15 Trekking dagelijkse lotto.
23.20 Impact: Paparazzi. Afl. 1.
00.06 Natuurmoment. Herh.
00.11 Nieuws voor doven en slechthorenden.

● *Jan Douwe Kroeske presenteert '999'. (Nederland 3 - 19.50 uur).*

RTL4

06.30 Hei elei kuck elei. Luxemburgs programma.
07.00 Nieuws & krantenoverzicht.
07.07 Cobi.
07.30 Nieuws & krantenoverzicht.
07.37 Eigen huis & tuin.
08.00 Nieuws & krantenoverzicht.
08.08 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap. Herh.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Deel 1. Herh.
09.00 Nieuws & krantenoverzicht.
09.10 Santa Barbara. Deel 2.
09.30 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse dramaserie. Herh.
10.00 Koffietijd. Magazine.
11.00 RTL Shop. RTL Club shopping.
11.05 As the world turns. Herh.
11.50 Telekids. Kinderprogramma.
12.45 Koken met sterren. Herh.
13.15 I witness video. Herh.
14.10 As the world turns.
14.55 Rad van fortuin. Herh.
15.20 Santa Barbara.
16.10 The Oprah Winfrey show.
17.00 5 uur show.
18.00 Zes uur nieuws.
18.15 Ooggetuige. Reportages.
19.00 Zeven uur nieuws.
19.20 Weer.
19.30 The bold & the beautiful.
19.55 Goede tijden, slechte tijden. Nederlandse dramaserie.
20.25 Vrouwenvleugel. Nederlandse dramaserie.
21.25 Kans voor een kind. 7-delige programma's waarin het werk van Unicef centraal staat.
23.10 Dog day afternoon. Amerikaanse speelfilm uit 1975 van Sidney Lumet. Met: Al Pacino, John Cazale, Charles Durning, James Broderick, Penny Allen e.a. Op één van de warmste dagen in de zomer beramen Sonny, Sal en Bobby, drie amateuristische boeven, het plan om de Manhattan Bank in Brooklyn te beroven. Het lijkt een simpele overval met weinig franje, maar alles gaat verkeerd en deze mooie dag verandert in een bizarre nachtmerrie.
01.20 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
02.05 As the world turns. Herh.
02.50 Nachtprogramma.

RTL5

16.50 Happy days. Amerikaanse comedy.
17.20 MacGyver. Amerikaanse politieserie.
18.15 Family ties. Amerikaanse comedyserie.
18.40 Paradise Beach. Australische serie.
19.10 21, Jump street. Canadese politieserie. Herh.
20.00 Denktank. Quiz.
20.30 Sex: De stand van zaken. 6-delige documentaire over wat Nederland op het gebied van sex in de meest uiteenlopende vormen te bieden heeft.
21.25 Weer.
21.30 Half tien nieuws.
22.00 Sportnieuws.
22.15 I.S.C.H.A. Talkshow.
23.00 Late nieuws.
23.15 Hill Street blues. Amerikaanse politieserie. Hearts and Minds.
00.05 De draagmoeder. Braziliaanse telenovella. Herh.
00.35 Hei elei, kuck elei aktuell. Luxemburgs programma.
01.05 Nachtprogramma.

● *Al Pacino in de misdaadfilm 'Dog Day Afternoon' (RTL4 - 23.10 uur).*

RTBF/La Une

16.00 Vacaturebank. **16.20** Nouba nouba. **17.05** Tarzan. **17.30** Maguy. **18.00** L'empire des médias. **18.30** Info première. **18.45** Weer. **18.50** Servi chaud. **19.30** Nieuws. **20.05** Autant savoir. **20.35** Quigley, down under. Amer. western. Met: Tom Selleck e.a. **22.40** Coup de film. **22.56** Nieuws. **23.15** 24 H sur les marchés. **23.20-01.00** Comme un air de retour. Belgisch-Duitse speelfilm. Met: Sarah Balthazart, Marie-Ange Dutheil, Evelyne Didi e.a.

Sports 21

17.10 Atmosphère. **18.05** Nouba nouba. **18.48** Tarzan. **19.12** Info première. **19.30** Nieuws. **20.05** Champion's 94. **20.35** Ouverture du festival de Vienne 1994. **21.50-22.25** Nieuws.

TV 5

06.00 Monsieur le ministre. **06.30** Télématin. **08.00** Nieuwsflits. **08.03** Canadees nieuws. **08.30** Nieuwsflits. **08.35** Paris lumières. **09.00** Nieuwsflits. **09.05** Reves en Afrique. **09.30** Afrique australe. **09.55** Orient sur Seine. **10.00** Espace francophone. **10.30** Performance. **11.00** Reflets: images d'ailleurs. **12.00** Nieuwsflits. **12.05** La chance aux chansons. **12.40** Weer. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.05** Monsieur le ministre. **13.30** Bouillon de culture. **14.50** Magellan. **15.05** Viva. **16.00** Nieuws. **16.10** Vision 5. **16.30** Des chiffres et des lettres. **16.50** La cuisine des mousquetaires. **17.05** Une peche d'enfer. **17.35** Evasions. **18.05** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws. **18.55** Presse hebdo. **19.00** Paris lumières. **19.30** Zwitsers nieuws. **20.00** Nord Sud. **20.30** Tell quel. **21.00** Nieuws. **21.40** La marche du siècle. **22.55** Grand écran. **00.15** Nieuws. **00.40** Sept jours en Afrique. **00.55** Intérieur nuit. **01.25** Francofolies. **01.55** La chance aux chansons. **02.30** Reves d'Afrique. **03.00** Afrique australe. **03.25** Orient sur Seine. **03.30** Espace francophone. **04.00** Performances. **04.25** Reflets images d'ailleurs. **05.20** Eurojournal.

Duitsland 1

[Bri]sant. Boulevardmagazine.
[Mo]rgenmagazin Sport extra.
[Mo]rgenmagazin. Ontbijttv.
[Ta]gesschau.
[D]allas. Herh.
[T]ele-Gym. Gymnastiek.
[T]agesschau.
[G]esundheitsmagazin Praxis. [...] magazine. Herh.
[Z]DF-info Verbraucher.
[Ta]gesschau. Met beursberich[ten].
[Zw]ei an der Strippe. Tv-film [...] Moszkowicz. Herh.
[A]RD-Sport extra. Tennis: [...] Team Cup vanuit Düsseldorf. [...]em ca. 14.00-14.03, 15.00-[...] 16.00-16.03 en 17.00-17.05 [...]schau.
[...]ARD vor acht.
[Ta]gesschau-Telegramm.
[...]ngeda, spelprogramma.
[Ma]rienhof, serie.
[Ta]gesschau-Telegramm.
[De]r Fahnder, serie.
[H]eute abend im Ersten.
[Ta]gesschau.
Pro & Contra.
[Ta]gesthemen-Telegramm.
Parteien zur Europawahl.
Der 7. Sinn. Verkeerstips.
Geschichten aus der Heimat. [...]korte verhalen met Walter Giller [...] hoofdrol. Herh.
Parteien zur Europawahl.
Scheibenwischer. Cabaret van [...]et Dieter Hildebrandt.
Tagesthemen.
Parteien zur Europawahl.
Krieg der Wölfe. Documentaire [...]in spionnen uit het voormalige [...]blok en het Westen een boekje [...] doen over de strijd tussen de [...]me diensten tijdens de Koude [Oorl]og.
Knall Cops. Amerikaanse co[medys]erie. Afl.: Fegefeuer der Liebe.
[Ta]gesschau.
[Cla]ude Lelouch-cyclus: So [...] Tage und der Mond (Il y a [...]urs, et des lunes). Franse [fil]m uit 1990 van Claude Le[louch]. Met: Gerard Lanvin, Patrick [...]ais, Vincent Lindon e.a.
[0]5.15 ARD-Sport extra. Ten[nis] World Team Cup, samenvatting [van] gisteren.

Duitsland 2

05.15 Brisant. Boulevard-magazine.
05.45 Morgenmagazin Sport extra.
06.00 Morgenmagazin. Ontbijttv.
09.00 Tagesschau.
09.03 Dallas. Herh.
09.45 Tele-Gym. Gymnastiek.
10.00 Tagesschau.
10.03 Gesundheitsmagazin Praxis. Medisch magazine. Herh.
10.45 ZDF-info Verbraucher.
11.00 Tagesschau.
11.04 Zwei an der Strippe. Herh.
12.35 Umschau.
12.55 Presseschau.
13.00 Tagesschau.
13.05 ARD-Mittagsmagazin.
13.45 Guten Appetit. Culinaire tips.
14.00 Tips und Trends.
14.30 Pension Corona. Duitse serie. Afl.: Artistengepäck.
14.55 ZDF-Glückstelefon.
15.00 Heute.
15.03 Die Biene Maja.
15.30 Pfiff. Sportprogramma.
16.00 Logo. Jeugdjournaal.
16.08 Heute-Schlagzeilen.
16.09 The flying doctors.
17.00 Heute, sport en weerbericht.
17.15 Länderjournal. Aansl.: heute-Schlagzeilen.
17.45 SOKO 5113. Duitse politieserie. Afl.: Unliebsame Konkurrenz. Aansl.: Parteien zur Europawahl. Aansl.: Guten Abend.
19.00 Heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Ihre Exzellenz, die Botschafterin. Duitse serie. Afl.: Hokuspokus.
20.15 Die volkstümliche Hitparade im ZDF. Aansl.: Parteien zur Europawahl.
21.15 WISO. Sociaal-economisch magazine.
21.45 Heute-journal. Aansl.: Parteien zur Europawahl.
22.15 Live. Talkshow.
23.15 Jazz on Tour. Jazzfestival van Kempten. Met o.a. Maggie Kinson's N.O. Jazz Band, Jamalaya Six, King Pleasure and the Biscuit Boys en het Dave Brubeck Quartet.
00.05 Heute.
00.10-01.55 ■ Der Hass ist blind (No way out). Amerikaanse speelfilm uit 1950 van Joseph L. Mankiewicz. Met: Richard Widmark, Linda Darnell, Stephen McNally e.a.

Duitsland 3 West

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus natuurkunde. Afl. 3. **09.00** Aktuelles aus dem Videotexd. **09.05** ARD-Morgenmagazin. **10.00** Schooltelevisie. **12.00** Vale Tudo - Um jeden Preis. **12.25** Programmvorschau. **12.30** Mittwochs live. **13.45** Tele-Praxis. **14.00** West 3 aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** Südostasien. **15.00** West 3 aktuell. **15.05** FensterPlatz. **16.00** Gott und die Welt. **16.30** Cursus natuurkunde. Afl. 3. Herh. **17.00** Die Sendung mit der Maus. **17.30** Als die Tiere den Wald verliessen. **18.00** NRW - Nachrichten aus Rheinland und Westfalen. **18.05** KuK - Klön und Klaaf. **18.30** Streifzüge NRW. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.25** Fensterprogramme der Landesstudios. **19.45** Die Fussbroichs. Afl. 3. **20.15** Weltkarrieren: Verrückt sind wir alle. **21.00** West 3 aktuell. **21.15** All the marbles. Amer. speelfilm met Peter Falk. **23.05** Triumphe der Technik. **23.30** Magnum. **00.15** Jever - Lever tot als Slav. Reportage over de historie van de Oost-Friezen. **00.30** Nachrichten. **00.35-08.15** Nachtprogrammering.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gym. **08.30** Cursus natuurkunde. Afl. 3. **09.00** Non-Stop-Fernsehen. **13.30** Landesschau - unterwegs. Herh. **14.00** Schooltelevisie. **14.59** Heute abend in Südwest 3. **15.00** Hallo, wie geht's? Herh. **15.15** Cursus Engels. Afl. 6. **15.45** Schlaglicht. Herh. **16.15** Abenteuer Wissenschaft. Herh. **17.00** Cursus natuurkunde. Afl. 3. Herh. **17.30** Die Sendung mit der Maus. **17.59** Es war einmal. das Leben. **18.25** Unser Sandmann. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Hallo, wie geht's? **18.50** Lindenstrasse. **19.19** Heute abend in Südwest 3. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** Sport unter der Lupe. **21.00** Nachrichten. **21.15** Politik Südwest. **21.45** Fahr mal hin. **22.15** Kultur Südwest. **22.45** Das Leben des Chikuzan (The life of Chikuzan). Japanse speelfilm. **00.45** Deutsches Turnfest 1994. **01.15** Schlussnachrichten. **01.30** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30 Ontbijttelevisie. **09.05** Emergency. Herh. **10.00** The bold and the beautiful. **10.30** Days of our lives. **11.00** Der Preis ist heiss. **11.30** Familien Duell. **12.00** Punkt 12. **12.30** The guiding light. **13.15** Santa Barbara. **14.10** Murder, she wrote. Herh. **15.00** Ilona Christen. **16.00** Hans Meiser. **17.00** Who's the boss?. Herh. **17.30** Married with children. **18.00** Family ties. **18.30** Explosiv - Telegramm. **18.45** RTL aktuell. **19.10** Explosiv - Das Magazin. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** Notruf. **21.15** Stadtklinik. **22.15** Spurlos. **23.15** RTL-Nacht-Show. Talkshow. **00.00** RTL Nacht-Journal. Nieuwsmagazine. **00.30** Married with children. Amerikaanse comedyserie. **01.00** Die Tracey Ullman Show. Comedyshow. **01.30** Familienbande (Family ties). Amerikaanse comedyserie. **02.00** Wer ist hier der Boss? (Who's the boss?). Amerikaanse comedyserie. **02.30** RTL Nacht-Journal. Nieuwsmagazine. Herh. **03.00** Hans Meiser. Talkshow. Herh. **04.00** Ilona Christen. Talkshow. Herh. **05.00** Explosiv - Das Magazin. Herh.

SAT 1

05.30 Ontbijttelevisie met früh ran, sport en om 8.00 Schönen Tag mit Sat.1. **09.00** Alf. Herh. **09.30** Love Boat. Herh. **10.30** Neighbours. **11.00** The young and the restless. **11.55** 5 mal 5. Woordspel. Herh. **12.30** Knots Landing. **13.30** Love Boat. **14.30** Bonanza. **15.25** Alf. **16.00** Star trek: The next generation. **17.00** 5 mal 5. Woordspel. **17.30** Regionale programma's. **18.00** Geh aufs Ganze! **19.00** Sat.1 Newsmagazin. **19.19** Täglich ran. **19.30** Glücksrad. **20.15** Wolffs Revier. **21.15** Schreinemakers live. Aansl.: TopNEWS. **23.30** Geschossen wird ab Mitternacht (The Cheyenne social club). Amerikaanse western uit 1970 van Gene Kelly. Met: James Stewart, Henry Fonda, Shirley Jones e.a. **01.15** Star trek: The next generation. Herh. **02.05** Hunter. Herh. **03.00** The Cheyenne social club. Herh. Aansl.: Programma-overzicht. **04.35** Wolffs Revier. Duitse misdaadserie. Herh.

België/TV 1

14.00 Schooltelevisie.
14.30-15.00 Klassieke Oudheid. Afl. 1: De politieke en militaire betekenis. Herh.
17.00 Butterfly Island. Verloren in het rif. Jeugdserie.
17.30 Sleutel. Magazine.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl. 139.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos. (The bold and the beautiful). Soapserie.
18.35 Top Score. Quiz.
19.00 Neighbours.
19.25 Politieke tribune.
19.30 Journaal, sport en weerbericht.
20.00 Go west. Sportquiz met de Rode Duivels, als aanloop naar de Wereldbeker.
20.30 Derrick. Duitse politieserie. Met: Horst Tappert, Fritz Wepper, Andrea Schober e.a. In de lift van een flatgebouw wordt het lijk van een jonge vrouw gevonden.
21.30 Panorama.
22.30 Vandaag en sport. Met parlementaire rubriek.
23.00 KMO-partner. Informatief programma voor kleine en middelgrote ondernemers. Afl. 11: Veiligheid in de onderneming. Herh.
23.30 Coda. Roll a long-long van Jack Sels, uitgevoerd door Saxorama o.l.v. Fernand Terby.

België/TV 2

18.50 Journaal.
19.00 Schooltelevisie: Verkeersopvoeding. Afl. 5. Kampioenen van het veilig verkeer.
19.30 Het capitool Afl. 785.
20.00 Couleur locale. Multi-cultureel programma over mensen die kleur geven aan Vlaanderen.
20.30 Tekens: Dancing. 8-delige serie over het universele karakter van het dansen. Afl. 8: De dans wereldwijd.
21.30 Journaal, sport en weerbericht.
22.00 Première film en video.
22.30-22.50 Affiche. Actuele kunstinformatie met de vaste rubrieken Agenda, Accent en Apart.

RAI Uno

06.00 Euronews. **06.45** Unomattina. Met om 7.00, 8.00 en 9.00 Nieuws. **09.30** Nieuwsflits. **09.35** Cuori senza età. **10.00** Nieuwsflits. **10.05** La principessa di Moak. Film. **11.30** Utile futile. **12.25** Weer. **12.30** Nieuwsflits. **12.35** La signora in giallo. **13.30** Nieuws. **14.00** Albedo. **14.20** Il mondo di quark. **15.00** Uno per tutti. **17.55** Oggi al parlamento. **18.00** Nieuws. **18.15** In viaggio nel tempo. **19.00** Grazie mille! **19.50** Weer. **20.00** Nieuws. **20.30** Sport. **20.35** Grazie mille! **20.40** I cervelloni. **23.00** Ore ventitre. **23.30** Nostra Padrona televisione. **00.25** Nieuws. **00.35** Nostra Padrona televisione, Deel 2. **01.15** Oggi al parlamento. **01.20** DSE sapere. **01.50** La maschera della morte. Film. Aansl.: Nachtprogrammering.

BBC 1

07.00 Business breakfast. **08.00** BBC Breakfast news. **10.05** Kilroy. **11.00** Nieuws. **11.05** Playdays. **11.30** The hungry wolf. Herh. **11.40** Cricket. One day international Engeland - Nieuw-Zeeland, om de Texaco Trophy vanuit Edgbaston. Met om 12.00 en 13.00 Nieuws. **13.55** Nieuws. **14.30** Neighbours. **14.50** Cricket. Vervolg. **16.50** Radio Roo. Jeugdserie. Herh. **17.05** Mortimer and Arabel. Herh. **17.20** Rude Dog and the Dweebs. Tekenfilmserie. Herh. **17.35** The house of Gristle. Poppenserie. **18.00** Newsround. **18.05** Blue Peter. **18.35** Neighbours. Herh. **19.00** Nieuws. **19.30** Regionaal nieuws. **20.00** Top of the pops. Muziekprogramma. **20.30** EastEnders. **21.00** Cheetahs - in the land of the lions. Natuurfilm. Herh. **21.50** Points of view. Reacties van kijkers op BBC programma's. **22.00** Party political broadcast by the Conservative Party. **22.05** Nieuws. **22.35** Cardiac arrest. Engelse serie. **23.05** Harry Enfield's television programme. Humor en sketches. Herh. **23.35** Question time. Politiek discussieprogramma. **00.35** Cricket. Hoogtepunten van de eerste one day international Engeland - Nieuw-Zeeland. **01.35** Weerbericht. **03.45-04.30** BBC Select.

BBC 2

07.20 Open University. **09.00** Breakfast news. **09.15** Westminster daily. **10.00** Schooltelevisie. **14.20** Spider. Herh. **14.25** Christopher Crocodile. Herh. **14.30** Brum. Herh. **14.40** Schooltelevisie. **15.00** Nieuws. Aansl.: Schooltelevisie. **15.15** Jacqueline Kennedy. Portret. **16.00** Nieuws. Aansl.: Westminster live. **16.50** Nieuws. **17.00** Cricket en Paardesport. **20.30** Regionale programma's. **21.00** Taking liberties. **21.30** The lost Steptoes. Engelse comedyserie. Herh. **22.00** Joking apart. Comedyserie. Herh. **22.30** True Brits. Portret van Glynne Evans. **23.20** The vintners tales. Aansl.: Video nation. Herh. **23.30** Party political broadcast by the Conservative Party. **23.35** Newsnight. **00.20** Late review. **01.00** Weerbericht. **01.05-01.40** Open University.

Eurosport

08.30 Step aerobics. **09.00** Eurogolf. **10.00** Eurotennis. **11.00** Atletiek. **12.00** Voetbal. **14.00** Autosport. GP Monaco Formule 1. Herh. **15.00** IJshockey. **16.00** Tennis. **19.30** Eurosportnews. **20.00** Motoren. **21.00** Vechtsporten. **22.00** Voetbal. De weg naar het WK. **23.00** Boksen. **00.30** Tennis. **01.00-01.30** Eurosportnews.

NBC

05.30 NBC News. **06.00** Super shop. **06.30** NBC news. **07.00** ITN World news. **07.15** US market wrap. **07.30** CNBC business report. **08.00** ITN World news. **08.15** US Market wrap. **08.30** NBC news. **09.00** Super shop. **12.00** Today's business. **13.00** Today. **13.30** FT business today. **14.00** Today. **14.30** The money wheel. Met om 14.58, 15.58 en 16.58 ITN World news. **17.30** FT business tonight. **18.0** Today. **19.00** ITN World news. **19.30** Documentary showcase. **20.30** Now. **21.30** Masters of the game. **22.00** ITN World news. **22.30** The tonight show. **23.30** Real personal. **00.00** FT business tonight. **00.20** US market wrap. **00.30** NBC nightly news. **01.00** Equal time. **01.30** The golden age of rock 'n roll. **02.30** Executive lifestyles. **03.00** Rivera live. **04.00** The golden age of rock 'n roll. **05.00** Executive lifestyles.

MTV

06.00 Awake on the wild side. **09.00** Ingo. **12.00** The soul of MTV. **13.00** Greatest hits. **14.00** Simone. **16.00** Sports. **16.30** The report. **16.45** At the movies. **17.00** News at night. **17.15** 3 from 1. **17.30** Dial MTV. **18.00** Music Non-Stop. **20.00** Greatest hits. **21.00** Paula Abdul rockumentary. **21.30** Paula Abdul: The hits. **22.30** Beavis & Butthead. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** Party zone. **02.00** Marijne van der Vlugt. **03.00-06.00** Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. **08.00** World wide update. **08.30** World report. **09.45** CNN newsroom. **11.30** World report. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King live. **17.30** Business Asia. **18.00** NewsHour. **20.00** World business today. **21.00** International hour. **22.45** World sport. **23.00** World business today update. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King live. **05.30** Showbiz today.

TV — [FI]LMS VIDEO

[Dui]tsland 2
[...]4 uur - Zwei an der Strippe - [(19]93-D) Na de zoveelste teleur[stel]ling wil Anna alleen blijven. [Ha]ar moeder plaatst echter een [con]tactadvertentie onder haar [naa]m. Met: Regine Leonhardt. Re[gie]: [...]imo Moscowicz.

[Ned]erland 2
[20.0]0 uur - Police Academy IV: Ci[tizens] on Petrol - (1990-USA) On[gecom]pliceerde komedie van Jim [Dra]ke over een gepensioneerde [co]mmandant die nog even de in[druk] wil geven de criminaliteit te [be]strijden. Met: Steve Guttenberg.

[Dui]tsland 3 West
[21.]15 uur - All the Marbles - [(19]81-USA) Een duo vrouwelijke [wor]stelaars trekt door Amerika. De laatste film van Robert Aldrich [he]eft een onsamenhangend ver[ha]al. Met: Peter Falk en Vickie Frederick.

[Ne]derland 2
[21.]55 uur - Lethal Weapon II - [(19]89-USA) Misdaadfilm van Richard Donner met Mel Gibson en Danny Glover. Twee detectives treden hard op tegen een stel bandieten van een Zuid-Afrikaans drugssyndicaat.

● *Steve Guttenberg, Michael Winslow en G.W. Bailey in aktie in de komedie 'Police Academy' IV (Nederland 2 - 20.00 uur).*

RTL4
23.10 uur - Dog Day Afternoon - (1975-USA) Drie amateuristische boeven overvallen een bank en gijzelen het personeel. Boeiende misdaadfilm van Sidney Lumet met Al Pacino, John Cazale en Charles Durning.

Duitsland 2
00.10 uur - No Way Out - (1950-USA) Sidney Piotiers debuut als zwarte arts wiens blanke patiënt zonder zijn schuld sterft. Film van Joseph L. Manckiewicz over rassenhaat en vooroordelen die nog steeds boeiend is.

Duitsland 1
00.35 uur - Il y a des Jours et des Lunes - (1990-F) Drama van Claude Lelouch over verhalen die verteld worden over liefde, dood en leven. Dat alles op het tijdstip dat de klok op zomertijd gezet wordt. Met: Gerard Lanvin.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30, 17.30, 18.30 Nieuws.
7.07 Tijdsein. 12.07 Echo. 14.05 Dingen die gebeuren 17.07 Avro Radiojournaal. 20.04 Onder tafel. 22.04 Hier en nu-sport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04-7.00 VPRO's nachtleven, met om 0.04 Street beats; 3.00 Het paradijs; 4.02 Grand disco classique; 5.02-7.00 De gezamenlijke zehder Peazens & Moddergat.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Goedemorgen Nederland. 9.04 Het Willem Weverplein. 12.04 Het hart van twee. 14.04 Bergweg 30. (16.45 De brief) 17.04 Fileradio. 18.04 Alle mensen. 19.04 Tros Schlagerfestival. 19.30 Oud plaatwerk. 20.04 Music all in. 21.04 Voor wie graag luisteren wil. 22.30 Coulissen. 23.04-24.00 Sesjun.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.04 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 Popsjop (I en II). 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 Tros Nachtwacht. 2.02 Mol of Mark. 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 20.00 Nieuws.
7.02 Ochtendstemming. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.04 Het ochtendconcert. I. Orch. Nat. de Paris met piano; II. 12.34 Raphael Kwartet. 13.04 Variaties op vier. 14.00 Middagconcert: Uit Vara's matinee archief. Rotterdams Filharm. Ork. 15.30 Zelenka: Lamentaties voor witte donderdag. 16.00 De Nederlanden: Onbekende romantiek. 17.00 Symfonische blaasmuziek. 18.04 KRO Klassiek. 19.30 Het orgel. 20.02 Avondconcert. Der Tag des Gerichts, oratorium van Telemann. Amsterdam Baroque Choir en Bach Soloists o.l.v. Ton Koopman. 22.00 Laudate. 23.00 Deze eeuw. 0.00-1.00 Vier na middernacht: Vivaldissimo.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 en 23.00 Nieuws.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 NOS sportief. 7.30 Vroeg op 5. 8.55 Waterstanden. 9.02 Tros Perspectief. 10.02 De duvel is oud. 11.02 Kleur bekennen: 12.02 Geldenkende mensen. 13.10 NOS Bijlage. 14.02 Een leven lang. 15.02 Schuim en as. 17.10 Radio UIT. 17.50 Politieke partijen: Groen Links. 18.02 Actualiteitenprogramma in drie talen: 18.02 Nederlands programma; 18.30 Arabisch programma; 18.45 Turks programma. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Teleac Magazine. 21.30 Knoop in je zakdoek II. 22.00 Finale. PP: 23.07 Politieke partijen: SGP/RPF/GPV. 23.17-23.58 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws.
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg Aktueel. 9.00 Tussen de bedrijven door, verzoekplaten van bedrijven en instellingen. 11.00 Ruilbeurs met Hubert van Hoof. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Sport. 14.00 Licht Limburgs, non-stopmuziek. 15.00 Horizon, consumentenmagazine. 16.00 Cultuurmagazine Festival. 17.00-18.00 Limburg Aktueel.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00 en 7.30 nws). 8.00 Nieuws. 8.10 Bistro & Co. Muziek en culinaire geneugten. 10.00 Nieuws. 10.03 Parkeerschijf. Bont magazine met muziek en heel wat tips gepresenteerd door Rita Jaenen. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Roddelradio. 14.00 Alle donders. Top 30-hits van gisteren en morgen. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Over Stuur, wekelijks automagazine. 20.00 Het Narrenschip. Menselijke emoties in het geschreven en gezongen woord. 22.00 Nieuws. 22.05 Het Doosje. Met aandacht voor het Nederlandstalige lied, van de kleinkunst-boom maar ook van de laatste lichting. 23.30-6.00 Nachtradio (vanaf 24.00 elk heel uur nieuws).

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück+Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musicbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.40 Jazz à la BRF. 20.00-20.05 Nachrichten.

Happy RTL Radio
Elk heel uur nieuws.
5.00 Dauwtrappen. 7.00 De start met Bart, Bart van Leeuwen. 10.00 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.00 Goedemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.00 De Goudmijn met Jan van de Putte. 16.00 Vrijheid Blijheid, Ron Bisschop. 19.00 Zeven uur Show. 22.00 De Goudmijn. 24.00-05.00 RTL Nightshift

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (nieuws om 7.00 en 8.00 uur). 8.55 - Overpeinzing. 9.00 Nieuws. 9.05 Musikpavillon (10.00 nieuws). 12.00 Nieuws, Zur Sache. 12.07 Gut Aufgelegt (met om 13.00 Mitmenschen. 14.00 Nieuws, Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.00 Nieuws. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der tag um fünf. Aansluitend Musikexpress (18.00 en 19.00 nieuws; 19.30 Ohrenbär). 20.00 Nieuws. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen (22.00 nieuws). 22.30-4.05 Nachtexpress.


BZN

Jansse Bagge Bend en BZN op Heerbaanfestival!!!

In het eerste weekend van juli houdt de voetbalvereniging RKHBS haar traditionele Heerbaanfestival. Ook nu weer is het organiserend comité erin geslaagd om een aansprekend programma te presenteren. Het festival begint met de Limburgse trots, de **Jansse Bagge Bend, op vrijdag 1 juli.** Op **zaterdag 2 juli** volgt een optreden van de nationale en internationale topper uit Volendam, niemand minder dan de tot ver over de landsgrenzen bekende formatie **BZN**.

Ter afsluiting van het festival zijn er gedurende de hele **zondag 3 juli** de volgende activiteiten:

- vanaf 8.00 uur dauwtrappen, met aansluitend groots spek-en-ei-ontbijt;
- vanaf 13.30 uur frühschoppen met het bekende orkest Fietsefreem;
- vanaf 19.00 uur vindt het Tieëkezinge plaats met medewerking van het duo Martin Krause en Hub Habets.

Het Heerbaanfestival vindt plaats in ee feesttent op de parkeerplaats bij bar-da La Diligence aan de Zandweg te Heerle Kaarten voor de optredens van de Jan Bagge Bend en BZN zijn in de voorverk verkrijgbaar bij café 't Trefpunt, Heerle 155, drogisterij de Caumer, Caumerbo te Heerlen, en de VVV's in Heerlen, Ke Landgraaf en Vaals.

In de voorverkoop kosten de kaarten:
Jansse Bagge Bend ƒ 12,50;
BZN ƒ 25,-;
Fietsefreem ƒ 5,-.

Limburgs Dagblad DE KRANT VAN LIMBURG

ANTIEKHANDEL Lodewijk vraagt te koop antieke inboedels, klokken, kleingoed enz. tegen contante betaling. Tel. 040-120526.

Te koop oude BLAUWSTEENTROGGEN uit boerderij. Telef. 04498-56574.

Jolijn van Riessen ANTIEK in- en verkoop antieke meubels, zoals vitrinekasten, commodes, nachtkastjes, compl. slaapkamers, eetkamers, bankstellen, Franse, Jachtstijl en Barok meubels. Ook voor complete inboedels. Herkenbroekerweg 44, Valkenburg. ☎ 04406-16739.

Te k. Henri Deux KAST, eetkamer en TV-kast, i.e.a.b. Telef. 045-227129, b.g.g. 046-338509.

Te koop 10-lamps ZONNEHEMEL en -bank met lift en gezichtsbruiner, ƒ 1.250,-. Tel. 04405-3096.

Te koop ZONNEHEMEL. Tel. 045-223843.

Nu halen, na de WK-Final betalen! 10-Lamps zonnehemel, compleet v.a. ƒ 795,-. Zonnehemelverhuur met bezorgen, 3weken voor ƒ 175,-; 6 weken voor ƒ 275,-. groothandelscentrum AU SOLEIL BV, Markt 38, Kerkrade. ☎ 045-461417

Sla nu uw slag! Superlage prijzen! GOERGEN Zonnehemels. De grootste zonnevak-speciaalzaak in de regio. Alles met 3 jaar garantie. Uit voorraad leverbaar. Rijksweg Noord 97, Sittard. Telef. 046-583002 (oude pand Saeco t.o. ziekenhuis bij tankstation).

KRAAMVERHUUR voor rommelmarkt in Heerlen, 5 juni a.s. Inl. 045-715428.

STANDHOUDERS, opgelet! Laatste standplaatsen, 1e en 2e Pinksterdag, 2 dagen voor ƒ 50,-. Pavilion te Valkenburg. Inlichtingen: 04406-12574.

ROMMELMARKT 2e Pinksterdag, Pavilion te Valkenburg van 10.00-17.00 uur. Inl. 04406-12574.

ROMMELMARKT, Pinkstermaandag, Pavilion te Valkenburg, aanvang 10.00 uur.

ROMMELMARKT, 1e en 2e Pinksterdag. Pavilion te Valkenburg van 10.00-17.00 u. Entree ƒ 2,50.

Notenh. orgelgeb. Barokkast van pluem. ƒ 6.000,- nu ƒ 2.495,-; Barok bankst. topclass, ƒ 1.995,-; Engelse mahonie wandmeubel, zr. apart ƒ 995,-; gebeeldh. haltafel 'n onvoorstelb. juweel ƒ 1.795,-; notenh. dressoir iets aparts ƒ 1.995,-. Verder kolomkasten ook in blank eiken; zilverkasten, schitt. eethoeken, ook in rundl. Zeer aparte fauteuilles enz. enz. Wij hebben uitsluitend het zeer aparte maar ongekend laag in prijs en inruilen! kan ook. Betaling in 6 mnd. is bij ons contant. ART DECO, Stationstr.41, Sittard (is groot hoekpand schuin t.o. Station). En al komt u alleen maar kijken, wij stellen uw bezoek zeer op prijs.

Deelnemers gevr. voor ROMMELMARKTEN en Luikse markten, zo. 22 mei in V'Burg/Broekhem en zo. 5 juni in V'Burg/Houthem.Inl. 045-324112.

VIDEOREPARATIES snel en voordelig bij P.A. Wildschut, bel of fax 043-437066.

Te k. CD, VIDEO, TV, video, bandrecorder, videobanden, cassettebandjes. Bellen na 17.00 u. ☎ 046-377367.

Kleuren TV's 12-16 kan. v.a. ƒ 60,- met afst.bed. v.a. ƒ 125,-, met teletekst v.a. ƒ 250,- o.a. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerbaan. ☎ 045-213432.

Te koop Philips KLEUREN TV, 29 zenders 66 cm beeldbuis en afst.bed. vr.pr. ƒ 250,-. Telef. 045-708457.

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Te k. combi KINDERWAGEN, ½ jaar oud. Tel. 04464-63505.

Te koop TEUTONIA Combikinderwagen, 4 in 1, met acces., z.g.a.nw. Telef.: 04457-3659 b.g.g. 3338.

Te koop Bobob AUTOSTOELTJE, i.z.g.st., met heupgordel, ƒ 120,-. Telef.: 04406-15346.

Te k. 7 dozen BABYKLEERTJES maat 56-80 ƒ ?150,-; wipstoeltje met 2 hoezen ƒ 50,- badje met toebeh. + luieremmer ƒ 40,-; kubusstoeltje ƒ 50,-; 2 zakken pluche speeldiertjes ƒ 50,-; of alles in een koop voor ƒ 300,-. Telef. 045-218064.

Te koop 1 KINDERWAGEN, 1 ledikantje 60 x 120 plus matras en dekbed, 2 autokinderstoeltjes, pr. n.o.t.k. Telef. 04450-3910.

NIEUW!!! Numerieke semafoon voor Benelux zonder maandelijks abonnement, Semapin nu voor ƒ 649,- incl. BTW (excl. jaarabonnement a ƒ 25,- p.j.) Kreuze Telecommunicatie, Rijksweg Zuid 109, Geleen. Tel. 046-740444.

ZAKTELEFOON voor ATF-3 net bij ons al voor ƒ 995,- incl. BTW. Kreuze Telecommunicatie, Rijksweg Zuid 109, Geleen. 046-740444.

Verhuur van PORTOFOONS, informeer naar onze prijzen en reserveer tijdig!! ! Kreuze Telecommunicatie. Tel. 046-740444.

ZWANGER??? Huur een semafoon, ƒ 100,- per maand, reserveer tijdig!!! Kreuze Telecommunicatie, Rijksweg Zuid 109, Geleen. Tel. 046-740444.

Te k. PRELUDE, bwj. '80, motor '85, electr. schuifdak, alarm, groenmet., APK 8-'94, radio-cass.; jongens-mountainbike v.a. 10 jaar, nieuw. Telef. 045-221473.

26 juni WINCHESTER City, Amstenrade. Met o.a. Grand & Forsyth. Voorverkoop slechts 1 tientje. Telefoon 04492-4999 of 3659.

Te huur PODIUM, diverse maten, ook overdekt. Tevens party-materialen. Telefoon 04492-4999/3659.

Gaat U VERHUIZEN, bel 046-377122, wij verhuizen U tegen een betaalbare prijs.

Fijne diepwerkende MASSAGE, ... in een rustige sfeer. Alleen volgens afspraak. Tel. 043-626477.

Uw SCHILDERIJ vakkundig gerestaureerd in eigen atelier. Art Galerie Quadvlieg. Tel. 045-460446.

PARAGNOSTE voorspelt uw toekomst. Ook voor genezing. Telef. 046-754314.

TROUW met stijl. Huur een Cadillac rock & roll vleugelauto. 045-274298 na 18 uur.

Praktijk voor integrale paranormale THERAPIE. Vraag voor info-folder. Kloosterhof 42, 6162XH Geleen.

* RADARDETECTORS* voor Rijksp. + AVD. Test ze zelf! Niet goed, geld terug!! Vraag gratis info. Venno Radardetector ☎ fax 04758-2416.

Schoenen 1 maat VERGROTEN of verbreden met gar. v.a. ƒ 20,-. Vijgen, Akerstr. 30, Spekholzerheide.

BEDRIJFSKLEDING/VEILIGHEIDSSCHOENEN. Overall ƒ 42,50, werkjas ƒ 29,95, werkbroek ƒ 29,95, Am. overall ƒ 36,-; jeans ƒ 39,95. Tevens koks/bakkerskleding. Veil. schoen. ƒ 69,95, veil. laars ƒ 39,95. Pr. incl. BTW. American Safety Center, Stationsstr. 114, Hoensbroek. 045-225800.

Te k. 'n zr. goedkoop eiken BANKSTEL; j.renfiets; herenrenfiets. ☎ 04454-63939.

Te k. box, matras; MAXI-COSI; badje met standaard; flessenwarmer; div. speeltjes; 4 Kartell barkrukken, zwart/wit; org. Imperial Kadett. Tel. 043-639022.

Te koop JUKEBOX v.a. ƒ 1.000,-; dekbedden 1-pers. + gevuld kussen v.a. ƒ 49,-; videocamera Super 8 ƒ 550,-; Yahama buitenboordmotor langst. 25 Pk. ƒ 750,-. Tel. 045-729279/043-436279 na 17.00 uur.

Te k. 2½-zits BANK, binnenvering, mosgroene wollen bekl., ƒ 350,-; Yamaha keyboard PSR 48, compleet ƒ 800,-; dwergkonijn + kooi ƒ 20,-. ☎ 04490-3486/3351.

Gezocht: EXAMENMODEL met overtollige haargroei op onderbenen voor examen in juni/juli. Telef. 046-527740.

Te koop Oma's WOONKAMERKAST ƒ 275,- en excl. bruidsjurk ƒ 1.000,-. Telef. 046-524713.

Te k. 4 l.m-VELGEN met banden, 205x50x15, voor Audi 80, ƒ 650,-; bumpers v. + a. voor Mercedes W124 + zijlijsten; mountainbike merk Ferrari 21 versnellingen. Telef. 045-216373.

Ervaren HELDERZIENDE kaartlegger helpt u bij alle problematiek, ook toekomst voorspellen, foto en handen lezen. Beek. ☎ 046-379852.

Te k. eiken BANKSTEL 3-1-1; torentje voor auto en gasfornuis enz. 043-625580.

KAARTLEGSTER volgens afspraak. Tel. 043-434594.

Problemen met uw gewicht? Alles al geprobeerd! Dan is HERBALIFE ook uw oplossing met geld-terug-garantie. Kom geheel vrijbl. naar onze info-avond. Op donderdag 26 mei a.s. in café De Gracht te Kerkrade West en vraag naar Ria of bel voor info: 045-425237.

Voor ontspanning naar MASSEO-Gulpen met infrarood-sauna, massage, zonnebank, aagepaste muziek en een goed gesprek. Tel. 04450-3111.

Te k. AGREGAAT Bosch, 750 w, 30 kg, in nw.st., ƒ 1.000,-; surfplank, in nw. st., ƒ 450,-; eiken salontafel, rond 120, ƒ 195,-. Tel. 045-222146 b.g.g. 214990.

Te k. BOLDERWAGEN op luchtbanden, demontabel, ƒ 300,-. Tel. 04408-3038.

Te koop KINDERWAGEN Peg Perego; positiekleding, maat 36/38, zomer; babykleertjes; herenfiets, ƒ 100,-. Tel. 045-242489.

Te k. B-KADETT, bwj. '69, vaste prijs ƒ 2.400,-; vouwbed, 2-pers. 045-429378.

Te k. ANTIEKE slaapkamer ƒ 600,- en eiken salontafel ƒ 50,-; 6-persoons bungalowtent. Tel. 043-631912

Te koop ROLSTOEL met electr. stuurbediening, merk Vermeyren. I.z.g.st., bedien. gerev., met oplaadkast, vr.pr. ƒ 1.300,-. Tel.: 04455-1705.

Te koop electr. ROLSTOEL, bed. door begeleider, met nwe. accu's, acculader. Tev. inklapb. duwrolstoel, alu. looprekje, koelkast, 4 eiken eetkamerstoelen, electr. handcirkelzaag 1800 W. Telef.: 045-242912.

Te k. ZWEMBADZUIVERINST. met schepnet, dekenoprol, 3.25x5.5m. ƒ 600.-; 6 zonnecollectoren, 90x-1.80x0.20cm. voor warmw., ƒ 100,- p.st. 04408-1928.

Te koop KINDERWAGEN 3 in 1, moderne kleuren, z.g.a. nw. Tevens modern zwart/grijs wandmeubel en Kuifparkiet. Tel.: 045-445306.

Te koop 2 witte alu RAAMKOZIJNEN met draairaam; 1 Eibl waterontharder; z.g.a. nwe. munttelefoon. Tel. 04406-12455.

Te k. 2 electr. zig/zag NAAIMACHINES; starmixer; steelstofzuiger. Alles i.g.st. Tel. 043-621537.

Te koop electr. ORGEL ƒ 150,-, electr. grill ƒ 50,-, splinternieuwe overtollige 3-dlg. toiletspiegel ƒ 200,-. Telef. 045-315112.

Te koop FLIPPERKAST merk Firepower, i.z.g.st., ƒ 500,-. Tel. 045-426817.

Noveen St. CLARA. Opdracht volbracht. In afwachting. R.F.

MERCEDES 200 D '81; bouwkeet en betonmolens. Kasperenstr. 25, Kerkrade.

Te koop antieke INBOEDEL, curiosa, singles en boeken. Donderdag 18-20 uur, zaterdag 10-12 uur. Frankenstr. 205, Maastricht

Te koop electr... CHINE; compres... paraat; alles 38... draaibank; droog stookh... haardhout. Tel. 045...

Te k. ALLESDR... Citroën BX; te k. ... drager voor Peug... 043-625298 na 18...

Te koop bromm... TSX, pr.n.o.t.k.; ... wash ƒ 100,-; d... ƒ 100,-; Yamaha ... versterker, pr.n.o... 043-622912 Marcel...

FITNESSBANK ... en roeimachine; ... tot 4 jr. 045-25696...

Rozen voor de prijs van tulpen.

Maak kennis met de extra complete Sephia NLX. Al vanaf f. 29.900,-

Dat Kia u veel auto voor weinig geld biedt, weet u inmiddels wel. En dat de Kia Sephia een complete en ruime gezinswagen is, behoeft waarschijnlijk ook geen betoog.

Wat u van KIA wellicht nog niet kent, is de Sephia NLX. Een royale Sephia-variant die, evenals onze SLX, standaard al is uitgerust met verstelbare hoofdsteunen, in hoogte verstelbare voorgordels en een electrische antenne. En daar bovenop beschikt over stuurbekrachtiging, een reflecterende achterplaat en siervelgen. Voor wie nog meer wil, blijft er de GTX-uitvoering. Met verstelbaar stuur, centrale deurvergrendeling en electrisch bedienbare ramen en spiegels. En als u nu bedenkt dat de Sephia 1.6 SLX vanaf ƒ 27.900,-* de Sephia 1,6 NLX vanaf ƒ 29.900,-* en de Sephia 1.6 GTX vanaf ƒ31.900,-* voor u klaar staan, zult u het met ons eens zijn dat u met Kia heel veel auto voor uw geld krijgt.

Maak dus snel een afspraak voor een proefrit en voel hoe het is om 'n klasse rijker te rijden.

Kia rijdt 'n klasse rijker. KIA

Leaseprijs vanaf Fl. 795,- (excl. BTW bij 48 mnd. / 20.000 km. per jaar). *Consumentenprijs incl. BTW/BPM, excl. kosten rijklaar maken.

Kerkrade, Autocentrum Keulartz, Locht 4283, 045 - 419905 **Koningsbosch**, Automobielbedrijf J. Coenen, Prinsenbaan 65, 04743 - 1574 **Maastricht**, Autobedrijf J. Jacob, Sortieweg 75 (wijk Bosscherveld), 043 - 214951 **Nuth**, Automobielbedrijf Jo ten Oever, Vaesrade 50, 045 - 242025 **Schin op Geul**, Autobedrijf Wiertz, Valkenburgerweg 133, 04459 - 1258

Gegarandeerd de voordeligste al moet er Dick geld bij!



MEENEEM KORTING 10% bij zelf halen en meenemen tot max. 10,- per strekkende meter.

1. Limburgs grootste collectie tapijt, tapijttegels, karpetten en vinyl
2. Gratis opmeten en leggen (m.u.v. trappen, tapijttegels en coupons)
3. Alle kwaliteitsmerken kamerbreed op de rol
4. Gratis bezorgd door heel Limburg
5. Dick's unieke 5 Gulden garantie: ziet u hetzelfde tapijt ergens anders goedkoper, dan gaat Dick meteen 5 gulden per strekkende meter onder die prijs door!

DICK'S VIJF GULDEN GARANTIE

De keus is aan u, Dick of te duur!

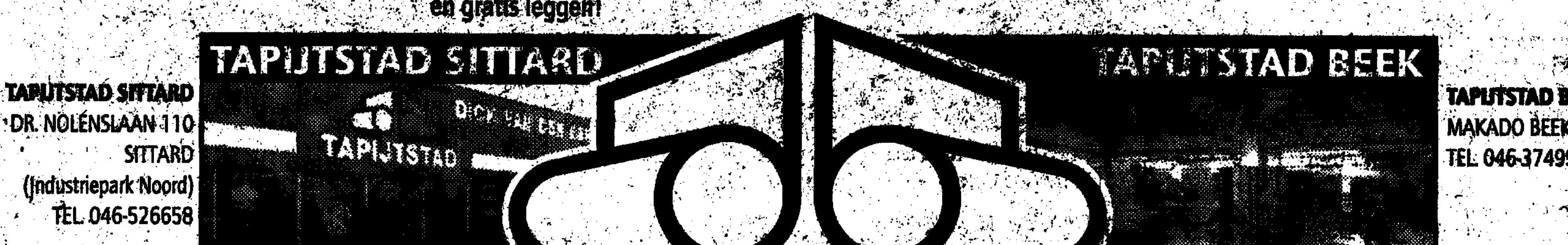
COCOS EN SISAL TAPIJT Dit zeer decoratieve tapijt gemaakt uit 100% natuurvezels nu in vele uitvoeringen direct uit voorraad leverbaar tegen zéér interessante prijzen bv. zware kwaliteit COCOS: Normaal 169,- Nu 119,- en gratis leggen!

PUMA De topper van EDEL-TAPIJT. Dit kortpolig bouclé-tapijt is geschikt voor het hele huis; dus ook met garantie voor uw trap en voor toepassing in kantoren. 5 Kleuren. Uitgevoerd met juten of wafelprint rug. Uit voorraad leverbaar in 400 en 500 cm breed. 400 cm breed. Normaal 129,- Nu 79,- 500 cm breed. Normaal 159,- Nu 119,- en gratis leggen!

BONAPARTE TAPIJT Zeer luxueus huiskamertapijt met half-hoge pool, vuilwerend behandeld met SCOTCHGARD! Alle kleuren (20!) in 400 cm en 500 cm breed. 400 cm breed. Normaal 298,- Nu 249,- 500 cm breed. Normaal 375,- Nu 319,- en gratis leggen!

CINDY Kortpolig huiskamertapijt uitgevoerd met een ijzersterke juten rug. Direct leverbaar in 5 modieuze kleuren. 5 Jaar garantie. 400 cm breed. Normaal 79,- Nu 45.- (meeneemprijs!)

TAPIJTSTAD SITTARD
DR. NOLENSLAAN 110
SITTARD
(Industriepark Noord)
TEL. 046-526658



TAPIJTSTAD BEEK
MAKADO BEEK
TEL. 046-374996

DICK VAN DEN BERG
Altijd prijs in tapijt!

INKSTER AANBIEDINGEN
HENDRIKS IN HEERLEN, SITTARD
EN VAALS!

GEZONDHEIDSSLIPPERS
met speciaal voetbed.
In diverse kleuren,
Adviesprijs 35,-
Bij ons nu... 25,-

TENNIS POLO'S vanaf 14,90

Bijpassende PANTALON vanaf

HEREN HEMDEN korte mouw vanaf 9,90

HENDRIKS TEXTIEL

GIGANTISCH GROOT IN KWALITEIT EN LAGE PRIJZEN!

...ERSETJE 2-delig vanaf (...el foto 29,75) 19,90

DAMES ZOMERJURK van 69,- voor 49,50

HEREN KOLBERTS Vanaf 129,-

...RD BRUGSTRAAT 1, 046-515656. VAALS KERKSTRAAT 4, 04454-63636. HEERLEN SCHELSBERG 88, 045-721124 ('sMAANDAGS OPEN V.A. 10.30 U.) TEXTIEL, SCHOENEN EN SPORTARTIKELEN... NERGENS BETER, NERGENS GOEDKOPER

Diversen

...! Tapijten aan fa...zen. Voorbeeld: ca. 170 cm ƒ 100,-, ca. 200 cm ƒ 150,-. Ner...edkoper! Grote keu... Rijksweg Nrd 39. (t.o. Paterskerk). 046-744529.

...groot houten HOB...RD; tevens houten ...ikant met Hamaso 135 x 80 cm. Telef. ...493.

...s verkopen vele ...gereviseerde KOPIEER- en faxen, eigen servi... Tevens onderh. op ...erken kopierapp. en ...elef. 046-460427.

...egen geringe vergoe... partij BETONTE...ood, 40 x 40 cm. Te k. meisjesfiets 8-10 ...48679 na 18.00 uur.

...: West Fries KRUI...NGSEL gemengd ...omboter. Zuivert het ... van ontstekingen, ...istjes, eczeem, etc. ...oud, recept van de fa...sum tot heil van fistel. ...per briefkaart gratis ... bij Drogisterij, ...se-Con... Westerstr. 1601 AC, Enkhuizen.

...s-serv. Alle gang... Kopieermachines zoals Minolta, Mita, Sharp, Veenman, Nashua, Panasonic, Rico, enz. Tevens verkopen gebruikte KOPIEERMA...S. Telef. 046-460427.

...N. ijzer, lang 3.90 mtr. ...cm, hoog 13 cm.; balk ...r, hoog 10 cm; houten ...5 mtr lang, 16 cm br.; ...ik; kepers 4 à 5 mtr; ...vulhaardkachel, grijs; ...geiser; wc-pot met ... dossierbak, 30x80 ...isfornuis, k. zwart; 2 2-...ijzeren bedden met ... overgordijnen; la...pers, sloper; ijzeren ...met glas br. 2.75 mtr. ...67 mtr. 045-259738.

...aar en kersenstrodel. ...ALITEITEN natuurlijk ... Patisserie-Lunchroom ... Uit eigen keuken: ... salades, verse as... Welkom bij Au-Coin, ...manstr. 33, Heerlen.

Te koop 2 prof. HUSQVARNA motorkettingzagen, 1½ jr. oud, type 242 XP en 254 XPG, compl. met instr.boekje en gereedschap. Wegens beëindiging zaagwerkzaamh. voor de helft v/d nw. pr. Constantijnhof 1, Munstergeleen, na 16.00 uur.

Te koop Bally JACKPOT op guldens: wandgokkastje. Beide uitbetalend op guldens en vijfjes. Tel. 043-621823.

Oerdegelijke BOLDERWAGENS op brede luchtb., 'n org. kado voor kind of kleink. v.a. ƒ 225,-. ☎ 04950-33740

Te k. VESPA Ciao met helm, ƒ 600,-; oude wandklok ƒ 250,-. 045-452499.

Te koop geelgoud ALLIANCE ring met 27 brijantjes. Telefoon: 045-422686.

OORBELLEN, haarmode e.a. modeaccessoires voor markt, braderie, party's enz. Steeds wisselende collecties en lage prijzen. ☎ 045-721051.

Heeft u problemen inzake incasso, huur, werk, gemeente, belasting. Mr. H.P. Mannens geeft JURIDISCH advies. ☎ 046-757186.

Te k. IMPERIAL voor Opel ... Nw. pr. ƒ 250,-, 1x gebr. Nu voor ƒ 100,-; Marokkaans Berber Tapijt, nieuw, 275x230 cm. Pr. ƒ 650,-. Afzuigkap ƒ 15,-. Tel. 043-478490.

Div. WASAUTOMATEN, v.a. ƒ 150,-; racefiets ƒ 150,-; Tel.: 04493-4883.

Te koop Franse JACHTKAMER: nikkelen kolenhaard met kolen; gietijzeren houtkachel; 1 metalen en 1 polyester visboot; scheepsbel 28 kg; Windsor bankstel; leren bankstel; ant. mangel; div. tafels en kleerkasten en slaapkamer. 046-514065.

Koop reserv. nu Uw 50-jarige Maastrichtse BEVRIJDINGSBORDEN, ontworpen zoals vroeger. VVP ƒ 25,95. Alleen verkrijgb. bij de kiosk op de St. Servaasbrug te M'tricht. Tel. 043-214800, fax: 043-218333.

Heeft u problemen, bel PARAGNOSTE. Telefoon: 043-473161.046-583811.

Te k. PC RECOM 286 SX met kl.mon., muis, 24-naalds Star-printer LC-24-20; software DR-DOS, Word Perfect en PC-Tools. Niet veel gebr. ƒ 1.750,-; radio-cd-speler v. i.d. auto Sherwood, ƒ 350,-. Tel. 046-379954. Voor 12 uur.

Te k. inb. GASKOOKPLAAT, papegaaienkooi, vouwbedje met matras, koelkast, bureau 1,90 x 0,90 mtr., diepvrieskist, 50 stoelen, MDF compl. eettafel, gasfornuis met oven. Tel. 046-379323.

Te k. BRANDKAST, kleur grijs; zware d.bruine tafel. Tel. 04499-1096.

Te h. AUTOSTALLING of opslag goederen; te k. gaskookplaat ƒ 75,-, compl. slaapkamer ƒ 200,-, dikke stroomkabel, open haard. Telef. 046-379323.

Te k. Jonsered MOTORKETTINGZAAG met 38 cm. zaaggeleider en nieuwe ketting met klein defect aan oliepomp, vraagpr. ƒ 475,-. ☎ 046-510097.

Te koop DWARSFLUIT, Yamaha, voor studie, vr.pr. ƒ 450,-. Tev. lederen draaifauteuil, zwart. Telefoon: 04498-51630 na 18 uur.

MASSAGE: stress, gespannen. Jonge man geeft ontspanningsmassage, 45 min. ƒ 40,- voor m/v. Telef. 045-429995 v. 9.00-21.00 uur.

Te koop electrische ROLSTOEL (merk Ligtvoet) achterbediening. Telef. 045-252012 na 18.00 uur.

Te koop KOPIEERDER Toshiba BD 3910, 3 jaar oud, ƒ 750,-; snorfiets Vespa Cita, 3 jaar oud, weinig gebr., ƒ 300,-. Telef. 04454-64322 na 17.00 uur.

H.H. TUINKABOUTERS v.a. ƒ 8,50 (80 cm ƒ 27,50). Driemorgenstraat 9, Bocholt (België). Telef. 00-32.89471768.

NIEUW! Verse salade. Broodjes ook om mee te nemen: bij Luchroom Au-Coun, Honigmanstraat 33, Heerlen, telef. 045-715460.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

GEMEENTE GELEEN

De burgemeester van Geleen maakt, -ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening- bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 28 april 1994 heeft besloten te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor:

- het centrumgebied,

een en ander zoals nader in grijze kleur is aangeduid op de bij dit besluit behorende situatietekening. Voorts heeft de gemeenteraad besloten, dat voornoemd besluit in werking treedt op vrijdag 20 mei 1994.

Met ingang van eveneens vrijdag 20 mei 1994 ligt voornoemd besluit voor eenieder ter inzage ter gemeentesecretarie, kamer 230.

Geleen, 19 mei 1994.

De burgemeester van Geleen, namens deze, het hoofd van de afdeling Stadsontwikkeling,
...H.M.G. Peeters

Nog meer voordeel met SCHLECKER WAARDEBONNEN
Uw totale voordeel is fl 50,50
Waardebonnen zijn in onze filialen verkrijgbaar.

SCHLECKER

Advertentie geldig vanaf 18.5.94 t/m 24.5.94

Maiblu plantenmeststof 1,59
Edet decor toiletpapier 3,99
Sanex dermo-protector douche gel 4,95 3,95
Libresse tampons 2,99 2,79

SCHLECKER waardebon — geldig t/m 24.5.1994
Ariel color of ultra navulzak 2 kg normaal 15,99
Tegen inlevering van de bon KORTING 4,00 NU 11,99

SCHLECKER waardebon
AS Color HR 100 135-24 duopak
Tegen inlevering van de bon KORTING 1,00 NU 5,99

SCHLECKER waardebon
Dellial
Tegen inlevering van de bon KORTING 2,00

AS luiers boy of girl maxi 22,99
of junior 19,99

zelfklevend fotoalbum div.soorten 2,99
Poster 18 x 27 mat van negatief (alléén van kleinbeeld ook glanzend) 3,99 2,49
Poster 30 x 45 mat van negatief (alléén van kleinbeeld ook glanzend) 9,99 6,99
blijvend goedkoop!!

Meer dan 5000 winkels in Europa !

BANG&OLUFSEN ONBETAALBAAR?

BeoSound Century: tuner/versterker - CD-speler - cassettedeck - aktieve luidsprekers

Nog nooit was het zo eenvoudig en betaalbaar om een volwaardig Bang&Olufsen audio-systeem aan te schaffen. De BeoSound Century, dit staaltje van hoogwaardige techniek en tijdloos design, herbergt binnen zijn bescheiden afmetingen een cassettedeck, tuner/versterker en CD-speler. Het geheel aan beide zijden geflankeerd door twee krachtige aktieve speakers. De BeoSound Century laat zich eenvoudig bedienen, zowel met de hand als op afstand. De BeoSound Century van Bang&Olufsen bewijst onomstotelijk dat het mogelijk is om uniek design, optimaal gebruiksgemak en subliem geluidskwaliteit met elkaar te verenigen tegen een zeer gunstige prijs - prestatie verhouding. Maar waarom komt u niet eens bij ons langs. Dan kunt u de BeoSound Century ...

Leverbaar in ...

f 3.495,-

3 JAAR GARANTIE

Bang&Olufsen
OOIT KIEST U VOOR MOOIST

Brunssum TVC Weyden B.V., Kerkstraat 55, Tel. 045-270780 **Bunde** Lemmens Bunde Bang&Olufsen Center, ...gerstraat 62, Tel. 043-641266
Echt Goossens TV-Video-HiFi, Prins Bernhardstraat 63, Tel. 04754-81490 **Geleen** Willems HiFi Center, Pieterstraat 73, Tel. 046-743306
Heerlen Aben Beeld&Geluid, Honigmanstraat 55, Tel. 045-716850 **Heerlen** Wijnbergen Bang&Olufsen Center, Limburgiastraat 41, Tel. 045-720560
Landgraaf Gijs de Jong, Sunplein 48, Tel. 045-312603 **Maastricht** Doggen Audio/Video Bang&Olufsen Center, ...straat 14, Tel. 043-215654
Maastricht Kohnen HiFi, Plankstraat 10, Tel. 043-211133 **Nijswiller Wittem** ...
Roermond Elektro Harry Bongaerts, Kapellerlaan 289, Tel. 04750-19545 **Venlo** ... Tel. 077-512801
Venray Elektro Martens Detail b.v., Schoolstraat 30, Tel. 04780-85666 **Weert** ... Tel. 04950-33393

ATLETIEKTOP OP 28 MEI IN KERKRADE
INTERNATIONAAL ATLETIEKGALA
REEBOK CLASSIC KERKRADE

Ellen van Langen, Emmanual Tuffour, Haile Gebreselasie, Elena Golesheva, Raymond Hecht, Robin van Helden, Stella Jongmans.
Dit is slechts een greep uit het imponerende deelnemersveld afkomstig uit twintig landen!

Entreeprijzen: ƒ 15,- (overdekte zitplaats)
ƒ 7,50 staanplaats
ƒ 3.50 staanplaats jeugd t/m 12 jaar.

Voorverkoop met **ƒ 2,50 VRIENDENKORTING** (op een overdekte zitplaats) bij de Limburgs Dagblad-kantoren en de VVV's in Heerlen, Landgraaf, Simpelveld, Vaals en Gulpen.

Voorprogramma vanaf 17.45 uur, hoofdprogramma start om 19.00 uur.

Limburgs Dagblad — DE KRANT VAN LIMBURG

Voor heerlijke kip en kalkoen hoef je maar weinig te doen.



Kalkoentournedos met sherry
Bak 4 kalkoentournedos aan beide kanten 4 minuten op matig vuur. Afblussen met een flink glas medium sherry. Voeg 'n handvol gesneden champignons toe. 3 à 4 minuten laten bubbelen. Een glas (kippe-)bouillon erbij en nog even laten doorkoken.



Kipsnack met kaas, tomaat en champignons
Snijd 250 gram gare kipfilet in blokjes. Hak wat champignons fijn. Halveer 2 grote, ontvelde tomaten. Verwijder het zaad en snijd ze in blokjes. Snijd 4 plakjes lichtbelegen Goudse kaas in reepjes. Besmeer nu 4 witte boterhammen met boter. Verdeel kip, tomaten en gesnipperde champignons er over heen. Bestrooi alles met wat paprikapoeder. Leg de kaas erover. Bak ze 5 minuten in een voorverwarmde (200°C) oven.



Hollandse kalkoensalade
Snijd 400 gram gare kalkoenfilet, 2 dikke plakken ham en 2 dikke plakken belegen goudse kaas in reepjes. Ontvel 4 tomaten en snijd ze in plakjes. Verdeel kleine slablaadjes over 4 bordjes. Maak een sausje van 4 eetl. crème fraîche, 3 eetl. mayonaise, zout, peper en wat kerriepoeder. Verdeel kip, ham en kaas over de bordjes en garneer met stukjes tomaat en flinterdun gesneden champignons. Geef de saus er apart bij. Heerlijk met stokbrood.



Drumsticks in kerriesaus
Breng ½ liter kippebouillon aan de kook. Laat hierin 20 kippedrumsticks 10 minuten zachtjes koken. Houd ze warm en zeef de bouillon. Fruit 1 ui en wat champignons in boter. Roer er ½ eetl. kerriepoeder, ½ theel. gemberwortelpoeder (djahé) en 35 gram bloem door. Maak er met de bouillon een gladde saus van. Warm hier de drumsticks in op. Roer er tot slot 2 eetl. slagroom door en strooi er wat peterselie over. Heerlijk met rijst en doperwtjes.

Onze slagers selecteren altijd de beste kip en kalkoen voor u: mals, mager, rijk aan eiwitten en héél licht verteerbaar.

Met het oog op het Pinksterweekeinde is ons heerlijke kippe- en kalkoenvlees nu extra voordelig. En met champignons erbij maakt u in een mum van tijd de verrassendste gerechten. Ze zijn allemaal voor 4 personen.



Hencu puur magere verse kipfilet geheel ontvet 1 kilo ~~18.50~~ **15.90**

Magere verse kalkoenfilet 1 kilo ~~18.90~~ **15.90**

Lekkere kalkoen-tournedos ±110-115 gram per stuk, nu 500 gram van ~~9.75~~ nu voor **8.95**

Malse kippeboutjes 1 kilo van ~~6.40~~ nu voor **5.95**

Kalkoen Cordon Bleu's ±100 gram per stuk. Nu 3 stuks **6.60**

Sappige kip-drumsticks 1 kilo van ~~10.80~~ nu voor **8.95**

Verse grill-kuikens ±900 gram per stuk 1 kilo ~~7.45~~ **5.95**



Extra: fijne varkensfilet aan 't stuk of in lapjes gesneden 1 kilo van ~~18.90~~ nu voor **16.90**

Limousin natuurlijk vlees: malse entrecôte 'n delicatesse, 500 gr ~~14.95~~ **13.95** NU MET **GRATIS** KRUIDENBOTER!

Voor uw barbecue: complete barbecue-vleesschaal voor 4 personen ±1600 gram nu voor **19.95**

Grote bloemkool per stuk nu voor **3.69**

Champignons bakje à ±250 gram nu voor **1.98**

Verse aardbeien pondsdoos = 500 gram nu voor **3.95**

Grand Mère echte koude schotel van Jan Linders, met veel vlees, in bak à 1000 gram ~~5.90~~ **4.90**

Extra groot frans stokbrood ±400 gram per stuk ~~1.98~~ **1.69**

Ovenvers rozijnenbrood voor uw Pinkstertafel, gesneden, ±380 gram per stuk ~~2.49~~ **1.95**

Op vrijdag 20 en zaterdag 21 mei voor Pinksteren: **Luxe zwitserse roomvlaai** ±1100 gram voor 12 punten, vlaaibodem met banketbakkersroom, met slagroom en chocolade-nougatstrooisel, gedecoreerd met slagroom en poedersuiker. **Nu met 2.70 Pinkstervoordeel!** ~~12.65~~ **9.95**

Mona gezinspudding zonder saus vanille of chocolade ~~2.65~~ of **gezinspudding met saus** griesmeel of frambozen ~~2.75~~ beker à 500 gram nu voor **1.99**

Noordhollandse boeren volvette 48+ belegen kaas vers van 't mes, per 500 gram van ~~8.50~~ nu voor **6.95**

Graves supérieur moëlleux heerlijke zachtzoete dessertwijn, koel serveren op 7-8°C, fles à 0,75 liter ~~6.95~~ **5.75**

Bonduelle extra fijne doperwtjes met worteltjes blik à 500 ml ~~1.49~~ **99**

Remia zigeunersaus ~~2.69~~ of **heerlijke pindasatésaus** ~~2.99~~ emmertje à 500 gram **+50% gratis meer inhoud =750 gram** nu voor **2.29**

Nieuw! Perfekt fris sinaasappelsap met vruchtvlees geen ¾ maar 'n boordevol **héél literpak** ~~1.69~~ **PROBEERPRIJS: 1.39**

Nutricia volle Chocomel pak à 1 liter van ~~2.65~~ nu voor **1.89**

Sourcy citron ~~1.89~~ **orange of lemon** ~~2.19~~ fles à 1,5 liter, beperkte voorraad **EENMALIGE VOORDEELPRIJS: 99**

Alle akties gelden tot en met zaterdag 21 mei 1994.

Zaterdag 21 mei zijn al onze winkels al om 8.00 uur open.

jan linders

'*t Allerbeste voor 'n vriendelijke prijs.*

DOE-ZELF-MEE EN VLIEG MET BOSCH NAAR BRAZILIË



DOE MEE MET DE BOSCH PRIJSVRAAG

Bosch organiseert een grandioze wedstrijd met mooie prijzen. Hoofdprijs: een 15-daagse vliegreis naar Brazilië voor twee personen. Het wedstrijdformulier vindt u in het Groene Boekje van Bosch 1994. Daarin ook uitgebreid aandacht voor het Bosch tuinprogramma. Een kleine greep uit dat programma ziet u hiernaast. Als u het Groene Boekje nog niet in de bus hebt, ligt het voor u klaar bij de Bosch tuinwinkelier.

OP 'N BOSCH EN RED HET BOS

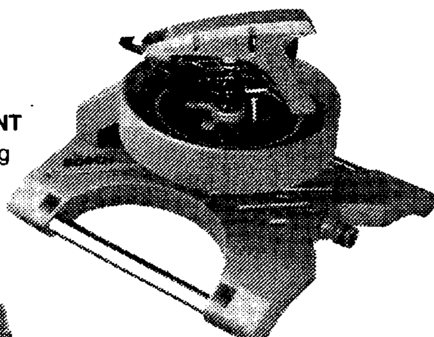
World Tree Fund wil het tropisch regenwoud en door bomen te kopen. Bosch steunt die actie ok u kunt helpen. Bij elk 50e stuk elektrisch ereedschap van Bosch dat verkocht wordt, teert Bosch 'n boom. En bij elk 1000e artikel rtechniek ook. Dus koop 'n Bosch en red het bos.

WTF

T EEN BOSCH HEB JE IETS GOEDS IN HANDEN

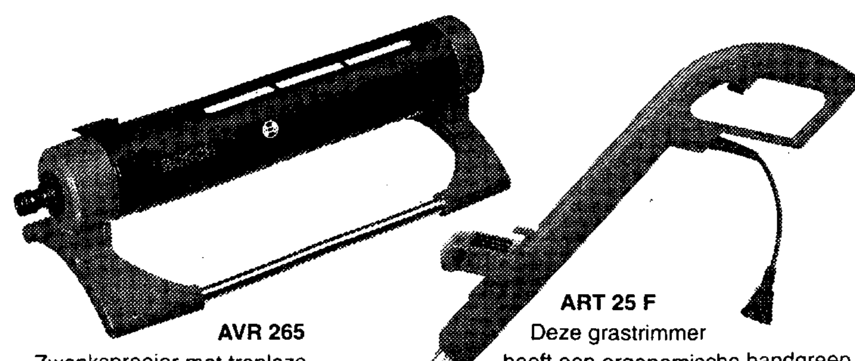


SPROEI-SET
Een weldaad voor uw tuin, deze complete sproeiset. Met 20 m tuinslang, slangedrager, broes, cirkelsproeier, 2 koppelingen en een kraanaansluiting.
AKTIEPRIJS **fl.89,95**



AIR 500 INTELLIGENT
Deze impulssproeier kunt u zeer nauwkeurig instellen. Daardoor sproeit hij alleen op die plaatsen waar het water nodig is. Dus wel op het gazon, maar niet op het terras of tegen de ramen. Hij kan zelfs een hele hoek overslaan. Typisch een doordacht produkt van Bosch.
Adviesprijs fl.137,70

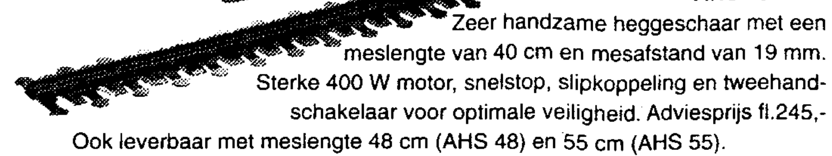
BASISSET ASP 100 (1/2")
Het basismateriaal voor elke tuinliefhebber. Nu in een complete set. 2 koppelingen (waarvan 1 met aqua-stop), kraanaansluiting, reduktieadapter en een spuitstuk.
AKTIEPRIJS **fl.17,95**



AVR 265
Zwenksproeier met traploze instelling en reikwijdte. Minimaal sproeioppervlak van 50 m² tot maximaal 285 m². Sproeibreedte 14 m.
Adviesprijs fl.59,50

ART 25 F
Deze grastrimmer heeft een ergonomische handgreep en een stabiele, verstelbare telescopische metalen steel. De aantip automaat zorgt ervoor dat u tijdens het grastrimmen eenvoudig de draad kunt bijstellen. De maaidiameter is 25 cm.
Adviesprijs fl.225,-

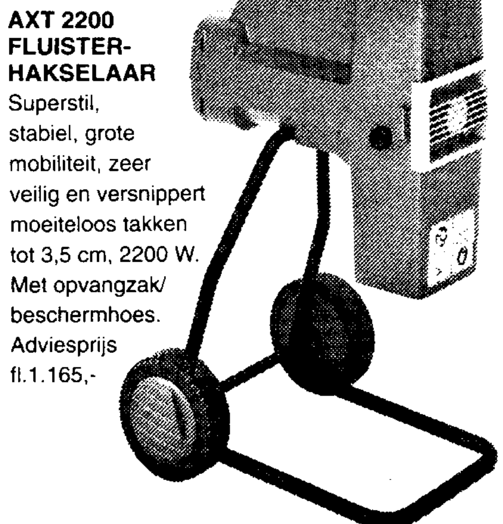




AHS 40
Zeer handzame heggeschaar met een meslengte van 40 cm en mesafstand van 19 mm. Sterke 400 W motor, snelstop, slipkoppeling en tweehandschakelaar voor optimale veiligheid. Adviesprijs fl.245,-
Ook leverbaar met meslengte 48 cm (AHS 48) en 55 cm (AHS 55).



SLANGEWAGENSET ASW 65
Tuingemak op wielen: een slangewagen met 20 m tuinslang, kraanaansluiting, 2 koppelingen (waarvan 1 met aqua-stop) en een spuitstuk.
AKTIEPRIJS **fl.119,-**



AXT 2200 FLUISTER-HAKSELAAR
Superstil, stabiel, grote mobiliteit, zeer veilig en versnippert moeiteloos takken tot 3,5 cm, 2200 W. Met opvangzak/beschermhoes.
Adviesprijs fl.1.165,-



ECO SLANGESET ASH 75
De tuinslang aan de muur. Een praktische slangedrager compleet met 20 m tuinslang, kraanaansluiting, 2 koppelingen (waarvan 1 met aqua-stop), en een spuitstuk.
AKTIEPRIJS **fl.59,95**

Geleen: Bouwkompas Bouwmarkt, Burg. Lemmerstraat 88 a. **Heerlen:** Intratuin Heerlen, In de cramer 144.
Maastricht: Bouwvaria B.V., Heerderweg 148. Formido Maastricht, Nijverheidsweg 40.

BOSCH



ENEN MOET LEUK BLIJVEN. WELKOM BIJ DE GKB!

Lastig gedoe kunt u niet gebruiken als u een lening aanvraagt. U hebt geld nodig. Punt uit. Tegen een prettige lage rente. En aardige mensen die de persoonlijke lening vlot voor u regelen. Evenals een doorlopend krediet, als dat de bedoeling is. Dus geen gezeur alsjeblieft.

Mee eens? Dan is de **Gemeentelijke Kredietbank** uw juiste adres. Bel voor informatie. Of nog beter: kom gewoon even langs.
Wij helpen u graag aan geld.

oorlopend krediet

mietbedrag	theoretische looptijd	aflossing per maand	effectieve rente per jaar
f 15.000,-	66 maanden	f 300,-	10,8%
f 25.000,-	65 maanden	f 500,-	10,4%
f 40.000,-	65 maanden	f 800,-	10,4%

rsoonlijke lening

in handen	looptijd	aflossing per maand	effectieve rente per jaar
f 10.000,-	48 maanden	f 253,95	10,5%
f 20.000,-	48 maanden	f 507,91	10,5%
f 40.000,-	60 maanden	f 847,68	10,3%

jzigingen voorbehouden.

peningstijden:
aandag t/m vrijdag van 9.00 - 16.00 uur

GKB GOED VOOR UW LENING
Gemeentelijke Kredietbank
Geerstraat 34
Postbus 103, 6400 AC Heerlen
tel. 045-715211

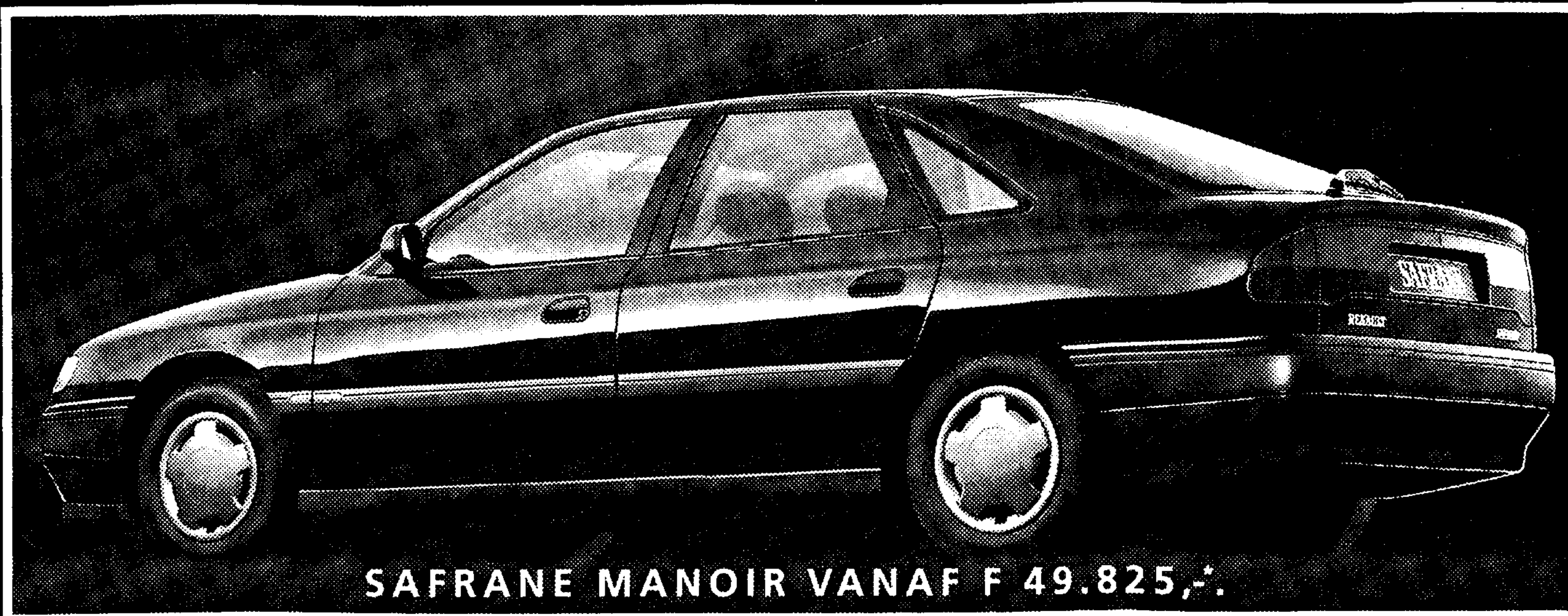
OPGROEIEN ZONDER BLAFFEN KAN OOK...

De NSG helpt bij het vinden van een oplossing voor alle vormen van geluidoverlast.

NEDERLANDSE STICHTING GELUIDHINDER
Postbus 381 · 2600 AJ Delft

DE MEEST KOMPLETE LIMOUSINE ONDER DE F50.000,-.

Renault maakt de verhoudingen kompleet zoek. Een stijlvolle limousine, met alle denkbare luxe, voor nog geen ƒ 50.000,-. Een ongekend scherpe prijs voor een auto die zóveel te bieden heeft. De Safrane Manoir is een uitzonderlijk fraaie limousine, met een zeer komplete uitrusting. Een uiterst komplete auto van een zeer hoog kwaliteitsniveau. En een onwaarschijnlijke prijs.



HOOGSTE TIJD VOOR EEN NADERE KENNISMAKING

Welk komfort krijgt u voor nog geen ƒ 50.000,-? Hoe soepel loopt de krachtige motor? Hoe ervaart u het rijden in deze Renault van de nieuwste generatie? Kom eens langs bij de Renault-dealer voor een kennismaking met de Safrane Manoir. Hij nodigt u graag uit voor een gratis proefrit.

HET NIEUWE EVENWICHT TUSSEN PRIJS EN PRESTATIE

De Safrane Manoir heeft de kenmerkende vormen van de Renault Safrane. Elegant en toch dynamisch. Een auto die meteen het summum aan komfort biedt. Want de Safrane Manoir zit vol technische innovaties. Uitsluitend in het belang van komfort en veiligheid. Dat uitgangspunt is tot in de details doorgevoerd. De soepele krachtbron onder de motorkap (2.2i of 2.1dT-uitvoering) maakt de Manoir een genot om in te rijden. Ook als de rij-omstandigheden niet ideaal zijn. Want zijn formidabele wegligging zorgt voor onbezorgd rijplezier. Prijs en prestatie in een nieuw evenwicht. De Safrane Manoir.



TUSSEN SCHOONHEID EN TECHNIEK

En terwijl u ontspannen rijdt, weet u zich beschermd door optimale veiligheid. De verstevigingsbalken in de portieren, standaard stuurbekrachtiging en gordelspanners dragen bij aan uw veiligheid. Veiligheid die verder reikt dan de middelmaat.

TUSSEN KOMFORT EN VEILIGHEID

Tekenend voor de Manoir is zijn rijke uitrusting. U merkt het meteen aan het smaakvolle interieur. De ingetogen kleurstellingen. De fraaie afwerking van het dashboard, de kwaliteitsmaterialen. Alles draagt bij aan het rijke gevoel een limousine te rijden. Velours bekleding, centrale armsteunen voor en achter, elektrisch bedienbare zijruiten voor met snelschakelaar, centrale portiervergrendeling met infrarood afstandsbediening en in hoogte verstelbare bestuurdersstoel met regelbare lendesteun. De konkurrentie rekent voor deze extra's al gauw duizenden guldens.

En om de Manoir nog meer op uw persoonlijke smaak af te stemmen, heeft u de keuze uit een groot scala aan opties. Safrane Manoir. De nieuwe balans tussen perfektie en prijs.

*) inkl. btw en excl. kosten rijklaar maken. Wijzigingen voorbehouden. Renault Nederland N.V., Postbus 94160, 1090 GD Amsterdam. Renault adviseert ELF Oliën.

WILLIAMS RENAULT WORLD CHAMPION FORMULE 1 • '92/'93.



Heerlen; Autobedrijf Kerres Heerlen B.V., Breukerweg 196A (hoek Beersdalweg), Tel. 045 - 230999. **Kerkrade**; Chr. Kerres B.V., Domaniale Mijnstraat 25, Tel. 045 - 452424. **Maastricht**; Renault de Jonghe, Molensingel 3 (Autoparc Randwijck), Tel. 043 - 616288. **Sittard**; Auto Bex B.V., Tunnelstraat 2a, Tel. 046 - 519664/525794. **Valkenburg** (L); Renault de Jonghe C.V., Wilhelminalaan 19 - 21, Tel. 04406 - 12514.

15-LD 24-7R

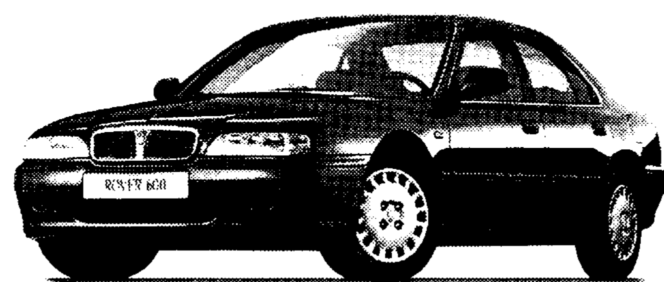


RENAULT
EEN EIGEN MANIER VAN LEVEN

Het Rover Onderscheid:

De nieuwe Rover 600

De nieuwe Rover 600. Wie zou er niet in willen rijden? Gelukkig behoort een proefrit tot de mogelijkheden. Dan maakt u meteen kennis met de snelheidsafhankelijke stuurbekrachtiging, het wortelnotehouten dashboard, getint glas rondom, elektrisch bedienbare ramen, centrale portiervergrendeling en... ho, laten we niet teveel verklappen. Want dan wilt u uw huidige auto misschien wel meteen inruilen. Terwijl eerst 'n proefrit maken wel net zo leuk is. De nieuwe Rover 600 *vanaf* 42.900,-



(Ruilen?)

Autobedrijf Balt B.V. Kasteellaan 1, 6415 HM Heerlen. Telefoon: 045-721541.

Rover 600 Autobedrijf Balt B.V.

En wie kan studeren en werken combineren?

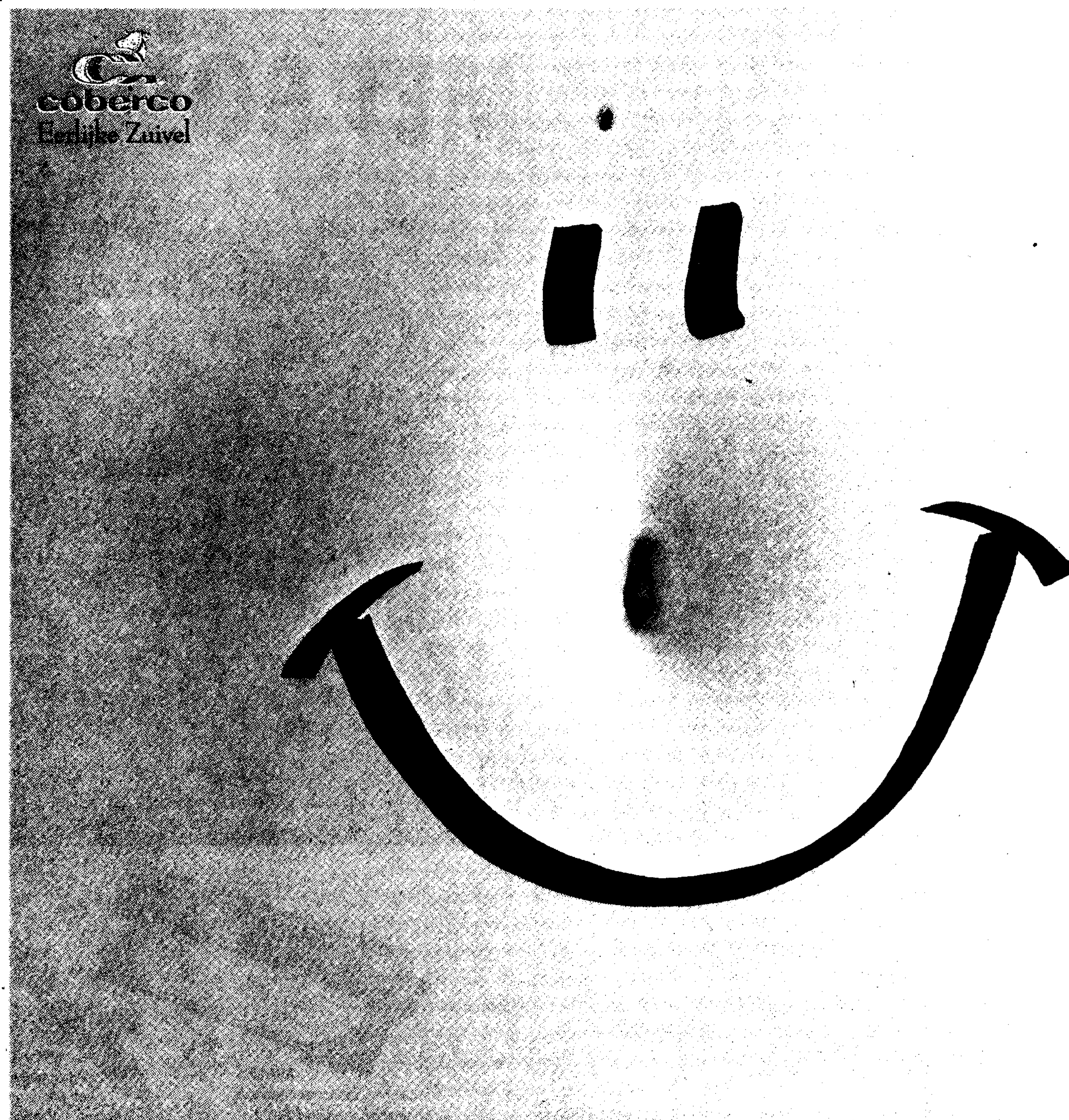
Mommers PRINT SERVICE BV

Tempo-Team Uitzendbureau zoekt voor Mommers Print Service BV uit Echt, een vooraanstaande fabrikant van printed circuit boards, **werkstudenten** m/v. Ter aanvulling van het vaste personeel kunt u in het weekend in 2- of 3-ploegendienst produktiewerk doen.

Vereist is dat u een opleiding op MBO-/HBO- of universitair niveau volgt en een grote mate van verantwoordelijkheid kent. Verder zijn uw motivatie en teamgeest belangrijk. Wilt u zich vastleggen om ieder weekend én zon- en feestdagen te werken en bent u 18 tot 26 jaar? Dan kunt u voorlopig elk weekend aan de slag om onze vaste pool te versterken.

tempo-team uitzendbureau

Sittard, Rosmolenstraat 4, Ingrid van der Veld, **046 - 51 42 22**



Je lichaam is blijer me[t] Bio-Melk Drink van Coberco. Deze lekkere, halfvolle melkdr[ink] namelijk voedingsvezels èn bio[...] Die zie je niet en die proef je ni[et] je maag en darmen merken h[et]

Zo is Bio-Melk Drink o[...] dere goed voor je spijsverteri[ng] paar glazen Bio-Melk Drink h[...] vendien om de aanbevolen d[...] hoeveelheid voedingsvezels (30 [...] calcium (800 mg.) binnen te [...]

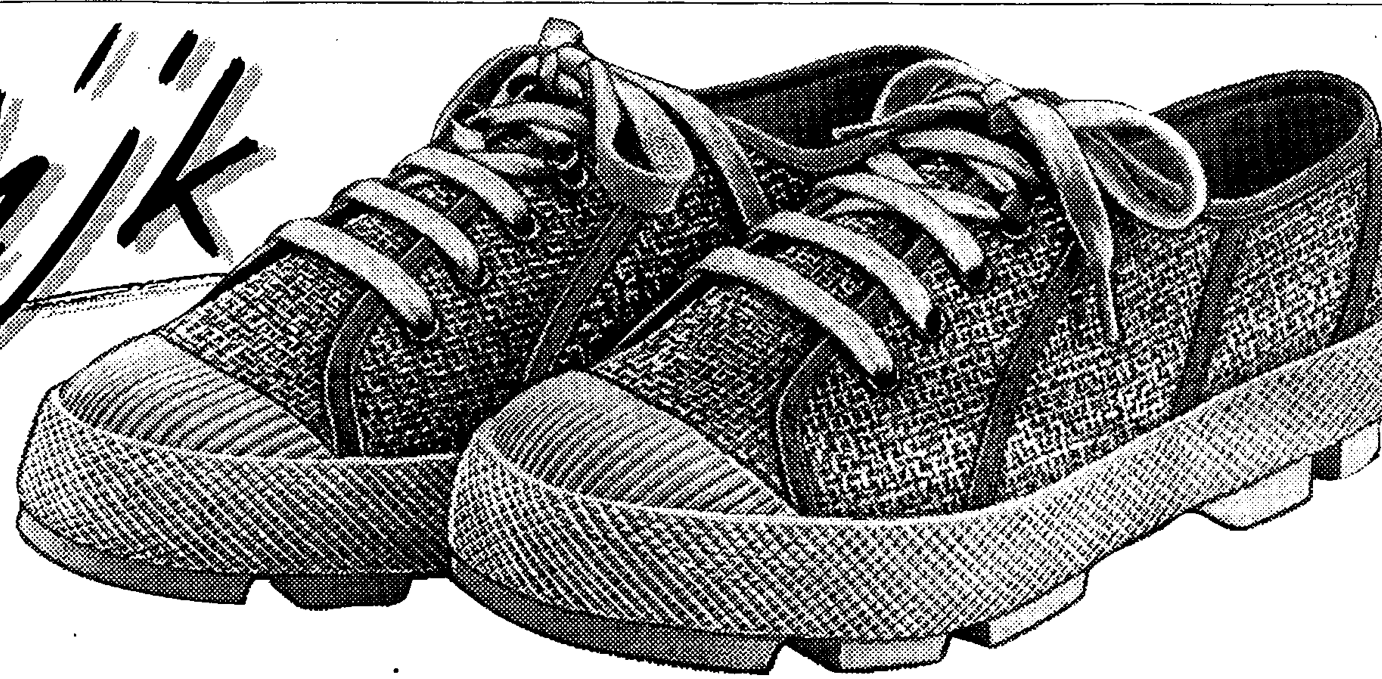
Deze week krijg je op een[...] Bio-Melk Drink éénmalig het a[...] bedrag en de portokosten ret[...]

Ga daarom snel naar de w[...] laat je lichaam voordelig kenni[s maken] met deze lekkere melkdrink.



Bio-Melk Drink. Met voedingsvezels.

Aantrekkelijk



Jute veterschoenen
Kleur naturel
Maten 36 - 42
Normaal 39.95
29.95
vanWbensel

KIES NÚ VOOR KOOPKRACHTVERBETERING

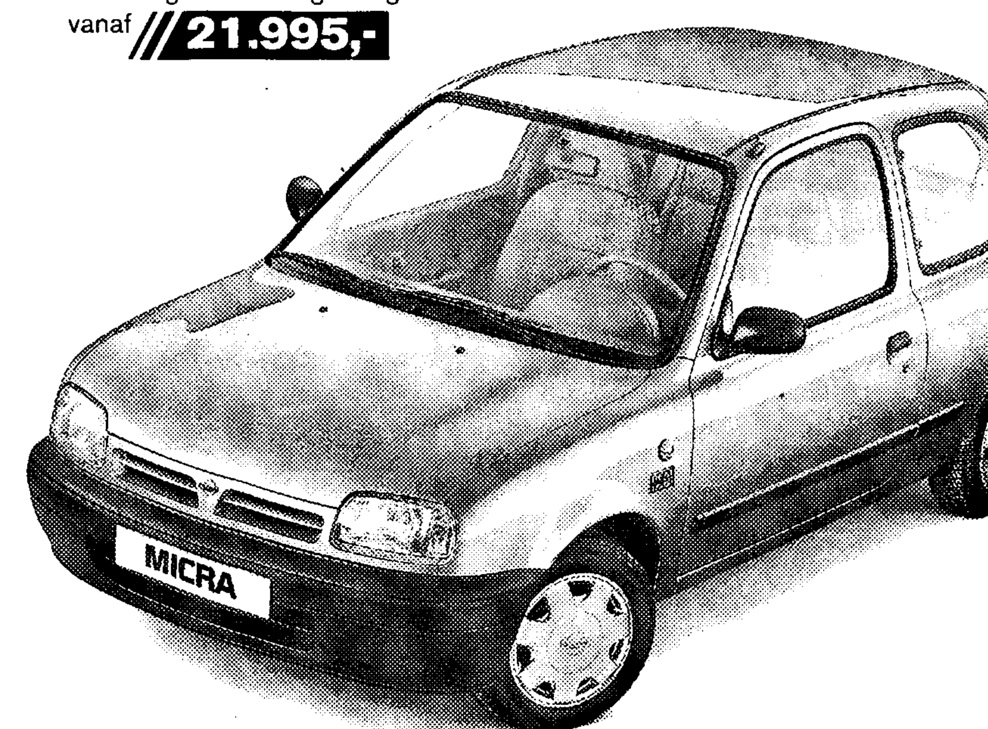
Wie er genoeg van heeft om krap te zitten, gaat nú naar de Nissan dealer. Die heeft namelijk een fantastisch aanbod van Dancing Micra's. Extra feestelijk uitgeruste uitgaanstypes met ruimte en rijplezier in overvloed en een voordeel dat kan oplopen tot 1400 keiharde guldens. Over koopkrachtverbetering gesproken! Voeg daarbij dat elke Micra is uitgerust met een pittige en soepele 16 kleppen motor met elektronisch motormanagement systeem en multi-point injectie, 2 geregelde 3-weg katalysatoren, energie-absorberend stuur, veiligheidsbalken in de portieren plus luxe standaardvoorzieningen en 't zal duidelijk zijn dat dit 't moment is om te laten zien dat bewust auto rijden ook heel leuk kan zijn. Zeker als je weet dat je Nissan Micra de zekerheid biedt van 3 jaar of 100.000 km algemene garantie. Dus snel de vloer op bij de Nissan dealer.

VERKIEZINGS-STUNTS BIJ DE NISSAN DEALER

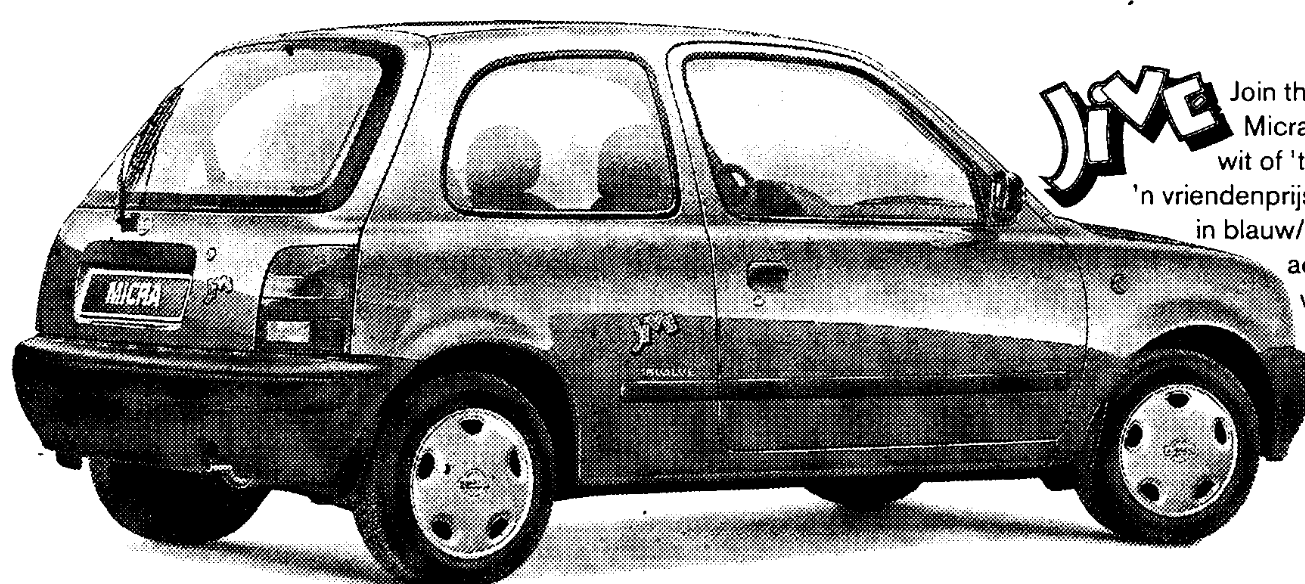


DANCING MICRA'S TOT 1.400,- VOORDEEL!

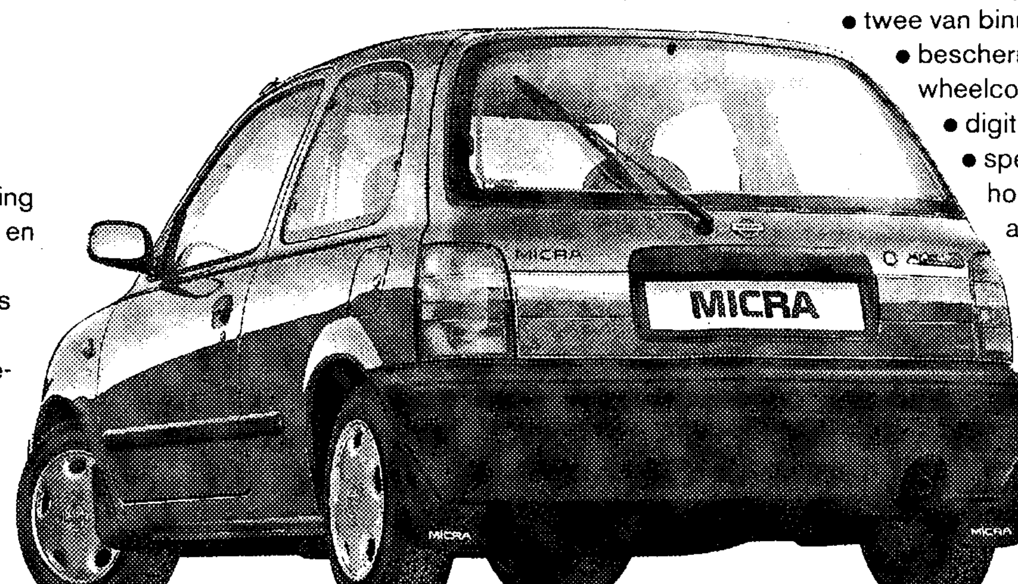
Feel the Beat. Met de Micra Beat als je vaste danspartner ben je verzekerd van een compleet uitrustingsniveau. Met o.a. 40 kW/55 pk motor ● Beat 55 badges ● speciale wheelcovers ● spatlappen achter ● buitenspiegel rechts ● besch[erm]strips op de flanken ● achterruitwisser en -sproeier ● speakers voor èn dakantenne ● schouderhoogteverstelling voorgordels. De Micra Beat is er al vanaf **21.995,-**



Do the Tango! Grijp je dans met deze 3- of 5-deurs kanjer die je keuze biedt uit twee krachtige motorvarianten. Maak 'm tot je vaste danspartner en la[at je] verwennen. Met o.a. 40 kW/55 pk motor (Tango 55) of 55 kW/75 pk motor (Tango [75]) ● reflectorplaat tussen de achterlichten ● spatlappen voor èn achter ● Tango ba[dges] ● twee van binnenuit verstelbare buitenspiegels ● beschermstrips op de flanken ● aërodynamis[che] wheelcovers ● achterruitwisser en -sproeier ● digitale klok ● deelbare achterbankleuning ● speakers voor en dakantenne ● schouderhoogteverstelling voorgordels ● met st[of] afgewerkte portierbekleding. De Micra Tango is er al v.a. **23.595**



JIVE Join the Jive. Ontdek 't temperament van de nieuwe Micra Jive nu bij de Nissan dealer. Kies 'm in zwart, rood, wit of 't speciale blue pearl metallic. 'n Swingend type voor 'n vriendenprijs ● voorzien van o.a. speciale portier- en stoelbekleding in blauw/geel motief ● 40 kW/55 pk motor ● spatlappen voor en achter ● exclusieve Jive badges ● aërodynamische wheelcovers ● buitenspiegel rechts ● beschermstrips op de flanken ● achterruitwisser en -sproeier ● speakers voor en dakantenne ● schouderhoogteverstelling voorgordels. Meer fun voor dat geld krijg je nergens. De Micra Jive is er al vanaf **22.595,-**



NISSAN

Je blijft erin rij[den]

NISSAN finance Vraag bij de Nissan dealer naar de unieke betalingsmogelijkheden. Via de on-line verbinding met Nissan Finance maakt hij à la minute een offerte op maat. Consumentenadviesprijs incl. BTW en BPM, excl. kosten rijklaar maken. Wijzigingen voorbehouden. Micra Tango, Beat en Jive leverbaar zolang de voorraad strekt.

Beek, Jo Crutzen Auto's B.V., Stationsstraat 115, tel. 046-371727. **Kerkrade,** Jurgen Autocentrum B.V., Langheckweg 36, tel. 045-452570. **Maasbracht,** Auto Van Laar B.V., Hazenspoor 9, tel. 04746-[...] **Maastricht,** Autobedrijf André Feyts B.V., Duitse Poort 15, tel. 043-214175. **Melick** (Roermond), Garagebedrijf Geelen B.V., Groenstraat 33, tel. 04752-2021. **Sittard,** Garage Schoenmakers Sittard[...] Limbrichterweg 78, tel. 046-512814. **St. Geertruid,** Autobedrijf G. Nelissen Sint Geertruid B.V., Burg. Wolfsstraat 6, tel. 04408-1201.

N HAAG/MAASTRICHT – Justitie heeft aanleiding van schriftelijke vragen van Kamerlid Jos van Rey (VVD) alsnog een gebreid en grondig' onderzoek verricht ar mogelijke gevallen van corruptie onder stuurders en ambtenaren in Limburg voor 80. Buiten twee gevallen waarnaar de rijksrecherche medio jaren zeventig onderzoek richtte, zijn geen andere zaken aangetroffen in de archieven, schrijft minister Hirsch Ballin van Justitie (in een aanvullend antwoord) aan de Kamer.

Ministerie zwijgt over resultaat oud corruptie-onderzoek

Een onderzoek dat de rijksrecherche medio jaren zeventig naar corruptie van een bestuurder uitvoerde, leverde volgens de minister niets op. Het resultaat van het tweede - waarop de toenmalige minister van justitie destijds pas een jaar later reageerde - wordt door Hirsch Ballin niet genoemd. Het ministerie doet daar nu verder ook geen mededelingen over. Van Rey zal hier in aanvullende Kamervragen alsnog duidelijkheid over verlangen.

Aanleiding voor de Kamervragen vormden uitlatingen van voormalig officier van justitie professor Reyntjes dat justitie destijds weinig prioriteit gaf aan het verschijnsel corruptie.

Jager en dierenbeschermer strijden over 'doodslag'

Van onze verslaggever

SUSTEREN/MAASTRICHT – De vraag of jagers verantwoordelijk zijn voor het doodslaan van jonge vosjes in Susteren, of een dierenbeschermer de foto daarvan in scene heeft gezet stond gisteren centraal in een kort geding voor de Maastrichtse rechtbank. Daar eiste H. Pluijmakers van de stichting Kritisch Faunabeheer dat de jagers hun beschuldigingen tegen hem terug nemen.

Pluijmakers trad vorige maand in de publiciteit met een foto, waarop hij bij een vossehol zat met drie doodgeslagen vosjes. De foto wordt gebruikt op een poster van de Dierenbescherming, in een landelijke campagne tegen dierenmishandeling. In het bijgaande artikel suggereerde Pluijmakers dat jagers regelmatig (jonge) dieren doodslaan.

De Wildbeheereenheid Swentibold, waarin de jagers in de regio zijn verenigd, vond dat Pluijmakers hen daarmee beschuldigde. De jagers reageerden daarop met de beschuldiging dat de Pluijmakers de situatie in scene had gezet. Zowel jagers als dierenbeschermer voelen zich in hun eer en goede naam aangetast. De jagers door de suggestie dat zij diertjes doodslaan, wat overigens niet verboden is, Pluymakers door de suggestie dat hij de dieren zelf zou hebben gedood en daar neergelegd.

Hij eiste daarom in kort geding dat de jagers hun uitlatingen publiekelijk terugnemen, door een rectificatie in de krant. De gedaagde jager P. Geurts, die namens de jagers had gesproken, stelde dat Pluijmakers kritiek mag verwachten, als hij zelf regelmatig de publiciteit opzoekt om tegen jachtmethoden te ageren.

Geurts advocaat, H. Waelen, wees op acties die hij in het verleden tegen de jacht had ondernomen. Hij betoogde dat de foto waarop Pluijmakers met de dode vosjes te zien is, is genomen bij een plek waar de vosjes vrijwel zeker niet hebben gewoond. Volgens hem was het vossehol op de foto onbewoond. Dat zou blijken uit de bladeren in de ingang, het feit dat er geen verse omgewoelde aarde bij de ingang lag, geen sporen te zien waren en dat de waterspiegel ter plaatse te hoog was. Met een videofilm van de Dierenbescherming probeerde Waelken de verschillen tussen bewoonde en onbewoonde holen duidelijk te maken.

Pluijmakers' raadsvrouwe, J. Goudzwaard bestreed de argumenten ook met videobeelden. Close-ups van de dode vosjes moesten aantonen dat ze door jachthonden waren gebeten. Zij verklaarde de aanwezige bladeren door de hevige wind in de dagen van 'de daad'. Met meetresultaten van KNMI en de waterleidingmaatschappij gaf ze aan dat water en wind geen beletsel waren voor bewoning van dit hol. Regen en wind zouden sporen hebben uitgewist, nadat de bewoners waren 'vermoord'.

Uitspraak over veertien dagen.

Man verongelukt in Blerick

BLERICK – Een 41-jarige man uit Blerick is gisteren bij een verkeersongeval in zijn woonplaats om het leven gekomen. De personenauto die werd bestuurd door het slachtoffer kwam op het kruispunt van de rijksweg 273 met de Maasbreesestraat in botsing met een vrachtauto, die werd bestuurd door een 63-jarige man uit Margraten. De politie vermoedt dat de vrachtwagenchauffeur door rood licht is gereden. Hij heeft echter verklaard dat de verkeerslichten buiten werking waren. Mogelijk heeft de laagstaande zon de vrachtwagenchauffeur verblind.

Gedrag politie en OvJ 'niet behoorlijk'

VENLO – De Nationale Ombudsman heeft het gedrag van de Venlose politie en de officier van justitie L. in Roermond tegen vredesactivist E. uit Wageningen tijdens en na de arrestatie op 4 december 1990 als 'niet behoorlijk' veroordeeld. E. maakte toen deel uit van een actiegroep die in de vroege ochtend een transport van oorlogsmateriaal per spoor vanuit Duitsland via Venlo naar de Rotterdamse haven wilde blokkeren. Het materieel was bestemd voor het Golfgebied waar toen een oorlog dreigde. E. werd met nog twintig andere activisten opgepakt en ingesloten. De man uit Wageningen werd met zes andere personen in één cel opgesloten. Toiletbenodigdheden werden niet verstrekt. De activisten werden - volgens eigen zeggen - hard en onvriendelijk door de politie aangepakt. Later werden de arrestanten twee aan twee ingesloten. E. werd drie dagen vastgehouden.

Celstraf voor autohandelaren

MAASTRICHT – De rechtbank in Maastricht heeft twee bekende Zuidlimburgse zakenlieden gisteren veroordeeld tot een verblijf achter de tralies wegens handel in gestolen auto's. Heerlenaar Roy V. (41) verdwijnt voor drie jaar in de cel en zijn compagnon Miko K. (45) uit Sittard voor twee jaar. W. moet bovendien 1500 gulden boete betalen. Officier van justitie mr. R. Beaumont had tegen beiden vier jaar gevangenisstraf geëist. Het tweetal sluisde tientallen gestolen dure auto's van Duitse topmerken en een aantal jeeps door naar onder andere Estland, Finland, Turkije en Syrië. Daarbij riepen ze de hulp in van drie handlangers uit Sittard. Dit trio werd door de rechtbank aanmerkelijk minder zwaar bestraft. Louis H. werd veroordeeld tot drie weken cel, Henk W. tot 240 uur onbetaalde arbeid en diens broer Sjeng werd vrijgesproken wegens gebrek aan bewijs.

Vertrekpremie ambtenaar Beek

BEEK – De gemeente Beek wil een 'probleemgeval' in de ambtelijke organisatie wegsturen. Om de betreffende ambtenaar aan te moedigen ontslag te nemen heeft Beek hem een vertrekpremie van 100.000 gulden in het vooruitzicht gesteld. Dat geld is het grootste gedeelte van het batig saldo van de jaarrekening 1993, dat in totaal 126.245 gulden bedraagt. De ambtenaar die moet verdwijnen zal niet vervangen worden. Daarmee bespaard de gemeente per jaar 60.000 gulden.

Ontvoerd meisje weer terecht

TEGELEN – Yvette Faassen uit Tegelen is terecht. Zij werd zaterdag 14 mei voor haar woning ontvoerd en gisteren in de vroege ochtend door onbekenden in Tegelen afgezet. Zij is daarna naar huis gereden. Haar toestand is volgens de politie goed te noemen. Zij is wel aan enige rust toe. De politie is nog steeds op zoek naar de dader(s) van deze ontvoering. Een eerste onderzoek wees uit dat zij op een onbekende plaats in Duitsland is geweest. Yvette zegt goed behandeld te zijn. Over de achtergronden van de ontvoering wil de politie nog geen mededelingen doen. Zij verwacht binnenkort enkele aanhoudingen te kunnen verrichten.

Arndts voorzitter Vrouwenbond CNV

STEIN – Christine Arndts uit Stein is tijdens de algemene vergadering in Utrecht gekozen tot nieuwe voorzitter van het hoofdbestuur van de Vrouwenbond CNV. De Limburgse was sinds oktober 1993 algemeen secretaris van de CNV-Vrouwenbond en al enkele jaren voorzitter van de provinciale afdeling. Ze is gekozen voor een periode van drie jaar.

dvocaat LLTB waarschuwt voor dreigende ramp aspergeteiers

Werkvergunning geëist voor zeshonderd Polen

Van onze correspondente

ERMOND – De Limburgse Land- en Tuinbouw Bond TB) heeft gisteren in Roermond de afgifte van 590 werkunningen voor Poolse aspergestekers geëist. De LLTB dat namens enkele honderden aspergetelers in een kort ng, die de organisatie had aangespannen tegen de arbeidsziening. Het Centraal Bestuur voor de Arbeidsvoorziening A) heeft tot nu toe geweigerd om werkvergunningen voor n af te geven.

Advocaat mr. H. van der Bruggen van de LLTB waarschuwde president mr. H. Paulussen van de rechtbank in Roermond gisteren uitdrukkelijk: als er niet op zeer korte termijn vergunningen voor Polen worden afgegeven, dan dreigt er een ramp voor de Limburgse aspergeteelt. Van der Bruggen schoof de schuld voor de problemen van de aspergetelers grotendeels in de schoenen van de arbeidsvoorziening. Het Regionaal Bestuur voor de Arbeidsvoorziening (RBA) zou niet in staat zijn gebleken om de telers te voorzien van voldoende arbeidskrachten, die goed gemotiveerd zijn om het zware werk te verrichten.

Advocaat mr. A. van Leeuwen van de arbeidsvoorziening vond gisteren dat de eis van de LLTB niet ontvankelijk moest worden verklaard. Van Leeuwen meende dat in een kort geding niet kan worden beslist over het veranderen van wetten, die politiek Den Haag heeft vastgesteld.

De president van de Roermondse rechtbank doet vrijdag uitspraak in het kort geding.

Zie verder pagina 25
● 'Groeien asperges aan de bomen of zo?'

Telers zoeken aspergestekers in Portugal

JCHEN – Aspergetelers uit Land van Cuijk zijn in Portugal op zoek naar tijdelijke werkkrachten. Kringvoorzitter A. van light van de Noordbrabantse kristelijke Boerenbond (NCB) eft dit gisteren in Wijchen egedeeld op een bijeenkomst zijn standsorganisatie. Portugal maakt deel uit van de Europese Unie. Daarom kunnen woners van dat land zonder speciale vergunning worden ingezet bij de aspergeoogst.

Op dit moment worden in Noord-Brabant en Limburg op grote schaal asperges gestoken.

Het lukt de telers nauwelijks om daarvoor voldoende tijdelijke werkkrachten aan te trekken. De afgelopen dagen heeft de politie op verschillende plaatsen in het Land van Cuijk Polen aangehouden die illegaal aan het werk waren. Elk jaar trekken honderden Oosteuropeanen naar de Nederlandse aspergegebieden in de hoop daar enkele weken te kunnen werken.

Veroordeeld voor uitlating in LD

HEERLEN – De Raad van Discipline van de Nederlandse Orde van Advocaten heeft advocaat mr. A. Oostenberg uit Rotterdam een berisping opgelegd. Dit wegens uitlatingen in het Limburgs Dagblad (LD) van 27 februari vorig jaar over de Maastrichtse officier van justitie mr. H. van Atteveld.

Oostenberg zei in het LD dat hij niet zou rusten voordat Van Atteveld (belast met de coördinatie van het onderzoek in de affaire rond aannemer/bouwer Baars) uit zijn functie zou worden ontheven, omdat de officier van justitie niet competent zou zijn. „Al moet hij in beton worden gegoten, hij gaat eraan," aldus Oostenberg.

Hoofdofficier mr. J. Fransen vond dat de uitspraak niet door de beugel kon. Na onderzoek, waarbij de bekende LD-verslaggever Frank Luntjens werd gehoord en zijn aantekeningen werden bekeken, is de Raad van Discipline nu tot de conclusie gekomen dat de gewraakte opmerking inderdaad is gemaakt. Oostenberg had verklaard dat hij niet was geciteerd.

Een woordvoerder van de Raad van Discipline in Den Haag wilde gisteren niet ingaan op de motivatie die het vonnis ten grondslag ligt. „Wij geven geen inhoudelijk informatie over vonnissen," zei hij. Een berisping is de lichtst mogelijke strafmaatregel die de raad een advocaat kan opleggen.

Onderzoek naar sabotage door milieu-actiegroep

VENLO – De milieu-actiegroep Earth Liberation Front Nederland (Elfn) heeft gisteren de verantwoordelijkheid opgeëist voor de sabotage in de nacht van maandag op dinsdag aan machines die volgens haar de natuur in het Jammerdal tussen Venlo en Tegelen 'vernietigen'.

De ELFN zegt dit gedaan te hebben tien dagen voor een nieuw proces tegen milieu-activist Paul S. Justitie beweert dat hij geen politieke motieven zou hebben voor zijn protesten tegen het afgraven van klei in het Jammerdal en tegen de aanleg van een autosnelweg door dit natuurgebied.

Paul S., die bij een eerder proces wegens opzettelijke brandstichting door de rechtbank als verminderd toerekeningsvatbaar werd aangemerkt, is volgens de Elfn echter beslist niet gek.

Een woordvoerder van de Venlose politie deelde woensdag mee dat de actiegroep bij de politie bekend is. Naar haar acties wordt een diepgaand onderzoek ingesteld. Met verdekt opgestelde camera's zijn opnames gemaakt van de sabotage, maar het is moeilijk de daders aan de hand van de opnames te identificeren omdat zij maskers droegen.

Geen hoger beroep vrijspraak Lenoir

HEERLEN – Officier van justitie A. Hoekstra heeft gisteren besloten niet in hoger beroep te gaan tegen het vonnis van kantonrechter J. Groen, die wethouder Fons Lenoir van Nuth vrijsprak van het ronselen van stemmen.

De kantonrechter kwam tot deze uitspraak op grond van de overweging dat het bij wet onvoldoende bewezen achtte dat Lenoir stelselmatig personen heeft aangesproken teneinde hen te bewegen het formulier op hun oproepingskaart, bestemd voor het stemmen bij volmacht voor de gemeenteraadsverkiezingen op 2 maart, te ondertekenen en deze aan de Nuther wethouder en loco-burgemeester af te geven.

De officier van justitie had tijdens de zitting van de kantonrechter een geldboete van 1500 gulden geëist.

een zes die
een acht wil
halen
is een tien
waard als zij
een zeven krijgt
punaise

Bellen op hoogste punt



● Rietje Vermeeren mag als eerste bellen vanaf het hoogste punt van Nederland.
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Duizendste telefooncel in gebruik

VAALS – Tijdens een feestelijke bijeenkomst nabij het Drielandenpunt in Vaals is gisteren de duizendste telefooncel in Limburg van PTT Telecom in gebruik genomen.

Dat gebeurde door Rietje Vermeeren, de inzendster van het winnende lokatievoorstel. Zij werd daarbij geholpen door burgemeester John van Dijk en directeur Theo Westgeest van het Telefoondistrict Maastricht. De jubileumcel is een geheel nieuw type, naar Amerikaans model, waarin het telefoontoestel wordt beschermd door een overkapping. De cel kan alleen met telefoonkaarten gebruikt worden.

Volgens Westgeest wordt de telefooncel, ondanks de opkomst van bijvoorbeeld de auto-telefoon, steeds belangrijker in Nederland. Op het ogenblik telt ons land ongeveer 13.000 telefooncellen. De verwachting is dat binnen enkele jaren dit aantal verdubbeld zal zijn. Dat betekent voor Limburg dat in 1996 ongeveer 1800 telefooncellen in gebruik zullen zijn. Westgeest benadrukte in zijn speech verder de belangrijke sociale functie van de telefooncel. „Zij vertegenwoordigt een stuk veiligheid. Denk maar aan het alarmnummer dat dag en nacht gratis gebruikt kan worden. En ook in andere dreigende situaties kan de telefooncel uitkomst bieden," aldus Westgeest.

Onlangs schreef PTT Telecom een prijsvraag uit met als intentie het publiek de mogelijkheid te bieden om aan te geven waar deze duizendste cel geplaatst zou moeten worden. Er kwamen 250 inzendingen, waaronder enkele met als suggestie het Drielandenpunt. „Dat uiteindelijk de ihzending van Rietje Vermeeren als winnaar werd gekozen ligt vooral aan de motivatie die zij bij haar voorstel had. Ze schreef dat als je op het hoogste punt van Nederland bent, je naar huis moet kunnen bellen om te vertellen dat je letterlijk en figuurlijk op de top van Nederland bent. Daarom werd zij als winnaar gekozen," aldus Westgeest. Als prijs ontving zij de uitnodiging om een weekend in Thermae 2000 in Valkenburg door te brengen. De tweede prijs was voor Hub Loozen uit Partij-Wittem met het voorstel om in dit kerkdorp ook een telefooncel te plaatsen.

171 banen bij Carpac behouden

BORN – Bij het Volvo-onderdelendistributiecentrum Carpac in Born, kunnen 171 van de oorspronkelijke 235 banen behouden blijven. Dat is het resultaat van scherpe onderhandelingen tussen eigenaar Volvo in Zweden en de Nederlandse vakbonden.

Het naast de NedCar-fabriek in Born gevestigde Carpac, met het hoofdkantoor in Helmond, is op het ogenblik distributiecentrum voor onderdelen van de Volvo-300 en 400-series. Volvo gaat dat werk overhevelen naar Zweden. Ter compensatie wilde Volvo aanvankelijk in Born een spoedordermagazijn vestigen met werk voor 60 mensen. De bonden vonden dat te mager. Met hulp van de Nederlandse Carpac-commissaris Verberk is bereikt dat in Born naast de spoedorders ook nog wat voorverpakkingsactiviteiten komen. Dat betekent volgens Henk van Rees van de Industriebond FNV het behoud van 171 banen. Het werk is de komende twee jaar gegarandeerd en het sociaal plan loopt tot en met 1998. Dat sociaal plan is volgens Van Rees 'goudgerand': uitgebreide outplacementfaciliteiten en bij werkloosheid een aanzienlijke aanvulling op het laatstverdiende loon.

(ADVERTENTIE)
VERBOUWINGS OPRUIMING
TENSON JACKS
Op alle MPC, Airpush en katoen/polyester jacks van TENSON.
NU 40% KORTING
(Verkrijgbaar op onze afdeling INTERSPORT)
Schunck
promenade heerlen
daar winkel je voor je plezier!

o/z

†

Zijn stoel is leeg,
zijn stem is stil.
Al zijn wij nu alleen,
hij blijft steeds om ons heen.

Totaal onverwachts hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Hub Bijsmans

echtgenoot van

Annemiek Kruijssen

Hij overleed in de leeftijd van 43 jaar.

Heerlen: Annemiek Bijsmans-Kruijssen
Ingrid, Frank
Heerlen: J. Bijsmans
G. Bijsmans-Bogaerts
Familie Bijsmans
Familie Kruijssen

6413 EG Heerlen, 18 mei 1994,
Kampstraat 98.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 21 mei om 10.00 uur in de H. Corneliuskerk te Heerlen-Heerlerheide, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Rozenkransgebed vrijdag om 18.45 uur en aansluitend avondmis in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in uitvaartcentrum Dela, gelegen aan de Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar gelegenheid is tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen persoonlijke kennisgeving mochten ontvangen, gelieve deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een moedig en waardig gedragen lijden heeft in wijsheid de dood aanvaard en is heden van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 64 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Engbert (Eppie) Visser

echtgenoot van

Annie van de Laarschot

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: Annie Visser-van de Laarschot
kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkind
Familie Visser
Familie Van de Laarschot

6433 GX Hoensbroek, 17 mei 1994,
Nassaustraat 39.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 21 mei a.s. om 11.00 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek-Zuid, gevolgd door de crematie in crematorium Imstenrade te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens het rozenkransgebed en de avondwake van donderdag 19 mei a.s. om 18.10 uur in bovengenoemde kerk.

U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat [illegible], Hoensbroek; bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar berustend in zijn vredig inslapen, geven wij u kennis van het overlijden van

Johann Leonard Cremers

echtgenoot van wijlen

Margaretha Hufer

geboren te Süchteln (Dld.) op 29 oktober 1903
overleden te Roermond
in het St.-Laurentiusziekenhuis op 17 mei 1994

Tawa-Wellington, New Zealand: Fia Hawinkels-Cremers
Nic Hawinkels
Swalmen: Hans Cremers
Bernadette Cremers-Locht
Roermond: Corrie Span-Cremers
Dick Span
Roermond: Irmi Farro-Cremers
Do Farro
Roermond: Heins-Gerd Cremers
Marianne Cremers-Hermens
Roermond: Ciska Meuffels-Cremers
Frans Meuffels
Linne: Helen Schreurs-Cremers
Frans Schreurs
kleinkinderen en
achterkleinkinderen

Roermond, 18 mei 1994.
Corr.adres: Heistraat 171, 6071 CH Swalmen.

Na een plechtige uitvaartdienst in de Munsterkerk te Roermond op zaterdag 21 mei te 11.00 uur, leggen wij vader te rusten in het familiegraf op de r.-k. begraafplaats Tussen de Bergen.

Schriftelijke condoléances voor de h. mis van requiem vanaf 10.30 uur.

Vrijdag tijdens de avondmis van 18.30 uur, wordt voor hem gebeden in bovengenoemde kerk.

Vader ligt opgebaard in het mortuarium van het St.-Laurentiusziekenhuis; bezoek van 17.30 tot 18.00 uur.

---

†

Hand in hand zijn wij gegaan, tot aan de dremp[illegible]
Moegestreden, maar omringd door onze liefde,
ben je moedig en rustig heengegaan.

Op woensdag 18 mei hebben wij afscheid moeten nemen van m[illegible] lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, zwager, oom [illegible] neef

Hens Franssen

echtgenoot van

Paula Smeets

Hij overleed in de leeftijd van 71 jaar, voorzien van het h. sacram[illegible] der zieken.

Nieuwenhagen: Paula Franssen-Smeet[illegible]
Nieuwenhagen: Piet Franssen
Mia Franssen-van Hoo[illegible]
Gaston
Constantijn
Nieuwenhagen: Henny Dieteren-Franss[illegible]
Harry Dieteren
Eric en Els
Guido
Voerendaal: Claudia Meels-Franss[illegible]
Paul Meels
Dominick
Familie Franssen
Familie Smeets

6373 KB Landgraaf, 18 mei 1994,
Willem Alexanderstraat 68.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 21 m[illegible] a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk Maria Hulp der Christenen [illegible] Nieuwenhagen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvind[illegible] op de begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk cond[illegible]leren.

Rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene, vrijd[illegible] 20 mei om 18.40 uur in voornoemde parochiekerk, waarna aansl[illegible] tend avondmis.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van Lindeman U[illegible] vaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, van 18.15 tot 18.30 uu[illegible]

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze anno[illegible] ce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekend heeft, nam God heden, na een geduldig gedragen lijden tot Zich, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 88 jaar, mijn goede moeder, schoonmoeder, oma, zuster, tante en nicht

Petronella van Gemert

weduwe van

Pieter Hubert Willem van Meegen

In dankbare herinnering:
Frankfurt (D.): Helma Drakos-van Meegen
Dony Drakos
Athene (G.): William en Marco
Familie Van Gemert
Familie Van Meegen

Heerlen, 17 mei 1994
Corr.adres: Scheelenstraat 48
6369 VX Simpelveld

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 21 mei om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 9.40 uur achter in de kerk.

Vrijdagavond om 19.00 uur zal mede ter intentie van de overledene de h. mis worden opgedragen in voornoemde kerk.

[illegible] van 't g'n Bende, Dr. Ottenstraat 60 te Simpelveld. Bezoekuur van 18.00-19.00 uur.

Met droefheid hebben wij kennis genomen van het heengaan van de heer

E. Visser

oud-prins en lid [illegible] van elf

Wij verliezen in hem een [illegible]

Hoensbroek, 17 mei 1994

Met grote verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van de heer

J.L. Cremers

oprichter en oud-directeur van ons bedrijf.

Directie Cremers Installatietechnieken B.V.

Bedankt,

lieve opa

We zullen je missen.

Eric, Guido, Gaston
Constantijn en Domi[illegible]

[illegible] Installatietechnieken B.V. zijn geschokt door het plotselinge overlijden van hun oude baas, de heer

J.L. Cremers

[illegible] wensen de familie veel sterkte bij dit verlies.

Medewerkers
Cremers Installatietechnieken B.V.

[illegible] ontvingen wij tot onze grote droefheid het bericht van het overlijden van de heer

[illegible] Cremers

oprichter en oud-directeur van onze onderneming

Wij zullen hem [illegible] blijven herinneren als iemand met een warme [illegible] persoonlijkheid.

O.R. Cremers Installatietechnieken B.V.

---

†

Na alle fijne jaren die we met hem mochten beleven, hebben wij [illegible] heel onverwacht afscheid moeten nemen van mijn dierbare echtg[illegible]noot, onze lieve pap, schoonpap, goede opa, broer, schoonbroer, o[illegible] en neef

Jos Heunen

echtgenoot van

Fien Bruls

Hij overleed in de leeftijd van 78 jaar, voorzien van de h.h. sacrame[illegible] ten der zieken.

Doenrade: M.J. Heunen-Bruls
Doenrade: Tiny Schevers-Heunen
Jo Schevers
Waldo, Jos en Jacqueline, Twa[illegible]
Doenrade: Ans Rennenberg-Heunen
Jan Rennenberg
Jolanda en Frans
Doenrade: Miek Smeets-Heunen
Jen Smeets
Doenrade: † Hub Heunen
Munstergeleen: Thea Bruls-Heunen
Pierre Bruls
Claire en Mark, † Bas, Anouk
Doenrade: Corry Otten-Heunen
Hub Otten
Chris
Familie Heunen
Familie Bruls

6439 AL Doenrade, 18 mei 1994,
Kluisstraat 2.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 21 mei o[illegible] 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Doenrade, gevolg[illegible] door de begrafenis aldaar.

Samenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condol[illegible]ren.

Avondwake vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het Maaslandziekenhuis te Sittard, alwaar gelegenheid is tot afscheid nemen dag[illegible]lijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze anno[illegible] ce als zodanig te beschouwen.

Dag dappere oma

[illegible]

Moegestreden, maar [illegible] mooie dingen [illegible] ten, is na een [illegible] heengegaan, onze [illegible] der, grootvader, broer, [illegible]

Jacob Jozef [illegible]

weduwnaar van

Maria Katharina [illegible]

Hij overleed in de leeftijd van 81 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Rozwinkel: Hub Heltzel
Thea Heltzel-[illegible]
[illegible]

Kerkrade, 17 mei 1994
Corr.adres: [illegible]

[illegible]

Dankbetuiging

[illegible]

Maria Snijders-Maessen

[illegible] voor onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

Merkelbeek, mei 1994.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 22 mei a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Merkelbeek.

---

†

Dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, [illegible] in de leeftijd van 83 jaar [illegible] St. Odilia te Geleen, rustig is heengegaan, [illegible]

Henriette (Riekje) Westerlink

[illegible]

Frits [illegible]

[illegible]

Geleen, 17 mei 1994
Corr.adres: [illegible]
6160 XN Geleen

[illegible]

[illegible]

Catharina [illegible]

[illegible]

Jan Mink

Zij overleed, [illegible]

[illegible]

---

†

Na een kortstondige ziekte, die zij dapper en [illegible] heeft ondergaan, is toch nog onverwacht van ons heengegaan, onze lieve moeder, [illegible] oma, schoonzuster, zuster, [illegible]

Katharina (Keetje) Herbst

weduwe van

Winand Paffen

Zij overleed in de leeftijd van 69 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Hulsberg: Marianne en Werner
Bretthauer-Paffen
Pascal en Ciska
Eygelshoven: Magda en Jos Hantjens-Paffen
Melvin
Familie Herbst
Familie Paffen

Kerkrade, 17 mei 1994, St.-Pauliusstraat 6.
Corr.adres: Mgr. Bormansstraat 39,
6471 VZ Eygelshoven.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 21 mei a.s. om 13.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus - Maria ten Hemelopneming te Chèvremont aan de Nassaustraat, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De avondmis tot intentie van onze dierbare overledene, is op vrijdag 20 mei om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het mortuarium, Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-West, gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.30 tot 19.30 uur.

Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Het was goed samen te zijn.



Op 13 mei was het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve man, onze allerliefste pappa, zoon, schoonzoon, broer, oom en neef

Jos Nelissen

De plechtige eerste jaardienst zal worden gehouden op zaterdag 21 mei 1994 om 18.00 uur in de kerk van de Amelbergaparochie te Susteren.

Ans, Laurie en Thijs Nelissen-Muyres
Fam. Nelissen-Kusters
Fam. Muyres-Hofman

---

†

In diepe verslagenheid geven wij kennis dat heden geheel onverwacht van ons is heengegaan, op de leeftijd van 56 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa.

Jim Louwe

echtgenoot van

Riet Gerrets

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: Riet Louwe-Gerrets
Heerlen: Yvonne, Lonneke, Tony
Sittard: Richard
Hoensbroek: Roland en Marga

18 mei 1994,
Margrietstraat 10, 6433 GH Hoensbroek.

De crematieplechtigheid zal plaatshebben op zaterdag 21 mei a.s. om 15.00 uur in de aula van het crematorium Imstenrade te Heerlen.

Bijeenkomst in voornoemd crematorium, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoo[illegible] te bedanken voor het medeleven en de [illegible] belangstelling die wij mochten ondervinde[illegible] het overlijden en de begrafenis van mijn [illegible] man, onze vader, schoonvader en opa

Frans Zuylen

willen wij u allen langs deze weg hartelijk [illegible] ken voor de vele condoléances, h. misse[illegible] bloemen, alsmede voor uw aanwezigheid bi[illegible] begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

Een speciaal woord van dank gaat uit naar [illegible] rector, bestuur en leden van de harmonie Caecilia Bingelrade.

Mevrouw Bertha Zuylen-Vrench[illegible]
kinderen en kleinkinderen

Bingelrade, mei 1994.

De plechtige zeswekendienst zal worden ge[illegible] den op Pinksterzondag 22 mei a.s. om 10.00 [illegible] in de St.-Lambertuskerk te Bingelrade.

Enige en algemene kennisgeving

In de [illegible]

Theo Boltong

[illegible]

Petra Dirx

Geldermalsen: Petra Boltong-Dirx

Heerlen, 14 mei 1994
Zeswegenlaan 53

De afscheidsdienst, waarna begrafenis, heeft in besloten kring plaatsgehad op woensdag 18 mei te Heerlen.

Vervolg familieberichten zie pag[illegible]

Omzet 'Herzogenrath' voor helft te danken aan Nederlanders

Mediamarkt na 1996 ook naar Nederland

Van onze redactie economie

AKEN – De Duitse elektronica-, cd- en witgoed-winkelketen Mediamarkt wil na 1996 ook in Nederland vestigingen openen. Voor die tijd wil het concern het aantal zaken echter eerst in de deelstaten in het oosten van Duitsland, in Frankrijk en Oostenrijk uitbreiden. En alvorens de stap naar Nederland te maken, wil Mediamarkt nog zijn intrede doen in Hongarije. Dat heeft Klaus Hoffmann, directielid van het in München gevestigde hoofdkantoor van Mediamarkt gezegd, bij de presentatie van een nieuwe vestiging van Mediamarkt in Aken. In het voormalige Saturnpand (behorend tot hetzelfde concern) aan de Franzstraße in de Akense binnenstad gaan vandaag de deuren open voor het publiek.

Vier jaar geleden opende Mediamarkt nabij de Neustraße in Herzogenrath, op een steenworp van de Nieuwstraat in Kerkrade, een zaak met een vloeroppervlak van 2.400 vierkante meter. De nieuwe zaak in Aken heeft een vloeroppervlak van drieduizend vierkante meter en biedt daar dertigduizend artikelen aan op het gebied van video, tv, hifi, elektro, foto, computer, telecommunicatie en compact discs. Met name dat laatste produkt lokt – gezien het gunstige prijsverschil – talloze Limburgers de grens over. In Nederland kost een actuele cd namelijk rond de veertig gulden, terwijl de consument een paar stappen over de grens niet meer betaalt dan 24 Mark.

Hoffmann vermoedt dat het percentage Nederlandse klanten in Herzogenrath onder andere daardoor 'rond de twintig procent ligt'. Maar de Nederlandse verkoopdirecteur Theo Vos van Mediamarkt Herzogenrath schat dat de bijdrage van Limburgers aan de omzet vele malen hoger is. „Tachtig procent van alle cd's verkopen wij aan Nederlanders," aldus Vos die vermoedt dat bijna de helft van de totale omzet van zo'n 50 miljoen Mark op jaarbasis te danken is aan Nederlandse kooplustigen.

Mediamarkt beschikt in de Bondsrepubliek reeds over 51 zaken die in 1993 een omzet noteerden van 2,4 miljard Mark. De zaak in Aken is tevens de 75e in Europa. Mediamarkt maakt deel uit van de Solventa-groep die in Ingolstadt en München is gevestigd.

Tot Solventa behoren ook het qua aanbod deels op Mediamarkt gelijkende Saturn en de warenhuizen van Kaufhof. De Solventa-groep kende in 1993 een totale omzet van 4,6 miljard Mark. Voor dit jaar streeft Solventa naar een omzet van zes miljard Mark.

Officier eist tbs tegen overvalster

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – „Gerafeld en beschadigd, een emotioneel gehandicapte." Dat zeggen psychiaters over Desiree S. (19) uit Maastricht, die zich gisteren voor de rechtbank in haar woonplaats moest verantwoorden voor straatroverij.

Op klaarlichte dag had het met een alarmpistool gewapende meisje, samen met een vriend en een vriendin, tot twee keer toe in hartje Maastricht voetgangsters proberen te beroven. De eerste keer lukte dat niet omdat een man het beoogde slachtoffer te hulp schoot. Een paar dagen later hadden de drie meer succes. Een vrouw was zo onder de indruk van het pistool onder haar neus dat ze in paniek haar handtas afstond.

Waarom ze de overvallen had gepleegd, kon Desiree S. de rechtbank niet vertellen. De psychiaters die haar onderzochten in het Pieter Baan Centrum in Utrecht denken dat ze het deed voor de 'kick'. Zij sluiten niet uit dat het meisje, dat een traumatisch leven achter de rug heeft, in de toekomst in herhaling zal vallen.

Officier van justitie mr. H. van Atteveld eiste anderhalf jaar gevangenis plus tbs en dwangverpleging tegen de Maastrichtse. Advocaat mr. Menger vond de gevraagde celstraf 'buiten alle proporties'. Hij pleitte ervoor het meisje zo snel mogelijk psychiatrisch te behandelen.

De rechtbank doet uitspraak op dinsdag 1 juni.

Geramd



● *Door de botsing met de vrachtwagen is van de Volkswagenbus weinig meer heel gebleven.* Foto: FRANS RADE

Twee gewonden bij frontale botsing

BRUNSSUM – Een vrachtauto is gistermiddag in Brunssum tegen een tegemoetkomende Volkswagenbus gebotst, omdat beide voertuigen elkaar wilden ontwijken, maar dezelfde kant op stuurden. Twee inzittenden van de bus, een 35-jarige man uit Nuth en 32-jarige Brunssummer, raakten gewond. De overigen liepen kneuzingen en schaafwonden op. Het busje werd grotendeels geplet door de vrachtauto.

Het ongeluk gebeurde rond kwart over vijf op het kruispunt Kennedylaan-S20 in Brunssum. Een 22-jarige vrachtwagenchauffeur uit Hazerswoude reed richting Sittard en zag te laat dat een auto voor hem was gestopt voor het rode licht op de kruising. Om te voorkomen dat hij tegen deze auto aan zou botsen stuurde hij naar links. Uit tegenovergestelde richting kwam de Volkswagenbus aangereden met daarin een twintigjarige Heerlenaar, een 21-jarige man uit Schinveld en de twee boven genoemden.

De bestuurder van het busje stuurde rechts de berm in om de vrachtwagen te ontwijken. De chauffeur uit Hazerswoude reed echter ook de berm in. Daar botsten de auto's op elkaar. Het busje werd platgeduwd door de vrachtauto. De politie spreekt van een bijna-wonder dat het letsel van de inzittenden zo gering is gebleven.

Missionaris begrijpt burgeroorlog niet

'Enkel de liefde kan vrede brengen'

Vervolg van pagina 1



● *Missionaris Gaston Jeurissen.*

HEERLEN – De moord op de presidenten van Burundi en Rwanda, op 6 april, was voor de Tutsi's en de Hutu's het startsein voor een burgeroorlog. Voor Gaston Jeurissen was dat het begin van een nachtmerrie. Twee dagen na de moordaanslag telde de parochie in Zaza al driehonderd vluchtelingen. „De eerste doden zijn gevallen," schreef Jeurissen die dag in zijn dagboek. „En van overal komen slechte berichten over dood en verderf."

Vanaf die dag zoekt Jeurissen onderdak in een internaat en neemt daar de taak van kok op zich. Hij zorgt ervoor dat de vluchtelingen voldoende te eten hebben. „De Hutu's lieten ons met rust omdat er geen Tutsi's in het internaat waren. De leerlingen hadden gelukkig vakantie. Ik hoorde de meest gruwelijke verhalen van mensen die de straat op waren geweest. Het hoofd van het internaat vertelde bijvoorbeeld dat ledematen werden afgehakt." Voor Jeurissen was dat een goede reden om binnen te blijven. „Ik heb het gebouw niet verlaten. Ik heb me over de zieken bekommerd en ik zorgde voor voedsel. De eerste dag heb ik honderd kilo rijst klaargemaakt."

De Belgische ambassade stuurde op maandag 11 april iemand naar Zaza om degenen op te halen die het land wilden verlaten. Jeurissen kon het niet over zijn hart krijgen om te vertrekken. Hij schrijft in zijn dagboek: „Het is moeilijk om de mensen alleen te laten. Ik twijfel, maar blijf. De mensen smeekten ons om te blijven onder het motto: 'wij beschermen u en u beschermt ons'."

Op dinsdag 12 april werd het seminarie door Hutu's aangevallen. De zeshonderd Tutsi's die daar hun toevlucht zochten, zijn gevlucht of vermoord en het gebouw werd in brand gestoken. „Ik zou niet gebleven zijn als ik dit had voorzien," schrijft Jeurissen die op dat moment nog in het internaat verblijft. „Wij zijn tot nu toe niet lastig gevallen. We hebben zelfs nog elektriciteit. We leven nu volledig in gods handen."

In diezelfde tijd waren er in heel Rwanda naar schatting twee miljoen mensen op de vlucht voor de burgeroorlog tussen de Hutu-meerderheid en de minderheid van Tutsi's. Hulporganisaties schatten dat meer dan 200.000 mensen zijn afgeslacht. Veelal Tutsi's die werden gedood door regeringsgetrouwe milities van de Hutu-meerderheid. Jeurissen leefde te midden van de, volgens waarnemers, grootste volkerenmoord sinds de dagen van de Cambodjaanse burgeroorlog.

Toen de rebellen op zondag 24 april Zaza bestormden, gaven soldaten en de burgemeester van het dorp de missionaris het bevel om het land te verlaten. Jeurissen vluchtte naar Burundi. „Ik werd 's nachts uit mijn bed gelicht en we vluchtten met zestien mensen in een bus het dorp uit. Het voertuig was met drie ton geladen terwijl het maar twee ton kon dragen. De eerste 24 uur hebben we niets kunnen drinken of eten. We legden die dag maar 45 kilometer af omdat burgers de weg versperden met boomstammen."

Eenmaal in de stad Ngada aangekomen bleef het grootste deel van de vluchtelingen achter. Jeurissen ging verder met nog vier andere missionarissen. Ondanks de honger en dorst die hij tijdens de reis heeft geleden, vindt hij dat hij niet mag klagen. „Op de derde dag kwamen we in Gatagala aan, in een gesticht voor gehandicapten. We kenden de mensen daar en we werden echt prinselijk ontvangen. Na twee dagen honger hebben we prima gegeten bij vrienden. Vergeleken met andere vluchtelingen hebben wij helemaal niet hoeven afzien."

Onder begeleiding van de politie is de missionaris toen via Butare (het plaatsje waar destijds 88 studenten werden vermoord) naar Burundi gereden. Daar stapte hij op het vliegtuig naar het veilige oord België. Zijn bagage was niet meer dan een klein koffertje met wat ondergoed en een net pak.

Over 'zijn' kinderkoor durft hij niet veel te zeggen. Hij vreest het ergste maar probeert te hopen op een goede afloop. Via televisie en krant wil hij zo goed mogelijk op de hoogte blijven van de ontwikkeling in Rwanda. Zodra het tij gekeerd is, gaat hij zeker terug naar Zaza. „Als het rustiger is, ga ik terug. Het is mijn thuis. Met de kinderen die na de oorlog nog in leven zijn, wil ik weer opnieuw beginnen. Ze noemden mij 'moeder' omdat ik altijd voor ze klaar sta. Nee, ik ga zeker terug."

De missionaris begrijpt de oorlog niet. Hij heeft maar een boodschap: „Aan iedereen die het wil horen, zeg ik: enkel de liefde kan vrede brengen. Hetgeen nu is gebeurd, is enkel gebeurd uit haat, hebzucht. Zoendet die komt, wil ik op 't hart drukken dat enkel liefde kan helpen. Bidden we tot de Heer, dat hij weer liefde in de harten brengt."

Lozo Heerlen boos over fusieproces

Vervolg van pagina 1

HEERLEN – Volgens W. Schiffelers, voorzitter van de nieuwe KvK, moest er na het stopzetten van Pabida een goede eindregeling voor Simons komen. „Voor een halve meneer Simons was er al een regeling getroffen, na 'Pabida' resteerde er nog een tweede halve meneer." Beide partijen waren het volgens Schiffelers vooraf eens geworden dat als Pabida onverhoopt niet mocht doorgaan, de wegen zich op de zelfde wijze zouden scheiden. Een wachtgeldregeling of de gang naar de rechter zou alleen maar onguntiger uitpakken. Een terugkeer van Simons naar de Kamer was volgens de KvK-voorzitter onmogelijk.

De gang van zaken rond Simons, de stichting Pabida en de fusie van de Kamers van Koophandel heeft de toorn gewekt van de Heerlense afdeling van de winkeliersorganisatie Lozo, die deelneemt aan de ledenvergaderingen van de KvK. Volgens de plaatselijke Lozo-voorzitter Hubert Haenen heeft de leiding van de Kamer van Koophandel onzorgvuldig gehandeld. Voordat Simons vorig jaar in de stichting Pabida het vermogensoverschot (zeg maar het spaarpotje) van f 6,5 miljoen van de oude Heerlense Kamer van Koophandel mocht gaan beheren, had de KvK-leiding goed moeten uitzoeken of dat niet op bezwaren stuitte bij het rijk en bij Liof. Omdat dat niet is gebeurd en er wel degelijk grote bezwaren bleken te zijn, liep het met Pabida al snel spaak, meent Haenen.

„Dat kan achteraf iedereen makkelijk zeggen," repliceert Schiffelers. „De minister wilde niet dat wij doorgingen met Pabida. Vervolgens is er de oplossing met het Liof uitgerold. Dat is een goede oplossing, waarbij het door de KvK-Mijnstreek ingebrachte vermogen ook weer voor projecten in de Mijnstreek wordt ingezet."

De Heerlense Lozo-voorzitter wil geen mening geven over de hoogte van de gouden handdrukken voor Simons, wel vraagt hij zich af hoe ze betaald moeten worden. „Ik kan me niet voorstellen dat dat ten koste gaat van het normale budget van de Kamer van Koophandel." Volgens Schiffelers gaat het echter om fusiekosten en die worden volgens hem wel degelijk gedragen door beide Kamers van Koophandel.

Ook over het fusieproces van de Heerlense en Maastrichtse Kamers is Haenen verbolgen. „Bij de fusie was er een gebrek aan open communicatie, terwijl zeker in zo'n geval het bestuur tot taak heeft de leden tijdig en uitvoerig te informeren, opdat er zinnig over kan worden gediscussieerd. We worden als leden van de KvK voortdurend geconfronteerd met voorgebakken koek," klaagt hij.

Schiffelers neemt ook hiervan afstand. „Wel zou ik, als ik alles nog eens een keer moest doen, nog nadrukkelijker informatie verschaffen. Maar als iemand zegt dat ik het met vooropgezet doel informatie heb achtergehouden, dan moet hij dat maar eens hard maken."

Talencentrum Berlitz opent vestiging in Teikyo Maastricht

Leren door te blijven praten

Van onze verslaggeefster

MAASTRICHT – Vragen stellen, antwoorden, herhalen en praten praten, praten. Zo leer je volgens talenschool Berlitz het best een buitenlandse taal. Geen moeilijke grammatica of lastige rijtjes. Zonder schroom kunnen spreken, op ieder gewenst niveau, daar gaat het Berlitz om. 's Werelds grootste talenschool opende gisteren haar 368-ste vestiging wereldwijd in het Teikyo-centrum in Maastricht.

De 'Berlitzmethode' staat zelfs in Van Dale. 'Een gepatenteerde methode om vreemde talen te leren, voornamelijk door spreken', luidt de omschrijving van het woordenboek. Droge, grammaticale uitleg komt dan ook niet aan bod. Vertalingen zijn uit den boze. De lessen worden aangepast aan de wensen van de klanten. Individuele lessen, groepjes van twee of drie personen of een 'totale onderdompelingen' van een of meer weken.

Deze stoomcursussen zijn speciaal voor mensen die in korte tijd een taal onder de knie moeten krijgen. „Een methode die door veel instituten wordt gebruikt, maar die Berlitz heeft ontwikkeld in de Tweede Wereld oorlog," vertelt C. Reinders, de Belgische directeur voor de Benelux, Scandinavië en Engeland. „Voor parachutisten die in Normandië achter de vijandelijke linies werden gedropt is toen een dorp gebouwd in de woestijn. Met Franse mensen, een bistrootje en dergelijke, om de situatie waarin zij terecht zouden komen zo goed mogelijk na te bootsen. Die mannen moesten tenslotte in Frankrijk contact op kunnen nemen met het verzet en zich verstaanbaar kunnen maken.

Na een week kenden ze zo'n 750 woorden, een vocabulair van, zoals wij in België zeggen, een politieman."

De particuliere opleiding bestaat al meer dan een eeuw. Oprichter Maximiliaan Berlitz emigreerde in 1872 van Duitsland naar Amerika, waar hij klassieke en moderne talen onderwees. De man sprak zelf 52 talen. In 1878 opende hij een school in Boston. Wereldwijd zijn inmiddels in meer dan dertig landen 368 vestigingen. Maastricht is de tweede school in Nederland. Sinds 1903 heeft Berlitz een vestiging aan het Rokin in Amsterdam.

Prijzen voor de cursussen variëren van plusminus vijfhonderd gulden voor dertig lessen tot tienduizend gulden voor een jaar full-time onderwijs. Een individuele stoomcursus, in Berlitz-termen 'total immersion' of totale onderdompeling, kost rond de 1500 gulden.

● *De nieuwe dubbeldekkers van Talbot met hun donkere neuzen doen erg futuristisch aan.* Foto: FRANS RADE

Akense wagonfabriek bouwt voor NS

Talbot levert nieuwe serie dubbeldekkers

Van onze redactie economie

AKEN – De 156 jaar oude wagonfabriek Talbot in Aken is begonnen met het afleveren van een serie nieuwe dubbeldeks treinstellen aan de NS. Met hun diepe donkere neuzen zijn het futuristisch ogende gevaartes. In totaal levert de Duitse fabriek de komende twee jaar 290 rijtuigen, waar de NS het lieve sommetje van 1,2 miljard gulden voor neertelt.

De Nederlandse Spoorwegen gaan de dubbeldekkers vanaf september inzetten op het traject Roosendaal-Dordrecht. Vanaf 1995 worden ze geleidelijk aan in heel Nederland ingezet. De elektrische dubbeldekkers zijn speciaal ontworpen voor de middellange afstanden: ze doen minder haltes aan dan een stoptrein, maar meer dan een intercity.

De Nederlandse Spoorwegen hebben inmiddels al tien jaar ervaring met dubbeldeks treinen uit Aken. Er rijden op het ogenblik al 333 dubbeldeks rijtuigen in Nederland. De nieuwe serie is echter op een aantal punten wezenlijk anders, zegt projectleider ir. D. Venemans van de NS. De passagiers merken dat vooral aan het betere comfort. De kuipstoelen staan nu twee meter uit elkaar, waardoor de passagiers flink veel beenruimte hebben. Op de bovenetage hoef je niet meer zo te bukken als in de 'oude' dubbeldekkers, omdat de wanden niet meer zo schuin lopen. De ramen kunnen niet meer open.

Zwartwerkers in fruitteelt

SINT-TRUIDEN – In samenwerking met de rijkswacht hebben sociale rechercheurs de afgelopen dagen controles gehouden bij aardbei- en tomatentelers in Belgisch-Limburg. Ze bezochten serres in de omgeving van Sint-Truiden en Herk-de-Stad. De inspecteurs troffen in vijftien bedrijven 48 zwartwerkers aan, 26 vreemdelingen beschikten niet over een arbeidsvergunning. Vijf onder hen waren volledig onwettig in België.

(ADVERTENTIE)

Ho, Ho!,
IK WERK ALLEEN MAAR MET METABO!
H. SWINKELS TECHNICUS ELEKTRO NUTSBEDRIJF REGIO EINDHOVEN
Metabo
Bel voor informatie: 03462-64244

(ADVERTENTIE)

RWANDA BLOEDT
HELP DE SLACHTOFFERS NÚ
GIRO 555

In deze actie werken samen: Artsen zonder Grenzen, Memisa, Mensen in Nood, Nederlandse Rode Kruis, Novib, Stichting Oecumenische Hulp, Stichting Vluchteling, Tearfund, Terre des Hommes, Unicef Nederland

'Geschiedenis verandert beeld Duitsland niet'

Èggy traint gewoon door

DOOR JEROEN VAN HATTUM



● *Èggy Triepels voor het Gouvernementsgebouw in Maastricht waar twee jaar geleden het 'historische' Verdrag van Maastricht werd getekend.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

MAASTRICHT – De eindexamens hadden net zo goed willekeurige proefwerken' kunnen zijn voor de zestienjarige mavoleerling Èggy Triepels van scholengemeenschap Maastricht in Maastricht. Hij is wat meer gespannen dan normaal, maar echt gebukt gaat hij niet onder de examendruk. Hij laat er in elk geval geen voetbaltraining voor schieten.

Ook voor geschiedenis, het vak dat hij vandaag heeft, heeft Èggy de zaakjes goed voorbereid en verwacht hij geen problemen.

Twee onderwerpen staan centraal. De economische, sociale en culturele veranderingen in Nederland na de Tweede Wereldoorlog en Duitsland tussen 1871 en 1990. Nieuw aan dat laatste onderwerp is dat voor de eerste keer de naoorlogse Duitse geschiedenis wordt behandeld. Dit om het doorgaans slechte beeld dat Nederlanders van Duitsland hebben te nuanceren. Voor Èggy maakt het niet zoveel uit. „Ik had eigenlijk niet zo'n slecht beeld van Duitsland en daar is ook niet zoveel aan veranderd." Een indruk die hij wél kreeg uit zijn leerboek, was dat alles aan Oost-Duitsland slecht was en alles aan West-Duitsland goed.

Hij staat 7,7 gemiddeld voor geschiedenis. En ook voor de andere vakken staat hij er goed voor. Zelfs zijn slechtste vakken, Engels en natuurkunde benaderen alleen de fatale streep, maar komen daar niet onder.

Èggy is per dag zo'n vijf uur met leren bezig. De examens vormen dan ook geen extra belasting. „Er zijn nu mensen die roepen dat ze nog zoveel moeten doen, maar die hebben dan over het hele jaar te weinig gedaan."
Stampen doet Eggy niet. „Ik lees de stof vijf of zes keer en dan weet ik wel wat er staat." Hij heeft tijdens de schoolonderzoeken een keer tot in de nacht doorgewerkt. „Toen was ik te laat begonnen en ben ik tot half twee 's nachts bezig geweest. Maar dat is me toch niet zo goed bevallen."

Zijn toekomst ligt in de techniek, denkt hij. Werktuigbouwkunde of zo. Maar zeker weten doet hij het nog niet. Daarom kiest hij voor een verlenging van zijn middelbare schooltijd via de havo. „Kan ik de beslissing nog even uitstellen."

Eindexamens nu echt begonnen

'Uh....over een filmster'

Van onze verslaggevers

HEERLEN – De eindexamens 1994 zijn nu echt van start gegaan. Waar de eerste twee dagen vooral minder courante vakken op het programma stonden, moest gisteren iedere eindexamenkandidaat aan de bak met vakken als Nederlands, Frans, biologie en economie II.

Weinig problemen met Frans op havo-niveau, tenminste in Kerkrade. De zestienjarige Ingrid van Maygaarde en de een jaar oudere Mieke Wetzelaer van het Sint-Antonius-Doctorcollege vonden dat het examen goed te maken was.
Waar de teksten over gingen, konden Mieke en Ingrid, amper tien minuten na het maken, slechts met moeite navertellen. „Uh...over een filmster, over een man in de gevangenis en eh nog een over artsen zonder grenzen geloof ik."

Het gebrek aan nationaal gevoel bij Nederlanders. Dat was het onderwerp van de tekst van journalist Ben Knapen die vwo-leerlingen gisteren voor het eindexamen Nederlands in vijfhonderd woorden moesten samenvatten. De achttienjarige Jos van Elburg vond de tekst 'gemiddeld' lastig. „Ik weet alleen niet of ik over die vijfhonderd woorden zit. Ik heb het niet nageteld."

De tekst bij de havo handelde over stress. De leerlingen hoefden geen samenvatting te maken, maar moesten vragen beantwoorden. Docent Piet Heuvelmans van het Antonius Docter: „De tekst was gemakkelijk leesbaar, hoewel het onderwerp meer op atheneum gericht was. Havo-scholieren weten ook wat stress is, maar de tekst pakte stress vooral maatschappelijk en politiek aan."
Ook de mavo mocht gisteren proeven aan Nederlands, schrijfvaardigheid in dit geval. Op D-niveau moesten opstellen worden geschreven, op C-niveau werd een beroep gedaan op het inlevingsvermogen van de eindexamenkandidaten. Zij moesten als leider van een beginnende popband onder meer de tekst fabriceren van een advertentie waarin de groep zich aanprijst voor feesten en partijen. Als afsluiting moesten zij proberen een talentvolle bassiste te strikken voor de band middels een persoonlijke brief. „De opdracht sluit nauw aan bij de belevingswereld van jongeren," aldus docent Geert Schoenmaeckers van het Brunssumse Deltacollege.
Mavo biologie leidde tot verdeeldheid onder de achternichtjes – „gelukkig geen zusjes" – Maureen en Claudia Boumans van het Heerlense Sintermeertencollege. De laatste keek maar benauwd, ofschoon ze een acht gemiddeld stond; Maureen daarentegen blaakte van zelfvertrouwen: „heel gemakkelijk".
De vwo-scholieren sloten gisteren de rij met het examen economie II. Volgens docente Fransien Korin van scholengemeenschap Groenewald in Stein was het examen „wel te maken, maar zeker niet gemakkelijk. Er zat een onderdeel in over de liquiditeitsbegroting. Daar hebben leerlingen altijd veel problemen mee."

examens



Of de laatste loodjes daadwerkelijk het zwaarst wegen, blijkt deze weken. Ruim 17.500 Limburgse scholieren zwoegen momenteel op de centraal schriftelijke eindexamens. Het Limburgs Dagblad doet verslag van het wel en wee van de examenkandidaten. Vandaag nabeschouwingen op de vakken van gisteren en een portret van mavo-scholier Èggy Triepels die in het vak geschiedenis duikt.

Voorlopige uitslagen

Het Limburgs Dagblad heeft vakleerkrachten gevraagd de multiple-choice-examens te maken. Aangezien ook docenten niet onfeilbaar zijn, volgen hieronder VOORLOPIGE resultaten.

Frans Havo
1 B; 2 C; 3 C; 4 B; 5 C; 6 B; 7 C; 8 D; 9 D; 10 A; 11 A; 12 D; 13 D; 14 C; 15 C; 16 C; 17 D; 18 A; 19 C; 20 C; 21 D; 22 A; 23 C; 24 C; 25 D; 26 B; 27 C; 28 C; 29 D; 30 D; 31 A; 32 D; 33 B; 34 B; 35 C; 36 A; 37 B; 38 B; 39 B; 40 D; 41 C; 42 A; 43 A; 44 D; 45 C; 46 D; 47 B; 48 D; 49 D; 50 A.

Biologie Mavo/VBO - C-niveau
1 C; 2 A; 3 D; 4 B; 5 -; 6 D; 7 A; 8 C; 9 B; 10 A; 11 -; 12 B; 13 C; 14 -; 15 -; 16 B; 17 -; 18 F; 19 D; 20 C; 21 -; 22 -; 23 -; 24 A; 25 C; 26 -; 27 C; 28 -; 29 -; 30 A; 31 C; 32 B; 33 -; 34 E; 35 -; 36 -; 37 C; 38 B; 39 -; 40 C; 41 B; 42 A; 43 -; 44 A; 45 -; 46 C; 47 -; 48 B; 49 B; 50 -.

Biologie Mavo/VBO - D-niveau
1 D; 2 B; 3 F; 4 A; 5 D; 6 -; 7 -; 8 B; 9 -; 10 D; 11 D; 12 E; 13 B; 14 -; 15 -; 16 C; 17 -; 18 B; 19 D; 20 D; 21 C; 22 D; 23 B; 24 -; 25 A; 26 -; 27 C; 28 -; 29 C; 30 A; 31 B; 32 -; 33 -; 34 -; 35 -; 36 A; 37 -; 38 -; 39 -; 40 C; 41 B; 42 A; 43 D; 44 C; 45 D; 46 F; 47 B; 48 A.

Problemen verhogen kans op hartinfarct

DOOR HENK HELLEMA



● *Socioloog drs. Bosma.* Foto: FRITS WIDDERSHOVE

MAASTRICHT – Wee de man die in het huwelijksbootje stapt met een vrouw met een lage opleiding. Daardoor verhoogt hij zijn kans op het krijgen van een hartinfarct of om daar vroegtijdig aan te overlijden. Die conclusie trekt de socioloog drs. J.H.A. Bosma uit zijn onderzoek naar de invloed van psycho-sociale factoren op het ontstaan van coronaire hartziekten, waarop hij vrijdag 20 mei aan de RL in Maastricht hoopt te promoveren. Ook de burgerlijke staat blijkt van invloed op 's mans kans op het eerder krijgen van een hartinfarct.

Vrijgezellen, weduwnaars en gescheiden mannen blijken korter te leven en een verhoogde kans op een hartinfarct te hebben. Volgens de promovendus is het waarschijnlijk een gebrek aan emotionele steun dat het hart van deze mannen geen goed doet. Een netwerk van goede vrienden bij wie ze hun hart kunnen luchten, reduceert in zekere mate het verhoogde risico, maar alleen bij mannen die getrouwd zijn geweest.

Ook bij mensen die van het platteland naar de stad verhuizen, zelfs in ons kleine Nederland, blijkt het risico op een (fataal) hartinfarct verhoogd. Dat zou, aldus Bosma, te maken kunnen hebben met het verlies van de oude vriendenkring, waardoor de problemen die zich altijd in een nieuwe omgeving voordoen, niet of minder goed kunnen worden besproken.
Merkwaardig genoeg blijken mensen met een type A gedrag – altijd gejaagd, ongeduldig, competitief, heel ambitieus, en steeds alles onder controle willen hebben – in zijn onderzoek niet of nauwelijks een verhoogde kans te hebben op een hartinfarct. Ook Bosma heeft zich daar enigszins over verbaasd, zegt hij, aangezien het in tegenspraak is met resultaten van eerder onderzoek op dit gebied.

Hij wijt deze discrepantie onder meer aan het feit dat de gegevens van het onderzoek, waarvan de eerste al tussen 1972 en 1974 zijn verzameld (met een vervolgperiode van tien jaar tot 1982), via een niet voldoende specifieke vragenlijst zijn verkregen.
„Bovendien zou je dit soort onderzoek uit moeten voeren via interviews. Hoe iemand beweegt, hoe iemand spreekt geeft veel aanvullende informatie voor zijn gedragstypering".

Toch blijkt, aldus Bosma, een type A2Dgedrag als risicofactor voor het krijgen van ee (fataal) hartinfarct in toene mende mate controversiee „Meer en meer blijkt met nam het hebben van een vijandig houding tegenover andere het risico op een hartinfarct t vergroten".

Hart- en vaatziekten blijke meer binnen bepaalde familie voor te komen, blijkt uit Bosma's onderzoek. „Voor ee deel is dat terug te voeren o eenzelfde ongezonde levensstijl als (vooral) roken en he consumeren van een vetrijk voeding. Vooral mensen me een laag opleidingsniveau lij ken zich aan een dergelijk ongezonde levensstijl te zondigen. Dat geldt vooral het ro ken".

Volgens de socioloog zou een ongezonde levensstijl d 'bruidschat' zijn die een bruid met een laag opleidingsniveau bij het huwelijk inbrengt. D resultaten van Bosma's noeste promotie-ijver is eens te mee een pleidooi voor een gezonde levensstijl. Maar dat wisten wi al. Je moet je ook geen zorgen maken, of praat in elk geva over je problemen. Maar ook dat wisten wij wel zonder zijn onderzoek.

Aan epidemiologische gegevensverzamelingen hebben wi nu toch echt wel genoeg. Ze de theorie maar eens om in d praktijk. Via contactpersonen in bepaalde buurten en via gemeentelijke gezondheidsdiensten zou volgens Bosma informatie over een gezondere levensstijl kunnen worden gegeven. Maar heeft die informatie ook werkelijk effect ? Da zou eens uitgezocht moeten worden. En wat doe je met piekerende vrijgezellen ? Een slecht huwelijk is toch ook nie goed voor het hart ?

Europarlementslid furieus: 'Lakshead Euregio onbegrijpelijk'

Pikanterieën rond jackpot vol Brusselse miljarden

DOOR LAURENS SCHELLEN



● *Ria Oomen is boos dat de Euregio Maas-Rijn niet vaker in de prijzen valt als het gaat om het verdelen van Europese subsidies.* Foto: JEROEN KUIT

BRUSSEL/MAASTRICHT – „Hier begrijp ik dus ábsoluut helemaal niets van. Echt niet." Boos is ze, het Limburgse CDA-Europarlementslid Ria Oomen, al geruime tijd vice-voorzitter van de invloedrijke christendemocratische fractie. Oomen noemt het 'volslagen onbegrijpelijk' dat de bestuurders en het ambtelijk apparaat van de Euregio Maas-Rijn taal noch teken hebben laten horen over het nieuwe programma van de Europese Commissie voor de financiering van economisch belangrijke grensoverschrijdende samenwerkingsprojecten. Die 'bestuurlijke laksheid' is des te schrijnender omdat dit bewuste stimuleringsfonds van de Europese Unie, Interreg II genaamd, met bijna zeven miljard gulden is gevuld en een looptijd heeft tot 1999.

Met behulp van deze Interreg-middelen kunnen voor de Zuidlimburgse economie uiterst belangrijke Euregionale projecten, met name grensoverschrijdende autowegen en bedrijfsterreinen, voor een groot deel worden bekostigd.
Oomens kritiek mag op zijn minst pikant worden genoemd, vooral met het oog op de grote 'bestuurlijke gevoeligheid'. Zichtbaar geprikkeld wijst de Maasbrachtse Europarlementariër er fijntjes op dat andere Nederlandse grensgebieden die deel uitmaken van een Europese regio, vanwege het grote belang van de zaak wél onmiddellijk inhoudelijk hebben gereageerd op de zogeheten Interreg-conceptverordening. „Volkomen terecht natuurlijk, want uit dit Interreg-fonds valt verschrikkelijk veel te halen. En dat geldt dubbel en dwars voor Zuid-Limburg en de Euregio. Zeker als je kijkt naar de nog altijd gebrekkige grensoverschrijdende infrastructuur hier," benadrukt Oomen.

nieuwsanalyse

Als duidelijke voorbeelden noemt de Maasbrachtse Europarlementariër de door provinciebestuur en bedrijfsleven in Limburg zo vurig bepleite aansluitingen van de regio Roermond en Sittard op het Duitse autowegennet.

Overigens beaamt Oomen dat het uitblijven van de verwachte inhoudelijke reactie nog niet betekent dat Zuid-Limburg en de overige Euregio-partners (de provincies Belgisch-Limburg, Luik en de regio Aken) te laat zijn om in Brussel Interreg-subsidies aan te vragen voor individuele grensoverschrijdende projecten. „Op papier kan dat nog een paar maanden. Maar als je bedenkt dat tijdens het lange zomerreces alles en iedereen in de politiek en ambtenarij stilligt, dan blijft er dus nog maar héél weinig tijd over."
Veel fundamenteler echter is Oomens ongezouten kritiek op het sóórt grensoverschrijdende projecten dat tot nog toe in Zuid-Limburg en de Euregio voor Interreg-subsidies wordt aangemeld. „Natuurlijk, een cultureel of universitair uitwisselingsprogramma tussen Belgisch- en Nederlands-Limburg kan best verstandig of belangrijk zijn. Maar ik denk toch dat er op economisch gebied héél wat nijpender zaken zijn te noemen die voor diezelfde Interreg-pot in aanmerking komen. Laten we daar nu in vredesnaam eens gebruik van gaan maken. In Noord-Limburg pakken ze dit soort zaken eerlijk gezegd heel wat beter aan." Met laatstgenoemde conclusie sluit de CDA-Europarlementariër overigens aan bij de nogal geruchtmakende opmerkingen, eerder dit jaar, van de Noordlimburgse Kamer van Koophandel.
In datzelfde verband hamert Oomen er nog op dat het Europees Parlement bij de besteding van de bijna 7 miljard aan Interreg-gelden grote voorrang geeft aan juist dié grensoverschrijdende projecten die de werkloosheid bestrijden.

Het door haar gesignaleerde 'hyper-bureaucratisme' maakt het volgens het Europarlementslid onverteerbaar dat Provinciale Staten en de Zuidlimburgse gemeenteraden nog steeds een hopeloze informatie-achterstand hebben als het gaat om het 'Euregionaal beleid' van zowel Gedeputeerde Staten als de collega-bestuurders in de buurregio's. Om van regelmatige beleidsinspraak en gegarandeerde beslissingsbevoegdheid maar te zwijgen.

Oomen: „Het Europees Parlement heeft heel nadrukkelijk gewezen op de verantwoordelijkheid van de grensregio's en de gemeenten om eigen, vaste organen te creëren voor grensoverschrijdende samenwerking. Dat betekent heel concreet dat daar waar dit juridisch kader ontbreekt, de autoriteiten simpelweg wordt opgedragen om een nieuw bestuurlijk kader te ontwerpen. Dat zal voor deze Euregio dus consequenties hebben."

Volgens Oomen moet er daarom op zo kort mogelijke termijn een democratisch gelegitimeerde Euregio-raad in het leven worden geroepen.
Ondertussen echter wordt in het Limburgs provinciehuis met opperste verbazing gereageerd op Oomens felle uithalen. Gedeputeerde Staten laten bij monde van woordvoerder Ray Simoen met nadruk weten 'dat haar verhaal bijzonder vreemd over komt'. „Eerlijk gezegd begrijp ik hier dus helemaal niets van. De provincie Limburg heeft wel degelijk, en zelfs in twee termijnen, gereageerd op de conceptverordening voor het nieuwe Interreg-programma. Medio maart en begin mei is er een schriftelijke reactie verstuurd aan het voor dit soort kwesties gebruikelijke adres van – inmiddels demissionair – staatssecretaris Yvonne van Rooy (die het regionaal economisch beleid in haar portefeuille heeft, red.). Zij het dat die reactie is opgesteld door de koepelorganisatie van Nederlandse grensregio's, waar dus ook Zuid-Limburg deel van uitmaakt. Want het heeft natuurlijk geen enkele zin om langs elkaar heen te fietsen. Trouwens, ook informeel heeft de provincie hierover met deze en gene sleutelfiguur gesproken."

Simoen wijst Oomen er op zijn beurt fijntjes op dat Zuid-Limburg uit het eerste Interreg-programma vijftig miljoen gulden aan Europese steun in de wacht heeft weten te slepen. „En voor alle duidelijkheid: voor de komende jaren gaan wij uit van een minstens even groot bedrag." Oomens kritiek op de 'zachte aard' van de tot nog toe aangemelde projecten deelt Simoen evenmin. „Bovendien wil ik er toch graag op wijzen dat alle aanvragen voor Europese subsidies altijd via de nationale overheid lopen."

Ondanks de scherpe Europarlementaire aanval zegt de provinciewoordvoerder er nog steeds vanuit te gaan dat 'mevrouw Oomen met haar opmerkingen de beste bedoelingen heeft voor Limburg'. „Misschien wil ze hiermee extra druk op de ketel zetten." Aan de vooravond van de Europese verkiezingen kan dat nooit kwaad, zal ook Oomen grif bekennen.
Maar wie er ook (helemaal of een beetje) gelijk heeft, Oomens welgemikte pijlen maken eens te meer duidelijk dat de bestuurlijke afstand tussen Brussel en Maastricht nog altijd niet in één dag is af te leggen.

De Limburgse Land- en Tuinbouw Bond (LLTB) heeft gisteren met een kort geding in Roermond de afgifte van 590 werkvergunningen voor Poolse aspergestekers willen afdwingen. De LLTB heeft het kort geding aangespannen tegen de arbeidsvoorziening, die tot nu toe heeft geweigerd om Polen in Limburg asperges te laten steken. De LLTB verwijt de arbeidsvoorziening bureaucratie en de levering van slecht personeel.

Het Regionale en Centrale Besturen voor de Arbeidsvoorziening (RBA en CBA) zeggen op hun beurt dat de telers alle problemen rond de oogstarbeid aan zichzelf te danken hebben. De asperges kunnen nog zo'n vijf weken – tot uiterlijk 24 juni – worden geoogst. Komt er niet héél snel een oplossing die deze impasse kan doorbreken, dan dreigt een ramp in de Limburgse aspergeteelt. Het wachten is op de uitspraak van de Roermondse rechtbank, komende vrijdag.

in het nieuws

Telers onthutst over smoesjes van werklozen

'Groeien asperges aan bomen, of zo?'



● *Veel werklozen zouden, volgens LLTB-advocaat Van der Bruggen, aspergesteken maar een saai baantje vinden.*
Archieffoto: JAN PAUL KUIT

DOOR JACKY STROUCKEN

ROERMOND – „Hè? Asperges? Wat zijn dat? Groeien die aan de bomen, of zo?" Volgens advocaat mr. H. van der Bruggen van de LLTB in Roermond is dat slechts één van de vele onthutsende antwoorden, die Nederlandse werklozen plegen te geven op het verzoek van het arbeidsbureau om zes weken lang in Limburg asperges te steken.

Van der Bruggen hield president mr. H. Paulussen van de Roermondse rechtbank gisteren tijdens het kort geding tegen de arbeidsvoorziening nog meer smoesjes van werklozen voor. Smoesjes, waarmee de aspergetelers de afgelopen weken herhaaldelijk zijn geconfronteerd en waarvan hen de haren te berge rijzen: 'ik hou er maar een paar tientjes per week aan over', 'ik heb rugpijn', 'ik ben ziek', 'ik heb me verslapen', 'de hond is te lang alleen thuis', 'ik ga verhuizen', 'ik heb geen zin' of 'ik doe alleen werk waarbij ik mijn stropdas om kan houden'.

Saai

„Al is de werkloosheid in Nederland nóg zo groot, het is fout om te denken dat werklozen het probleem in de aspergeteelt kunnen oplossen. Aspergesteken is niet moeilijk. Binnen een paar dagen heeft iedereen het onder de knie. Maar, er zijn specifieke problemen in dit werk, waarmee de arbeidsvoorziening geen rekening houdt. Het werk is lichamelijk zwaar, het is saai en het biedt geen vooruitzichten," zo betoogde Van der Bruggen gisteren.

De advocaat werd in het kleine, maar propvolle zaaltje van de Roermondse rechtbank geflankeerd door inmiddels wanhopige aspergetelers, die het kort geding als laatste strohalm hebben aangegrepen om te voorkomen dat hun velden moeten worden omgeploegd. Tuinders, die volgens Van der Bruggen stuk voor stuk 'onthutsende en zeer negatieve ervaringen' hebben gehad met de door het RBA gestuurde oogstarbeiders.

De advocaat van de LLTB mopperde over minister B. de Vries van sociale zaken, die dure en bovendien onvoldoende regels heeft uitgevaardigd voor de inzet van oogstarbeiders. De meeste schuld kregen het RBA en CBA in de schoenen geschoven.

Erbarmelijk

„Het RBA is niet in staat gebleken om voor voldoende mensen te zorgen, die ook kwalitatief bruikbaar zijn. Het RBA heeft in totaal achtduizend mensen gescreend voor de aspergeteelt. Enkele tientallen werklozen zijn aan het werk en voldoen aan de verwachtingen. Dat is een erbarmelijk resultaat. Volstrekt onvoldoende. De tuinders willen onderhand niet meer in zee met het arbeidsbureau. Ze hebben zoveel slechte ervaringen gehad dat ze de hoge kosten en de problemen met ongemotiveerde mensen schuwen," aldus Van der Bruggen. De LLTB hekelde ook het bureaucratisch gedrag van de arbeidsvoorziening. „De tuinders krijgen tal van formulieren voorgeschoteld, die ze moeten invullen. Blijkt één dingetje per ongeluk fout te zijn ingevuld, dan hoort de tuinder nooit meer iets van het arbeidsbureau. Het hele formulier wordt gewoon ter zijde gelegd en wordt niet als vacature beschouwd," aldus Van der Bruggen.

Noodtoestand

De advocaat van de LLTB sloot zijn betoog af met een waarschuwing: „De tuinders worden gedreigd met forse celstraffen voor het geval ze toch illegalen in dienst nemen. Dat gaat echt te ver. Bovendien wordt gedreigd met gigantische geldboetes, die de tuinders de kop kan kosten. Dit hele probleem loopt nu uit de hand. De tuinders zitten in een noodtoestand. Absoluut niet aanvaardbaar."

Advocaat mr. A. van Leeuwen van de arbeidsvoorziening vond dat de eis van de LLTB niet ontvankelijk moet worden verklaard. De rechtbank is niet de juiste plek voor het veranderen van wetten; de bestuursrechter of de politiek zouden eerder in aanmerking komen om dit probleem op te lossen. De arbeidsvoorziening ontkende bovendien te hebben gefaald in de bemiddeling van werklozen.

De aspergetelers en de LLTB hebben overigens steun gekregen van de burgemeesters van Helden, Horst en Venray. Deze burgemeesters hebben politiek Den Haag in een brief opgeroepen om de zaak niet verder te laten escaleren en vergunningen voor Polen af te geven.

President mr. H. Paulussen van de Roermondse rechtbank buigt zich vandaag nog over de kwestie en doet morgen uitspraak in het kort geding.

in de theaters

● **HEERLEN**
do. 19/5: muziek: Lenny Kuhr met Heilig vuur
vr. 20/5:show: Jenny Arean en Adele Bloemendaal met Meisjes uit de grote stad
di. 24/5: dans: Introdans met Carmina Burana
wo. 25/5: cabaret: Peter Lusse e.a. met Schoudervulling

● **KERKRADE**
zo. 15/5: muziek: Sharon quartet met Serie strijkers uit het westen

● **SITTARD**
Geen voostellingen !!

● **MAASTRICHT**
do. 19/5: muziek: fanfare St. Cornelius Schin op Geul
vr. 20/5: dans: Dansgroep Krisztina de Chatel met Beethovenprogamma
za. 21/5: show: Andre Rieu in Wenen
zo. 22/5: theater: Cees Brandt met Morgen kom ik bij je wonen (14.30 uur)
ma. 23/5: muziek: St. Cecile Eijsden en Koninklijke harmonie Thorn met galaconcert harmonieën
wo. 25/5: toneel: Toneelgroep Amsterdam met Maanlicht (20.30 uur)

● **ROERMOND**
ma. 16/5: opera: Uitlegavond La Boheme door Len van Schaik
wo. 18/5: toneel: John en Johnny Kraaykamp met De sunshine boy's
za. 21/5: opera: Opera Zuid met La boheme

● **WEERT**
Geen voorstellingen

● **VENLO**
zo.15/5: toneel: Speltheater Gent met Baardvrouwen (14.30 uur)
di. 17/5: opera: Opera Zuid met La Boheme

Tenzij anders aangegeven beginnen de voorstellingen om 20.00 uur, behalve Maastricht dat om 20.15 uur begint.

exposities

● **HEERLEN**
Stadsgalerij, Raadhuisplein. Gustave Asselbergs en de Pop Art. T/m 12/6. Open di t/m vr 11-17, za en zo 14-17 uur.
Galerie Sart, Valkenburgerweg 219. Werk van Jan Montyn. T/m 10/6, open op schooldagen.
De Wever Ziekenhuis. Artsen zonder grenzen, fotoserie dr. J. Lawson.
Galerie 't Wevertje. Expositie Jacques Paumen. T/m 6/6.

● **SITTARD**
Kunstcentrum Sittard, Leyenbroekerweg 113a. "Het autonome beeld?" T/m 19/6. Open wo t/m zo 14-17 uur.
Het Domein, Kapittelstraat 6. Suite Rimbaud van Richard Bouwman. Van 21/5 t/m 26/6. Foto's van Herman Wijler. Van 21/5 t/m 26/6. A chamber of Mirrors van Krystyna Ziach. Van 21/5 t/m 26/6. Open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur.
Maaslandziekenhuis. Werk van Annette Arzoni en Truus Plummen. T/m 31/5.

● **GELEEN**
Maaslandziekenhuis. Werk van Anny Rennenberg-Roberts. T/m 31/5.
Galerie Hanenhof, Groenstraat 44. Werk van Onno Dröge. T/m 23/5, open do en vr 17-20 uur, za en zo 14-17 uur.
Liass, Elisabethstraat 9. Werk van Liet Baggen Reynders en Margriet Limpens.

● **BEEK**
Galerie Artique, Prins Mauritslaan 105. Werk van Jan de Valk. T/m 3/7, open wo 14-17 uur, di en vr 14-18 uur, za en zo 11-17 uur.
Gemeentehuis, Raadhuisstraat 9. Werk van Suet-Fun Chan. T/m 27/5, open ma t/m vr 8.30-12.30 uur, ma en do ook 13.30-17.30 uur, za en zo 14-17 uur.

● **CADIER EN KEER**
Afrikacentrum. Steensculpturen uit Zimbabwe. T/m 22/5.
De Keerder Kunstkamer, Kerkstraat 10. Werk van Christian Silvain. T/m 19/6, open do t/m zo 13-17.30 uur.

● **VALKENBURG**
Streekmuseum, Grote Straat c31. Werk van Pierre Delnoy. T/m 31/5. Werk van Hewa Nazim-Majed. Open di t/m zo 10-17 uur.

● **GULPEN**
De Aw Sjoklaatfebrik, Ringweg 31. Werk van Rob Vermeer en Ton van Baar. T/m 29/5, open do t/m zo 14-17.30 uur.

● **EYS**
Atelier Ben Bonke, Eyserheide 35A. Expositie beelden Hanneke Bonneur. Open 22 en 29/5 van 14 tot 18 uur.

● **VAALS**
Museum de Kopermolen, Von Clermontplein 11. Werk van Jozefien Koelman. T/m 5/6, open di t/m zo 14-17 uur.

● **STEVENSWEERT**
Galerie Stevensweert, Jan Steffenswertplein 8. Werk van Ans Wortel en Gène Eggen. T/m 19/6. Open do t/m zo 14-17 uur.

● **WEERT**
Van Hornemuseum, Markt 7. Houten devotiebeeldjes uit het Grödnertal. T/m 29/5, open di t/m zo 14-17 uur.

● **ROERMOND**
Gemeentemuseum Roermond, Andersonweg 4. Hoge nood, de geschiedenis van de wc. T/m 5/6. Objecten van Kees en Jonas van de Vosse. T/m 19/6, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur.
Galerie Wansink, Neerstraat 76. Nieuwe schilderijen van Gerbrand Volger. T/m 29/5, open wo t/m za 11-17 uur, zo 14-17 uur.

● **ASENRAY**
Fondation l'Aigle, Dorpsstraat 109. Expositie Jos van Wunnik en Barbara Bläsing. T/m 30/5, open wo t/m zo 12-18 uur.

● **HERKENBOSCH**
Art Gallery Spreuwenberg, Hoofdstraat 27. Werk van André Vranken. T/m 26/6, open do 18-21 uur, vr t/m zo 14-17 uur.

streeksgewijs

journaal kort

HEERLEN
● In het Vrouwenhuis, Corioval-lumstraat 17, vindt zaterdag vanaf 21.30 uur een optreden plaats van cabaretgroep Miss Toestand.
● Café Bardoul aan de Benzenraderweg houdt zaterdag vanaf 21 uur Tieëke Zinge.
● De afdeling sport en recreatie en de SSOVH houden op zondag 19 juni vanaf 12 uur een estafette marathon over ruim 42 km. Gelopen wordt in teams van vijf personen. Aanvragen inschrijfformulieren: Jos Knoop ☎045-604553.

HOENSBROEK
● In het MFC Gebrook wordt zondag vanaf 10 uur een 'beestjesdag' gehouden. Schoolkinderen kunnen hun huisdieren, behalve katten en honden, tentoonstellen en laten keuren. Ook wordt er veel informatie verstrekt over het houden van dieren.

LANDGRAAF
● In de Openbare Bibliotheek Nieuwenhagen houdt de Stichting Theofaan een tentoonstelling van leeshulpmiddelen en gesproken boeken voor blinden en slechtzienden.
● Kegelclub Boem viert zaterdag het 40-jarig bestaan. Van 20 tot 21 uur is receptie in café 't Karrerad, Kerkstraat 20 in Waubach.
● De Katholieke Bond van Ouderen maakt vrijdag 27 mei een dagtocht naar Brugge. Deelnemers kunnen zich aanmelden bij A.Hugens, Godfried Bomansstraat 62 of bij W. Packbiers, Hereweg 206.
● De Mei-jonge, de Greun Jonge en fanfare St.-Elisabeth houden dit weekeinde de Pinksterfeesten in de Groenstraat. Zaterdag spelen de Jaguars. Zondag om 12.30 uur wordt de meikoningin gekroond. Aansluitend is er receptie en een koetstocht. Om 20 uur begint het Mei-bal. Het klompenbal wordt maandag om 21 uur gehouden.

EYGELSHOVEN
● Op de speelplaats van de Anselschool en d'r Sjlussel zijn zondag en maandag de Pinksterfeesten van het Comité Petit Paris.

BRUNSSUM
● De Fibromyalgievereniging Oostelijke Mijnstreek houdt op woensdag 25 mei van 19.30 tot 21.30 uur een kennismakingsbijeenkomst in ijssalon La Veneziana, Kerkstraat 10. Belangstellenden kunnen zich aanmelden via ☎214161 of 319892.

SIMPELVELD
● SWOBS maakt op 7 juni een busreis naar Brugge. Voor informatie kan men op werkdagen van 10 tot 12 uur terecht bij de balie van dienstencentrum I g'n Bende.

SCHINVELD
● Muziekvereniging Brass '90 houdt zondag een rommelmarkt in de Pastoor Greijmansstraat. Voor info: Th. Sturmans ☎253007 of A. Renneberg ☎272941.

KERKRADE
● Burgerbelangen houdt vandaag van 19 tot 19.45 uur spreekuur in bar-bistro Socio in Eygelshoven.

Tv-uitzending lokale omroep

NUTH – De Lokale Omroep Nuth zendt zaterdag van 19 tot 20 uur haar programma uit via het kanaal van TV-Gazet.

De items die aan bod komen zijn: verkeerscontrole in Nuth, Extravaganza in Geulhal, opening van de molen in Hunnecum, stuntmasters in Heerlen, politieberichten en automobielshow in Valkenburg.

De uitzending wordt zondag tussen 10.30 en 11.30 uur herhaald.

per persoon

Schutterskoning

● Pierre Clemens is de nieuwe schutterskoning van schutterij St.-Hubertus uit Ubachsberg. Met het 253ste schot haalde Clemens het laatste restje van de vogel naar beneden. Jac van Neer werd koning van het eregilde.



Brunssum zegt vaarwel tegen langspeelplaat

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – Na Kerkrade en Heerlen zegt deze week de openbare bibliotheek in Brunssum vaarwel tegen de langspeelplaat. De hele collectie gaat van de hand voor een rijksdaalder per lp.

Terwijl in Kerkrade en Heerlen een gigantische run op deze oude geluidsdragers ontstond, is het in Brunssum tot nog toe zeer rustig geweest. „De verkoop is begin deze week begonnen, maar we hebben er nog geen ruchtbaarheid aan gegeven. Zo hebben eerst de mensen die lid zijn op hun gemak lp's kunnen kopen," zegt medewerker Jack Raes van de bibliotheek.

Brunssum had nog ongeveer vierduizend lp's. Raes: „Het was in feite dood bezit. We zagen al enkele jaren geen lp's meer in en ik denk dat er per jaar nog vijfhonderd werden uitgeleend." De opbrengst van de platenverkoop wordt gestoken in nieuwe aankopen.

Brunssum is ten opzichte van Kerkrade en Heerlen vrij laat met de verkoop, omdat er volgens Raes geen haast achter zat.

Brunssum is echter niet de laatste plaats met lp's. De bibliotheek van Nieuwenhagen heeft nog een collectie van ongeveer zevenduizend platen. „Voorlopig doen we die nog niet weg. Het is een soort basiscollectie," zegt een medewerkster in Nieuwenhagen.

De verkoop in Brunssum gaat vandaag door van 14 tot 20 uur, vrijdag van 14 tot 18 uur en zaterdag van 10 tot 13 uur.

Kruisboogfeest in Bleijerheide

KERKRADE – Kruisboogschutterij St.-Sebastianus Bleijerheide viert in het Pinksterweekeinde haar 130-jarig bestaan. Tevens wordt door de schutters de nieuwe schietstang officieel in gebruik genomen.

Zaterdag om 14 uur beginnen de internationale schietwedstrijden met ruim honderd schutters. Zondagmiddag om vier uur schieten de schutters van St.-Sebastianus voor de koningstitel. Maandag wordt geschoten voor de titel erekoning, aanvang 14 uur. Om 17 uur begint het caramelschieten. Kinderen vanaf acht jaar mogen dan zelf met een kleine kruisboog schieten. Er wordt geschoten op een grote doos met snoep. Alle schietwedstrijden vinden plaats op de schietweide D'r Laaf aan de Voorterstraat.

zakelijk

Samenwerking BBRO-rijscholen

● De Belangenvereniging Beroeps Rijschool Ondernemers (BBRO) heeft een nieuw logo uitgebracht dat onder meer is afgedrukt op de nieuwe theorieboeken en de lesauto's. Het team van de BBRO bestaat uit tien Zuidlimburgse rijscholen die gezamenlijk 22 lesauto's en vijftien motoren op de weg hebben.

In 1977 hebben enkele beroepsrijschoolhouders de koppen bij elkaar gestoken omdat men van mening was dat collectief optreden noodzakelijk was. Het samenwerkingsverband heeft inmiddels een goede reputatie opgebouwd en speelt voortdurend in op nieuwe ontwikkelingen. Zo beschikt men over een eigen theorieboek. In het boek staan niet alleen de wetsregels, maar komen ook verkeersinzichtelijke aspecten aan de orde die leerlingen bij lange na niet uit een cursusboekje halen. Verder is er een afspraak gemaakt dat bij ziekte van een instructeur de lessen door collega's worden overgenomen. Via een kaartsysteem weet de collega wie de leerling is en welke vorderingen hij heeft gemaakt. Ook beschikt de BBRO (contactpersoon is P. Kokkelkoren ☎ 045-7570995) over een reserve-auto.

Zilveren jubileum met 300 koorleden

HEERLEN – Het Heerlense B. P.-jongerenkoor viert dit Pinksterweekeinde haar zilveren jubileum met een eucharistieviering om 11.00 uur in de Josephkerk op de Heerlerbaan.

Aan deze dienst zullen ook oudkoorleden deelnemen waardoor het koor uit driehonderd personen bestaat.

Het jongerenkoor is speciaal bedoeld voor middelbare scholieren vanaf de derde klas. Tweemaal per maand zingen de jongeren tijdens eucharistievieringen in de kapel van het Bernardinuscollege en in de Pancratiuskerk in Heerlen.

Kerkrade krijgt volgende maand tien stadswachten

Van onze verslaggever

KERKRADE – In Kerkrade worden morgen tien stadswachten geïnstalleerd. De wachten worden met ingang van 1 juni voor twee jaar ingezet in het centrum en de wijken van Kerkrade. Hun taak is het voorkomen en bestrijden van de kleine criminaliteit.

De standplaats van de wachten wordt d'r Pool, waar op de begane grond een klachtenbalie voor hen wordt ingericht. De geüniformeerde wachten zullen vooral te voet en per fiets in Kerkrade patrouilleren. Verwacht wordt dat door hun zichtbare aanwezigheid het veiligheidsgevoel bij de bevolking zal toenemen en dat vandalisme minder vaak zal voorkomen.

Deze verwachting is gebaseerd op ervaringen in de gemeente Brunssum. Daar patrouilleren al twee jaar stadswachten. Tachtig procent van de bevolking zegt de wachten niet meer te willen missen, omdat ze zich veiliger voelen door de aanwezigheid van de stadswachten.

De stadswachten beschikken over een mobilofoon, waarmee ze in verbinding staan met de politie. Ze mogen niemand aanhouden en geen processen-verbaal uitschrijven, maar kunnen indien nodig de politie oproepen. Onderzocht wordt of de wachten wel foutparkeerders mogen beboeten. Verder beschikken ze over een ehbo-diploma.

De inzet van de stadswachten geldt tevens als werkervaringsproject. Gemeente en arbeidsbureau hopen dat alle wachten binnen de looptijd van twee jaar doorstromen naar de reguliere arbeidsmarkt. Uit landelijke cijfers blijkt dat 65 tot negentig procent van de wachten uiteindelijk werk vindt als cipier, huismeester of beveiligingsbeambte.

Antidrugsproject in Heerlen-centrum loopt vijf maanden

Politie houdt dagelijks één dealer aan bij station

Van onze verslaggever

IEERLEN – Tussen decem- er vorig jaar en half mei zijn 1 Heerlen rond het NS-sta- ion 167 dealers aangehouden.)it is gemiddeld ongeveer één er dag. De Heerlense politie egt tevreden te zijn over de erste resultaten van dit zoge- eten Octopus-project, dat de rugsoverlast van dealers en ınks rondhet station moet te- ugdringen.

ergisteren zijn nog tien handela- en in verdovende middelen opge- akt, waarvan er vijf (een Heerle- aar en vier Rotterdammers) in erzekering zijn gesteld.

e dealers komen hoofdzakelijk uit msterdam, Rotterdam, Groningen n Eindhoven. De meesten van hen omen per trein, verkopen tot laat de avond hun drugs, huren daar- a een hotelkamer en vertrekken de olgende dag weer om een nieuwe oorraad op te halen. In de maan- en dat Octopus loopt zijn zeven- onderd gram heroïne/cocaïne met en straatwaarde van zeventigdui- end gulden in beslag genomen.

ealers en junks hebben inmiddels ij de politie geklaagd. Zij vinden at sinds de start van het Octopus- roject in december van het vorig ar het steeds moeilijker en onaan- ekkelijker wordt om verdovende iddelen in Heerlen te kopen en/of verkopen.

1 samenwerking met de NS-politie erd de eerste twee maanden van 994 extra aandacht besteed aan di- erse overtredingen van de algeme- e politie verordening. In die tijd ijn 121 junks bekeurd voor het rinken van alcoholhoudende dran- en, schreeuwen, hinderlijk gedrag n verontreiniging.

oor de verdachten die bij hun aan- ouding de boete niet kunnen beta- n, zullen in de Heerlense politie- ureaus speciale cellen worden rijgehouden waar ze hun straf kun- en uitzitten.

Vrachtauto rijdt door na botsing

VOERENDAAL – Een 61-jarige in- woonster van Voerendaal is dins- lagmiddag door een onbekende rachtauto aangereden. Na de bot- ing is de chauffeur er vandoor ge- eden. Het ongeluk gebeurde op de A-79, toen de chauffeur zonder uit e kijken tegen het voertuig van de Voerendaalse botste. De politie van le basiseenheid Nuth/Voerendaal zoekt getuigen.

Joyrider belandt dronken in berm

KERKRADE – Op de Gulperweg te Kerkrade is in de nacht van dinsdag op woensdag een bestelauto door onbekende oorzaak in de berm be- and en over de kop geslagen. De ier inzittenden kwamen met de chrik vrij. De materiële schade aan le auto was groot. Bij aankomst an de politie werd duidelijk dat et viertal onder invloed van alco- ıol verkeerde. Uit een ademanalyse leek dat de 21-jarige bestuurder uit Simpelveld een alcoholpromillage an 2 had. De man had zonder toe- temming de auto van de eigenaar le auto weggenomen. Tegen de be- tuurder is proces-verbaal opge- naakt wegens het rijden onder in- loed en joyriding. Verder moest hij zijn rijbewijs inleveren.

Man botst tegen boom

SCHINVELD – Een 82-jarige auto- nobilist uit Onderbanken is dins- lagavond op de Heringsweg in Schinveld gewond geraakt bij een botsing tegen een boom. Door een nog onbekende oorzaak verloor hij le controle over zijn auto, botste hij egen een afrastering en kwam hij en slotte tot stilstand tegen een boom honderd meter verder. De be- tuurder moest door de brandweer uit het wrak worden bevrijd. In het ziekenhuis in Brunssum werden bij le man enkele gebroken ribben ge- constateerd.

Kamelen ontsnapt



● *Twee kamelen zijn gisteren in Kerkrade ontsnapt uit Circus Belli, dat deze week voorstellingen geeft op het Olmenplein op Chevremont. De dieren zijn uitgebroken en naar de Pieterstraat gerend. Een politieagent was snel ter plekke en heeft de kamelen samen met medewerkers van het circus ingevangen. Het vangen heeft circa tien minuten geduurd. Circus Belli geeft vanmiddag om kwart over vier de laatste voorstelling in Kerkrade.*

Foto: PETER TROMPETTER

Dubbele pech: schouderbreuk en bromfiets kwijt

HEERLEN – Een 22-jarige Heerlenaar is dinsdagnacht dubbel gedupeerd. Hij reed tegen twee uur op zijn bromfiets over de Parallelweg in Heerlen waar hij door een van achteren naderende auto van de weg werd geduwd. De bromfietser viel en kwam tegen een paal tot stilstand. De automobilist reed door. Met pijn in zijn schouder sloot het slachtoffer de bromfiets af en ging hij naar het ziekenhuis. Daar werd een schouderbreuk geconstateerd. Toen hij na behandeling terugkeerde naar de Parallelweg om zijn bromfiets op te halen, bleek deze gestolen. Getuigen worden verzocht te bellen: ☎ 045-700800.

'Natuurbeheer goedkoper door' particulieren'

Van onze verslaggever

VOERENDAAL – „Het beheer en onderhoud van bossen en natuurterreinen kan veel goedkoper dan nu het geval is. Particuliere grondeigenaren moeten dezelfde kansen krijgen als de gesubsidieerde natuurbeschermingsorganisaties. Nu worden de particulieren door de overheid achtergesteld."

Tot deze conclusie komt Fer van Roijen uit Voerendaal, voorzitter van de regio Zuid-Oost (Limburg en Brabant) van de Nederlandse Vereniging voor de Landelijke Eigendom (NVLE).

De vraag naar natuur en landschap neemt steeds toe. Het rijk heeft een natuurbeleidsplan ontwikkeld met als doel het herstel en behoud van natuurlijke, landschappelijke waarden. Over een periode van 25 jaar wil het rijk 170.000 hectare grond in heel Nederland verwerven. Het geld daarvoor heeft het rijk vooralsnog niet.

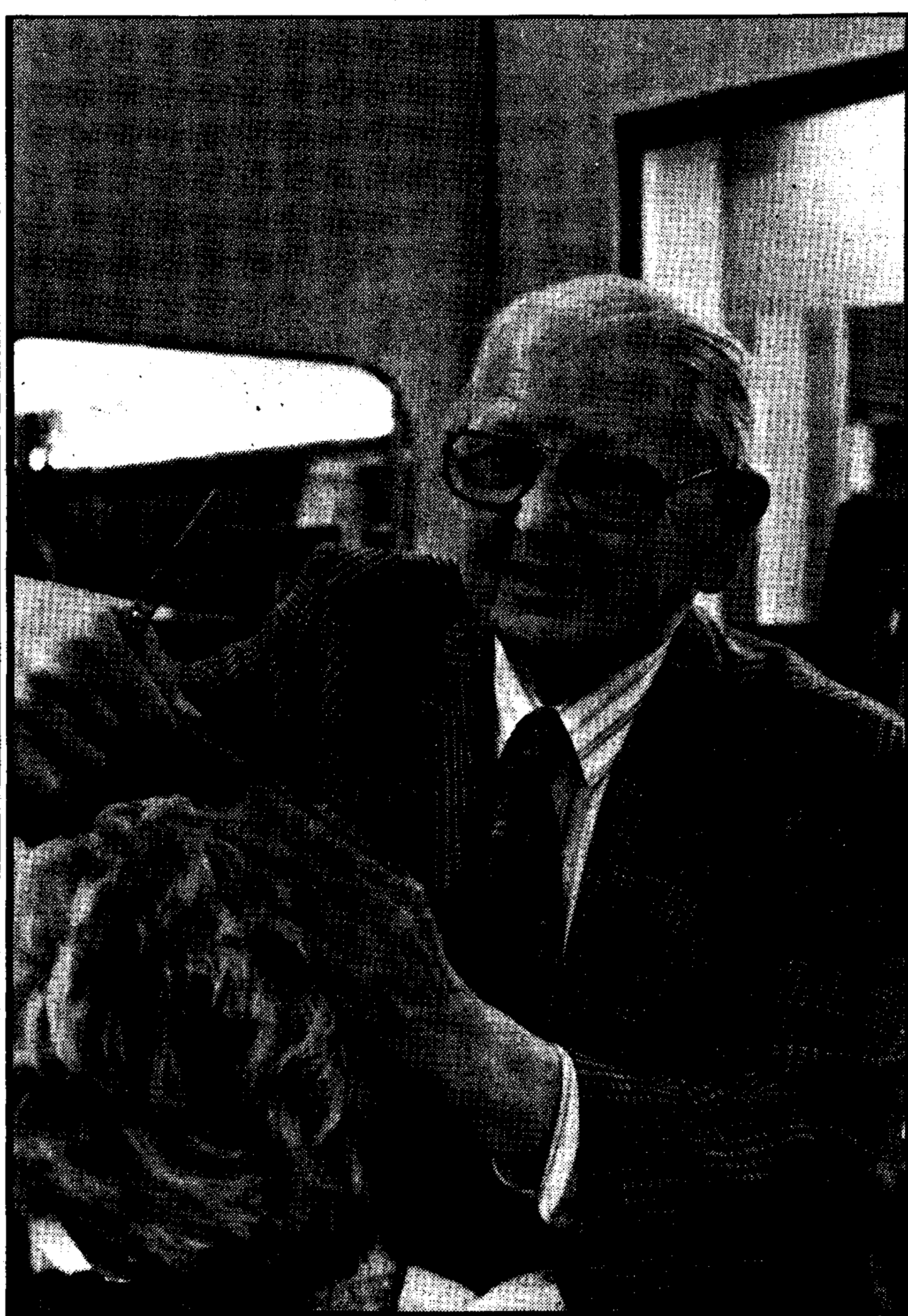
„Particulieren komen niet in aanmerking voor een aankoopsubsidie en krijgen een beduidend lagere beheerssubsidie," aldus Van Roijen. „Het ontwikkelen en beheer van natuur en bos door particulieren is een alternatief dat minder overheidsgeld opslokt. Het kan nog goedkoper als vrijwiligers en werkzoekenden worden ingeschakeld bij het beheer en eventueel bij een deel van het preventieve toezicht."

Rijk en provincie nemen elk vijftig procent voor hun rekening bij aankoop en inrichting van natuurgebieden. Daarnaast worden ook de beheerskosten voor een belangrijk deel betaald uit de schatkist en dragen rijk en provincie bij in het exploitatietekort dat ontstaat bij het beheer van terreinen die in beheer zijn van Provinciale Landschappen.

De NVLE heeft uitgerekend dat het rijk jaarlijks 153 miljoen kan besparen door de komende jaren zeventig procent minder landbouwgrond en vijftig procent minder bossen en natuurterreinen aan te kopen. In 25 jaar is dat 3,8 miljard. Tel daarbij nog eens de besparing van rentelasten en beheerskosten, dan vindt nog eens een besparing van 3,8 miljard plaats.

De produktiebeperkingen die de Europese Unie de boeren oplegt en de steeds lagere opbrengsten van deze produkten, spelen de vrienden van het milieu in de kaart. Volgens de NVLE wil de moderne mens behalve een schone bodem, schone lucht en schoon water, ook een gevarieerd landschap.

Van Roijen: „Een boer kan op de dag van vandaag niet meer bereiken wat hij zelf wil. Hij zit vaak drie kwart van de dag achter de papieren. Vroeger was de boer uitsluitend met zijn werk bezig. Enige creativiteit is niet mogelijk. Een vuurtje stoken op je eigen terrein is verboden. Je mag niks meer. Het gaat de verkeerde kant op. In plaats van dichter bij de mensen te gaan staan, vinden voortdurend controles via de lucht plaats."



● *Willy Geurten in zijn kapsalon waar hij sinds 1934 dagelijks Heerlense krullen met Franse inslag draait.*

Foto: FRANS RADE

Willy Geurten (82) haalde koude golf naar Nederland

DOOR PETER HEUSSCHEN

HEERLEN – Even aarzelt coiffeur Willy Geurten (82) bij de vraag of hij het nog eens zou doen. Zestig jaar hetzelfde vak uitoefenen, kom daar tegenwoordig maar eens om. „Och," klinkt het dan wat resoluter, „ik heb veel plezier in het vak gehad met alles wat ik bereikt heb en ook de waardering die ik kreeg van mijn klanten en collega's."

Op zondag 29 mei viert de Heerlense coiffeur zijn bijzonder jubileum. Zes decennia lang fraaie lokken modelleren bij zijn veelal vrouwelijke klandizie is geen sinecure. Daarom is er de laatste zondag van deze maand feest waarbij iederen welkom is in de zaak aan de Akerstraat. Open huis bij de kapperszaak die bij de wat oudere Heerlenaren vroeger beter bekend was als Salon de Beauté.

Willy Geurten koos niet zelf zijn vak uit. Zijn Luikse stiefmoeder vond dat hij maar kapper moest worden. Dat vond de vijftienjarige Willy prima en hij begon als jongste bediende bij Jos Studer, een Elzasser die in Heerlen aan Dautzenbergstraat haute coiffure onder het gegoede volk bracht. Heel wat voor een pril provinciestadje dat verwend werd met de nieuwste Franse haarmode. Willy mocht de mannelijke klanten van de salon inzepen en de haarlokken bij elkaar vegen. Maar vooral lange onbetaalde dagen maken. „Van 's morgens acht tot 's avonds acht. Daarna mocht ik als extraatje ook nog de wc's met groene zeep schrobben."

Hard was dat eerste jaar. Iets milder werd het regime toen hij 2,50 gulden per week ging verdienen. Maar hij mocht nooit als eerste een gesprek beginnen met de klant. „Altijd wachten tot dat die als eerste iets zei."

Na drie jaar werd Willy bediende en mocht het scheermes ter hand nemen. „Eerst heb ik op mijn vader geoefend. Gelukkig had die niet zo'n zware baard."

Na het oefenen in de Dautzenbergstraat vertrok hij naar de salon van Van Lierde in Luik. Op voorspraak van een tante die ook in de stad woonde. Behalve de Franse taal leerde hij daar terdege het kappersvak. Zo goed zelfs dat hij opgenomen werd in de Equipe de Liège, een select groepje van vooraanstaande coiffeurs in Wallonië. In zijn Luikse tijd kwam Willy Geurten in contact met de Brusselse firma L'oreal. Dat contact leverde hem naderhand een landelijke primeur op. Hij mocht als eerste de 'koude golf' in ons land introduceren.

Het leidde tot een ware revolutie in de kapperswereld. „Tot dan was het een heel gedoe met de smoorhete kappen." Waarbij de klandizie al gauw de kleur van pioenrozen aannam. „De koude golf was een Amerikaanse vinding die door de Belgen naar Europa was gehaald. In hotel Germania op de Bongerd vergaapte zich de rest van zijn collega's aan de vinding die niet alleen veel sneller, maar ook zonder dure (warmte-)apparatuur frivole krulletjes op vrouwenhoofden toverde. Het leverde Salon de Beauté geen windeieren op. De toeloop naar de zaak was gigantisch.

Met het fotoboek bij de hand haalt de bejaarde coiffeur talloze herinneringen op. Zoals het smokkelen in de oorlogsjaren van bleekvloeistoffen uit België waarbij zijn latere echtgenote Berta ook betrokken raakte en de kappersconcoursen die hij organiseerde in het Pavillon te Valkenburg. Met shows van Nina Ricci, inmiddels een Frans modehuis met wereldfaam. „Helaas duurde die periode maar vijf jaar." Jaloezie onder vakgenoten maakte een einde aan de evenementen.

Binnenkort wordt Willy Geurten 83 jaar. Geen beletsel om nog regelmatig kam en schaar te hanteren. Op speciaal verzoek van de klanten. Dat heeft alles te maken met de waardering van de klanten voor zijn vakmanschap.

Veel bezwaren tegen plan Buitengebied

Van onze verslaggever

ONDERBANKEN - Bij de gemeente Onderbanken zijn ruim zestig bewaarschriften binnengekomen tegen het nieuwe bestemmingsplan Buitengebied. Het bestemmingsplan omvat het hele buitengebied van de gemeente Onderbanken, dat niet tot de bebouwde kom van de vier kernen behoort. Daaronder vallen onder andere de Schinveldse en Jabeekse bossen en de agrarische gebieden.

De meeste bezwaarschriften komen van de zijde van agrariërs. Volgens een woordvoerder van de gemeente gaat het voornamelijk om bezwaren tegen het toegewezen perceel rondom de boerderij, waarop gebouwd mag worden. Ook zijn er aanvragen om legalisering van schuurtjes, die in het verleden zonder vergunning zijn neergezet. „Gezien de grootte van het gebied valt het aantal bezwaarschriften eigenlijk nog wel mee," aldus de woordvoerder van de gemeente.

Komende week wordt er ambtelijk overleg gevoerd met het college. Daarna krijgen de indieners van de bezwaarschriften gelegenheid om tijdens een hoorzitting de bezwaren toe te lichten. Op 23 juni neemt de gemeenteraad van Onderbanken een definitief besluit over het bestemmingsplan.



Haasjes

● *Het bericht over de haasjes van Rob Jansen uit Hoensbroek heeft heel wat mensen beziggehouden en naar de telefoon doen grijpen. De meeste bellers zijn ervan overtuigd dat het geen haasjes zijn, maar konijntjes. „Haasjes kun je niet zelf grootbrengen, die gaan dood," aldus een Heerlense. „Bovendien kun je aan de oortjes zien dat het konijntjes zijn." Maar drie dierenartsen hebben de Hoensbroekenaar bevestigd dat het wilde haasjes zijn. Guido Jerzynska uit Landgraaf belde op dat hij zes jaar geleden in de Brunssummerheide een haasje van drie dagen heeft gevonden. „Het diertje leeft nog steeds, maar het is niet groter geworden dan een vuist," zegt de Landgravenaar. Hiermee bewijst Guido dat de haasjes best in leven kunnen blijven. Zijn haasje zit thuis in een kooitje.*

Vaderdag

● *In Eygelshoven start vandaag een bijzondere Vaderdagactie: 102 vaders mogen aanschuiven aan het 'Egelser ontbijt' op zondag 12 juni vanaf 10 uur. Inwoners kunnen via een speciaal formulier inschrijven, waarna de organisatie 102 'gelukkigen' uit de inzendingen zal trekken. De winnende vaders komen die dag niets te kort. Zij worden verwend met bloedworst, broodjes, vla, koffie, jus d'orange, spek en ei. Plus nog drie consumptiebonnen. Uiteraard is er een tap en 'levende' muziek. De moeders en hun kinderen zijn welkom na het ontbijt, want dan is er frühschoppen. Een dag die menige 'Egelser pap' niet snel zal vergeten.*

Vinder

● *Een van onze schrijvende collega's reisde gisteren per trein naar Amsterdam. De redacteur had daar een interview met een oud-Heerlense. Vlakbij het Centraal Station kwam hij tot de ontdekking dat hij zijn beurs was kwijtgeraakt. Hij keek wat beduusd om zich heen, voelde nog eens goed in alle jas- en broekzakken. Maar helaas. Een beetje bedrukt nam hij plaats aan de interviewtafel. Dat het gesprek in eerste instantie niet helemaal liep zoals hij wilde, zal niemand vreemd vinden. Maar een uur later zat hij toch al wat relaxter op zijn stoel. Een telefoontje vanuit Heerlen gaf hem de bevestiging dat zijn portemonnee terecht was.*

Vinder 2

● *Alex Filius uit Haarlem vond de beurs in trein. „Alles zat er nog in", meldde de eerlijke vinder. „Ik heb me wel gepermitteerd om tien gulden uit de beurs te halen. Daar heb ik het aangetekende poststuk mee betaald. Op die manier heeft hij zijn handeltje morgen weer in bezit. Maar hij moet in de toekomst beter op zijn spulletjes letten. Hij heeft meteen een jeans gekocht met op bilhoogte een tien centimeter brede, stevige ritssluiting.*

Amsterdam

● *Nu we het toch over Amsterdam hebben. Een man stapt 's avonds zijn stamkroegje binnen. Hij trekt de aandacht van alle bezoekers door een herenrijwiel met twee handen in de lucht te houden. Hij vraagt vervolgens: „Van wie is deze fiets?" Het blijft stil. „Van niemand? Dan is 'ie nu van mijn..."*

Limburgs Dagblad
REGIONALE EDITIE
Wnd-chef regioredactie
Joos Philippens
KANTOREN
Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.
Servicekantoor, Geerstraat 5, 6411 NM Heerlen, tel: 045 - 717719, fax: 045 - 713279.
Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.
Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CB Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.

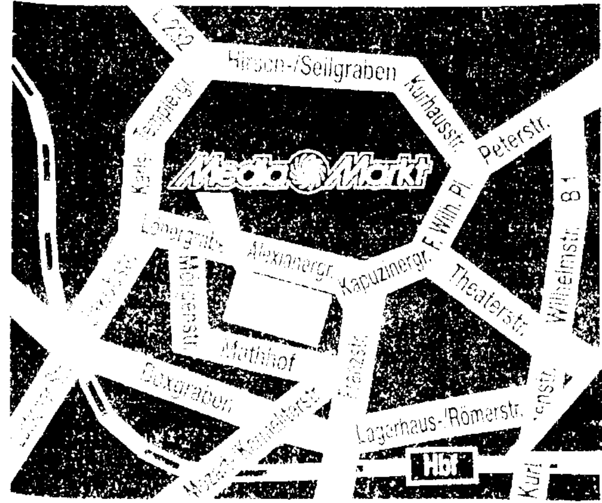
AKENARE UICHE

- Alle prijzen DM prijzen
- Aanbiedingen maximaal 2 stuks per klant
- Aanbiedingen zolang de voorraad strekt afwijkingen in de afbeeldingen en kennelijke drukfouten voorbehouden

Media Markt Prijs

499.-

BOSCH



Media Markt

Video · TV · Hifi · CD's · Elektro · Foto · Computer · Telecommunicatie · voor Meenaamprijzen

AACHEN · FRANZSTRASSE 6 · TELEFON 0949/241/479890

Kleur- inkjetprinter

Computer & Printer
super-set-
aanbieding!!!

2499.-

210 MB harddisk

4 MB RAM

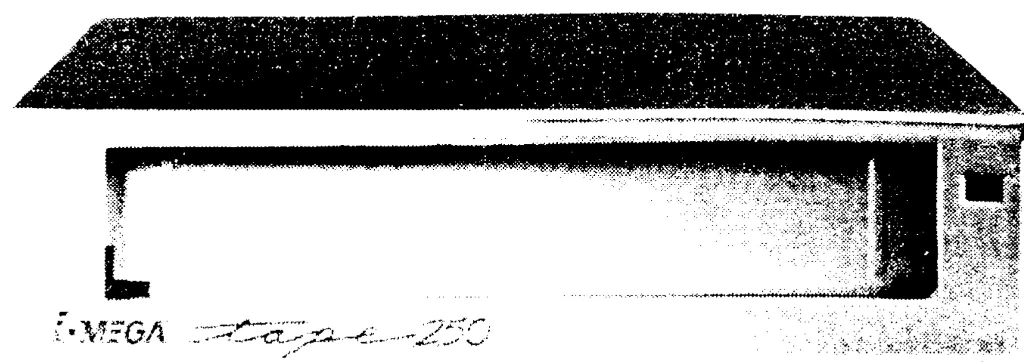






249.-

249.-





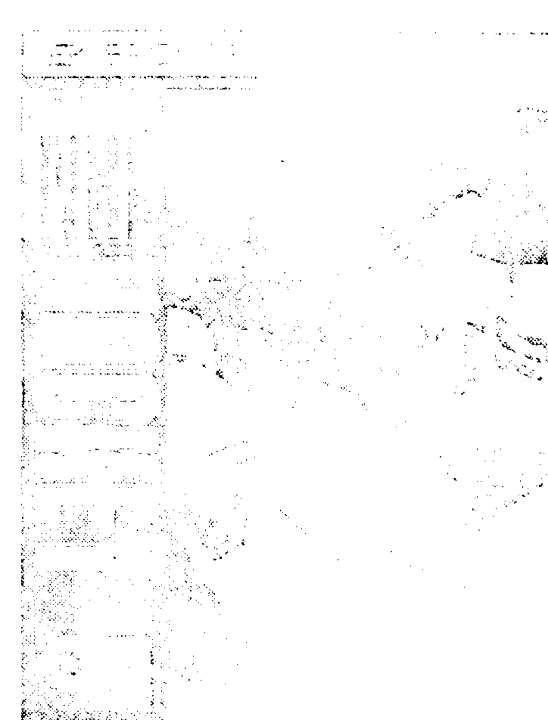
249.-



149.-







3 TOP TITELS VOOR 1 PRIJS !

- Alle prijzen DM prijzen
- Aanbiedingen maximaal 2 stuks per klant
- Aanbiedingen zolang de voorraad strekt afwijkingen in de afbeeldingen en kennelijke drukfouten voorbehouden
- Wij staan donderdag's tot 20.30 uur voor U klaar

Media Markt

249.-





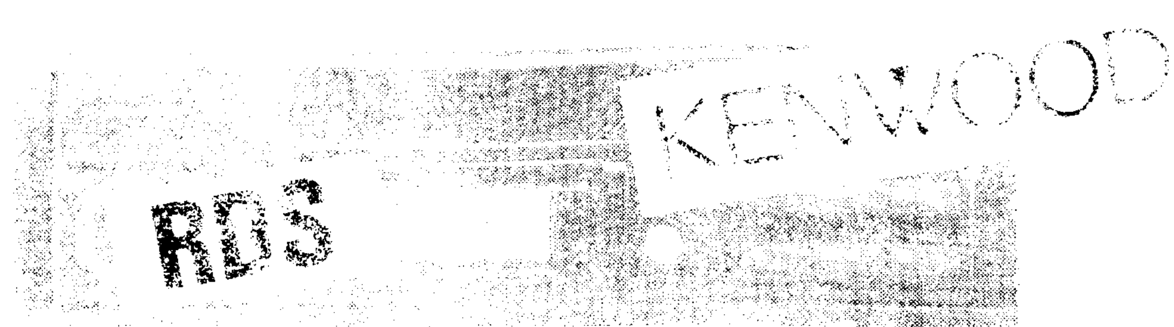
179.-

- Alle prijzen DM prijzen
- Aanbiedingen maximaal 2 stuks per klant
- Aanbiedingen zolang de voorraad strekt afwijkingen in de afbeeldingen en kennelijke drukfouten voorbehouden
- Wij staan donderdag's tot 20.30 uur voor U klaar

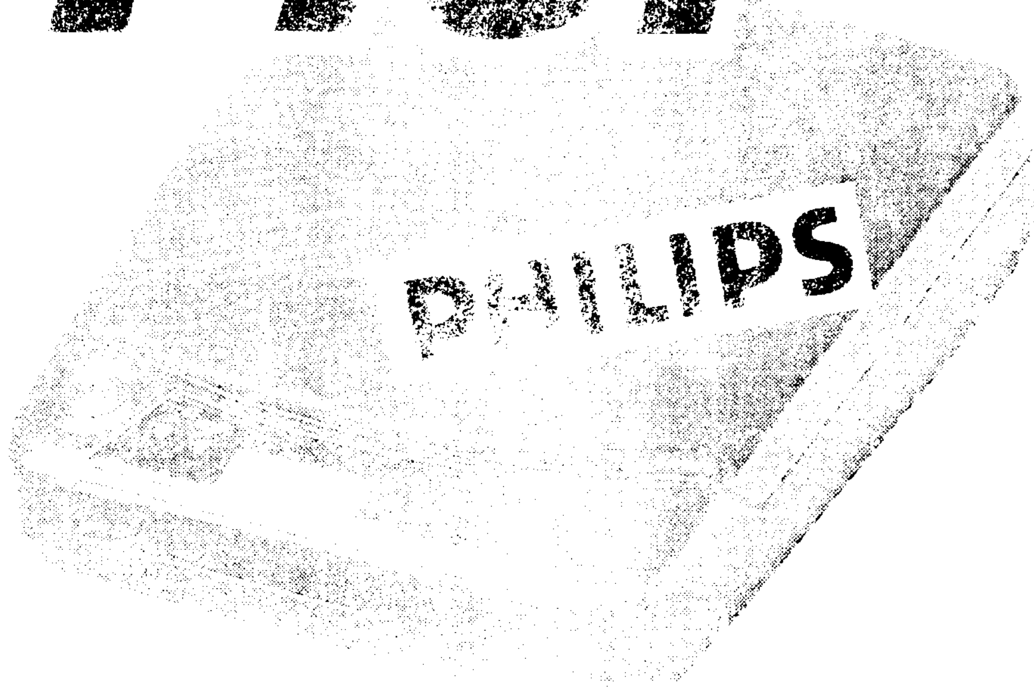
999.-



399.-



149.-





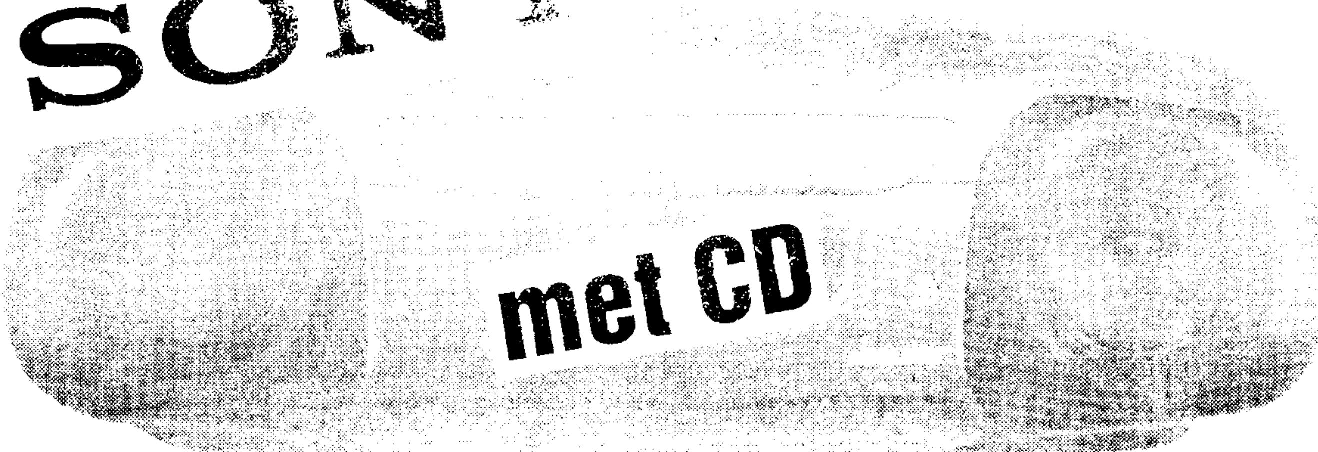
199.-

899.-



249.-

SONY



Magnat

PER STUK

179.-

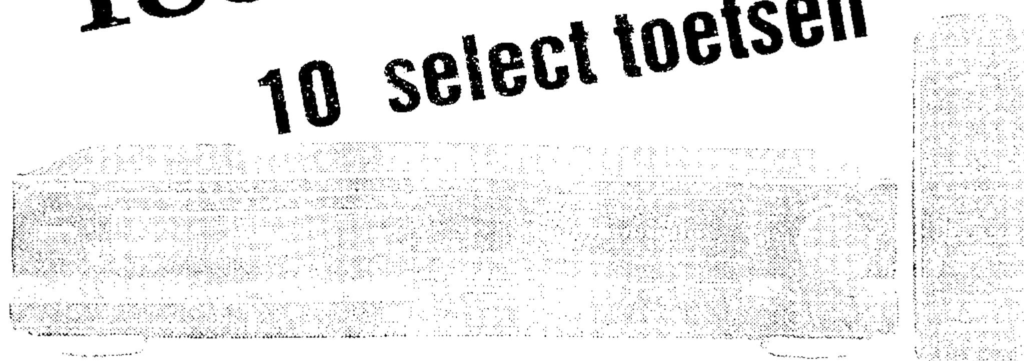
499.-



249.-

Technics

10 select toetsen

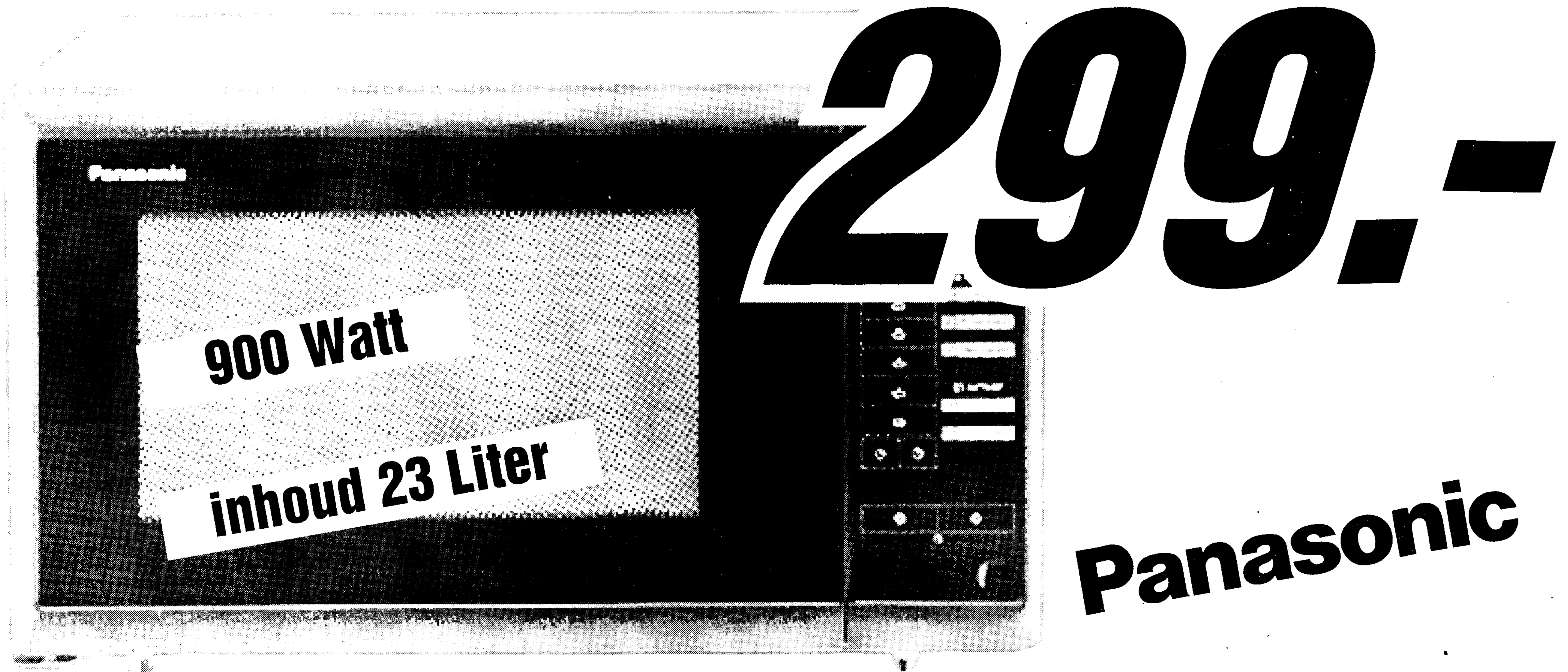


899.-

HiFi-Stereo

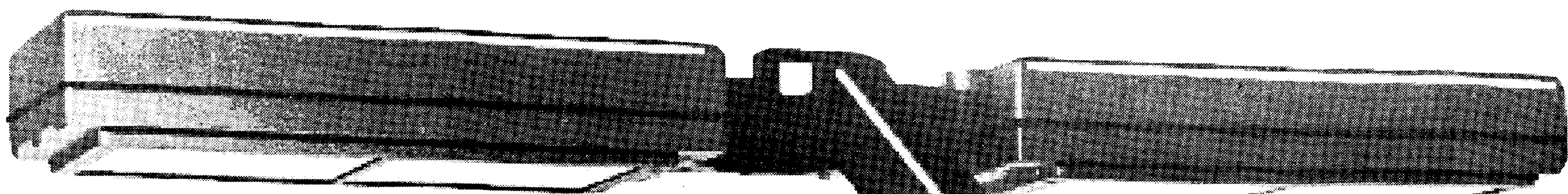


Media Markt



299.-

Panasonic



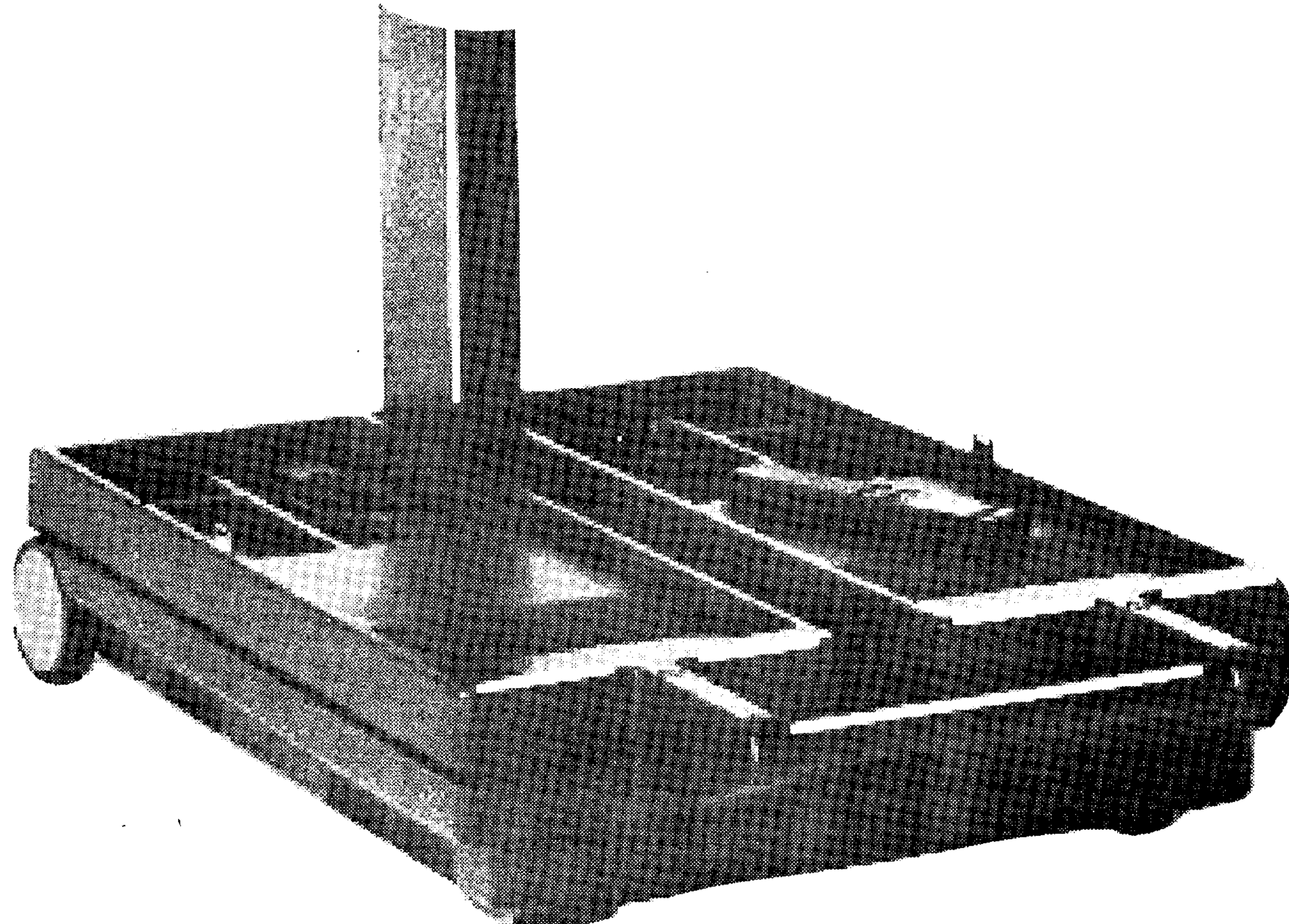
- Alle prijzen DM prijzen
- Aanbiedingen maximaal 2 stuks per klant
- Aanbiedingen zolang de voorraad strekt afwijkingen in de afbeeldingen en kennelijke drukfouten voorbehouden
- Wij staan donderdag`s tot 20.30 uur voor U klaar



PHILIPS

1799.-

699.-



- Alle prijzen DM prijzen
- Aanbiedingen maximaal 2 stuks per klant
- Aanbiedingen zolang de voorraad strekt afwijkingen in de afbeeldingen en kennelijke drukfouten voorbehouden
- Wij staan donderdag`s tot 20.30 uur voor U klaar

99.-



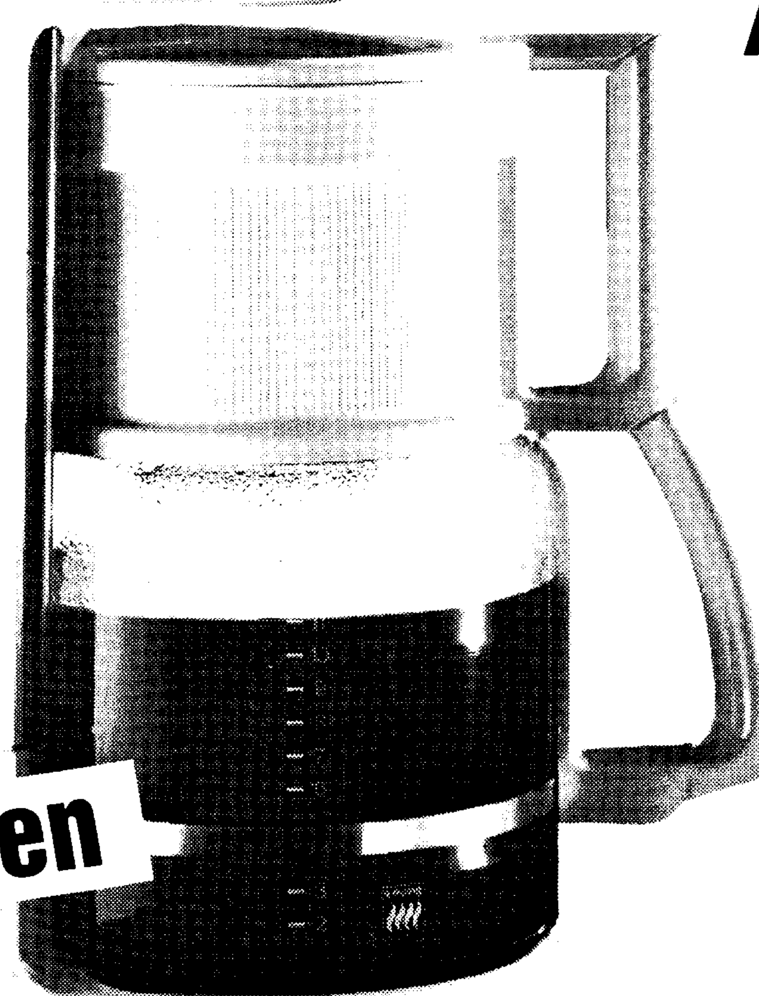
49.-



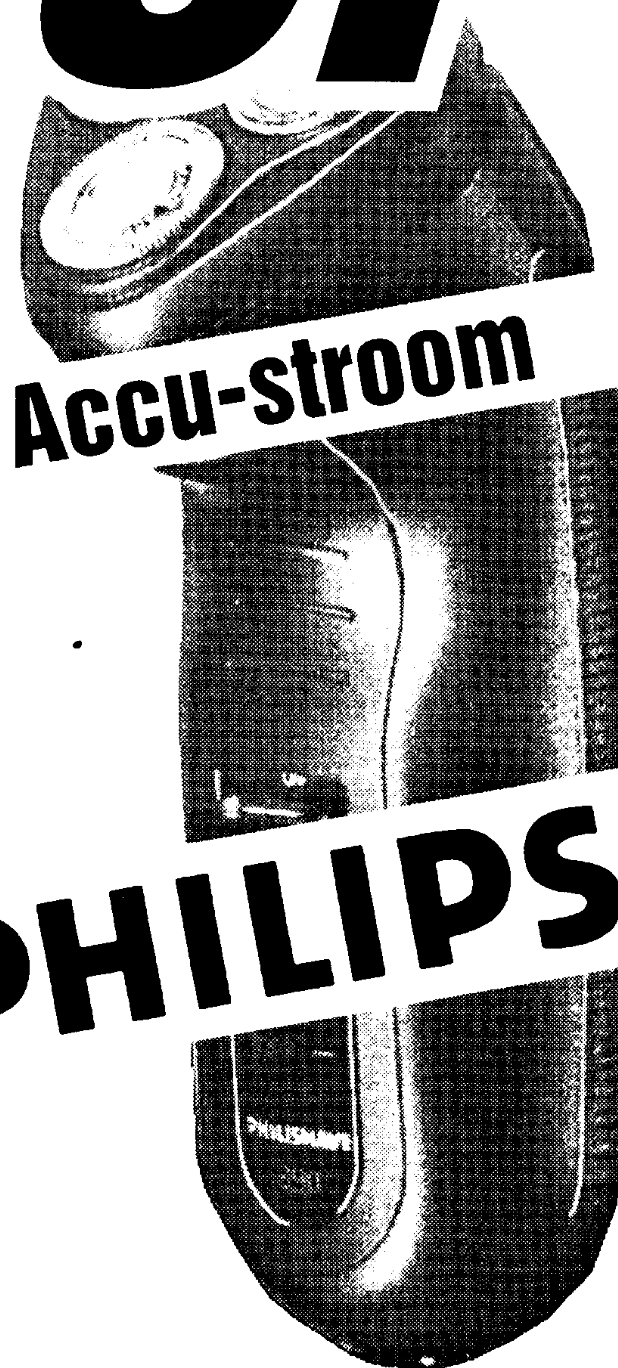
99.-



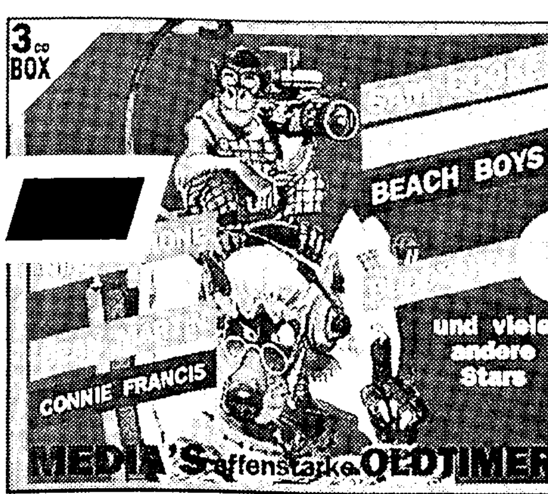
29.-



149.-



MediaMarkt

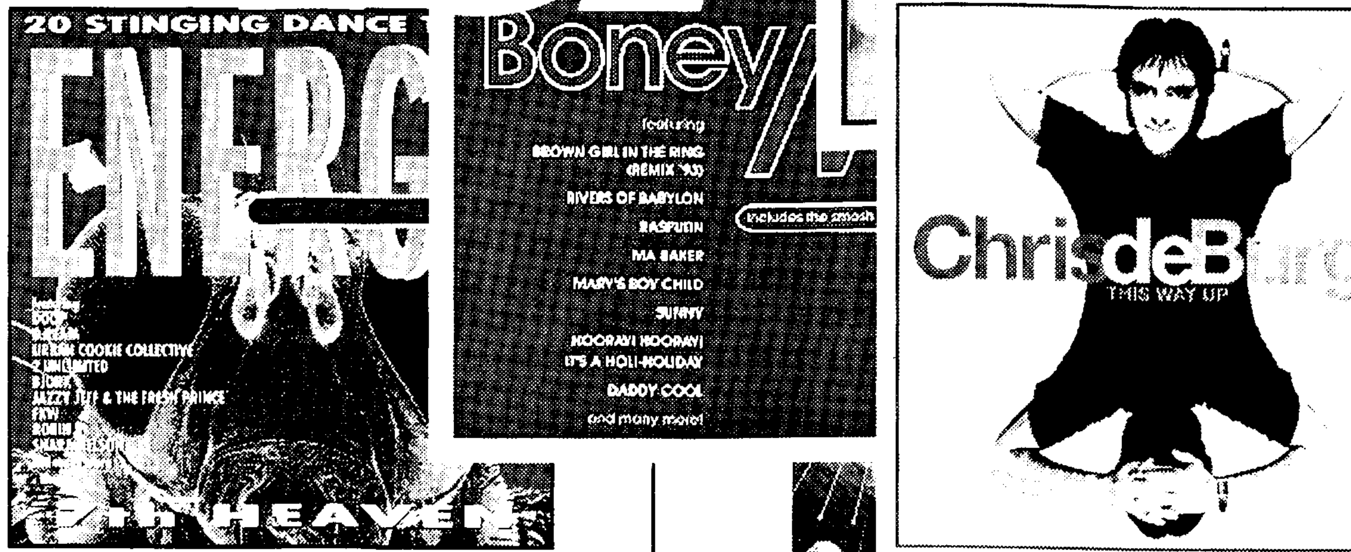



5.-

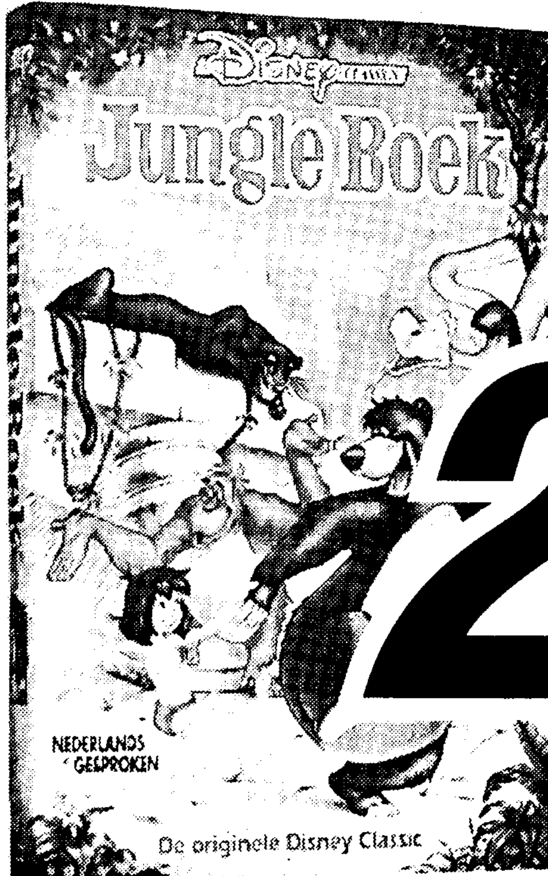




10.-



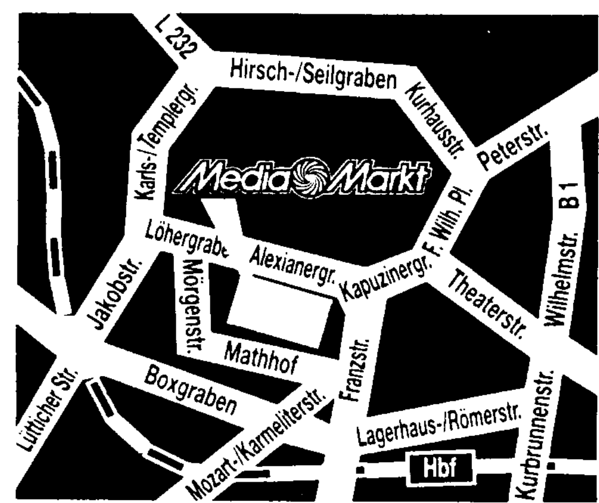
15.-



20.-



20.-



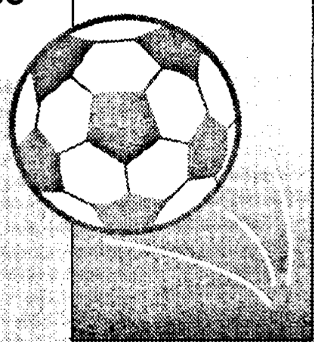
Media Markt

Video · TV · Hifi · CD's · Elektro ·Foto · Computer · Telecommunicatie · voor Meeneemprijzen

AACHEN · FRANZSTRASSE 6 · TELEFON 0949/241/479890

Limburgs Dagblad

sport



...tslagen Frans Körver: 'Ik hoop dat ploeg in eredivisie blijft'

...Vanhoopsdaad VVV

● *Frans Körver, niet meer langs de lijn in de Koel.* Foto: JEROEN KUIT

Van onze correspondent
HENK HAFMANS

...LO – Frans Körver en VVV zijn gisteren met onmiddellij... ...gang uit elkaar gegaan. „Er was geen enkele vertrouwens... ...meer tussen trainer en spelers. Een constatering waar... ...Körver instemde. Ook hij vond dat hij de groep niet meer ...t juiste spoor kon brengen," aldus de keihard nuchtere ...ring van VVV-voorzitter mr. Jan Vlaminckx.

...tallige bestuur van VVV was ...orgen in conclaaf bijeen ge... ...en nam het besluit unaniem. ...eurstellende resultaat van de ...gswedstrijd in de nacompeti... ...VV verloor kansloos met 1-3 ...eracles) was de druppel die de ...r deed overlopen.

...nckx maakte er geen geheim ...t het bestuur al eerder, na de ...re prestatiecurve vanaf de ...rstop, met die gedachte speel... ...in te grijpen. „De winst bij ...recht en het gelijkspel tegen ...JC deden de hoop herleven, ...die bleek ijdel te zijn. We wa... ...et al eerder met elkaar eens ...Körver zou worden ontslagen ...t seizoen, ongeacht of VVV ...wel of niet zou handhaven in ...edivisie. Als we niet verloren ...n van Heracles hadden we ...u afscheid genomen van Kör... ...aar beslist wel na dit seizoen. ...rainer wordt nu eenmaal aan... ...oken op de prestaties. Er is ...or beide partijen bevredigen... ...nanciële regeling getroffen ...r had nog een doorlopend ...act tot eind volgend seizoen. ...We zijn in deze nacompetitie ...ut kansloos als we deze situa... ...uden voortzetten. Nu hebben ...og een sprankje hoop om de ...e ontspringen."

...Körver toonde zich niet ge... ...ken maar wel verrast: „Het is ...er, een trieste zaak. De voor... ...had er blijkbaar moeite mee ...ij die minder prettige medede... ...doen. Ik had het echter met... ...in de gaten voordat er één ...was gezegd. Kom er maar ...voor de draad, liet ik weten. ...tslag heeft me in die zin ver... ...dat er voordien nooit sprake ...geweest. Bestuur en manage...ment hebben mij altijd gesteund. We hebben samen goede en slechte tijden meegemaakt. Het was desondanks een fijne tijd bij VVV en ik hoop oprecht dat ze in de eredivisie blijven. VVV mijn laatste club? Welnee, zolang ik nog een zwart puntje in mijn ogen heb wil ik trainer zijn. Er is van contact met het Belgische Genk momenteel absoluut geen sprake. Als er morgen echter een club komt, sta ik overmorgen op het veld."

Kampioen

Frans Körver kwam anderhalf jaar geleden, op 1 oktober 1992, bij VVV. Henk Raijer, de toenmalige hoofdtrainer, werd door VVV de laan uitgestuurd na een abominabele seizoenstart. Raijer ging - voor een korte periode - naar Helmond Sport om daar de plaats van Frans Körver in te nemen. Körver nam het roer bij VVV van hem over. Met Körver ging het bij VVV weer crescendo. VVV werd zelfs kampioen van de eerste divisie en kwam dit seizoen ook tot een verrassende eerste competitiehelft. Halfkoers bivakkeerde VVV nog in de veilige middenmoot.

In de tweede seizoenhelft kwam de klad erin. Blessures en schorsingen speelden weliswaar ook een negatieve rol, maar steeds vaker kwamen er signalen uit de spelersgroep dat Körver de greep op zijn spelers begon te verliezen. Aanvoerder Juno Verberne: „Körver heeft het aanvankelijk perfect gedaan. Hij heeft ons uit het moeras gehaald, maar nu zitten we weer in een moeilijk parket. Dat hij nu ontslagen wordt is voor mij en alle spelers een complete verrassing. Ik had het wel voorzien na afloop van dit seizoen.



Körver is een emotioneel mens. Hij had de tranen in de ogen toen hij ons allemaal de hand gaf. Ik vind het zeer spijtig voor hem."

Ook John Roox reageerde verrast. „Het hing absoluut niet in de lucht. We keken heel verbaasd op toen de voorzitter met de trainer voor aanvang van de middagtraining het kleedlokaal binnenstapten. Persoonlijk ben ik wel eens in een conflictsituatie met Körver geraakt, daar maak ik geen geheim van. Maar ik ben hem ook heel dankbaar. De trainer krijgt in de voetbalerij nu eenmaal de Zwarte Piet toegespeeld. Maar wij zijn het zelf ook schuld. Wij, de spelersgroep, moeten de hand ook in eigen boezem durven te steken. Dit kan de redding betekenen, maar het kan ook te laat zijn. Feit is dat de neuzen nu allemaal in dezelfde richting moeten staan. Als het nu niet lukt, dan zal het nooit meer gebeuren."

Elftalleider Hay Ammerlaan had de indruk dat Körver zich opgelucht toonde nadat hem het ontslag was medegedeeld. „Hij leek blij te zijn dat hij er vanaf was. Het klikte niet meer, dat vond hij zelf ook. Hij kon er niet meer alles uithalen."

Assistent-trainer Remy Reynierse, oud-speler van VVV, neemt de honneurs van Körver waar in de resterende vijf wedstrijden van de nacompetitie. Of hij ook de nieuwe trainer voor volgend seizoen wordt is nog een vraagteken. Vlaminckx: „Ik weet niet of hij dat ambieert." Frans Körver was, na een carrière als keeper bij Sittardia en MVV, trainer bij Tongeren, Wageningen, Fortuna Sittard, DS'79, Roda JC, MVV, Helmond Sport en nu dus VVV: acht clubs in twintig jaar.

Meijer weg bij Cambuur

LEEUWARDEN – Henny Meijer vertrekt bij Cambuur. De 32-jarige spits is geen nieuw contract aangeboden door de degradant uit de eredivisie. Ex-Roda JC'er Meijer (32) kwam in oktober na een mislukt avontuur in Japan bij Cambuur. Hij tekende een contract voor de rest van het seizoen met een optie voor nog een jaar. Van die optie werd door Cambuur geen gebruik gemaakt.

Meijer is in gesprek met Heerenveen over een verbintenis.

Fortuna verder met jeugd

SITTARD – Fortuna Sittard heeft alle jeugdspelers die de overstap maken van de A-jeugd naar de senioren een contract gegeven. Ivo Pfennings (zoon van voormalig Fortuna-speler Hub), Rob Dassen, Jop van Lier en Bart Meulenberg krijgen een profcontract. Jens Jütten en Patrick Bruining krijgen van de Sittardse club een amateurcontract. Mark van Bommel, André van der Zander en Fernando Ricksen waren het afgelopen seizoen al als jeugdspeler met een contract opgenomen in de selectie van het eerste elftal.

Fortuna Sittard heeft gisteren het Nederlands politieteam met 3-0 verslagen. Rapha Losada opende de score,na een kwartier in de eerste helft. Een kwartier na rust zorgde hij ook voor 2-0. Anton Janssen maakte zeven minuten voor tijd het derde Fortuna doelpunt. Bij Fortuna maakte A-jeugdspeler Jens Jutten zijn debuut in het eerste elftal.

Startverbod voor Tsjmil

AMSTERDAM – Andrei Tsjmil heeft zich afgemeld voor het RAI Dernycriterium dat pinksterzondag in Amsterdam wordt gehouden. De Moldaviër kreeg geen toestemming van zijn ploegleider Jean-Luc Vandenbroucke van Lotto. De winnaar van Parijs-Roubaix was een van de trekpleisters tijdens het vierde Dernycriterium dat de Stichting Amsterdam Teleport Sport in de hoofdstad houdt. Als mogelijk vervanger is Pedro Delgado, die aan het einde van dit seizoen stopt, benaderd.

Voor het eerst zijn in de wedstrijd UCI-CP-punten te verdienen, zij het minimaal. Het evenement is ingedeeld in de categorie 1.4, hetgeen betekent dat de winnaar 30 punten op zijn conto kan bijschrijven. De opwaardering wordt door Harry Mater, animator en stimulator van het evenement, gezien als een internationale erkenning. „Ik had erop gehoopt, maar het niet verwacht," zegt de organisator.

Hoewel de afmelding van Tsjmil een tegenvaller is voor de enthousiaste Mater, kan hij bogen op een acceptabel deelnemersveld van twintig renners. Met een groot aantal winnaars van wereldbekerwedstrijden: Museeuw (Amstel Gold Race, Ronde van Vlaanderen, Parijs-Tours), Järmann (Amstel Gold Race), Duclos-Lassalle (2x Parijs-Roubaix), Ludwig (Amstel Gold Race) en Nijdam (Amstel Gold Race, Parijs-Tours).

MVV gelijk

HERAKLION – MVV heeft gisteravond in het toernooi op het eiland Kreta met 1-1 gelijkgespeeld tegen de Griekse topclub Panathinaikos. Bij rust leidden de Grieken met 1-0. Zeven minuten na de hervatting scoorde Twan Scheepers met een prachtig afstandsschot de meer dan verdiende gelijkmaker.

Tien minuten voor het eindsignaal werd Jeffrey van As door de wel erg partijdige scheidsrechter na een onschuldige sliding met een rode kaart van het veld gestuurd.

In de andere wedstrijd versloeg OFI Kreta, de club van de Limburgse trainer Gène Gerards, FC Utrecht met 3-0.

...talianen heer en meester tegen ploeg van Cruijff: 4-0

...ilan zet Barca voor schut

● *Uitblinker Dejan Savicevic is Miguel-Angel Nadal van FC Barcelona te vlug af.* Foto: EPA

...ENE – De lelijke heks AC Mi... ...eft de prachtige fee Barcelona ...Helleense helletocht bezorgd. ...vooraf om zijn negatieve spe... ...ting gekraakte Milan verne... ...het zo geprezen Barcelona ...rainer Cruijff in de belangrijk... ...Europese finale. In Athene was ...rre van geflatteerd. Niet Ro... ...Koeman of Stoitsjkov, bij ...de cerveza's na het zondag be... ...kampioenschap blijkbaar ...eerd waren gevallen, maar De... ...Savicevic was de fonkelende ...in de arena van de eerste olym... ...he stad.

...te zien met de bal aan de voet ...als de aanblik van een tovenaar ...zijn staf. De Spaanse pers ...nde Cruijff de laatste dagen, na ...elukkig behaalde landstitel, het ...erije van God. Als dat zo is, was ...cevic de grote broer. De vorige ...bekers (1989 en 1990) waren ...werk van Gullit, Rijkaard en ...Basten. Savicevic was een ...dig opvolger.

...adrenaline bij de Montenegrijn ...opgeborreld na prikkelende ...praken van Cruijff, die zei dat ...onder de vorige trainer Sacc... ...aantrekkelijker speelde dan ...Milan van Capello. „Belachelij... ...uitlatingen. Maar ze zijn een ex... ...motivatie voor me." ...27-jarige Savicevic, die in 1991 ...Europese beker won met Rode ...Belgrado, gebruikte al zijn ...zijn intellect, zijn onbegrensde ...voel, om de woorden kracht ...te zetten. En hoe! Van het begin ...hij slimme passjes en dribbel... ...Als een jongetje dat juist zijn ...bal heeft gekregen en denkt ...voetbal een spel is dat voor... ...pingelen bestaat. Van de rech... ...ank, de bal voerend met de ...er- of rechtervoet.

...eerste seizoen bij Milan ...speelde hij slechts tien com... ...duels. Zijn genie bleef ver... ...onder de donkere krullen, ...de melancholische ogen. ...was hij de vierde, vijfde, of ...zesde buitenlander. Zelfs in ...huidige seizoen kreeg hij gere... ...ruzie met Capello, die zijn su... ...kwaliteiten weinig gebruikte. ...dreigde te vertrekken, maar ...t terug en verdiende het shirt ...nummer tien. Het tenue dat is ...bestemd voor de hele groten: ...dona, Platini.

...had tijdens de laatste trai... ...gewaarschuwd voor een af... ...Hij miste scherpte. Zoals drie jaar geleden, toen Barcelona zijn eerste van vier titels greep en een paar dagen later in Rotterdam een Europese finale van Manchester United verloor. Gisteren was de afgang veel ernstiger. Barcelona bood tegenstand als Steau Boekarest vijf jaar geleden, dat eveneens met 4-0 verloor.

FC Barcelona-AC Milan 0-4 (0-2). 22. Massaro 0-1, 45. Massaro 0-2, 47. Savicevic 0-3, 58. Desailly 0-4. Scheidsrechter: Don. Toeschouwers: 65.000 (uitverkocht). Gele kaart: Bakero, Nadal, Sergi, Ferrer, Tassotti, Albertini, Boban.
FC Barcelona: Zubizarreta; Ferrer, Koeman en Nadal; Amor, Bakero, Guardiola en Sergi (75. Quique); Stoitsjkov, Romario en Beguiristan (52. Eusebio).
AC Milan: Rossi; Tassotti, Maldini (84. Nava), Galli en Panucci; Boban, Desailly, Albertini en Donadoni; Savicevic en Massaro.

Na 22 minuten passeerde Savicevic op de rechterflank Sergi en gaf hij een voorzet op Massaro, die met links scoorde. Daniele Massaro, bijna 33 jaar, was de tweede vedette van de avond. Lang geleden, toen Van Basten nog een fitte voetballer was, was hij reserve dan wel bliksemafleider van 'San Marco'. Terwijl de Nederlander bij de dokter zat, mocht Massaro zich bewijzen. Hij scoorde elf keer in de competitie, bijna eenderde van het totaal, bijna allemaal beslissende treffers. Na acht jaar afwezigheid in de Squadra Azurri verdiende hij zelfs een plek in de nationale ploeg. Hij mag mee naar Amerika.

Catenaccio

Vooraf was Barcelona de prachtige vrouw, Milan de lelijke heks. Speelde Barcelona het voetbal van het jaar 2000. Milan was teruggekeerd naar de goede oude tijd van het catenaccio, het gemene spelletje met één spits dat in de jaren zestig uitgevonden werd in Italië. Althans, in de voorbeschouwing.

Milan scoorde in de hele competitie 36 keer, Barcelona 91 maal. Belangrijker waren woensdag de 42 tegentreffers van de Spanjaarden, tegen de 15 van de Italianen, die tactisch veel sterker bleken. Op het volle middenveld waren Desailly en co veel sterker. Koeman kreeg verdedigend geen ruimte om op te bouwen. Romario en Stoitsjkov? Niets van vernomen. Het leek wel of zij de uitputtingsslag op de Ramblas nog voelden in hun normaliter explosieve lijven.

Vorig jaar stelde Milan nog twee



Nederlanders op in de finale: Van Basten en Rijkaard, maar ging de wedstrijd tegen Olympique verloren. Gisteren waren de Nederlanders actief aan de andere kant (Cruijff, Bruins Slot, Koeman), maar ging de zege naar Milan, dat volgend seizoen wil acteren met een voorhoede Van Basten-Gullit. Wat een luxe, met Savicevic en Massaro binnen de ploeg.

De beslissing viel eigenlijk al voor rust, in de blessuretijd. Donadoni mocht naar de achterlijn soleren en legde de bal terug op Massaro, die met links uithaalde. Savicevic, die zich goochelend over het veld begaf, bewaarde het mooiste moment voor de tweede helft. Misschien had Blankensteins vervanger Don moeten fluiten toen hij de bal meenam, maar de lob over doelman Zubizarreta was fabuleus. Desailly, vorig jaar winnaar tegen Milan met Olympique, maakte nog 4-0. Ook hij was fel bekritiseerd toen Milan hem aantrok. Hij zou een eenvoudige zwoeger zijn. Het pemen won Milan zijn vijfde Europese beker voor landskampioenen. Nog eentje minder dan Real Madrid, dat net als Milan woensdag, in smetteloos wit pleegde te spelen.

Johan Cruijff wil niets goedpraten

ATHENE – Johan Cruijff was na de nederlaag tegen AC Milan minder spraakzaam dan daarvoor. Er viel ook weinig te zeggen. „Hoofdoorzaak is dat we veel duels hebben verloren. Misschien hadden we te weinig angst voor Milan, zijn we te optimistisch aan de wedstrijd begonnen. Er valt niets goed te praten. We hebben slecht gespeeld, maar het is moeilijk nu te zeggen wat precies verkeerd is gegaan."

Manager Braida van Milan wilde de coach van Barcelona nog wel even terugpakken voor de eerder door Cruijff op Milan geuite kritiek. „Cruijff heeft de afgelopen tijd veel gezegd, maar hij had ongelijk. We hebben Barcelona gewoon niet gezien. Nu is gebleken dat we beter zijn. Ook de vorige ontmoeting, in Oviedo (een oefenduel, red.), wonnen we. Toen met 3-0, nu zelfs met 4-0."

Trainer Capello van Milan: „Bij ons functioneerde alles als een klok. We hadden alleen in het begin wat problemen, toen de tegenstander een paar kansen kreeg. We moesten wat schuiven om de juiste tactiek te bepalen, maar daarna liep het als een trein. Ik wil geen speler speciaal noemen, allemaal hebben ze een prachtige prestatie geleverd.

En je moet bedenken dat we een paar erg belangrijke spelers misten." Baresi en Costacurta waren geschorst.

„Barcelona heeft drie, vier gevaarlijke spelers, onder wie Romario en Stoitsjkov. Als je die weet uit te schakelen, ben je een eind op weg. Er is veel gesproken over het feit dat we te weinig scoren, maar nu is het tegendeel bewezen. Juist met Savicevic en Massaro waren we gevaarlijk. Ik draag de overwinning op aan de supporters, die vorig jaar na de nederlaag tegen Olympique hebben geleden."

Wielrenner verongelukt

DENVER – De Amerikaanse amateurwielrenner John Stenner is bij een trainingsongeluk in Mead, Colorado om het leven gekomen. Hij botste tegen een auto toen hij een rood verkeerslicht negeerde. Hij was op slag dood. Stenner was 29 jaar. Hij was deelnemer aan de Olympische Spelen in Barcelona.

Op de 100 kilometer tijdrit werd hij met het Amerikaanse kwartet zestiende. Stenner kreeg als eerste Amerikaanse amateur een uitnodiging voor de tijdrit Grand Prix des Nations in Frankrijk.

sport kort

VOETBAL – De arbitragecommissie van de KNVB zal moeten oordelen over het ontslag van TOP-trainer Bram Braam. De oefenmeester werd vorige week, na de laatste competitiewedstrijd tegen De Graafschap, aan de dijk gezet. Braam had nog een contract voor een seizoen. De eerste-divisieclub uit Oss hoopt op een snelle afhandeling in Zeist om op korte termijn Hans Dorjee te kunnen presenteren als directeur.

... Peters

... Henckens

Theo Henckens
... Wetzels-Henckens
Jan Wetzels
Marij Vos-Henckens
Jan Vos
Maurice, Claudia
José Aben-Henckens
Henk Aben
Paul, Mark
Jan Henckens
Lia Kuipers
Familie Peters
Familie Henckens

Mieke Sonnenschein

Neven en nichten
Familie Sonnenschein

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

...thieu Jacobus ...ubertus Giesen

Mevr. ... Giesen-Keldermann
Kinderen en kleinkinderen

Dankbetuiging

Frans Conraads

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevr. Corrie Conraads-Haas
Kinderen en kleinkinderen

Dankbetuiging
In plaats van kaarten

Derk Post

Mevrouw G. Post-Esser
Kinderen en kleinkinderen

Dankbetuiging

Harrie Joosten

Familie Joosten

Aloys (Al) Ruffini

Brunssum: Mevr. K. Ruffini-v.d. Veeke
Linda en Andreas
Rianne en Maurice

Dankbetuiging

... Lutgens-Pelzer

Kinderen en kleinkinderen

Dankbetuiging

Erica ...-Lamers

Ber ...

OVERLEDEN

... Maria Mathilda ... Hameleers ...

moeders voor moeders
Zwanger?
045-420771
Doe mee, om te helpen!

PRIJSVOORDEEL

Uit voorraad leverbaar

Stalen buro

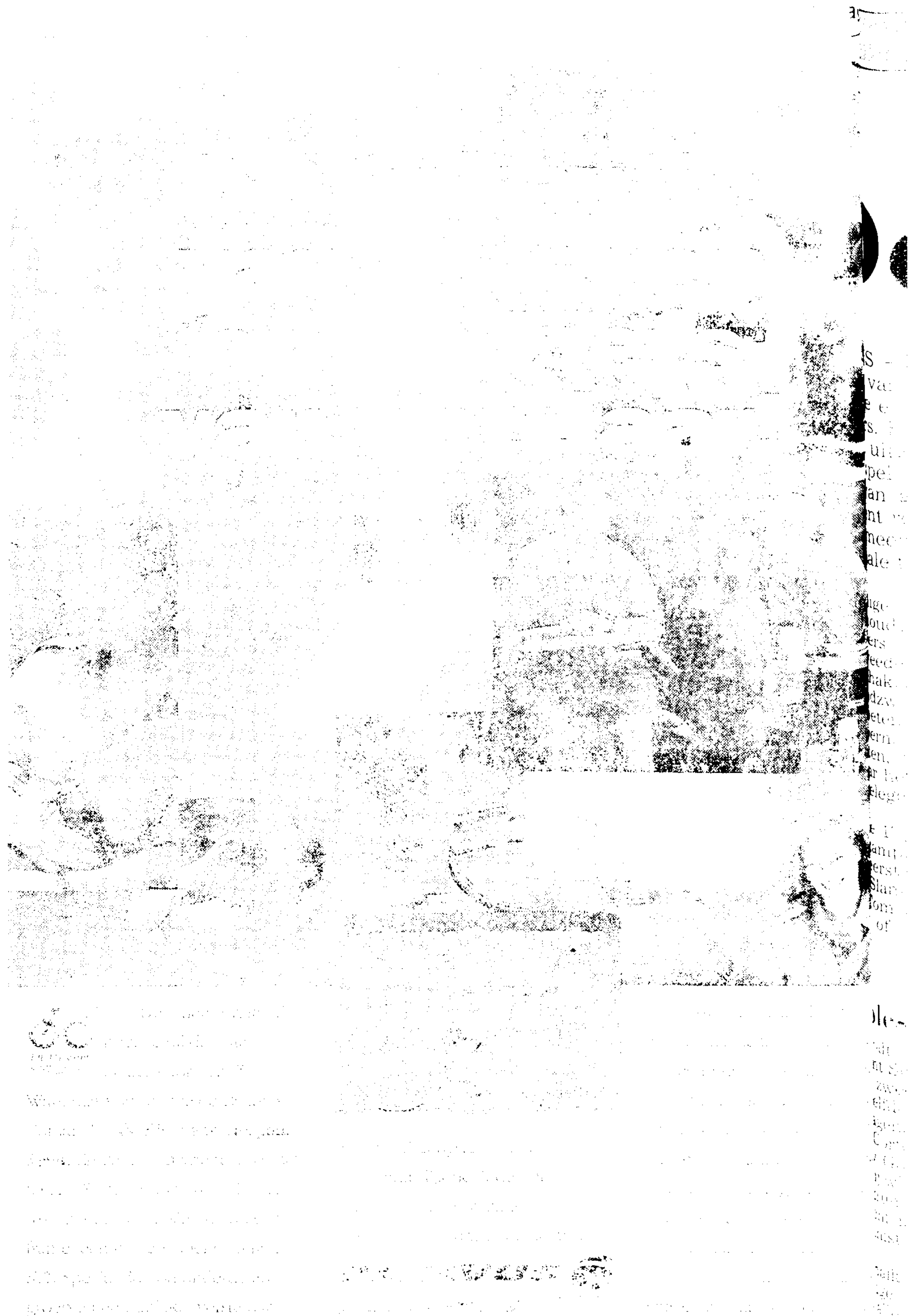
525,-

Kantoormeubelen
Van Dooren bv
Koop niet voordat u bij Van Dooren bent geweest!

DE UNIVERSELE NV

VOOR UITVAARTVERZEKERINGEN

045 - 212926



Cycle Ser...	A.J. Jans...	Suestra...	J.H. Welt...
Beckers	John Willemsen Bikes, 6351 GC Bocholtz, 045-440169	VCr van Sprakelaar, 6361 CE Nuth, 045-241918	Fa. Klinkers
W.J.M. Beckers	Tweewielerspecialist Math Salden	A.J. Janssen, Kruisstraat 14, 6171 GG Stein, 045-331401	Akkerman..., Kooiweg 34, 6181 SM Elsloo
Hub Vinken	Simon Dilhof	Marsael BV, Riau Saelmans, Benzenraderweg 22-24, 6411 ED Heerlen	Rens Jans..., 045-211486
Hein Gelissen, Heirstraat 2A, 6191 JT Beek, 046-371676	Willy Meys BV	Huub Arets	Jos Renke... Tweewiele..., Dorpsstraat 20, 6441 CK Brunss..., 045-251225
Veloko, Caumerweg 1, 6418 BA Heerlen, 045-417111	Tweewielers Jan Rekers	BATAVUS	Feron Tweewiele..., 6333 BC Schimm..., 04404-1354
Rekers Tweewielers/ Schaatssport, Rumpenerstraat 404, 6443 CE Brunssum, 045-252351			

Een kraan in India doet wonderen...

SCHOON WATER NU EXTRA BROODNODIG

DE HARDE FEITEN IN INDIA:
Miljoenen mensen hebben door watergebrek een erbarmelijk bestaan. De recente aardbeving maakt de situatie alleen maar erger en de behoefte aan schoon (drink)water groter.

Kunnen wij iets doen? Ja!
Een waterpomp of eenvoudige waterleiding ter plekke kan vele levens redden. SIMAVI maakt daarom vele (drink)waterprojecten mogelijk. Helpt u ons daarbij?

UW HULP IS NU EXTRA NOODZAKELIJK

SIMAVI
Spruitenbosstraat 6, 2012 LK Haarlem
Telefoon (023) 31 80 55

giro
375
SIMAVI WATERFONDS

Sjeng Schalken op Roland Garros: 'Het is even wennen'

ebutant deelt eerste tik uit

● Sjeng Schalken, vlotte overwinning op de Colombiaan Jaime Cortes.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

– De Porte d'Auteuil in Parijs is doorgaans het werk- n travestieten. Ruim twee weken per jaar worden de en Boulevard echter ook overspoeld met tennislief- Roland Garros. Het is de tempel van de liftballetjes itgelezen plek voor slagvaardige adepten van het ba- l. Op de courts kunnen de toeschouwers de poeder- gemalen baksteen opsnuiven. Roland Garros, dat rode stofwolken boven het court central, hartstoch- elevend publiek en een bikkelharde strijd tussen de tenniselite.

e der heiligen is evenwel den aan de echte top. zoals Sjeng Schalken de ronde) en Tom Nijssen keld), die zich eerst door ware kwalificatieschiftin- n worstelen om tot het ooi te kunnen worden , zijn voorlopig verban- et op een steenworp af- gen Stade Jean Bouin.

7-jarige regerend Neder- pioen Sjeng Schalken is te kennismaking met een m-toernooi op seniorenni- Nijssen wordt in Parijs meer als stamgast ont-

esse

t duidelijk in de smaak bij Schalken. Hij is lang (1.93 eeft over het trage gravel de souplesse rolt ook uit n. Tegen de Colombiaan rtes, een kleine gedrongen Gonzalez, raakt hij de bal wil. Hij gebruikt het racket ment, niet als wapen. Bru- is niet aan hem besteed. st vloeiend.

ken zelf wordt geen enkele snaar geraakt. Hij blijft e omstandigheden koel en In Schalken houden zich teerde Colombiaan te onregelen: 6-4, 6-1.

Duidelijke taal. „In het begin was het even wennen. Een ander toernooi, een onbekende tegenstander en een achterstand van 3-1 in de eerste set." Een kwestie van aftasten en zoeken naar de juiste wapens. „Afmatten dus, hem onder druk zetten en afmaken die handel."

Het slagenrepertoire van Schalken is aanzienlijk uitgebreider dan dat van zijn opponent. „Schalken heeft enorm veel in zijn mars," volgens trainer Willem-Jan van Hulst. „Hij keek alleen in het begin nog wat onwennig om zich heen. 'Verrek, hoor ik hier tussen al die toptennissers thuis?' dacht hij. Schalken heeft echter als een monnik naar zijn eerste Grand Slam-optreden toegeleefd. Hij heeft een doel, is heel serieus en gedraagt zich als een prof. Hij wil presteren en is zeker niet als toerist in Parijs,"

Schaafwerk

Uiteraard is het spel van de Weertenaar nog aan heel wat schaafwerk onderhevig. Schalken is echter pas zeventien en heeft de tijd. „Het hoofdtoernooi halen zou een wereldprestatie zijn," blikte Schalken al vooruit naar de confrontatie met de als achtste geplaatste Brit Mark Petchey (vrijdag).

Roland Garros is een totaal nieuwe ervaring. „Tien keer zwaarder dan de Satellites waar ik nu hopelijk uit ben gegroeid. Roland Garros is professioneel. Elke speler is tot in de puntjes van zijn vingers gemotiveerd. Misschien ook wegens het grote geld. Had ik verloren, dan was ik toch al vijfentwinghonderd gulden rijker geweest".

door FRANS EISSEN

boeken op en niemand een kijkje in gegund. „Ik d rustig. Omwille van de tie. De partij verliep wel- adjes, maar in een zo kwa- hoogstaand toernooi als Garros moet je toch alle wa- etten. Je hebt uitsluitend elers om je heen. De eerste zijn uitgedeeld. De hoofd- len is mijn doel, maar dat heel wat zweetdruppels ver- aldus de nummer driehon- tig van de wereld.

Gespannen

Geld is echter nog niet de voornaamste drijfveer van Schalken. Hij wil presteren, zich verbeteren. „Natuurlijk was ik gespannen, maar dat mag ook wel bij een debuut in de Grand Slam," zegt de Limburger, die volgende week ook meestrijdt in het jeugdtoernooi en in juli Wimbledon alvast in zijn agenda heeft gezet.

Tom Nijssen voelt zich op het gravel in Parijs al heel wat meer op zijn gemak. Niettemin verloor de Sittardenaar tegen de Zweed Lars Wahlgren onverwacht met 6-4, 6-3. Onnodige fouten en missers lagen aan de basis van de ontluistering. „De kwalificatieduels zijn de laatste jaren steeds sterker geworden. Heuse gevechten. Soms sta je uren achter de bal aan te sjezen en te hollen. Het lijkt wel alsof spelers bewust in Grand Slam-evenementen pieken. Niet alleen door de uitraling van het toernooi, maar meer nog om het steeds maar groeiende prijzengeld. De kwalificaties zijn een echte survival geworden."

es

haren druppelt zweet. En seconde die wegtikt, wordt etsje kwetsbaarder. Uitein- at Schalken met millimeter- ballen bij Cortes alle zelf- ven verdampen in de gela- el. Ook zonder grote erva- tienertalent Schalken het en onverteerbare tennis rder geslepen dan getalen-

Achterstand

Nijssen keek al rap tegen een 2-0 achterstand aan, vocht zich terug tot 3-3, maar verloor en passant weer zijn service. In de tweede set was de break in de vijfde game van doorslaggevende betekenis. „Het is moeilijk om de bal op de juiste manier te pakken. Door het gravel springt-ie steeds weg."

Lang treurde Nijssen echter niet om het verlies. Met het herendubbel (aan de zijde van Ciryl Suk) en het gemengd dubbel (met Manon Bollegraf) heeft hij nog twee veelbelovende ijzers in het vuur en wordt zijn Parijse avontuur, net als dat van Sjeng Schalken dus, gecontinueerd.

sport kort

TBAL – Maastrichtenaar wijn Zenden, hij tekende s een driejarig contract bij is topscorer bij de landelij- ca Cola-competitie voor oren geworden. Zenden e in totaal 31 doelpunten, eer dan de nummer twee, nk van FC Twente, die 27 coorde.

TBAL - Joep Zenden, ook nister SVN genoemd, ver- e inmiddels gedegradeerde wenhaagse vereniging op eind van deze voetbaljaar- Hoofdklasser EHC wordt jn nieuwe vereniging.

(ADVERTENTIE)

TÒCH NAAR AMERIKA

ALLE HOOGTEPUNTEN VAN DE TIEN KWALIFICATIEWEDSTRIJDEN VAN ORANJE, GEPRESENTEERD DOOR RINUS MICHELS

VIDEOTAPE 40 MIN VOOR 9,95 BIJ Sumatra Rain

100ML AFTER SHAVE 50ML EAU DE TOILETTE

ALLEEN BIJ UW DA-DROGIST

Koss in Eritrea voor Olympic Aid

ASMARA – Johan Olav Koss maakte bij zijn eerste bezoek aan Eritrea kennis met de 9-jarige Saleh Abraha. Die voetbalde op zijn blote voeten met een bal gemaakt van een bundeltje kleren. „Mijn overhemd heeft lange mouwen," legde Abraha aan de schaatser uit, „het wordt gebruikt als bindmiddel voor de andere overhemden. De prop is onze bal." Dankzij Koss kunnen Saleh en zijn vriendjes tegenwoordig met een echte bal voetballen.

Koss, viervoudig olympisch kampioen schaatsen, ontmoette Abraha in september na zijn verkiezing tot ambassadeur van Olympic Aid, het solidariteitsfonds van het organisatiecomité van de Winterspelen in Lillehammer. Koss beloofde toen dat hij zou terugkeren met sportgoederen.

Tien weken na het behalen van zijn drie gouden medailles en drie wereldrecords in Hamar arriveerde student medicijnen Koss (25) in Asmara met twaalf ton aan sportmateriaal, van gymmatten tot voetbalshirts en sneakers. De Noor bekeek voor Olympic Aid de vorderingen van de bouw van achttien dorpsscholen en leverde voedsel, kleding en leermiddelen af in de voormalige provincie van Ethiopië, die in 1991 onafhankelijk werd na een burgeroorlog van dertig jaar.

„Toen ik een jongetje was," zei Koss bij aankomst, „waren atleten niet mijn helden. Mijn helden waren mensen die medemensen hielpen. Ik vond het een buitengewone eer toen ik werd gevraagd een bijdrage te leveren aan Olympic Aid. De armste mensen zijn soms het rijkst van geest."

Dat motief bracht Koss in actie. In Lillehammer doneerde hij 210.000 Noorse kronen (55.000 gulden) van zijn olympisch prijzengeld in het fonds van Olympic Aid, dat ook campagnes uitvoerde in Guatemala, Libanon, Afghanistan en Sarajevo, de gastheer van de Olympische Winterspelen van 1984.

Koss stond er op dat het geld dat was bestemd voor de constructie van zijn standbeeld in het Viking-schip in Hamar eveneens in het fonds zou worden gestort. Vorige maand veilde hij zijn olympische schaatsen. Een Noorse zakenman telde er 200.000 gulden voor neer. Het geld verdween in de kas van Olympic Aid.

Eind april maakte Koss een toernee door Noorwegen. Hij zamelde giften van schoolkinderen en sponsors in voor Eritrea en selecteerde via loterijen schoolkinderen en onderwijzers die hem mochten assisteren bij de overhandiging van de materialen.

De missie van Koss lokte ook kritiek uit. Waarom overhandigde hij sportartikelen in een land waar 80 procent van de bevolking honger heeft? „Het idee is niet de voedselproblemen te verwaarlozen," antwoordde Koss, „maar de wil om te leven, om vooruit te komen in het leven, is even belangrijk als de wil om te overleven. Ik zie hoe sport kinderen een kans geeft ergens deel van uit te maken. Voor hen is sport meer dan ontspanning, het is een sociale rehabilitatie ten opzichte van de oorlog. Sport heeft regels, is gebaseerd op eerlijk spel. Het geeft ze idolen. Nu zijn martelaren hun idolen, of mannen met geweren."

De Noor wil na zijn sportieve loopbaan doorgaan met charitatief werk. „Wij moeten het werk van Olympic Aid veilig stellen. Garanties afdwingen dat het initiatief van Lillehammer wordt voortgezet. Dit ideaal maakte deel uit van de gedachte achter de Winterspelen: Vrede door sport."

Keuring

● Robert van der Weert, de eergisteren gecontracteerde nieuwe spits van Fortuna Sittard, was gisteren op bezoek bij Fortuna's clubarts Pé Ruers. Die onderwierp de aanvaller aan een uitgebreide medische keuring. Van der Weert kwam met glans uit de test tevoorschijn en maakt binnenkort zijn opwachting in de Baandert. Jos Mordang verlaat de Sittardse arena definitief. Hij heeft gisteren overeenstemming bereikt met de Belgische tweedeklasser Verbroedering Geel.

Foto: JOHN SMEETS

sport kort

● VOETBAL – Jean Thissen, de voormalige bondscoach van Gabon, heeft de hoofdstad Libreville verlaten. De Belg werd sinds vorige week vrijdag zonder opgaaf van reden vastgehouden. Dinsdag kreeg hij onverwacht zijn paspoort terug. Thissen was na de uitschakeling in de Africa Cup hevig bekritiseerd in de kranten van Gabon.

● VOETBAL – De Zweedse doelman Lasse Eriksson van IFK Norrköping speelt met ingang van volgend seizoen bij het Turkse Galatasaray. De 28-jarige international is geselecteerd als tweede doelman voor de WK-selectie van Zweden.

sportprijsvragen

Lucky Ten van woensdag 18 mei: 1-7-12-14-16-31-34-35-38-41-53-57-58-62-66-68-71-76-77-80.

Duitse midweeklotto. Trekking A: 10-13-18-23-25-38. Reservegetal: 43. Trekking B: 5-10-18-22-42-45. Reservegetal: 8. Spel 77: 3483680. Super 6: 017735.

Belgische midweeklotto.
4-7-15-18-34-39. Reservegetal: 25. Joker: 1747953.

Limburgse kampioenen tijdrijden

SIEBENGEWALD – Ivan Peeters, Marcel Riswick, Jos Lucassen en Ivo Keijers mogen zich dit jaar officieus kampioen tijdrijden noemen van het district Limburg, respectievelijk bij de amateurs-A, amateurs-B, junioren en nieuwelingen.

De strijd tegen het uurwerk vond gisteravond plaats op een schitterend parcours in Siebengewald met TWC Noord-Limburg als organiserende vereniging. Het deelnemersveld bestond uit 11 A-amateurs, 7 B-amateurs, 15 junioren en 18 nieuwelingen. Winnaar bij de A-amateurs, Ivan Peetersm kwam met een gemiddelde van ongeveer 55 km/u twee seconden eerder aan de streep dan Roger Vranken uit Bunde. Zowel Jos Lucassen alsook Ivan Peeters waren vorig seizoen in Margraten ook al de sterksten in deze discipline, zij het toen als respectievelijk nieuweling en junior.

sport in cijfers

TENNIS

Düsseldorf. World Team Cup. Rode Groep: Spanje-Tsjechië 3-0. Bruguera-Korda 6-0 4-6 6-1, Costa-Novacek 6-1 6-4, Costa/Carbonell-Korda/Damm 6-2 7-6. Zweden-Australië 3-0. Edberg-Masur 6-2 7-6, Gustafsson-Woodforde 4-6 7-6 6-4, Björkman/Apell-Woodforde/Cahill 3-6 6-1 7-6. Stand: 1. Spanje, Zweden 2-4, 3. Tsjechië, Australië 2-0.

Straatsburg. Vrouwen, 300.000 gulden. Eerste ronde: Fusai-Helgeson 6-4 7-5. Tweede ronde: Wiesner-Nagatsuka 6-0 6-2.

Bologna. Mannen, 600.000 gulden. Tweede ronde: Berasategui-Meligeni 6-1 6-3, De la Pena-Mattar 6-4 6-3.

Parijs. Kwalificaties Open Franse. Mannen, eerste ronde: Oncins-Wibier 6-1 6-4, Kempers-Kornienko 4-6 6-3 6-1, Schalken-Cortes 6-4 6-1, Wahlgren-Nijssen 6-4 6-3, Arnold-Davids 6-1 0-6 6-4.

WIELRENNEN

Districtskampioenen tijdrijden. A-amateurs: 1. Peeters (Reuver) 18.7 km in 20.38, 2. Vranken 0.02, 3. Hollands 0.34, 4. Van der Leij 1.00, 5. Ubben 1.22, 6. Slaats 1.23, 7. Peusmans 1.31, 8. Logtens 1.42, 9. Van Galen 1.44, 10. Raeven 2.20, 11. Vleugels 2.25. Amateurs-B: 1. Riswick (St.-Odiliënberg) 15 km in 16.13, 2. Stijnen 1.06, 3. Schmitz 1.41, 4. Smeets 1.58, 5. Stijnen 2.06, 6. Clement 2.46, 7. Vleugels 2.53. Junioren: 1. J. Lucassen 18.7 km in 20.24, 2. Pustjens 1.01, 3. Van der Stappen 1.17, 4. Schellings 1.30, 5. Broods 1.37, 6. Wasserman 1.45, 7. Sijen 1.54, 8. Habets 2.02, 9. Cuppens 2.13, 10. Gatzen 2.32, 11. Van Kollenburg 2.34, 12. Reulen 2.57, 13. Widdershoven 2.58, 14. Moerkens 3.05, 15. Godding 3.31. Nieuwelingen/junior dames: 1. Keijers (Geleen) 10 km in 13.02, 2. Bres 0.10, 3. Laugs 0.33, 4. Franken 0.46, 5. Meijs 1.01, 6. Lahaye 1.02, 7. Schleypen 1.03, 8. Mevissen 1.25, 9. Van Pol 1.29, 10. Reulen 1.33, 11. Senden 1.34, 12. Snijkers 1.36, 13. Moonen (junior-dame) 1.40, 14. Richaerts 1.58, 15. Andringa 2.06, 16. Louman 2.15, 17. Beurskens 2.27, 18. Curvers 2.46.

Kroaat Mise bij Vitesse

ARNHEM – Vitesse hoopt vandaag de zevenvoudige Kroatische international Ante Mise te contracteren. De 26-jarige aanvoerder en middenvelder van Hajduk Split, die al maanden wordt gevolgd door Vitesse, is in Arnhem om de zaken af te ronden. Doorgaan van de transfer is alleen nog afhankelijk van de overeenkomst tussen beide clubs.

Grieks drama op Wembley

LONDEN – Het zelfvertrouwen van WK-deelnemer Griekenland heeft op Wembley een fikse knauw gekregen. Het Engelse team, voor de eindronde uitgeschakeld door Nederland, deklasseerde de Grieken met 5-0. Halverwege leidden de Engelsen al met 3-0. De doelpunten in de eerste helft kwamen op naam van Darren Anderton, veteraan Peter Beardsley en aanvoerder David Platt, die een strafschop benutte en na de rust nog eens raak schoot. Alan Shearer maakte het Griekse drama compleet.

Geen geld, geen basketbal

DEN BOSCH – De ex-internationals Ronald Schilp (34) en Frank Ardon (32) keren volgend seizoen niet meer terug bij basketbalclub Den Bosch. Schilp, recordinternational met 211 interlands, kreeg geen nieuw contract aangeboden. Ardon stopt omdat hij niet tot overeenstemming kan komen met de clubleiding. Ardon en Schilp zijn de eerste slachtoffers van vergaande bezuinigingen bij de Bossche club. Ardon moest zelfs veertig procent inleveren. „Ik wil best blijven basketballen, maar voor het bedrag dat op het nieuwe contract stond, doe ik het toch echt niet," aldus de spelverdeler.

Arbiter dood na rode kaart

ALGIERS – Een Algerijnse scheidsrechter is tijdens een amateurvoetbalwedstrijd gedood door een speler die het niet kon verkroppen dat hem een rode kaart werd voorgehouden. De arbiter trok de prent in de 75ste minuut van het duel tussen Ain Boudinar en Stidia. De gestrafte speler, Ain Boudinar, nam wraak door de scheidsrechter een klap op de slaap te geven. Hij overleed ter plaatse. De wedstrijd werd afgebroken.

Crijnen verdedigt kopppositie

WEERT – John Crijnen uit Landgraaf verdedigt zaterdag zijn koppositie tijdens de finaledag van de Limburgse Horeca Sport Masters in Gran Dorado te Weert. Bij de dames is Monique Beks reeds zeker van haar vijfde achtereenvolgende titel in het veelzijdigheidscircuit dat veertien takken van sport bestrijkt. Het toernooi wordt van 11.00 tot 18.00 uur afgerond met handboogschieten en golfbiljart.

Beckenbauer krijgt boete

FRANKFURT – Franz Beckenbauer moet een boete van 11.200 gulden betalen aan de Duitse voetbalbond (DFB). De vroegere Duitse bondscoach typeerde de leden van de tuchtcommissie als 'hersenloze juristen'. Hij kwam tot die uitspraak na het oordeel van de commissie dat de competitiewedstrijd tegen Nürnberg moest worden overgespeeld na een door de tv geregistreerd ongeldig doelpunt. Beckenbauer heeft inmiddels zijn verontschuldigingen aangeboden.

Weer overspelen in Duitsland

FRANKFURT – Voor de tweede keer binnen een maand moet een competitieduel in het Duitse betaalde voetbal worden overgespeeld. Het gaat om de wedstrijd in de tweede Bundesliga tussen Uerdingen en koploper Bochum. Bochums doelman Wessels moest in de ontmoeting op 9 mei het veld verlaten, nadat hij aan het hoofd gewond was geraakt door een voorwerp. Bochum, de vorig seizoen gedegradeerde club van de Nederlandse verdediger Rob Reekers, leidde op het moment van het incident met 1-0. Uiteindelijk ging de wedstrijd met 3-1 verloren. Onlangs diende in de Bundesliga de wedstrijd tussen Bayern München en FC Nürnberg te worden overgespeeld, omdat scheidsrechter Osmers een inzet van Helmer die de lijn niet was gepasseerd tot doelpunt promoveerde.

855e Staatsloterij, winnende Staatsloten mei 1994

De winnaars van deze maand verdelen zo'n:

40 miljoen netto

Uitslag van de trekking.

De prijzen zijn al bij elkaar opgeteld. Wanneer op een lot meer dan één prijs is gevallen, staat achter het nummer dat de hoogste prijs gewonnen heeft, het totale bedrag vermeld.

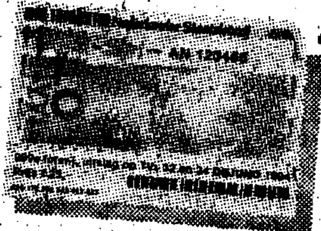
Lotnummers eindigend op:		Eindcijfer(s) of lotnummer(s):	Totaal prijzenbedrag:
1		6811	1.000
		7811	1.000
		052261	25.000
		191	100
		097491	100.000
2		12	50
		22	50
3		3	35
		030203	1.000.035
	Extra prijs serie AZ	030203	10.035
	Troostprijs andere series	6273	1.035
		583	135
		093	135
4		6114	1.000
		3634	1.000
		067434	2.000
		091144	250.000
	Extra prijs serie BE	091144	2.500
	Troostprijs andere series	64	50
		033684	20.000
5		005	100
		091335	2.000
		785	250

Lotnummers eindigend op:	Eindcijfer(s) of lotnummer(s):	Totaal prijzenbedrag:
6	06	50
	536	100
	021036	25.000
	276	100
7	27	50
	57	50
	091577	50.000
8	8	20
	68	70
9	559	250
	014469	5.000
	89	50
	8489	550
0	0	15
	110	115
	740	265
	60	65
	770	115

Zetfouten voorbehouden.

De gewonnen prijzen kunnen vanaf donderdag 19 mei worden geïnd.

Loten verkrijgbaar bij de bekende verkooppunten van de Staatsloterij en het postkantoor. Bel voor de verkoopadressen 06-300 495 (50 ct. per minuut).



Meer kans, meer geld, in de Staatsloterij.



NIEUW **Flowerfilt Biofilter**
Het perfecte vijverfilter. Maakt niet alleen uw vijver he... maar mag ook nog eens gezien worden. Biologisch vijverfilter verwerkt in een decoratieve kunststof terracotta bloempot. Geschikt voor vijvers tot ca. 5.000 liter water. Nu van 159,- voor **129.-**

Bamboeplant (Sinarundinaria murielae)
Staat graag vochtig en zonnig. Blijft het hele jaar groen. Nu van 24,95 voor **17.95**

IntraKeur vijve...
Model Idra. Complee... spuitkop. Garantie 2... Spuithoogte max. 2,... ter. Nu van 145,- vo... **119.-**

Bij Intratuin kiest u nu uit een rijk assortiment vaste planten die graag bij de vijver staan.

Hosta
Vaste plant met decoratieve bladeren en fraaie bloemen. In diverse tinten. Staat graag (half)schaduw. Nu van 9,95 voor **6.95**

NIEUW **Gritfolie**
De perfecte oplossing voor het verfraaien van uw vijve... Gritfolie bestaat uit een onderlaag van vijverfolie met d... op fijn grind. In 40, 60 en 100 cm breed. 40 cm breed, per meter van 19,95 voor **16.9...**

Drijvende waterplanten
Keuze uit o.a. Pistia, Eichhornia, Salvinia. Geschikt voo... de vijver, maar ook decoratief in een glazen stolp in de... huiskamer. Per stuk 3,95, nu 3 stuks voor **7.9...**

M E E N E M E
Sierlijke oranje-goudkleurige vissen.
Ideaal voor de wat diepere vijver.
Lengte 6-8 cm.
Per stuk 1,95.
Nu 10 voor **10.-**

Watertest. Neem wat vijverwater mee in een potje of fles... Wij testen de kwaliteit en geven u het juiste advies. Grat...

GELEEN
Einighauserweg 101, tel. 046-743470
Zondags gesloten.

HEERLEN
Woonboulevard, tel. 045-754252
Zondags gesloten.

BERG & TERBLIJT
Rijksweg 8, tel. 04406-40161
Zondags geopend van 11.00 - 17.00 uur.

intratuin
HET GROENE WARENHUI...

ELKE DAG IETS ANDERS

Meer kans, meer geld, bij

VERKOOPADRESSEN
STAATSLOTEN

Brunssum — **Sigarenspeciaalzaak Cor Hermans**
Rumpenerstraat 5, tel. 045-252624
Lotto, spoorwegenstrippenkaarten, lectuur en wenskaarten

Heerlen — **Tabakspeciaalzaak Bijsmans**
Saroleastraat 29, tel. 045-714164
Tevens alle topmerksigaren en excl. tabakspijpen

Hoksenberg — **Wim's Winkel**
Mgr. Hanssenstraat 9, tel. 045-232041
Ook tijdschriften, wenskaarten en tabak

Hoensbroek — **Coiffures Jo Smeets voor hem en haar**
Pius-XII-plein 8, tel. 045-212445
Annex kado- en bijouxshop

Hoensbroek — **Tabakspeciaalzaak Peeters**
Hoofdstraat 26, tel. 045-211445,
Ook tijdschriften, lotto/toto en strippenkaarten

Kerkrade — **De Mijnlamp, Jan Spitz**
Akerstraat 48, tel. 045-417175
Boek- en kantoorhandel, tijdschriften

Landgraaf — **Fa. Gulpers**
Markt 5, tel. 045-315751
Ook voor lotto/toto, tabak, lektuur en wenskaarten

in de Staatsloterij.

GEMEENTE ECHT

Voorbereidingsbesluit

De burgemeester van de gemeente Echt maakt ingevolge artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de Raad der gemeente in zijn openbare vergadering van 26 april 1994 besloten heeft te verklaren, dat een partiële herziening wordt voorbereid van het bestemmingsplan „Kerkveld" voor wat betreft het perceel kadastraal bekend als gemeente Echt sectie K no. 943, gelegen aan Kerkveldsweg West 2.

Het voorbereidingsbesluit treedt in werking op de eerste dag na publikatie en ligt met bijbehorende stukken vanaf die datum voor een ieder ter inzage op kamer 2.08 van het Stadskantoor, Nieuwe Markt 55 te Echt en wel op de dagen dat het kantoor voor het publiek geopend is van 9.00 tot 12.30 uur.

Echt, 19 mei 1994

De Burgemeester voornoemd,

Mr. E. Schaftenaar.

LAAT CARA-PATIËNTEN NIET STIKKEN

Astma Fonds
Giro 55055

BBZ
Stichting Bureau voor Belgische Zaken
Op het gebied van de sociale verzekeringen

ZITDAGEN VOOR BELGISCHE EN NEDERLANDSE GRENSARBEIDERS BIJ HET ARBEIDSBUREAU

Het Bureau voor Belgische Zaken te Breda komt iedere eerste en derde vrijdag van de maand naar Maastricht. Medewerkers van het Bureau voor Belgische Zaken zijn dan aanwezig om informatie te geven op sociaal verzekeringsgebied aan mensen die vanuit Nederland in België en vanuit België in Nederland gaan werken of ondernemen of dit reeds doen.
Ook ex-pendelaars kunnen hun problemen voorleggen.
Vanaf 1993 wordt dit spreekuur niet meer gehouden bij de Sociale Verzekeringsbank in het MECC maar bij:

het Arbeidsbureau op het adres Het Bat 12A, Maastricht.

In de maand mei kunt u, dit in afwijking van hetgeen gebruikelijk is, terecht op vrijdag 20 mei van 10.00 tot 14.00 uur.

01182

Kijk eens wat ik kan met uw hulp

St. Catharinastraat 1
Postbus 75
5250 AB Vlijmen
Telefoon 04108-19029

alle banken 70.70.70.199
giro 66.77.67

Liliane Fonds

Deze Match mag u niet missen.



Colt Match ƒ 29.395,- — **Lancer Match ƒ 32.995,-**

Of u nu partij kiest voor de André Agassi onder de hatchbacks of de Richard Krajicek onder de sedans, beide bieden het publiek waar voor hun geld. De krachtig gebouwde Colt Match, links aan het net, herkent u niet alleen aan z'n in kleur meegespoten bumpers en beschermstrips. Maar ook aan de speciale wheelcovers en de velours bekleding. Met een toerenteller en een 'snel' drie-spaaks stuurwiel kan deze Colt Match elke strijd aan. Opponent, de Lancer Match sedan, met dezelfde sportieve extra's heeft bovendien centrale deurvergrendeling, een centrale armsteun op de achterbank en een achterspoiler (met derde remlicht) voor een nóg betere grip op de baan.

Laat deze Matchpoints niet liggen. Kom kijken en ontdek dat u met Mitsubishi op zeker speelt. En om u te helpen deze Match niet te missen, hoeft u in januari 1995 pas te betalen. U begrijpt het al. Deze Match kent maar één winnaar en dat bent u.*



Rij nu en betaal in januari 1995.

* Deze uitgestelde betaling geldt tot een maximum van ƒ 10.000,- en wordt gefinancierd door Mitsubishi Financiering (Abfin BV in Sassenheim). Elke kredietaanvraag wordt getoetst bij het BKR in Tiel.
Prijzen zijn incl. BPM/BTW, excl. kosten rijklaar maken, af Sassenheim. Prijs- en modelwijzigingen voorbehouden. Elke Mitsubishi personenauto wordt geleverd met 3 jaar Multigarantie/Inter-Euro Service. Imp.: Hart Nibbrig & Greeve B.V., Sassenheim, tel.: 02522-66111.

BEEK/GENHOUT AUTOBEDRIJF GELISSEN, Hubertusstraat 49, tel. 046-371054.
ECHT KOENEN'S AUTOBEDRIJF VOF (servicedealer), Brugweg 8, tel. 04754-84900.
HEERLEN AUTO KLEIJNEN HEERLEN, Passartweg 35a, tel. 045-212035.
HORN AUTOMOBIELBEDRIJF HORNERHEIDE (servicedealer), Heythuyserweg 10, tel. 04758-2561.
KERKRADE AUTO KLEIJNEN KERKRADE, Locht 193, tel. 045-425555.
MAASTRICHT AUTO KLEIJNEN MAASTRICHT B.V., Molensingel 1 (Wijk 29), tel. 043-612323.
POSTERHOLT AUTOBEDRIJF HOOGENBOOM, Roermondseweg 36, tel. 04742-2670.
SCHINNEN AUTOBEDRIJF KEES, Dorpsstraat 64, tel. 04493-1721.

Door l'Equipe uitgeroepen tot nummer één, 'maar Oranje blijft een droom'

Frank Verlaat, God in Frankrijk

KERRE – Hij is zeker geen verbitterd man, hooguit een eltje teleurgesteld. „Want je hoopt ergens in je achterhoofd een beetje. Ik vind het jammer dat ik nooit een kans heb regen, zelfs niet voor een oefenwedstrijd van Oranje. Als je e Franse competitie speelt, ben je in Nederland nu een-il nauwelijks in beeld," verzucht Frank Verlaat.

26-jarige libero van de Franse opper Auxerre kan, met nog competitiewedstrijd te gaan, te-ijken op een schitterend sei-. Ongetwijfeld het beste uit zijn ère. Afgelopen weekeinde ver-de zijn club in een uitverkocht des Princes te Parijs de Franse r door Montpellier met 3-0 te aan. Verlaat had als leider van erdediging een belangrijk aan-in de triomf, nadat hij in de e finales tegen Nantes al de eni-n winnende treffer had ge-kt.

nstant

f het nog niet genoeg is, wordt 26-jarige ex-Ajaxied volgende door het Franse sportdagblad uipe uitgeroepen tot de beste er op de Franse velden. Dankzij constante optreden wist Verlaat duurbetaalde sterspelers van s als Paris Saint-Germain, Mar-e en Monaco ruim voor te blij-

prestaties van Verlaat zijn bui-Frankrijk niet onopgemerkt even. Zo willen Borussia Dort-nd en Glasgow Rangers hem g contracteren. In Zeist daaren-n lijkt men Frank Verlaat ver-n. Zijn naam werd de afgelopen nden zelfs niet eens genoemd e potentiële Oranje-kandidaten.

doet hem toch wel een beetje „Als je niet in Nederland, Italië panje speelt, heb je nauwelijks s. De enige uitzondering is Stan ekx. Die heeft dankzij zijn goede taties bij Sporting Lissabon een s af weten te dwingen. Daarop ik ook gehoopt, maar het heeft zo mogen zijn."

ste libero

t Verlaats trainer, de in Frank-wereldberoemde Guy Roux, verwacht dat zijn pupil bij de ctie van Oranje zou zitten. Of stens toch bij de voorlopige selectie. „Hij is zonder twijfel de beste libero op de Franse velden, dus in die zin verbaast het me wel. Maar ik weet ook dat de concurrentie binnen het Nederlands elftal enorm is. Iemand als Ronald Koeman is natuurlijk zeker van zijn plaats en dan heb je ook nog Blind van Ajax. Frank heeft gewoon pech dat hij Nederlander is."

Van een mogelijke transfer van Verlaat wil Roux niets weten. „We willen hem niet kwijt. Zelfs niet voor een heleboel geld. Wij verdienen het geld liever op het veld, door te spelen voor volle tribunes. Frank heeft het bovendien goed naar zijn zin hier. Ik geloof niet dat hij per se weg wil."

Hetgeen de ex-Ajaxied min of meer beaamt. De sfeer in Auxerre is uitstekend en het leven in de Bourgogne aangenaam. „Bovendien spelen we volgend jaar opnieuw Europees voetbal. Dat is een nieuwe kans om me international in de kijker te spelen."

Onvergetelijk

Het bekersucces werd uitbundig gevierd in Auxerre. Verlaat: „Het was de eerste grote trofee die Auxerre veroverde. En in Frankrijk stelt de beker veel meer voor dan in Nederland. Alleen die ambiance in het Parc des Princes al. Een afgeladen, uitzinnig stadion en de Franse president in de ereloge. Onvergetelijk."

Hij is waarschijnlijk de enige Nederlandse voetballer die ooit een handdruk en felicitaties van een Franse president kreeg. Een hoge eer. Maar als Frank Verlaat de keuze zou hebben gehad tussen een hand van François Mitterrand of een telefoontje van Dick Advocaat, dan had hij toch zonder enige aarzeling voor dat laatste gekozen.

„Oranje blijft een droom. Wie weet komt het er ooit nog eens van."

Goed salaris

● *Diego Maradona kan in zes wedstrijden een miljoen dollar, twee miljoen gulden, verdienen. Dat heeft de Zuidamerikaanse club Bolivar over voor zijn optreden in de eindronde om de Libertadores Cup. De Argentijnse trainer van Bolivar, Jose Pastoriza, heeft dit gisteren bevestigd. De Argentijnse vedette heeft momenteel geen club, maar speelt wel op het WK dat van 17 tot en met 27 juni wordt gehouden. Als hij besluit om op de aanbieding van Bolivar in te gaan, komt hij daarna tussen 27 juli en 30 augustus in actie in het toernooi om de Libertadores Cup. De 33-jarige speler brak in februari met zijn laatste club, de Newell's Old Boys.* Foto: AFP

Ulrike Maier dood door wig in sneeuw

NCHEN – De dood van ski-Ulrike Maier is het gevolg van wig in de sneeuw van de piste Garmisch Partenkirchen. Dat at in een rapport van het Insti-t voor gerechtelijke, medische tenschappen aan de universiteit München. De conclusie van het derzoek is voor de advocaten Sta-nik en Bossi aanleiding de wed-rijdleiders van de wereldbeker-dstrijd, Hoch en Tischhauer, bij openbaar ministerie in Mün-en aan te klagen wegens dood or schuld. De twee verdachten rden binnenkort gedagvaard.

Oostenrijkse skivedette veron-ukte op 29 januari tijdens de af-ing om de wereldbeker in Gar-sch Partenkirchen. Zij brak bij n val haar nek toen ze met haar hoofd tegen twee houten paaltjes was geklapt. Volgens de advocaten heeft het onderzoek echter aangetoond dat de dood is veroorzaakt door een wig in de sneeuw, waardoor het lichaam van de Oostenrijkse sneller roteerde dan normaal. „Zonder die wig was de val waarschijnlijk niet dodelijk geweest," staat in het rapport.

Naast de aanklacht willen de advocaten ook een schadeclaim indienen bij de FIS (Internationale Ski Federatie) om de opvoeding van Ulrike Maiers 4-jarig dochtertje Melanie te bekostigen. „De FIS heeft sinds het ongeluk niets meer van zich laten horen," zeggen de juristen. „Ook de belofte een Ulrike Maier-Fonds op te richten blijkt een loze kreet te zijn geweest."

Voetballer met kapotte V-snaren

LBURG – Yassine Abdellaoui t weer overhoop met zijn trainer n Reker. Terwijl de selectie van llem II deze week op Mallorca rblijft, dient de aanvaller met het eede team in Tilburg te trainen. Marokkaan werd opnieuw disci-nair gestraft. Dit keer omdat hij gelopen zaterdag anderhalf uur te t arriveerde voor een oefenwed-rijd tegen een amateurclub.

s excuus voerde hij autopech aan. e V-snaar zou gebroken zijn. „Onzin, een smoes," noemde Reker de reden. „Hij heeft sinds een half jaar een nieuwe wagen. Sindsdien heeft hij zes lekke banden gehad en vier kapotte V-snaren."

Reker kent de eigenzinnige Abdellaoui inmiddels erg goed. De Marokkaanse international reageert laconiek en geeft toe een smoes te hebben verzonnen: „Kapotte V-snaar? Natuurlijk niet. Ik was gewoon vergeten dat ik me bij het stadion had moeten melden. De straf doet me werkelijk niets," zegt de linkerspits. „Ik blijf liever thuis dan een boete van vijfhonderd gulden te betalen. Een tijd geleden mocht ik niet mee naar Ajax. Dat deed pas echt pijn."

Abdellaoui heeft een beter contract naast zich neergelegd. Hij heeft nog een overeenkomst tot en met volgend seizoen. Willem II wil de grillige voetballer een jaar langer aan zich binden. Abdellaoui weigert de verbeterde aanbieding, omdat hij dan volgend seizoen te veel transfergeld zou moeten opbrengen.

Phil Bastiaans in Pinksterraces

ANDVOORT – Phil Bastiaans art maandag met zijn Rover 114 TI in de Pinksterraces op het cir-it van Zandvoort. De Maastricht-aar die een paar weken geleden p dezelfde baan een knappe over-nning behaalde in een twee-uurs-edstrijd, komt uit in de groep oduktiewagens tot 1400 cc. Mi-el Oprey uit Ohé en Laak rijdt in e Ferrari-Porsche Challenge met n Ferrari 348.
pvallende verschijning is maan-g Jan Lammers. Na een jarenlan-e afwezigheid op de duinenpiste aakt de 37-jarige Zandvoorter zijn ntree. Hij doet dat met een BMW 3 in de produktiewagenrace bo-en 2000 cc.
e trainingen op Zandvoort zijn za-rdag vanaf 10.00 uur. De races eginnen maandag eveneens om 0.00 uur.

sport op tv

VANDAAG
05.45-06.00 Dld 1: Sport Extra.
12.00-17.40 Dld 1: tennis, World Team Cup Düsseldorf.
13.07-14.39 Ned 1: Studio sport.
15.30-16.00 Dld 2: Pfiff, sportprogramma voor jeugd.
17.00-17.15 Dld 2: Sport Heute.
18.39-18.47 Ned 2: Sportjournaal.
18.45-19.10 RTL Television: Sport.
22.15-22.30 Ned 3: Sportjournaal.
02.30-05.15 Dld 1: tennis, World Team Cup Düsseldorf.

Luc Nilis mag van Anderlecht naar PSV

BRUSSEL – PSV heeft met Anderlecht een akkoord bereikt over de transfer van de bijna 27-jarige aanvaller Luc Nilis. De Eindhovense club hoopt op korte termijn ook met de speler zelf tot overeenstemming te komen.
Het contract van Nilis met Anderlecht loopt nog door tot medio 1995. Omdat Anderlecht niet erg te spreken is over de mentaliteit van de schaduwspits, is het bereid hem nu al tegen een 'goede' prijs te verkopen. De in Hasselt geboren Nilis kwam acht jaar geleden van Winterslag naar Anderlecht. Ook toen al toonde PSV belangstelling voor hem.

Limburgse titelstrijd jeugdtennis

ROERMOND – De Limburgse jeugdkampioenschappen tennis, komend weekeinde in het Roermondse park Hattem, moeten het zonder een aantal coryfeeën doen. Sjeng Schalken en Rogier Wassen spelen op Roland Garros. Annemarie Doppen is op pad met de nationale selectie.
De plaatsingslijst jongens tot en met achttien jaar luidt: 1. Noordhoek, 2. Drentje, 3/4 Nievelstein en Smeets. Bij de meisjes is de volgorde: 1. Sambeth, 2. Verhoeve, 3/4 Hanssen en Wetzels.
In de jongenscategorie tot en met 16 jaar zijn Tom Ricker en Roland Pechler op papier de favorieten. Het meisjestoernooi in deze leeftijdsgroep zal, althans volgens de plaatsingscommissie, uitmonden in een finale tussen Daphne Snijders en Jennifer Damen.
Zaterdag wordt het eerste deel van het toernooi afgewerkt op vijf verschillende locaties in Limburg. Zondag vanaf 09.00 uur zijn de halve finales en eindstrijden in Tennispark Hattem.

Italiaan werd genoemd als opvolger van Senna bij Williams

Patrese: 'Nooit meer formule 1'

Van onze verslaggever

NICE – Riccardo Patrese heeft een einde gemaakt aan de speculaties over een mogelijke terugkeer in de formule 1. De Italiaan werd de laatste dagen genoemd als vervanger van de verongelukte Ayrton Senna in het Williams-Renault-team. De veertigjarige Patrese, met 256 Grand Prix-races de meest gerouti-neerde rijder aller tijden, verklaarde: „Na de tragische gebeurtenissen van de laatste weken heb ik besloten nooit meer een come-back te maken."
Patrese, die in zijn loopbaan zes Grote Prijzen op zijn naam bracht, kreeg voor dit seizoen geen nieuw contract bij het Benetton-Ford-team waar Jos Verstappen testrijder is.

Het ontwakingsproces van Karl Wendlinger, de Oostenrijkse coureur die vorige week donderdag zwaar gewond raakte tijdens trainingen voor de GP van Monaco, blijft volgens plan verlopen. Dit deelden de artsen van het Saint Roch-ziekenhuis in Nice mee.

Door het verminderen van de medicamenten wordt Wendlinger stapsgewijs uit de diepe coma gehaald. Het levensgevaar is pas geweken als dat proces met succes wordt afgerond. Volgens de artsen is op dit moment nog geen uitsluitsel te geven of het slachtoffer blijvend letsel overhoudt.

De Grote Prijs van Argentinië formule 1 wordt, zoals geprogrammeerd, op 16 oktober gehouden. Dit heeft Bernie Ecclestone, FOCA-voorzitter, in Buenos Aires meegedeeld. Het was enige tijd onzeker of de Grote Prijs zou doorgaan. Het circuit voldoet inmiddels aan de veiligheidseisen en de financiële problemen zijn ook opgelost.

● Riccardo Patrese ziet geen charme meer in de formule 1. Foto: EPA

sport kort

● VOETBAL – Op het terrein van SV Panningen is morgenavond (19.00 uur) de beslissingswedstrijd om het kampioenschap tussen de A-jeugdelftallen van MVV en Eindhoven.

● VOETBAL – De laatste veertien minuten van de wedstrijd Maastrichtse Boys-Schimmert in de vierde klasse A worden morgen uitgespeeld. Aftrap 20.00 uur. Maastrichtse Boys leidt met 2-1.

● MOTORSPORT – Zes Nederlandse coureurs krijgen een wild card voor de TT van Assen op zaterdag 25 juni. Het zijn: Bart Smit en Marcel Nooren (125 cc), Rudi Markin en Juanlino Kirindongo (250 cc) en de zijspanduo's Theo van Kempen/Jan Kuyt en Harry Smit/Ted de Rijk.

● GOLF – Rolf Muntz is in juni de enige Nederlandse deelnemer aan het Alfred Dunhill Open, het internationaal kampioenschap van België met een prijzenpot van 1,7 miljoen gulden. De dit jaar als prof debuterende Brabander krijgt het in Knokke aan de stok met sterren als Nick Faldo, Colin Montgomerie en Bernhard Langer.

● VOETBAL – Bryan Robson, voormalig aanvoerder van Manchester United en het Engelse nationale team, is benoemd tot manager van eerstedivisieclub Middlesbrough.

● TENNIS – Mark Merry is de enige Limburger die de derde ronde van de kwalificatie van het ABN/Amro van Leeuwen toernooi in Emmen heeft bereikt. Merry won met 6-1, 6-1 van Berry Janssen. Vandaag ontmoet hij Martijn Belgraver. Bas Horsmans verloor van Sijmen de Lange met 6-4, 6-4. Bij de dames moest Annemarie Doppen in de eerste ronde haar meerdere erkennen in Kirsten Schenk met 6-2, 6-2.

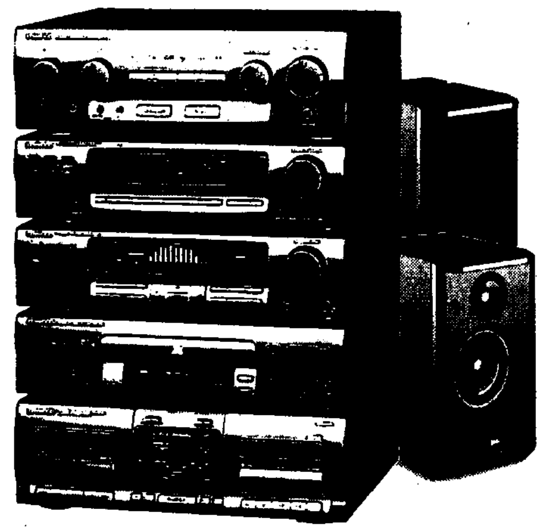
sport in cijfers

BILJARTEN
Velden. GP driebanden, kwalificaties. Tweede ronde: Habraken-Baldauf 2-0 (15-2 15-5, 1.153/0.280), Kurt Ceulemans-Havermans 2-1 (15-1 11-15 15-7, 1.464/0.851), Arnouts-Mancini 2-0 (15-9 15-5, 1.000/0.482), Van Uum-Talmeier 2-0 (15-12 15-7, 0.714/ 0.463).

TENNIS
Standen landelijke competitie. Hoofdklasse afd 1: 1. Melkhuisje 5-25, 2. Heerhugowaard 5-22, 2/ Leimonias 5-22, 4. Amstelpark 2, Van Horne, Ommen 5-20, 7. ELTV 2 5-16, 8. Pellikaan Tennis 5-15. **Eerste klasse** afd 5: 1. Rapid 5-29, 2. DLTC/LV, Frisselstein 5-25, 4. Topspinners 2 5-23, 5. Hillegom 5-22, 6. NIP 5-21, 7. Iduna 5-9, 8. Bosheim 2 5-6; afd 6: 1. Ready 5-28, 2. Victoria 5-22, 3. ETC/OVD 4-20, 4. Dash, Thor RW 5-20, 6. Halfweg 2 4-19, 7. Warande 5-14, 8. Duno/Beinum 5-9. **Tweede klasse** afd 10: 1. Dekkertennis 5-28, 2. Dash 2 5-25, 3. GTR, ELTV 3 5-23, 5. Merletten 5-21, 6. Leeuwenbergh 5-17, 7. Lobbelaer 2 5-12, 8. Helios (O) 5-8; afd 11: 1. Lobbelaer, Oud Beijerland 5-29, 3. SLTC 5-27, 4. Brunssum 5-20, 5. BLTV 5-16, 6. De Helze 5-14, 7. Frisselstein 2 5-13, 8. Volley 2 5-12. **Derde klasse** afd 24: 1. Mierlo 5-31, 2. Tos-B 5-28, 3. Blerick 5-22, 4. Root 5-20, 5. ELTV 4 5-17, 6. Geldropbanen 5-16, 7. BTC Ivy 3 5-14, 8. Pellikaan Tennis 3 5-12; afd 25: 1. Ready 2 5-30, 2. BSO de Burght 5-26, 3. SLTC 2 5-25, 4. Rapiditas 2, Venlo 5-21, 6. Brunssum 2, Nijmegen Quick 5-17, 8. Kimbria 5-3. **Vierde klasse** afd 48: 1. GTR 3 5-34, 2. Ace 5-25; 3. Blerick 3 5-22, 4. Brunssum 3, Neer 5-21, 6. SLTC 4 5-18, 7. Kerkrade 5-13, 8. Kimbria 2 5-6; afd 49: 1. Ubach o/W 5-28, 2. Blerick 2 5-23, 3. GTR 2 5-22, 4. Nieuwenhagen 5-21, 5. Root 2, Ativu 5-20, 7. Ready 3 5-19, 8. SLTC 3 5-7. **Vijfde klasse** afd 96: 1. Oirsbeek 2 5-37, 2. Rapid 4-25, 3. Kerkrade 2 5-25, 4. BSO de Burght 2 5-22, 5. Volharding 5-17, 6. Ativu 2 5-11, 7. Kaldeborn 4-9, 8. Ready 5 5-6; afd 97: 1. Oirsbeek 5-39, 2. Voerendaal 5-32, 3. Ready 4 5-26, 4. Brunssum 4, Nieuwenhagen 2 5-18, 6. Rapid 2 5-11, 7. BSO de Burght 3 5-11, 8. Kimbria 3 5-6; afd 98: 1. Venlo 2 5-32, 2. SLTC 5 5-29, 3. Grubbenvorst 5-23, 4. Horn 5-21, 5. GTR 4 5-19, 6. Wimbledonck 5-16, 7. Maasbree 5-13, 8. BRZ 5-7; afd 99: 1. NIP 2 5-38, 2. Packador 5-23, 3. Lichtenberg 5-19, 4. Budel, Root 3 5-18, 6. Urmond, Helden 2 5-15, 8. Blerick 4 5-14. **Zesde klasse** afd 178: 1. Kerkrade 3 5-38, 2. Volharding 2 5-30, 3. Bocholtz 5-23, 4. Simpelveld 2 5-22, 5. Eijsden 5-19, 6. Ubach o/W 3 5-12, 7. Dousberg 2 5-11, 8. Kimbria 4 5-5; afd 179: 1. Stennis 5-29, 2. Hulsberg 5-27, 3. Elsloo 5-26, 4. Schinveld 5-25, 5. Kimbria 5 5-19, 6. Ubach o/W 4 5-15, 7. GTR 6 5-11, 8. Rapid 3 5-7; afd 180: 1. Simpelveld 5-34, 2. Voerendaal 2 5-24, 3. GTR 5 5-21, 4. Ready 6 5-19, 5. Eijsden 2 5-17, 6. NIP 3 5-15, 7. Stein 4-13, 8. Rapid 4 4-9; afd 181: 1. Munstergeleen, Ubach o/W 2 5-33, 3. Stennis 2 4-28, 4. Elsloo 2 4-9, 5. GTR 7 4-7, 6. Merkelbeek 4-6, 7. Nieuwenhagen 3 4-4; afd 182: 1. Grensmeppers 5-32, 2. Echt 5-27, 3. Dennenmarken 2 5-23, 4. Kessel 5-21, 5. Tonido 5-17, 6. Van Horne 2 5-15, 7. Stevensweert 5-13, 8. Velden 5-12; afd 183: 1. Venlo 3 5-34, 2. Baexem, Dennenmarken 4-22, 4. Arcen 4-19, 5. Maarheeze 2 4-13, 6. Grubbenvorst 2 4-5, 7. Velden 2 5-5; afd 184: 1. Linne 5-32, 2. Horn 2, Orient 5-30, 4. Budel 2 5-28, 5. Swalmen 5-14, 6. Helden 3 5-13, 7. Dennenmarken 3 5-10, 8. Tegelen 2 5-3; afd 185: 1. Helden 2 5-36, 2. Berg 5-33, 3. Apollo 5-21, 4. Venlo 4 5-17, 5. Tegelen 5-15, 6. Blerick 5 5-14, 7. Maasniel 5-13, 8. Maasbree 2 5-9. **Heren eerste klasse** afd 1: 1. Halfweg, Nieuwenhagen 5-22, 3. Phoenix 5-21, 4. Frisselstein 5-17, 5. Halve Maantje 5-14, 6. Dash 5-11, 7. Warande 5-9, 8. Park Hoeven 5-4. Tweede klasse afd 4: 1. Pettelaer 5-25, 2. Unicum 5-20, 3. Leeuwenbergh 5-17, 4. Zuiderpark 5-15, 5. Alkemade 5-14, 5. BTC Ivy 5-14, 7. Dash 2 5-9, 8. Ativu 5-6; afd 5: 1. Polanen 5-27, 2. Phoenix 2 5-23, 3. Goirle 5-17, 4. Simpelveld 5-15, 5. Reijerbos 5-14, 6. Roomburg 5-12, 7. Presikhaaf 5-9, 8. Stein 5-3. Derde klasse afd 9: 1. Ador 5-25, 2. Waalrackets 5-23, 3. Vormer 5-19, 4. Maasbree 5-17, 5. Hoge Heide 5-14, 6. Wolfsbosch 5-10, 7. Skinlo 5-9, 8. Ginneve 5-5; afd 11: 1. Born 5-21, 2. Schinveld 5-20, 3. BRZ 5-19, 4. Brunssum 5-17, 5. Helden 5-13, 5. Horst 5-13, 7. Tegelen 5-10, 8. Maarheeze 5-7

WIELRENNEN
Udine. Ronde van Friuli, profs: 1. Poelnikov 198,9 km 5.12.00, 2. Sörensen, 3. Chiesa op 0.02, 4. Volpi, 5. Settembrini, 6. Konisjev 0.14, 7. Bertolini, 8. Martinello, 9. Ferrigato, 10. Checcini.
Ronde van Zwitserland, ATB. Zevende etappe: 1. Gould 4,5 km in 18.45, 2. Hartmund Bölts 0.13, 3. Honegger 0.35, 17. Arntz 1.50, 24. Weevers 2.05, 25. Hilhorst 2.21, 28. Hofstede 2.34, 54. Geurts 3.51, 64. Hendriks 4.50, 65. Rol 4.56. Algemeen klassement: 1. Frischknecht 6.44.59, 2. Wabel 5.57, 3. Sallenbach 6.55, 18. Arntz 24.19, 24. Hofstede 27.17, 32. Weevers 32.00, 36. Geurts 33.07, 45. Hendriks 37.04, 51. Hilhorst 39.36.
Binche-Doornik-Binche. Profs: 1. Nelissen 204 km 5.23.00, 2. Museeuw, 3. Bomans, 4. Redant, 5. Cornelisse, 6. Kappes, 7. Patry, 8. Van Steen, 9. Heynderikx, 10. Smetanin.

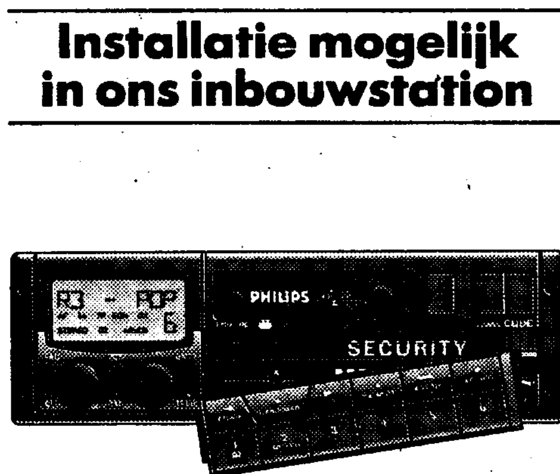
KOOP NU MET KEIHARDE KORTING BIJ VOGELZAN



KENWOOD M47 MIDISET + BNS LUIDSPREKERS
Uit losse componenten bestaande set: versterker met 2 x 45 W vermogen en krachtig basgeluid, tuner met 30 voorkeurzenders en timer, dubbel cassettedeck met auto reverse, Dolby B/C en snel-opzoeksysteem, CD speler met 1 bit D/A omzetter en diverse programmeerfuncties. Incl. afstandsbediening.
BNS EX 12 LUIDSPREKERS muziekvermogen van 70 Watt.
Oude Vogelzangprijs 1895

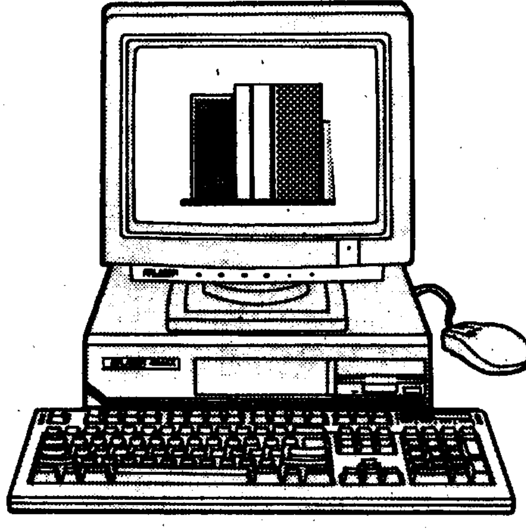
1599

Installatie mogelijk in ons inbouwstation



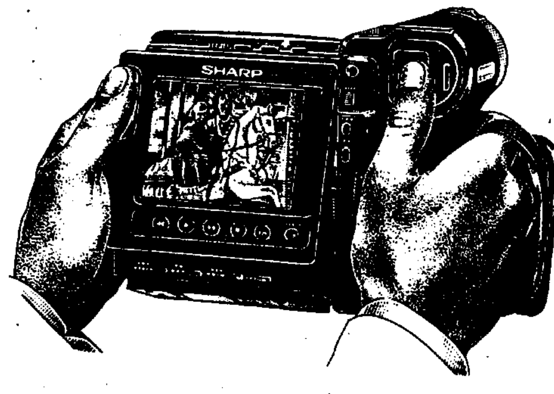
PHILIPS DC 711 AUTORADIO/ CASSETTESPELER
Voorzien van RDS afstemmingssysteem zodat u altijd van een perfecte ontvangst verzekerd bent. Dankzij de EON-functie blijft u op de hoogte van de laatste verkeersinformatie. De versterker beschikt over een vermogen van 2 x 30/ 4 x 12 Watt, fader en treble. Verder een autoreverse cassettedeck en een digitale tuner met 36 voorkeuzezenders. Beveiligd d.m.v. afneembaar front en security code. Goede Consumententest maart '93.
Oude Vogelzangprijs 599

449



LASER 486 SX/USL COMPUTER
Ultra slime line 486 SX 25 MHz computer met 4 MB geheugen(uitbreidbaar tot 16 MB), 8 KB CPU cache geheugen en een 210 MB hard disk. Verder een 3½'' (1,44MB) diskdrive, Onboard Local Bus (512 KB) videoboard, 3 x vrije slots, 1 x parallel en 2 x seriële poort. De computer wordt geleverd met een 14' SVGA kleurenmonitor (0,28 pitch), muis, toetsenbord, MS DOS 6.2 NL en Windows 3.1 NL.
(Tevens leverbaar met 486 DX2/50 MHz processor **2999**).
Oude Vogelzangprijs 2999

2599



SHARP VL-E 30 S VIEW-CAM VIDEO-8 CAMERA
Met deze video-8 camera wordt een geheel nieuwe manier van videofilmen mogelijk. Vanaf nu kunt u tijdens het videofilmen alles controleren op een ingebouwd helder 7 cm LCD-kleurenscherm. Alle technische snufjes zijn direct klaar voor gebruik door één simpele druk op de knop. De camera heeft 8x zoom, digitale autofocus en een programmakeuze voor sport-, zand- en ski-, schemer-, party- en portretopnamen. Kompleet met accu, acculader-netvoeding en infrarood afstandsbediening. In antraciet uitgevoerd.
Oude Vogelzangprijs 2299

1899

Nu kopen bij Vogelzang betekent geld verdienen. deze schitterende aanbiedingen uit ons grote en com assortiment in beeld, geluid en elektronica. Dankz speciale dubbele prijsgarantie bent u verzekerd va allerlaagste prijs, de apparatuur wordt kosteloos bij u (ook 's avonds) bezorgd en onze eigen Technische D staat altijd paraat om eventuele storingen vakkund verhelpen. Profiteer nu en kom snel naar Vogelzang.

hi-five

VOGELZANG
Daar kun je niet omheen

HEERLEN: AKERSTRAAT 19. SERVICE-AFDELING EN INBOUWSTATION: KRUISSTRAAT 12, HEERLEN **TRICHT:** HET BAT 2 (BIJ DE SERVAASBRUG AAN DE MAAS), **EINDHOVEN:** HERMANUS BOEXST
OPENINGSTIJDEN: MA. 13.00-18.00 UUR, DI. T/M VR. 09.30-18.00 UUR, ZA. 9.30-17.00 UUR. KOOPAVOND TOT 2
AANBIEDINGEN ZOLANG DE VOORRAAD STREKT. AFWIJKINGEN IN DE AFBEELDINGEN ALSMEDE KENNELIJKE DRUKFOUTEN VOOR

Hoe krijgt een fabrikant méér detaillisten in de krant met minder moeite?

Bel Cebuco 020-6242316 en informeer naar het effect van Co-adverteren

Co-adverteren
Verhoog de werking van uw reclamegulden.

Het beste varken van stal.



Sommige varkens zijn van goede komaf, en zijn dan ook beduidend rijker dan andere varkens. Rijker van smaak wel te verstaan. Dat heeft niet alleen met hun stamboom te maken, maar ook met wat ze zoal souperen.

Zo genieten deze varkens dagelijks van 'n uitgekiende maaltijd van onder andere gerst, tarwe-zemelen en erwten. Niet zo heel vreemd dus dat deze klasse-varkens ook een titel dragen: Farmers Best.

Dat predikaat geeft u de garantie op het smakelijkste en malste varkensvlees dat u zich kunt voorstellen. En hoe hoog we ook opgeven over ons soort varkens, over de prijs gaan we heus niet dik doen.

Uit onze bedieningsafdeling:
Farmers Best hamlappen, kilo ~~17.99~~ 12.99
500 gram ②③④⑤ ~~9.49~~ **6.99****

Farmers Best varkensschnitzel, 100 gram ②③④⑤ ~~2.39~~ **1.79****

Farmers Best schouderkarbonade, kilo ~~13.99~~ 9.99
500 gram ②③④⑤ ~~7.49~~ **5.49****

Chiquita Valencia Late perssinaasappelen, net 2½ kilo **3.99**

Sperziebonen, 500 gram **1.99**

Uit de bedieningsafdeling: Artland Landrauchschinken, 100 gram ②③④⑤ ~~3.09~~ **2.39**

AH Achterham, verpakt, per 100 g ~~2.79~~ **2.39**

AH Zaanlander kaas extra pittig 48+, vers van 't mes, kilo ③④⑤ ~~20.90~~ **17.90**

Boursin knoflook 70+, doosje 150 gram ②③④⑤ ~~4.49~~ **3.98**
Bij aankoop van 2 doosjes gratis het magazine "En France" (zie in de winkel).*

AH Engelse Theemelange, duopak, 80 zakjes à 4 gram ~~5.50~~ **4.50**

AH Sinaasappelsap, pak 1 liter ~~1.59~~ **1.19**

Met onze Beertjes van brood helpt u beren uit de nood.
Doe mee en spaar voor f 10,– korting op een entreebewijs van Ouwehands Dierenpark. Zie de folder in de winkel.

AH Berebroodjes, verpakt, 4 stuks ~~2.49~~ **1.99** met Berenspaarzegel.*

AH Pinksterfeestbrood, met rozijnen, krenten en amandelspijs, 800 gram **8.25***

Tarvo Moutbrood, verpakt, gesneden, heel ③④⑤ ~~2.55~~ **1.99**

AH Fritessaus, voorraadbus 0.65 liter ~~1.79~~ **1.49**

Nutricia chocomel, 3 pakjes à 0.2 liter ~~2.69~~ **2.29**

Sancerre, 'n delicate, droge witte Loire-wijn fles 0.75 liter ~~12.95~~ **9.95***

Côtes du Rhône Villages, 'n droge, rode, Franse kwaliteitswijn, fles 0.75 liter ③④⑤ ~~7.95~~ **6.95**

Van Melle Mentos, diverse smaken, 6-pack **Nu 2.35**

Nescafé à la Carte, Espresso ③④⑤, Wiener Melange ②③④⑤, Dessert Cafeïnevrij ⑤ of Cappuccino ①②③④⑤, doosje sachets ~~4.99~~ **4.69**

AH Gerookte zalmfilet, vacuüm verpakt, 200 gram ~~15.90~~ **9.95***

AH Slibtongetjes, verpakt per 2 stuks, per 100 gram ⑤ ~~3.29~~ **2.99**

Socra volrode Russische zalm, blik 212 gram ~~5.99~~ **3.99**

Evergreen, bosvruchten/appel, sinaasappel/appel ~~5.98~~ of krenten/appel ~~5.88~~ duopak **4.99***

Milka Lila Pause, praliné/crisp, aardbei/yoghurt, cocosnut/crisp, mandarijn/yoghurt of wit/crisp, 8 pack ~~6.10~~ **3.99**

AH Appelmoes extra kwaliteit, 3/4 pot, 720 gram ~~1.59~~ **1.29**

AH Halfvolle vanille yoghurt, pak 1 liter ~~2.05~~ **1.85**

Liga Panda, kinderontbijt, in de smaken vanille, honing of chocolade, pak 350 gram ③④⑤ ~~3.89~~ **1.99**

Robijn wasverzachter duo, Pacific, normaal of lavendel, 2 navulpakken à 500 ml ~~6.58~~ **5.49**

Libero Girl of Boy ③④⑤, **of Up & Go** ④⑤, pak ~~19.98~~ **16.98**

AH Hansaplast verbanddoos, zeer volledige doos. Inhoud: o.a. pleisters, verbandschaartje, **9.95***

Extra kristalzegel bi

Galia meloen, per stuk **2.99**
Kleenex toiletpapier, met vlindermotief, pak 8 rollen ~~4.99~~ **3.99**

Amerikaanse T-shirts, wit, 100% katoen. In diverse maten, per **2** stuks. ③④⑤ **14.95***

Uit onze bloemenafdeling: Chinese roos, rood, per stuk ⑤ **4.95***

AH Servicelijn: 06-0305. De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan. Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfertjes op de deur staat. Reclameprijzen gelden t/m zaterdag 21 mei a.s. *Zolang de voorraad strekt. ** Verkrijgbaar in de meeste AH bedieningsslagerijen.

'**s Lands grootste kruide blijft op de kleintjes let**